

wayscral

Notice d'utilisation vélo à assistance électrique WAYSCRAL

EVERYWAY E-250



FR.....	3
EN	32
DE	62
ES.....	92
IT.....	122
NL	152
PL.....	182
PT.....	213

Code : 2210388 / 2210389

FR

” Notice originale: version française “

Félicitations pour votre achat de ce vélo à assistance électrique (VAE) WAYSCRAL !

Cette notice a pour objectif de vous donner les informations nécessaires à la bonne utilisation, au réglage et à l'entretien de votre vélo.

Veuillez prendre le temps de lire ces instructions avec attention avant de monter en selle et les conserver durant la vie du vélo. Elles contiennent d'importantes indications de sécurité et d'entretien.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire ce manuel avant de faire usage du produit.

Le non-respect de ces instructions vous expose à des risques d'une mauvaise utilisation de votre vélo, d'une usure prématurée de certains composants pouvant entraîner une chute et / ou un accident.

Dans le cas où une pièce originale s'avère défectueuse en termes de fabrication au cours de sa période de garantie, nous nous engageons à la remplacer. La durée de garantie pour les vélos électriques est la suivante:

- Cadres et fourches : 5 ans pour chaque pays
- Composants électriques : 2 ans sous condition d'entretien
- Tout autre composant : 2 ans

La durée de garantie est de 3 ans sous condition d'entretien en Espagne et au Portugal.

Cette garantie n'inclut pas les frais de main d'œuvre et de transport. L'entreprise ne peut être tenue responsable des dégâts sortant de l'ordinaire ou dus à un concours de circonstances. Cette garantie est uniquement valable pour l'acheteur original du produit, muni d'une preuve d'achat venant appuyer sa réclamation. Cette garantie ne s'applique que dans le cas de composants défectueux et ne couvre pas l'usure normale, ni les dégâts causés par un accident, une utilisation inappropriée, une charge trop importante, un assemblage ou un entretien non conforme et tout autre objet non prévu pour l'usage avec le vélo.

Aucun vélo n'est éternel et aucune réclamation ne pourra être acceptée si elle repose sur les dégâts causés par un usage inapproprié, en compétition, pour des cascades, pour le saut à la rampe ou autres activités similaires. Les réclamations doivent être soumises par l'intermédiaire de votre revendeur. Vos droits ne sont pas affectés.

L'entreprise se réserve le droit de changer ou de modifier toute spécification sans préavis. Toutes les informations et les spécifications contenues dans cette brochure sont correctes au moment de son impression.

Votre vélo a été précautionneusement conçu et fabriqué en conformité avec les exigences de la norme Européenne EN 15194.

Conditions d'usage de ce vélo à assistance électrique

Ce vélo à assistance électrique est conçu pour un usage urbain et périurbain, il permet de se déplacer en ville, sur route ou sur une surface pavée où les pneus sont toujours en contact avec le sol. Il est équipé d'une assistance électrique au pédalage qui facilitera tous vos déplacements au quotidien, pour aller plus loin et plus longtemps. Votre vélo à assistance électrique est un vélo adulte, pour des personnes de plus de 14 ans. Dans le cas où le vélo est utilisé par un enfant, la responsabilité est pour les parents et doivent s'assurer que l'utilisateur est capable d'utiliser le vélo en toute sécurité.

Votre vélo n'est pas destiné à être utilisé sur des terrains non goudronnés ou en mauvais état. Il n'est pas conçu pour une utilisation "tout terrain", ni pour la compétition. Le fait de ne pas respecter cet usage peut entraîner une chute ou un accident et peut détériorer de façon prématurée et potentiellement irréversible l'état de votre vélo à assistance électrique.

Votre vélo à assistance électrique n'est pas un cyclomoteur. L'assistance a pour objectif de fournir un complément au pédalage. A l'instant où vous commencez à pédaler, le moteur se déclenche et vous aide dans l'effort. L'assistance varie en fonction de la vitesse du vélo, importante au démarrage, moins soutenue lorsque le vélo est lancé puis disparaît lorsque le vélo atteint les 25 km/h. L'assistance se coupe dès que l'un des deux leviers de frein est actionné ou que la vitesse est supérieure à 25 km/h. Celle-ci reprendra automatiquement en dessous de 23 km/h avec le pédalage.

Il doit être correctement entretenu selon les instructions de ce manuel.



AVERTISSEMENT : Comme tout composant mécanique, un cycle à assistance électrique subit des contraintes élevées et s'use. Les différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou à la fatigue. Si la durée de vie prévue pour un composant a été dépassée, celui-ci peut se rompre d'un seul coup, risquant alors d'entraîner des blessures pour le cycliste. Les fissures, égratignures et décolorations dans des zones soumises à des contraintes élevées indiquent que le composant a dépassé sa durée de vie et devrait être remplacé.

Recommandation : Un usage sûr en toute sécurité

Avant de faire usage de votre vélo à assistance électrique, assurez-vous qu'il est en bon état de marche. Vérifiez particulièrement les points suivants:

- La position doit être confortable
- Les écrous, vis, leviers de serrage, le serrage des composants
- Les freins sont en état de marche
- La course du guidon est bonne sans trop de jeu, le cintre est correctement fixé à la potence
- Les roues ne sont pas entravées et les roulements sont correctement ajustés
- Les roues sont correctement serrées et attachées au cadre/à la fourche
- Les pneus sont en bon état et leur pression est bonne
- L'état des jantes
- Les pédales sont fermement attachées au pédalier
- Le fonctionnement de la transmission
- Les catadioptres sont en bonne position.



RECOMMANDATION : Votre vélo à assistance électrique doit être révisé tous les 6 mois par un professionnel pour vous assurer du bon état de marche et de la sécurité d'usage. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que tous les composants sont en bon état de fonctionnement avant l'usage.

Choisissez un endroit sûr, éloigné de la circulation pour vous familiariser avec votre nouveau vélo. L'assistance peut se déclencher avec force, vérifiez que votre guidon est bien droit et que la voie est dégagée.

Assurez-vous d'être en bon état de santé avant de monter sur votre vélo.

Dans le cas de conditions climatiques inhabituelles (pluie, froid, nuit...), soyez particulièrement vigilant et adaptez en conséquence votre vitesse et vos réactions.

Lors du transport de votre vélo à l'extérieur de votre véhicule (porte vélo, barre de toit...), il est vivement conseillé d'enlever la batterie et de la stocker dans un endroit tempéré.

L'utilisateur doit se conformer aux exigences de la réglementation nationale lorsque la bicyclette est utilisée sur la voie publique (éclairage et signalisation par exemple).

La société MGTS décline toutes responsabilités si l'utilisateur de la bicyclette ne respecte pas la réglementation en vigueur.



AVERTISSEMENT : Vous reconnaissez être responsable de toute perte, blessure ou dégâts causés par le non-respect des instructions ci-dessus et que cela annulera automatiquement la garantie.

A. Sommaire

B.	Structure des vélos à assistance électrique.....	8
I.	Structure du Everyway E-250.....	8
C.	Première mise en route et réglages	9
I.	Mise en place des éléments de sécurité	9
1.	Eclairage	9
2.	Sonnette	9
3.	Port du casque.....	9
II.	Réglage de la selle, du guidon et de la fourche	10
1.	Selle	10
2.	Guidon	11
3.	Fourche.....	12
III.	Pneumatiques	12
IV.	Réglage des freins	13
1.	Réglage des freins à disque hydraulique	13
2.	Changement des plaquettes de freins	14
3.	Usure des jantes	14
V.	Réglage du système de changement de vitesses.....	15
1.	Réglage des butées.....	15
2.	Réglage de la tension du câble	15
VI.	Réglage de la chaîne	16
VII.	Changement des pédales	16
VIII.	Roue et moteur.....	16
IX.	Porte-bagage.....	16
X.	Béquille	17
D.	Entretien.....	18
I.	Nettoyage.....	18
II.	Lubrification	18
III.	Contrôles réguliers	18
IV.	Révisions	19
E.	Assistance électrique.....	20
I.	Assistance au pédalage	20
II.	Description des fonctions du display	20
1.	Description des commandes	20
2.	Mise sous tension	20
3.	Interface de l'écran.....	21
4.	Distance	21

5.	Vitesse (vitesse actuelle / vitesse moyenne / vitesse maximum)	21
6.	Assistance piéton (walk)	22
7.	Eclairage	22
8.	Sélection du niveau d'assistance	22
9.	Niveaux de la batterie.....	23
III.	Manipulation de la batterie	23
1.	Lecture du niveau de charge sur la batterie	23
2.	Insérez / Retirez la batterie	24
IV.	Utilisation du chargeur.....	24
V.	Procédure de rechargement	25
VI.	Autonomie de votre batterie	26
1.	Autonomie de votre batterie	26
2.	Mise en garde, précautions	26
VII.	Durée de vie des batteries	27
VIII.	Entretien de la batterie	27
IX.	Utilisation et entretien du moteur électrique.....	28
X.	Entretien du contrôleur	28
XI.	Diagramme électrique et spécifications	29
1.	Diagramme électrique de l'Everyway E-250.....	29
XII.	Fiche technique principale.....	30
F.	SAV	31
I.	Pièce d'usures	31
II.	Résolution des problèmes de base	31

B. Structure des vélos à assistance électrique

I. Structure du Everyway E-250



- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Pneu et chambre à air | 14. Contrôleur |
| 2. Jante | 15. Batterie |
| 3. Rayons | 16. Porte bagage arrière |
| 4. Fourche | 17. Capteur de rotation |
| 5. Frein avant | 18. Garde-boue arrière |
| 6. Garde-boue avant | 19. Béquille |
| 7. Guidon et potence | 20. Manivelles & pédaliers |
| 8. Cadre | 21. Pédales |
| 9. Afficheur LCD | 22. Carter |
| 10. Leviers de frein | 23. Chaîne |
| 11. Frein arrière | 24. Moteur moyeu avant |
| 12. Blocage selle | |
| 13. Selle et tige de selle | |

C. Première mise en route et réglages

I. Mise en place des éléments de sécurité

1. Eclairage

Un éclairage vous est fourni, il est composé de deux catadioptriques (un blanc inclus dans le phare avant et un rouge fixé sur le garde-boue arrière), d'un phare avant, d'un feu arrière, de deux autres catadioptriques orange positionnés entre les rayons des roues. La présence des pneus réfléchissants vous permettant d'être mieux vu latéralement.

Le système d'éclairage est un équipement de sécurité de votre vélo, il doit être obligatoirement présent sur votre vélo. Vérifier que votre système d'éclairage fonctionne correctement avant de prendre la route.

Phare avant alimenté par la batterie du vélo

Le phare avant est alimenté par la batterie du vélo et est directement fonctionnel. Assurez-vous que la batterie soit chargée et correctement insérée. Mettez en fonction / hors fonction le phare avant en appuyant sur le bouton correspondant sur l'afficheur LCD.

Feu arrière alimenté par la batterie du vélo

Le feu arrière est alimenté par la batterie du vélo et est directement fonctionnel. Assurez-vous que la batterie soit chargée et correctement insérée. Mettez en fonction / hors fonction le feu arrière en appuyant sur le bouton correspondant sur l'afficheur LCD.

2. Sonnette

Une sonnette est installée sur votre guidon. Elle vous permettra d'être entendu à 50 m.

La sonnette est un équipement de sécurité de votre vélo, elle doit être obligatoirement présente sur votre guidon.

3. Port du casque

Pour une utilisation sûre, le port d'un casque de vélo est fortement recommandé. Il est garant d'une diminution de traumatismes crâniens en cas de chute.



ATTENTION : Le port du casque est obligatoire pour les enfants de moins de 14 ans en tant que conducteurs ou passagers.

Pour plus d'informations, renseignez-vous auprès de votre revendeur.

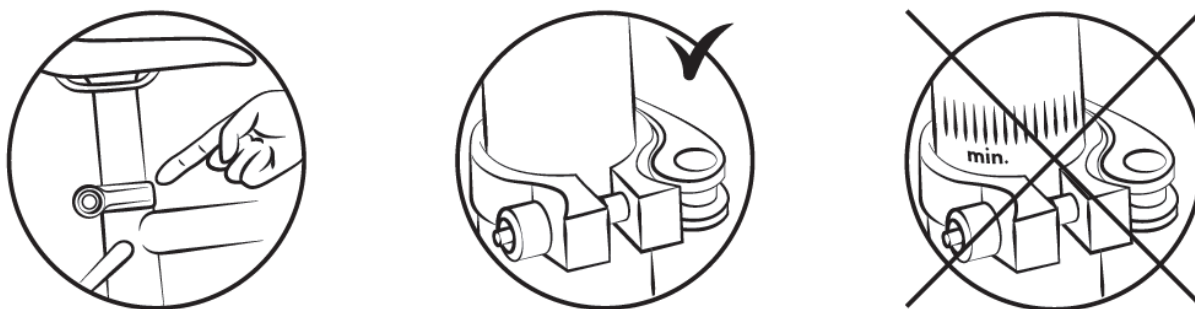
II. Réglage de la selle, du guidon et de la fourche

Il est important d'adapter les réglages de votre vélo à votre morphologie.

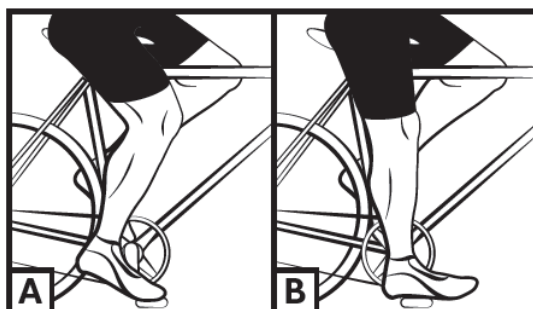
1. Selle

Ouvrir le système de blocage rapide (voir paragraphe « III Pneumatiques » pour la méthodologie d'utilisation du blocage rapide).

Lors du réglage de la selle dans sa position la plus basse, assurez-vous que celle-ci ne touche aucun composant du vélo comme par exemple le porte-bagages. De même, veillez à ne pas dépasser le repère minimum d'insertion du tube de selle. Ce repère d'insertion ne doit jamais être visible lors de l'utilisation du vélo.



Pour vérifier la hauteur correcte de la selle, il faut être assis jambes tendues, le talon reposant sur la pédale (fig. B). Lors du pédalage, le genou sera légèrement plié avec le pied en position basse (fig. A).



ATTENTION : Il est important de protéger les ressorts de la selle si un siège enfant est installé afin de prévenir les risques de coincement des doigts.

2. Guidon



1 : Serrage du cintre sur la potence

Inclinez le cintre à votre convenance puis serrez les vis 1 et 2.

2 : réglage de l'alignement cintre/roue

Désserez la vis 3, réglez la position du cintre par rapport à l'axe de la roue puis resserez la vis 3

3 : Réglage de l'incilaison de la potence

Désserez les vis 4 et 5, réglez l'incilinaison de la potence à votre convenance puis resserez les vis.

3. Fourche



Votre fourche est équipée d'un réglage de précontrainte, tournez les molettes dans le sens horaire pour durcir légèrement votre suspension.

III. Pneumatiques

Vérifiez régulièrement la pression des pneus. Rouler avec des pneumatiques insuffisamment gonflés ou sur gonflés peut nuire au rendement, provoquer une usure prématurée, diminuer l'autonomie ou augmenter les risques d'accident.

Si une usure importante ou une entaille est visible sur un des pneus, remplacez-le avant d'utiliser le vélo. Une plage de pression est indiquée sur le flanc du pneumatique par le constructeur et dans le tableau suivant. La pression doit être adaptée en fonction du poids de l'utilisateur.

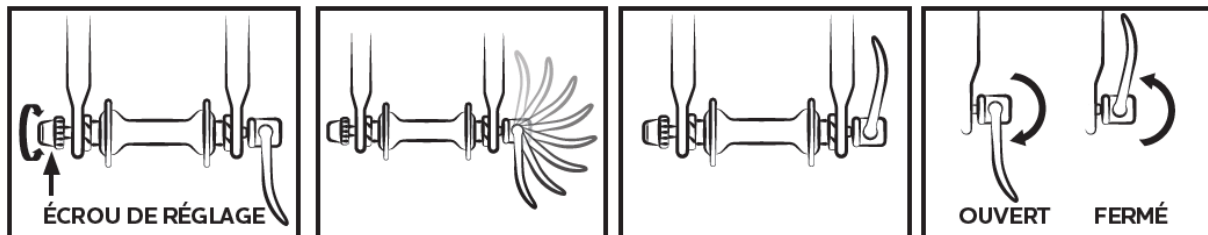
Modèle	Taille du vélo	Taille des chambres à air	Taille des pneus	Pression	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28"	700 x 45	700 x 45	50 - 80	3,5 – 5.5

Méthode pour déterminer le bon réglage des mécanismes de blocage rapide (roue et collier de selle)

Les dispositifs de blocage rapide sont conçus pour être actionnés à la main. Ne jamais utiliser d'outils pour bloquer ou débloquer le mécanisme afin de ne pas le détériorer.

Pour régler la force de serrage de l'axe de roue, vous devez utiliser l'écrou de réglage et non pas le levier de blocage rapide. Si le levier peut se manœuvrer en exerçant une pression manuelle minimale, cela signifie qu'il n'est pas suffisamment serré. Il est donc nécessaire de resserrer l'écrou de réglage. Le système de blocage rapide doit marquer les pattes de la fourche lorsqu'il est fermé dans la position bloquée.

A chaque opération de réglage, vérifiez le bon centrage de la roue avant par rapport à la fourche. Pour régler, fermer et ouvrir les mécanismes de blocage rapide, appliquez la méthode suivante :



IV. Réglage des freins

Avant chaque utilisation, vérifiez que les freins avant et arrière sont en parfait état de marche.

La poignée droite active votre frein arrière. La poignée gauche active le frein avant.

Il est recommandé de répartir en moyenne votre force de freinage à 60/40 entre l'avant et l'arrière.

Le levier de frein ne doit pas venir en contact avec le guidon et les gaines ne doivent pas subir de trajectoires à angle fermé afin que les câbles coulissent avec le minimum de frottement. Les câbles endommagés, effilochés, rouillés doivent être immédiatement changés.

AVERTISSEMENTS :



- En cas de pluie ou de temps humide, les distances de freinage sont allongées. Il est recommandé d'anticiper le freinage dans une telle situation.
- En cas de virage et dans les freinages, le guidon peut avoir une influence négative sur le temps de réponse du cycliste.
- Ne pas toucher les freins à disques après un usage intensif du système de freinage de votre vélo à assistance électrique au risque d'être brûlé.

1. Réglage des freins à disque hydraulique

Les plaquettes exercent une pression sur un disque fixé au moyeu de la roue. L'intensité de la pression est commandée par un levier de frein avec un liquide via la pression exercée dans la durite. N'actionnez pas le levier de frein lorsque la roue est détachée du cadre ou de la fourche.

Pour aligner l'étrier de frein à disque mécanique, desserrez les vis de fixations du support de l'étrier de frein. Freiner avec le levier de frein correspondant (l'étrier de frein se positionne correctement) et maintenir la poignée de frein dans cette position tout en resserrant les vis de fixation du support de l'étrier.

Vérifiez que les plaquettes soient à 0,2 - 0,4 mm du disque. Si ce n'est pas le cas et que vous n'êtes pas familier avec cette opération, contacter un technicien qualifié.

Veillez à ne jamais projeter d'huile ou toute matière lubrifiante sur le disque ou les plaquettes (lors de l'entretien de la chaîne ou du dérailleur par exemple). Si cela se produisait, il faudrait dégraisser les plaquettes et le disque, ou les changer.

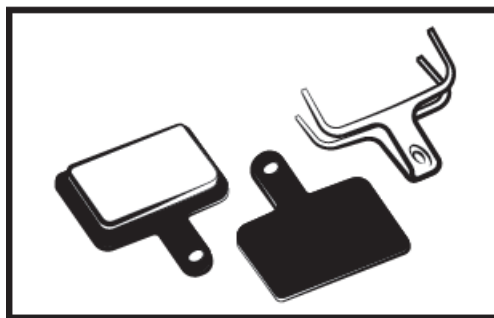
Vérifiez l'alignement des plaquettes en faisant tourner la roue, vous pouvez partir sur les routes

Disques : votre vélo est équipé de disques de diamètre 160mm.

- Les plaquettes de frein sont standards, les remplacer lorsque que votre plaquette ne comporte plus de composant de friction.
- La référence de la plaquette de freins montés sur votre vélo est la suivante :

Modèle : MT200

Référence : B01S



N'oubliez pas que les nouvelles plaquettes de freins doivent être rodées. Le rodage s'effectue en roulant quelques minutes en actionnant les freins alternativement entre arrêts brusques et freinages légers.

2. Changement des plaquettes de freins

Retirer la roue et sortir les plaquettes usées de l'étrier de frein. Positionner les nouvelles plaquettes dans l'étrier de façon à ce que les surfaces de freinage soient en contact. Ne pas toucher les surfaces de freinage. Insérer les plaquettes l'une après l'autre dans l'étrier de frein.

Régler ensuite les freins selon le paragraphe précédent.

3. Usure des jantes

Comme toute pièce d'usure, la jante doit faire l'objet d'un contrôle régulier. La jante peut s'affaiblir et se casser entraînant une perte de contrôle et une chute.



ATTENTION : Il est très important de vérifier l'état d'usure des jantes. Une jante endommagée peut s'avérer très dangereuse et doit être remplacée.

V. Réglage du système de changement de vitesses

Votre vélo comporte plusieurs vitesses interchangeables manuellement grâce à un système à levier Shimano avec un dérailleur arrière. Utilisez la poignée droite pour faire le changement de pignon arrière. En côte le grand pignon facilite le pédalage. Ajustez votre rapport de vitesse (pignon) en fonction du besoin.

Attention, ne pédalez jamais en arrière pendant le changement de rapport de vitesse et ne forcez jamais sur le levier de commande.

Pour une utilisation optimale du système de changement de vitesse, il est recommandé de changer de vitesse en dehors des séquences d'efforts de pédalage importants.



1. Réglage des butées

La course du dérailleur se règle à l'aide des vis H et L.

La vis L permet d'ajuster la butée supérieure (côté grand pignon).

En desserrant la vis L, la chaîne se positionne plus à l'extérieur du grand pignon.

La vis H permet d'ajuster la butée inférieure (côté petit pignon).

En desserrant la vis H, la chaîne se positionne plus à l'extérieur du petit pignon.

Ces manipulations s'effectuent par quart de tour. A chaque réglage, vous devez obtenir un alignement parfait entre le pignon, la chaîne et le galet du dérailleur arrière.

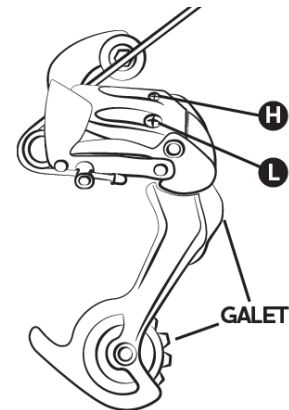
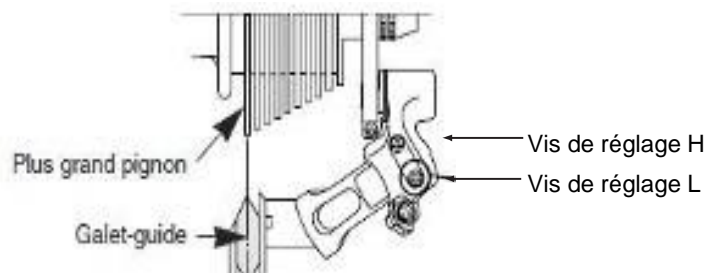


Schéma dérailleur arrière :



2. Réglage de la tension du câble

Pour régler un changement de pignon correct, utilisez la molette présente sur le dérailleur arrière ou la poignée. Cette molette permet de régler la tension du câble de dérailleur et permet de positionner le dérailleur correctement selon la vitesse choisie.

VI. Réglage de la chaîne

Votre vélo est pourvu d'un dérailleur arrière externe, la chaîne est automatiquement tendue.

Pour changer la chaîne

Les chaînes neuves sont vendues avec trop de maillons, la première étape est de la réduire à la bonne longueur. La méthode la plus sûre est de compter le nombre de maillons de l'ancienne chaîne afin d'ajuster la nouvelle. Pour démonter l'ancienne chaîne, il suffit de la déraper (retirer un rivet).

Une fois celle-ci retirée, il faut monter la nouvelle. Pour cela, il faut la passer autour du plateau du pédalier et du pignon arrière de façon qu'elle s'engrène correctement sur les autres éléments de la transmission. Pour fermer la chaîne nous vous recommandons d'utiliser une attache rapide. Celle-ci fait office de maillon femelle qui s'insère entre deux maillons mâles. Par la suite, l'attache rapide permettra également de démonter plus facilement la chaîne pour la nettoyer.

Afin de vérifier si la longueur de la chaîne est correcte, il faut la mettre sur le petit pignon. Dans cette configuration, la ligne virtuelle tracée entre le moyeu de la roue arrière et l'axe du galet inférieur du dérailleur doit être verticale.

VII. Changement des pédales

Pour changer vos pédales, identifiez les pédales en regardant la lettre notée sur la pédale. La pédale de droite est indiquée « R » (Right) et la pédale de gauche « L » (Left). Tournez la pédale « R » dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer sur la manivelle. Tournez la pédale L dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

VIII. Roue et moteur

Après le premier mois d'utilisation, il est conseillé de resserrer vos rayons pour limiter l'impact de la traction du moteur sur votre roue arrière. Lors de la mise en route du moteur, un léger bruit pourra avoir lieu. Ce bruit est normal car le moteur se met en route et assiste le pédalage. Ce bruit peut devenir plus important lorsqu'il est pleinement sollicité.

IX. Porte-bagage

Votre vélo est vendu avec un porte bagage :

Modèle	Taille du vélo	Porte-bagage
EVERYWAY E250	28"	HLYJ-X20

Il est déjà fixé au-dessus de votre roue arrière. Les éléments de fixation doivent être serrés et vérifiés régulièrement au couple de 4 - 6 Nm. Votre porte bagage est conçu pour une charge maximale de 25 kg, il est possible de fixer un siège pour enfant.



ATTENTION : Votre porte-bagages n'est pas conçu pour tirer une remorque.

Par mesure de sécurité, les bagages doivent être transportés uniquement sur le porte bagage.

Lorsque le porte-bagages est chargé, le comportement de votre bicyclette est modifié.

Répartissez la charge de bagages de façon égale pour des deux côtés pour favoriser la stabilité de votre vélo. Tout bagage doit être solidement arrimé au porte-bagages, avant chaque utilisation il est important de vérifier que rien ne pend dans le vide et risque de venir se prendre dans la roue arrière de la bicyclette. Ne pas régler le porte-bagages de manière arbitraire, merci de demander conseil auprès de votre revendeur pour faire un ajustement si nécessaire. Ne pas modifier le porte-bagages, toute modification du porte-bagages par l'utilisateur entraîne la nullité de ces instructions. Les bagages ne doivent pas occulter les réflecteurs et éclairages de votre vélo.

X. Béquille

Avant toute utilisation, bien vérifier que votre béquille est remontée.

D. Entretien

Votre vélo nécessite un entretien régulier pour votre sécurité mais aussi pour augmenter sa durée de vie. Il est important de contrôler les éléments mécaniques périodiquement afin d'assurer le cas échéant un remplacement des pièces usées ou présentant des traces d'usures.

Lors d'un remplacement de composants, il est important d'utiliser des pièces d'origine afin de conserver les performances et la fiabilité de la bicyclette. Veillez à utiliser des pièces de rechange appropriées concernant les pneus, les chambres à air, les éléments de transmission et les différents éléments du système de freinage.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de d'utiliser des pièces différentes des pièces d'origine.



AVERTISSEMENTS : Retirer toujours la batterie avant une opération de maintenance.

I. Nettoyage

Afin d'éviter la corrosion du vélo, il est nécessaire de rincer régulièrement votre vélo à l'eau douce en particulier s'il a été exposé à l'air marin.

Le nettoyage doit être fait avec une éponge, une bassine d'eau tiède savonneuse ainsi qu'un jet d'eau (sans pression).



RECOMMANDATION : Faites particulièrement attention à ne pas utiliser un nettoyeur à jet d'eau sous haute pression.

II. Lubrification

La lubrification est essentielle sur les différents composants qui sont en mouvement afin d'éviter la corrosion. Huiler régulièrement la chaîne, brossez les pignons et plateaux, introduisez périodiquement quelques gouttes d'huile dans les gaines de câbles de frein et de dérailleur.

Il est conseillé de commencer par nettoyer et sécher les éléments à lubrifier.

Il est conseillé d'utiliser de l'huile spécifique pour la chaîne et le dérailleur. Il faut utiliser de la graisse pour les autres composants.

III. Contrôles réguliers

Concernant le serrage de la boulonnerie : levier, manivelle, pédales, potences.

Les couples de serrage à appliquer sont les suivants :

COMPOSANTS	COUPLE PRECONISE (Nm)	CONSIGNES PARTICULIERES
Pédales sur manivelles	34 - 40	Graisser les filetages
Manivelle sur boîtier	45 - 55	Graisser les filetages
Serrage de potence/cintre	5 - 8	
Serrage jeu de direction	5 - 8	
Levier de frein	8	

Étriers de frein	10	
Selle sur chariot	7 - 10	
Collier tige de selle	7 - 14	
Roue	Serrage rapide	

Les autres couples de serrage dépendent de la taille des écrous : M4 : 2,5 à 4.0 Nm, M5 : 4.0 à 6.0 Nm, M6 : 6.0 à 7.5 Nm. Serrer les vis uniformément au couple requis.

Contrôler régulièrement les pneus et notamment l'état de la denture du pneu arrière : l'usure, les coupures, les fissures, les pincements. Remplacez le pneu si nécessaire. Contrôlez les jantes et l'absence d'usure excessive, déformations, coups, fissures...

IV. Révisions

Pour assurer la sécurité et maintenir les composants en bonne condition de marche, vous devez faire vérifier votre VAE périodiquement par votre vendeur. De plus, la maintenance de votre bicyclette doit être effectuée régulièrement par un technicien qualifié.

Première révision : 1 mois ou 150 km

- Vérification du serrage des éléments : manivelle, roue, potence, pédales, cintre, collier de selle,
- Vérification du fonctionnement de l'assistance électrique,
- Vérification et réglage des freins,
- Tension et/ou dévoilage des roues.

Tous les ans ou 2000km :

- Vérification des niveaux d'usure (patins de freins, transmission, pneumatiques),
- Vérification du fonctionnement de l'assistance électrique,
- Contrôle des roulements (boîtier de pédalier, roues, direction, pédales),
- Contrôle des câbles (freins, dérailleur),
- Vérification de l'éclairage,
- Tension et/ou dévoilage des roues.

Tous les 3 ans ou 6000km :

- Vérification des niveaux d'usure (patins de freins, transmission, pneumatiques),
- Contrôle des roulements (boîtier de pédalier, roues, direction, pédales),
- Contrôle des câbles (freins, dérailleur, suspension) ou des durites de frein hydraulique,
- Changement de la transmission (chaîne, roue libre, plateau),
- Vérification du fonctionnement de l'assistance électrique,
- Changement des pneumatiques,
- Contrôle de l'usure des roues (rayons, jante),
- Tension des rayons et/ou dévoilage de roues,
- Changement des plaquettes de freins,
- Contrôle des fonctions électriques.

E. Assistance électrique

I. Assistance au pédalage

L'utilisateur doit faire tourner le pédalier vers l'avant pour bénéficier de l'assistance motorisée. Il s'agit d'un important aspect de sécurité. Ce vélo à assistance électrique fournit une assistance motorisée jusqu'à une vitesse de 25 km/h. Au-delà, le moteur s'arrêtera. Vous pouvez aller plus vite, mais vous devrez le faire de vos propres efforts, sans assistance électrique.

Le moteur ne fonctionnera pas tant que vous n'aurez pas fait faire $\frac{1}{4}$ de tour au pédalier. Cette fonctionnalité protège le moteur et son contrôleur et rallonge la durée de vie des composants électriques.

Précautions

Faites attention à la sécurité pendant l'utilisation, ne connectez ou déconnectez pas l'écran lorsqu'il est sous tension.



Evitez tous chocs.



L'écran utilise un film protecteur étanche; veuillez ne pas le retirer afin de ne pas affecter les performances d'étanchéité de l'écran.





Lorsque l'écran ne fonctionne pas correctement, il doit être réparé dès que possible.



II. Description des fonctions du display

1. Description des commandes

Dans la description suivante, le bouton  est nommé comme **【MODE】**.

Le bouton  est nommé **【HAUT】** et le bouton  est nommé **【BAS】**.

2. Mise sous tension

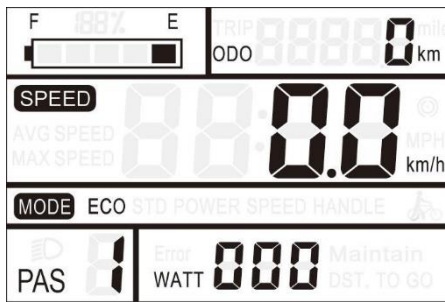
Maintenez le bouton **【MODE】** enfoncé pour allumer l'écran et activer l'assistance, maintenez de nouveau le bouton **【MODE】** enfoncé pour l'arrêter.



Si le vélo électrique n'est pas utilisé pendant plus de 10 minutes, l'écran s'éteindra automatiquement.

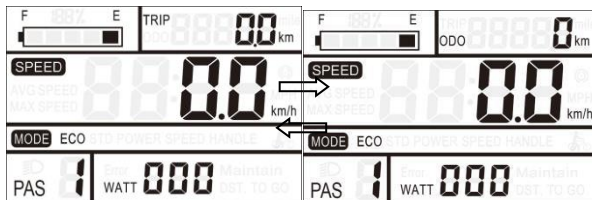
3. Interface de l'écran

Une fois mis sous tension, l'écran affichera l'interface suivante:



4. Distance

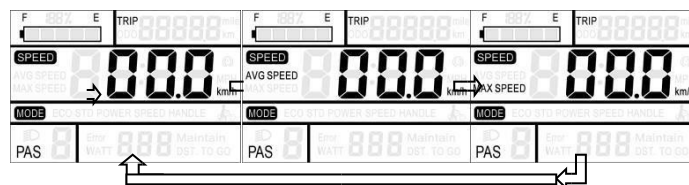
Appuyez sur **【MODE】** pour basculer entre TRIP et ODO. Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de visualiser facilement le kilométrage actuel (TRIP) et le kilométrage total cumulé (ODO).



5. Vitesse (vitesse actuelle / vitesse moyenne / vitesse maximum)

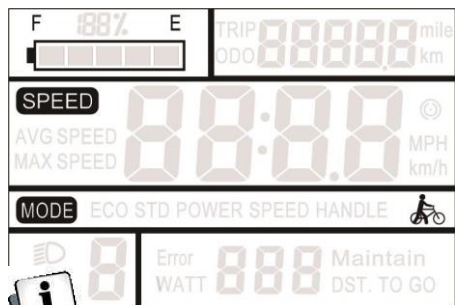
Une fois mis sous tension, l'écran affiche la vitesse actuelle par défaut.

Maintenez les boutons **【MODE】** et **【UP】** enfoncés simultanément pendant 2 secondes pour afficher la vitesse moyenne (AVG) du trajet en cours. Maintenez à nouveau les boutons **【MODE】** et **【UP】** simultanément pendant 2 secondes pour afficher la vitesse maximale (MAX), maintenez à nouveau les boutons **【MODE】** et **【UP】** simultanément pendant 2 secondes, revenez à la vitesse actuelle, répétez ce cycle.



6. Assistance piéton (walk)

Maintenez **【BAS】** pendant 2 secondes, le vélo électrique passe en mode d'assistance piéton. Le vélo électrique se déplace à une vitesse constante de 6 km/h, le symbole clignote sur l'écran.

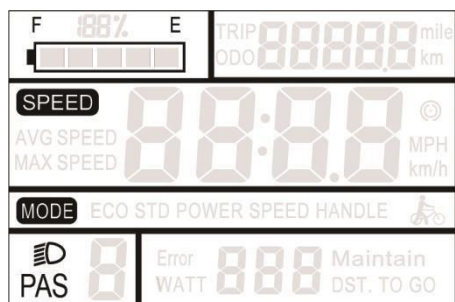


Le symbole clignote sur l'écran. Le mode « piéton » doit exclusivement être utilisée lorsque vous poussez le vélo.

Ne pas l'utiliser lorsque vous êtes sur le vélo.

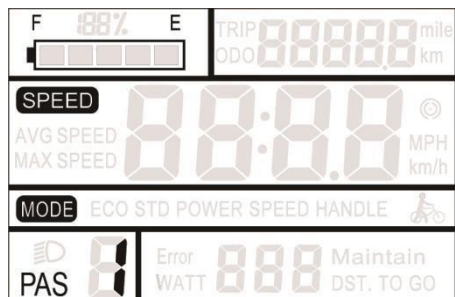
7. Eclairage

Maintenez les boutons **【HAUT】** et **【MODE】** enfoncés pendant 2 secondes, le rétroéclairage de l'écran s'allume et le contrôleur vous invite à allumer les phares. Le rétroéclairage LCD peut être activé lorsque la lumière extérieure est insuffisante ou lorsque vous roulez la nuit. Maintenez à nouveau les boutons **【HAUT】** et **【MODE】** enfoncés pendant 2 secondes et le rétroéclairage LCD s'éteint.



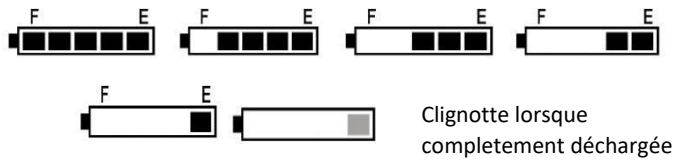
8. Sélection du niveau d'assistance

Appuyez sur le bouton **【HAUT】** ou **【BAS】** pour changer le niveau d'assistance du vélo électrique et modifier la puissance de sortie du moteur.



9. Niveaux de la batterie

Lorsque la batterie est complètement chargée, l'écran LCD à cinq segments est allumé. Lorsque la batterie est déchargée, le cadre extérieur de la batterie clignote, indiquant que la batterie doit être chargée immédiatement.



III. Manipulation de la batterie

1. Lecture du niveau de charge sur la batterie

Pour connaître votre niveau de charge appuyez une fois sur le bouton (1) de charge situé sur le dessus de votre batterie.



La LED (2) s'allume pour vous informer du niveau de charge de votre batterie :

- En **bleu** → Niveau de charge supérieur à 55%
- En **vert** → Niveau de charge compris entre 30% et 55 %
- En **rouge** → Niveau de charge compris en 5% et 30%
- **Clignote en rouge** → Niveau de charge inférieur à 1%, rechargez (3) rapidement votre batterie !

2. Insérez / Retirez la batterie

La batterie sur les vélos électriques est placée dans le cadre de votre vélo, elle est directement connectée au boîtier de contrôle.

Pour retirer la batterie, insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens horaire. Tirez ensuite la batterie vers le haut.



Pour remettre en place la batterie, insérez la en commençant pas le bas puis faites pivoter le haut jusqu'à que celle-ci soit bien clipsée



ATTENTION : Souvenez-vous de retirer la clé et de la conserver en sûreté après avoir retiré la batterie du vélo !

IV. Utilisation du chargeur

Avant de charger la batterie, veuillez lire le manuel de l'utilisateur et le manuel du chargeur, s'ils sont fournis avec votre vélo. Veuillez également prendre note des points suivants relatifs au chargeur de la batterie:

- Respectez des instructions portées sur l'étiquette du chargeur de batterie.
- N'utilisez pas ce chargeur à proximité de gaz explosifs ou de substances corrosives.
- Ne secouez pas le chargeur, ne lui faites pas subir de choc et évitez les chutes.
- Protégez toujours le chargeur de la pluie et de l'humidité, pour un usage intérieur. 🏠

- La tolérance de température de ce chargeur se situe entre 0 et +30 °C.
- Il est interdit de démonter le chargeur, en cas de problème, confier l'appareil à un réparateur qualifié.
- Vous ne devez utiliser que le chargeur fourni avec votre vélo électrique pour éviter tout dégât. Notez que le non-respect de cette contrainte annulera la garantie.
- Lors du rechargement, la batterie et le chargeur doivent être éloignés d'au moins 10 cm du mur et dans un endroit sec et ventilé. Ne placez rien à proximité directe du chargeur pendant l'utilisation.
- Ne pas toucher le chargeur trop longtemps pendant la charge (risque de brûlure superficielle).
- Ne pas positionner le chargeur de manière instable.
- Ne pas couvrir le chargeur pour éviter la surchauffe pendant la charge.
- Ne pas immerger le produit
- Evitez tout contact avec l'eau pendant la recharge de la batterie. Ne pas toucher le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser le chargeur avec un fil d'alimentation ou des fiches abîmés. S'assurer que la prise du chargeur est correctement connectée au secteur pour la charge.
- Ne pas court-circuiter les broches du chargeur en utilisant un objet métallique.
- Déconnecter l'alimentation avant de brancher ou débrancher les connexions sur la batterie.
- Ce chargeur est conçu pour charger des batteries au Lithium, ne pas charger le mauvais type de batterie. Ne pas utiliser sur une batterie non-rechargeable.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 14 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Laisser hors de portée des enfants, ce produit n'est pas un jouet.
- Le câble souple externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement du cordon il convient de mettre le produit au rebut.
- En fin de vie, confier le produit à un centre de recyclage.



V. Procédure de rechargement

Si une prise de courant est disponible près de votre vélo, vous pouvez recharger la batterie directement sur le vélo sans la détacher. La prise de chargeur est recouverte par un capuchon en plastique il vous suffit de l'ouvrir pour recharger la batterie directement.

Retirer la batterie peut s'avérer utile dans des endroits ne pouvant pas accueillir votre vélo ou lorsqu'il n'est pas à proximité d'une prise de courant.



RECOMMANDATION : Le chargement de la batterie doit se faire à l'intérieur dans un endroit ventilé.

Veillez recharger la batterie du vélo selon la procédure suivante :

- La batterie doit être rechargée en utilisant le chargeur fourni branché sur une prise de courant standard.
- Insérez la prise du chargeur dans la batterie et branchez le câble d'alimentation du chargeur dans une prise proche.
- Lors du chargement, la LED sur le chargeur sera rouge pour témoigner du bon fonctionnement. Lorsqu'il passe au vert, cela signifie que la batterie est rechargée.
- Pour terminer le chargement, vous devez débrancher la prise de courant, puis la prise reliée la batterie. Fermez enfin le capuchon de la prise de la batterie.

VI. Autonomie de votre batterie

Ce vélo à assistance électrique est équipé d'une batterie Li-ion de haute qualité. Les batteries Li-ion ont un chargement sans effet mémoire et une large fourchette de tolérance à la température allant de -10 à +40 °C.

Pour assurer une durée de vie maximale à la batterie et la protéger des dégâts, veuillez suivre les instructions d'utilisation et d'entretien ci-dessous.

1. Autonomie de votre batterie

Après la charge de votre batterie, il est conseillé de la laisser reposer 20 à 30 minutes avant utilisation. L'autonomie de votre batterie dépend de plusieurs facteurs d'utilisation :

- Le choix du mode d'assistance
- Le poids de l'utilisateur
- Le dénivelé de la route
- Le gonflage des pneus
- Le vent
- L'effort de pédalage fourni
- Démarrage et fréquence d'arrêts
- La température extérieure

2. Mise en garde, précautions

Il est recommandé de recharger les batteries de façon régulière, ou après chaque utilisation. Il n'y a pas d'effet mémoire sur ces batteries.

Afin de maximiser la durée de vie de votre batterie, il est conseillé :

- D'éviter les endroits chauds (température de charge idéale 20°C)
- De laisser refroidir la batterie 30 minutes après l'utilisation du vélo

Précautions d'emplois :



- Utilisez la batterie uniquement pour ce vélo.
- Utilisez uniquement le chargeur spécifique livré pour charger la batterie.
- Chargez uniquement la batterie dans un espace bien ventilé.
- Ne pas exposer la batterie à la chaleur ou la charger en plein soleil.

- Ne pas démonter ou modifier le boîtier et la batterie qui est intégrée dans le boîtier.
- Ne pas connecter les connexions (+) et (-) de la batterie avec un objet métallique.
- Ne pas exposer la batterie à des liquides.
- Ne pas utiliser une batterie abîmée.
- Ne pas continuer à charger la batterie si la charge n'est pas complète au bout du temps de charge théorique.
- Ne pas utiliser la batterie si elle émet une odeur inhabituelle, chauffe de manière inhabituelle ou si quelque chose paraît anormal.
- Ne pas laisser la batterie à la portée des enfants.
- Rechargez votre batterie avant un stockage prolongé et réalisez la même opération après ce stockage.

VII. Durée de vie des batteries



Les batteries peuvent souffrir d'un vieillissement de leurs performances après un grand nombre de charges. Cela dépendra des habitudes d'utilisation du VAE. Vous devez déposer vos batteries usagées dans votre magasin ou dans des points de dépôt spécialisé en recyclage. Surtout ne jetez pas votre batterie en fin de vie dans la nature.

VIII. Entretien de la batterie

Pour assurer une durée de vie maximale à la batterie et la protéger des dégâts, veuillez suivre les instructions d'utilisation et d'entretien suivantes :

Lorsque vous remarquez que la charge descend à 10 %, la batterie doit rapidement être rechargée.



RECOMMANDATION : Si le vélo n'est pas fréquemment utilisé sur une certaine période, il faut entièrement recharger tous les mois. Le boîtier de la batterie doit être stocké dans un endroit sec, protégé, à une température comprise entre 5 et 35°C.

AVERTISSEMENT :



- La durée de vie de la batterie peut être réduite en cas de stockage prolongé sans rechargement régulier comme mentionné plus haut.
- N'utilisez aucun métal pour connecter directement deux pôles de la batterie, ce qui pourrait provoquer un court-circuit.
- Ne placez jamais la batterie près d'une cheminée ou toute autre source de chaleur.
- Ne secouez pas la batterie, ne lui faites pas subir de choc et évitez les chutes.
- Lorsque le bloc batterie est retiré du vélo, gardez-le hors de portée des enfants pour éviter tout accident.

- Il est interdit d'ouvrir la batterie.

IX. Utilisation et entretien du moteur électrique

Nos vélos à assistance électrique sont programmés pour démarrer l'assistance électrique après un $\frac{1}{4}$ de tour du pédalier.

N'utilisez pas le vélo dans des endroits inondés ou en cas d'orage. N'immergez pas les composants électriques dans l'eau pour leur éviter tout dégât.

La plage de température recommandée pour l'utilisation de la bicyclette se situe entre 0 et 35°.

Évitez les chocs sur le moteur pour ne pas l'endommager.

X. Entretien du contrôleur

Il est très important de bien prendre soin du contrôleur selon les instructions suivantes :

- Protégez le contrôleur des infiltrations d'eau et de l'immersion.

Note: Si vous pensez que de l'eau a pu s'infiltrer dans le boîtier, veuillez éteindre la batterie immédiatement et continuez sans assistance. Vous pourrez la redémarrer dès que le contrôleur sera sec.

- Ne secouez pas le contrôleur, ne lui faites pas subir de choc et évitez les chutes.

AVERTISSEMENT: N'ouvrez pas le boîtier du contrôleur. Toute tentative d'ouvrir le boîtier du contrôleur, de le modifier ou de l'ajuster entraînera une annulation de la garantie. Veuillez demander à votre revendeur ou professionnel qualifié d'effectuer les réparations

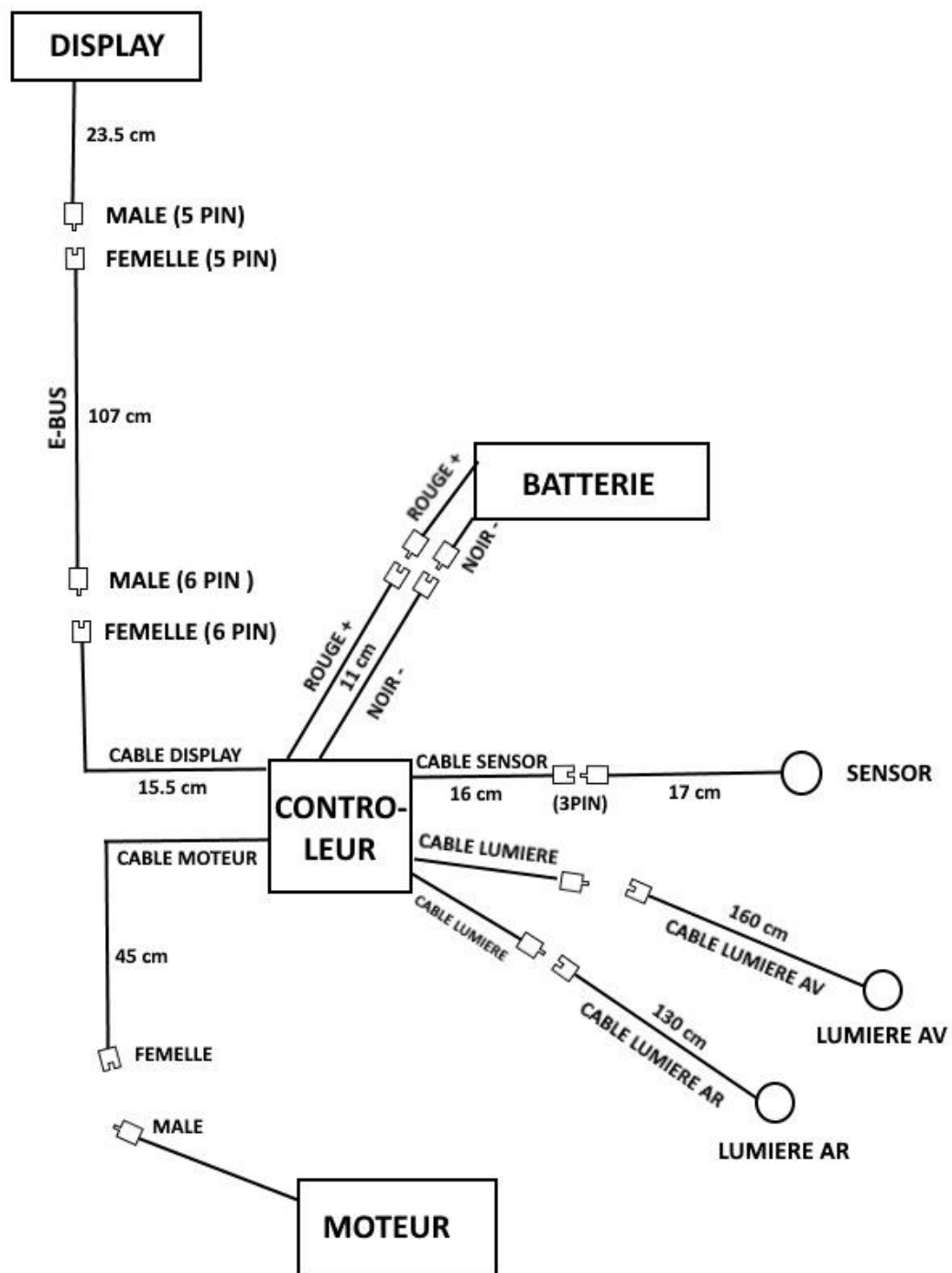


Toutes modifications des paramètres du système de gestion électrique, notamment le changement de la limite de vitesse, sont formellement interdites et vous feront perdre la garantie de votre vélo.

XI. Diagramme électrique et spécifications

Nous nous réservons le droit, sans préavis, de modifier ce produit. Pour des informations complémentaires, veuillez contacter votre détaillant.

1. Diagramme électrique de l'Everyway E-250



XII. Fiche technique principale

		Everyway E250
Poids maximum: Utilisateur + Chargement + vélo		130 kg
Poids maximum: Utilisateur + Chargement		107,8 kg
Vitesse maximum avec assistance		25 km/h
Autonomie *		65 km
Motorisation	Puissance max	250 W
	Tension	36V
	Bruit maximal à l'utilisation	< 60 dB
Batterie	Type	Lithium
	Tension	36V
	Capacité	14 Ah
	Poids	2.9 kg
	Temps de charge	6.5 h
	Nombre de cycles ($\geq 70\%$ capacité)	500 cycles
Chargeur	Tension d'entrée	100-240V
	Tension de sortie	36V
Poids total du vélo		22.2 kg
Dimension du vélo		28"
Taille Pneus / Roue		700*45

Le niveau de pression acoustique exprimé en dB A au niveau des oreilles du conducteur est inférieur à 70 dB (A).

F. SAV

I. Pièce d'usures

Les différents éléments d'usures sont des éléments standards. Toujours remplacer les pièces usées et/ou à changer par des composants identiques en ventes dans le commerce ou chez votre revendeur.

II. Résolution des problèmes de base

Ne tentez pas d'accéder ou de réparer un composant électrique vous-même. Contactez le spécialiste le plus proche de chez vous pour un entretien effectué par une personne qualifiée.

"Original instructions: French version"

Congratulations on your purchase of this WAYSCRAL power-assisted bicycle!

This guide intends to give you the information necessary for correctly using, adjusting and maintaining your bicycle.

Please read this guide carefully before the first use and keep it for the entire time you use the bicycle. It contains important safety and maintenance information.

It is the user's responsibility to read this guide before using the product.

Failure to comply with these instructions exposes you to the risks of improper use of your bicycle or premature wear of certain components which may cause a fall and/or an accident.

If an original part is found to be defective in terms of manufacture during its warranty period, we undertake to replace it. The warranty period for power-assisted bicycles is as follows:

- Frames and forks: 5 years for each country
- Electrical components: 2 years with proper care and maintenance
- All other components: 2 years

The warranty period is 3 years under condition of maintenance in Spain and Portugal.

This warranty does not include labour and transportation costs. The company cannot be held responsible for out of the ordinary damage or damage due to a combination of circumstances. This warranty is only valid for the original purchaser of the product, with proof of purchase to support their claim. This warranty applies only in the case of defective components and does not cover normal wear and tear, damage caused by accident, improper use, overload, improper assembly or maintenance and any other purpose not intended for use with the bicycle.

No bicycle is meant to last forever and no claim will be accepted if it is based on damage caused by improper use, competition, stunts, jumping or other similar activities. Claims must be submitted through your retailer. Your statutory rights are not affected.

The company reserves the right to change or modify any specification without notice. All information and specifications contained in this document are correct at the time of printing.

Your bicycle has been carefully designed and manufactured in accordance with the requirements of the European standard EN 15194.

Conditions of use for this power-assisted bicycle

This power-assisted bicycle is designed for urban and suburban use and can be used in towns, on the road or on a paved surface where the tyres are always in contact with the ground. It is equipped with power assistance that will make all your daily trips easier, so you can go further and for longer. Your power-assisted bicycle is an adult bicycle for people over the age of 14. If the bicycle is used by a child, responsibility falls to the parents who must supervise and ensure that the user is able to use the bicycle safely.

Your bicycle is not intended for use on unpaved or damaged surfaces. It is not intended for "off-road" use, nor for competitions. Failure to comply with this intended use may result in a fall or an accident and may prematurely and irremediably deteriorate the condition of your power-assisted bicycle.

Your power-assisted bicycle is not a moped. The aim of the assistance is to provide a complement to your pedalling. The moment you start pedalling, the engine will start and help you move forward. The assistance varies according to the speed of the bicycle, significant at start-up, less so once the bicycle has got going and then disappears when the bicycle reaches 25 km/h. The assistance switches off as soon as one of the two brake levers is activated or the speed exceeds 25 km/h. It will automatically resume below 23 km/h with the pedalling.

It must be properly maintained according to the instructions in this user guide.



WARNING: As for any mechanical component, a power-assisted bicycle is subject to high stress and will wear out. The different materials and components can react differently to wear or ageing. If the expected service life of a component has been exceeded, it may suddenly break, presenting a risk of injury to the cyclist. Cracks, scratches and discolouration in areas subject to high stress indicate that the component has exceeded its service life and should be replaced.

Recommendation : Safe use and safety tips

Before using your power-assisted bicycle, make sure that it is in good working order. Pay particular attention to the following points:

- The riding position is comfortable
- Nuts, screws, clamping levers, tightening components
- The brakes are working properly
- The handlebar's range of movement is correct, without excessive play and correctly attached to the stem
- The wheels are not blocked by anything and the bearings are properly adjusted
- The wheels are correctly tightened and attached to the frame/fork
- The tyres are in good condition and inflated to the correct pressure
- The condition of the wheel rims
- The pedals are firmly attached to the chain set
- How the transmission works
- The reflectors are correctly positioned.



RECOMMENDATION: Your power-assisted bicycle must be serviced every 6 months by a professional to ensure that it is in good working order and safe to use. It is the responsibility of the user to ensure that all components are in good working order before use.

Choose a safe place away from traffic to familiarise yourself with your new bicycle. The assistance can be triggered with force, check that your handlebar is straight and that the road is clear.

Make sure you are in good health before getting on your bike.

In the event of unusual weather conditions (rain, cold, night, etc.), be particularly vigilant and adapt your speed and your reactions accordingly.

When transporting your bicycle on the outside of your vehicle (bicycle rack, roof rack, etc.), it is strongly recommended to remove the battery and store it in a cool place.

The user must comply with the requirements of the national regulations when the bicycle is used on public roads (lighting and signalling for example).

MGTS accepts no responsibility if the user of the bicycle does not comply with the regulations in force.



WARNING: you acknowledge that you are responsible for any loss, injury or damage caused by failure to comply with the above instructions, which will automatically void the warranty.

A. Contents

B.	Structure of power-assisted bicycles.....	37
I.	Structure of Everyway E-250.....	37
C.	First use and adjustments	38
I.	Positioning of the safety elements	38
1.	Lighting	38
2.	Bell	38
3.	Wearing a helmet	38
II.	Seat, handlebar and fork adjustment	39
1.	Seat	39
2.	Handlebar	40
3.	Fork.....	41
III.	Tyres.....	41
IV.	Brake adjustment.....	42
1.	Hydraulic disc brake adjustment	42
2.	Changing the brake pads	43
3.	Wear of the wheel rims	43
V.	Adjusting the gear changing system	44
1.	Adjusting the limit screws.....	44
2.	Cable tension adjustment.....	44
VI.	Adjusting the chain	44
VII.	Changing the pedals	45
VIII.	Wheel and engine.....	45
IX.	Luggage rack	45
X.	Kickstand.....	46
D.	Maintenance	47
I.	Cleaning	47
II.	Lubrication	47
III.	Regular checks	48
IV.	Servicing.....	48
E.	Power assistance	50
I.	Pedalling assistance	50
II.	Description of the display functions	50
1.	Description of the controls	50
2.	Switching on	50
3.	Screen interface.....	50
4.	Distance	51

5.	Speed (current speed / average speed / maximum speed).....	51
6.	Pedestrian assistance (walk).....	51
7.	Lighting	52
8.	Selecting the assistance level	52
9.	Battery levels	52
III.	Battery handling.....	53
1.	Reading the battery charge level.....	53
2.	Inserting/Removing the battery	53
IV.	Using the charger	54
V.	Charging process	55
VI.	Battery life.....	56
1.	Battery life	56
2.	Warning, precautions	56
VII.	Battery life	57
VIII.	Battery maintenance	57
IX.	Using and maintaining the electric engine.....	57
X.	Controller maintenance	58
XI.	Electrical diagram and specifications	59
1.	Electric diagram of the Everyway E-250	59
XII.	Main technical sheet	60
F.	After sales.....	61
I.	Wear part	61
II.	Basic troubleshooting	61

B. Structure of power-assisted bicycles

I. Structure of Everyway E-250



- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Tyre and inner tube | 14. Controller |
| 2. Wheel rim | 15. Battery |
| 3. Spokes | 16. Rear luggage rack |
| 4. Fork | 17. Rotation sensor |
| 5. Front brake | 18. Rear mudguard |
| 6. Front mudguard | 19. Kickstand |
| 7. Handlebar and stem | 20. Cranks & chainsets |
| 8. Frame | 21. Pedals |
| 9. LCD display | 22. Casing |
| 10. Brake levers | 23. Chain |
| 11. Rear brake | 24. Front hub engine |
| 12. Seat lock | |
| 13. Seat and seat post | |

C. First use and adjustments

I. Positioning of the safety elements

1. Lighting

You are provided with a lighting system that is composed of two reflectors (a white included in the headlight and a red fixed on the rear light), a headlight, a rear light, two other orange reflectors positioned between the wheel spokes. The reflective tyres ensure that you will be better seen from the side.

The lighting system is a safety mechanism for your bicycle and as such it must be present on your bike. Make sure that your lighting system works properly before riding.

Headlight powered by the battery of the bicycle

The headlight is powered by the bicycle battery and is directly functional. Make sure the battery is charged and properly inserted. Turn the headlight on/off by pressing the corresponding button on the LCD display.

Tail-light powered by the battery of the bicycle

The tail-light is powered by the bicycle battery and is directly functional. Make sure the battery is charged and properly inserted. Turn the tail-light on/off by pressing the corresponding button on the LCD display.

2. Bell

A bell is fitted to your handlebars. It can be heard within a range of 50 m.

The bell is a safety device for your bike and as such must be present on your handlebars.

3. Wearing a helmet

For safe use, wearing a bicycle helmet is strongly recommended. It reduces the risk of skull injuries in the case of falls.



WARNING: wearing a helmet is obligatory for children under 14 years old whether they are riders or passengers.

For more information, ask your retailer.

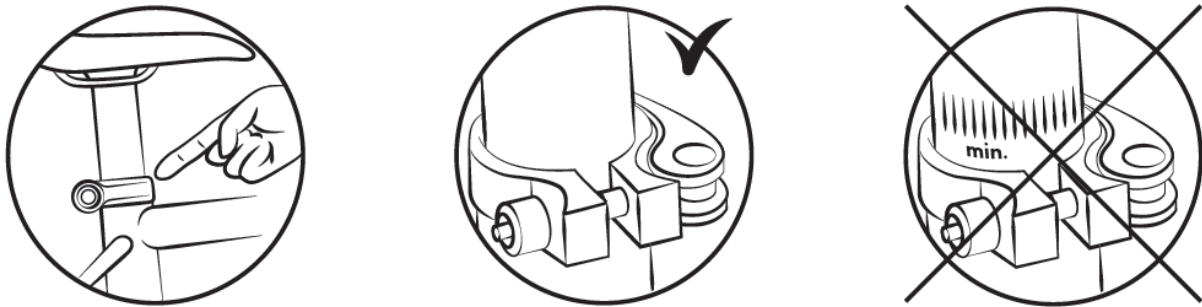
II. Seat, handlebar and fork adjustment

It is important to adapt the settings of your bike to your body type.

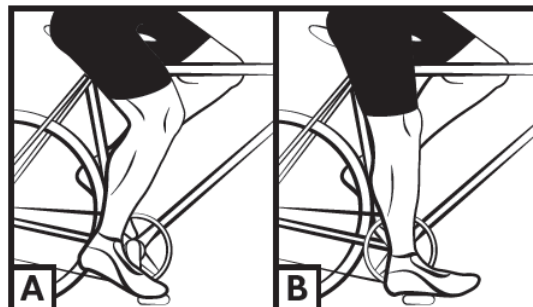
1. Seat

Open the quick release system (see paragraph "III Pneumatiques" for the procedure for using the quick release).

When adjusting the seat to its lowest position, make sure that it does not touch any component of the bicycle, for example the luggage rack. Also, be careful not to exceed the minimum seat post insertion mark. This insertion mark should never be visible when the bicycle is in use.

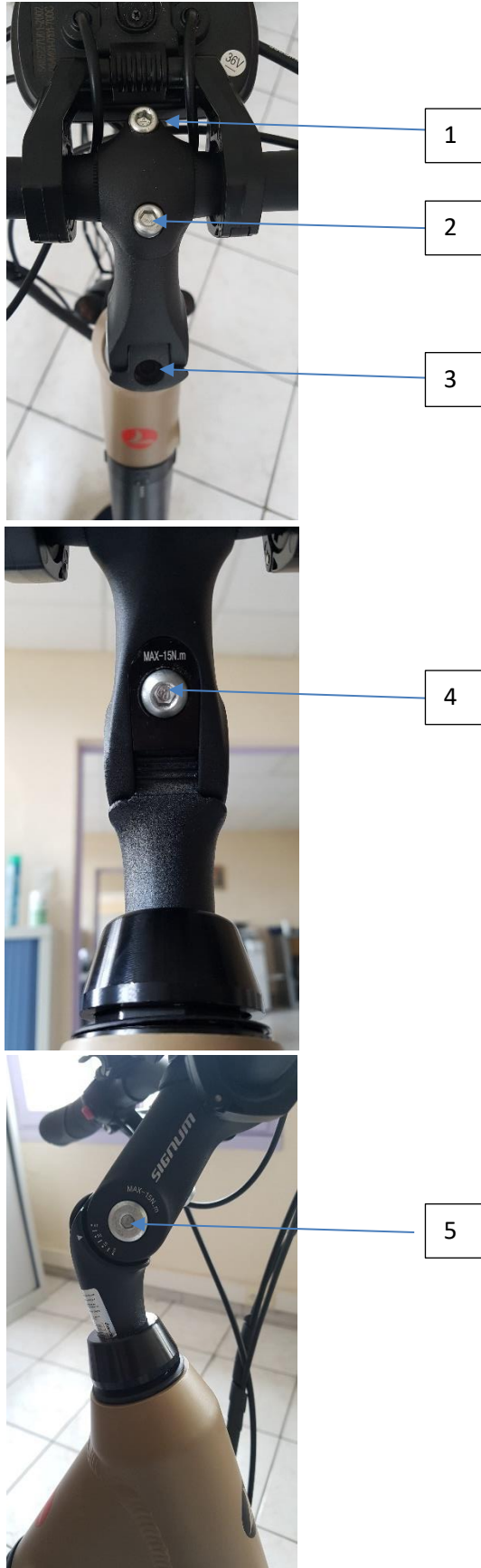


To check the correct height of the seat, sit with your legs straight and your heel resting on the pedal (fig. B). When pedalling, your knee will be slightly bent once the foot is in the low position (fig. A).



WARNING: it is important to fit a cover onto the seat springs if a child seat is installed in order to prevent any risks of fingers becoming trapped.

2. Handlebar



1: Tightening the handlebar on the stem

Tilt the handlebars to your preferred level and then tighten screws 1 and 2.

2: adjustment of handlebar/wheel alignment

Loosen screw 3, adjust the position of the handlebars in relation to the wheel axis and then tighten screw 3 again

3: Adjusting the inclination of the stem

Loosen screws 4 and 5, adjust the tilt of the stem to your convenience and then retighten the screws.

3. Fork



Your fork is equipped with a preload adjustment, turn the knobs clockwise to lightly harden your suspension.

III. Tyres

Check tyre pressures regularly. Riding with insufficiently inflated or overinflated tyres can adversely affect performance, cause premature wear, reduce battery life or increase the risk of accident.

If there is significant wear or there is a visible groove on one of the tyres, replace it before using the bicycle. The manufacturer provides a pressure range on the side of the wheel rim and in the following table. The pressure should be adapted to the weight of the user.

Model	Bike size	Size of inner tubes	Tyre size	Pressure	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28"	700 x 45	700 x 45	50 - 80	3.5 – 5.5

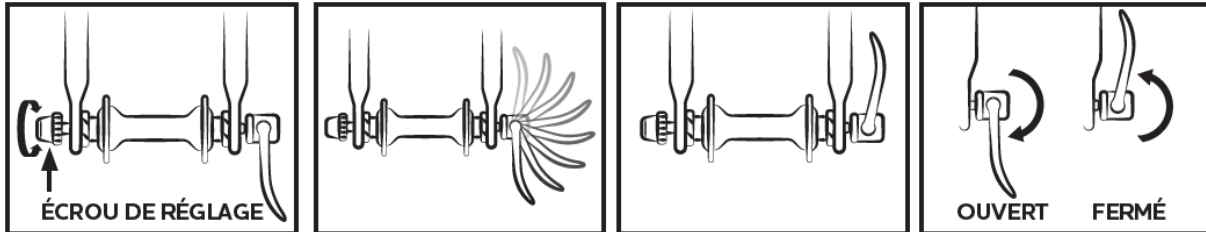
Method for determining the correct adjustment of the quick release mechanisms (wheel and seat clamp)

The quick release systems are designed to be operated by hand. Never use tools to block or unblock the mechanism to avoid damaging it.

To adjust the clamping force of the wheel axle, you must use the adjusting nut and not the quick release lever. If the lever can be operated with minimal manual pressure, it means that it is not sufficiently

tightened. The adjustment nut therefore needs to be tightened. The quick release system should mark the fork dropouts when closed in the locked position.

Each time an adjustment is carried out, check that the front wheel is correctly centred in relation to the fork. To adjust, close and open the quick release mechanisms by using the following method:



IV. Brake adjustment

Before each use, check that the front and rear brakes are in perfect working order.

The lever on the right activates your rear brake. The lever on the left activates the front brake.

It is recommended that you distribute your braking force approximately 60/40 between the front and rear. The brake lever should not be in contact with the handlebars, and the sheaths should not be bent at right angles so that the cables can slide with a minimum of friction. Damaged, frayed or rusty cables must be changed immediately.

WARNINGS:



- In rain or damp weather, braking distances are longer. It is recommended to pre-empt your braking in this situation.
- When cornering and braking, the handlebar can have a negative influence on the response time of the cyclist.
- Do not touch the disc brakes after heavy use of the braking system on your power-assisted bicycle, as they could burn you.

1. Hydraulic disc brake adjustment

The pads exert pressure on a disc attached to the wheel hub. The intensity of the pressure is controlled by a brake lever with a liquid via the pressure exerted in the hose. Do not operate the brake lever when the wheel is detached from the frame or the fork.

To align the mechanical disc brake caliper, loosen the fixing screws of the brake caliper support. Brake with the corresponding brake lever (the brake caliper is positioned correctly) and hold the brake lever in this position while tightening the caliper bracket fixing screws.

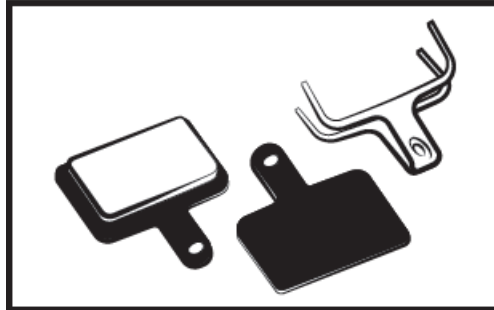
Check that the pads are 0.2 - 0.4 mm from the disc. If this is not the case and you are not familiar with this operation, contact a qualified technician.

Never spray oil or any lubricant on the disc or pads (when servicing the chain or the derailleur, for example). If this happens, remove the grease from the pads and disc, or change them.

Check the alignment of the pads by turning the wheel and you can take to the roads

Discs: your bicycle is fitted with 160 mm diameter discs.

- Brake pads are standard, replace them when your pad no longer has a friction component.
- The reference of the brake pad mounted on your bike is as follows:
Model: MT200
Reference: B01S



Remember that new brake pads must be broken in. They are broken in by riding for a few minutes and alternating between sudden stops and light braking.

2. Changing the brake pads

Remove the wheel and remove the worn pads from the brake caliper. Position the new pads in the caliper so that the braking surfaces come into contact. Do not touch the braking surfaces. Insert the pads one after the other into the brake caliper.

Then adjust the brakes as described in the previous paragraph.

3. Wear of the wheel rims

Like any part subject to wear, the wheel rim should be checked regularly. The wheel rim can weaken and break, causing you to lose control and fall.



WARNING: it is very important to check the wear of the wheel rims. A damaged wheel rim can be very dangerous and must be replaced.

V. Adjusting the gear changing system

Your bike has several manually interchangeable gears thanks to a Shimano lever system with a rear derailleur. Use the right-hand lever to change the rear sprocket. On a hill, the large sprocket makes pedalling easier. Adjust your gear ratio (sprocket) as needed.

Careful, never pedal backwards during the gear change and never force the control lever.

For optimal use of the gear change system, it is recommended that you do not change gear when you are pedalling hard.



1. Adjusting the limit screws

The derailleur's range of movement can be adjusted with the H and L screws.

The L screw can be used to adjust the upper limit (on the side of the large sprocket).

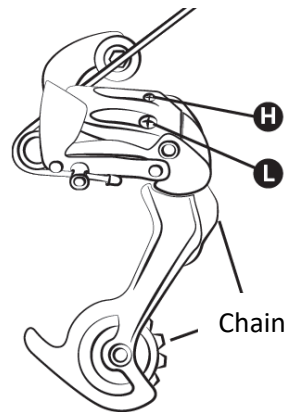
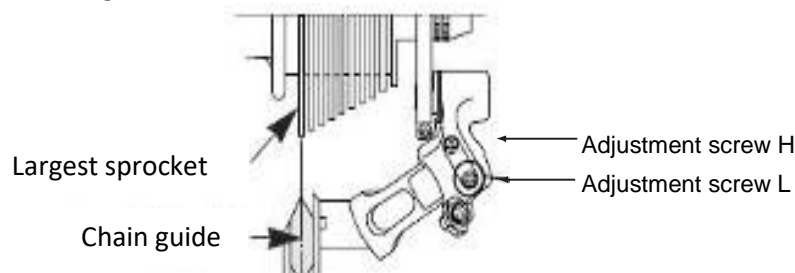
When you loosen the L screw, the chain is positioned more towards the outside of the large sprocket.

The H screw can be used to adjust the lower limit (on the side of the small sprocket).

When you loosen the H screw, the chain is positioned more towards the outside of the small sprocket.

These actions are carried out by a quarter turn. With each adjustment, you should obtain a perfect alignment between the sprocket, the chain and the pulley of the rear derailleur.

Rear derailleur diagram:



2. Cable tension adjustment

To adjust a sprocket change correctly, use the wheel on the rear derailleur or the lever. This wheel allows you to adjust the tension of the derailleur cable and to position the derailleur correctly according to the speed selected.

VI. Adjusting the chain

Your bicycle is fitted with an external rear derailleur, the chain is automatically tensioned.

Replacing the chain

Since new chains are usually sold with too many links, the first step is to reduce it to the correct length. The most secure way is to count the number of links in the old chain in order to adjust the new one. To remove the old chain, simply undo a rivet.

Once it has been removed, the new one must be fitted. To fit the new chain, pass it around the chain set and the rear sprocket so that it engages correctly on the other gear elements. To fasten the chain closed, we recommend using a quick clamp. This acts as a female link which will be inserted between two male links. Next, the quick clamp also allows you to remove the chain more easily for cleaning.

In order to check if the length of the chain is correct, it must be put on the small sprocket. In this configuration, the virtual line drawn between the wheel hub of the rear wheel and the axis of the lower derailleur pulley should be vertical.

VII. Changing the pedals

To change your pedals, identify the pedals by looking at the letter noted on the pedal. The right pedal is marked "R" (Right) and the left pedal is marked "L" (Left). Turn the pedal R clockwise to fix it onto the crank arm. Turn the L pedal anti-clockwise.

VIII. Wheel and engine

After the first month of use, it is advisable to tighten your spokes to limit the impact of engine traction on your rear wheel. A slight noise may be heard when the engine is started. This noise is normal because the engine starts and assists pedalling. This noise can become louder when in full use.

IX. Luggage rack

Your bicycle is sold with a luggage rack:

Model	Bike size	Luggage rack
EVERYWAY E250	28"	HLYJ-X20

It is already fixed above your rear wheel. The fixing elements must be tightened and checked regularly at a torque of 4 - 6 Nm. Your luggage rack is designed for a maximum load of 25 kg and a child seat can be attached to it.



WARNING: your luggage rack is not designed to pull a trailer.

For safety reasons, luggage must only be carried on the luggage rack.

When the luggage rack is loaded, the bearing of your bicycle changes.

Spread the luggage load equally on both sides to help keep your bicycle stable. All luggage must be securely stowed on the luggage rack, before each use it is important to check that nothing is hanging in the void and risks being caught in the rear wheel of the bicycle. Do not make arbitrary adjustments to the luggage rack; please ask your retailer for advice if you need to have it adjusted. Do not make

modifications to the luggage rack; any modification of the luggage rack by the user will invalidate these instructions. Luggage should not obscure the reflectors and lights on your bike.

X. Kickstand

Before each use, make sure that your stand is folded up.

D. Maintenance

Your bicycle requires regular maintenance for your safety but also to prolong its useful life. It is important to check the mechanical elements periodically in order that worn-out parts or those showing signs of wear are replaced if necessary.

When replacing a component, it is important to use original brand parts in order to preserve the bicycle's performance and reliability. Ensure that appropriate spare parts are used for tyres, inner tubes, gear system components and the various components of the braking system.

The user is responsible should they use parts different from the original parts.



WARNINGS: Always remove the battery before carrying out maintenance.

I. Cleaning

To avoid corrosion of the bicycle, it should be regularly rinsed in fresh water, especially if it has been exposed to sea air.

It should be cleaned with a sponge, a bowl of warm soapy water and a hosepipe (without pressure).



RECOMMENDATION: Be especially careful not to use a high-pressure water jet cleaner.

II. Lubrication

Lubrication is essential on the various components that move, in order to avoid corrosion. Regularly grease the chain, brush the sprockets and chainrings and periodically trickle a few drops of lubricant into the brake and derailleur cable sheaths.

We recommend starting by cleaning and drying the components to be lubricated.

It is advisable to use specific oil for the chain and the derailleur. Grease must be used for the other components.

III. Regular checks

Regarding the tightening of the bolts: lever, crank, pedals, brackets.

The tightening torques to be applied are as follows:

COMPONENTS	RECOMMENDED TORQUE (Nm)	SPECIAL INSTRUCTIONS
Pedals on crank arms	34 - 40	Lubricate the threads
Crank arm on bottom bracket	45 - 55	Lubricate the threads
Steering tightness	5 - 8	
Headset tightening	5 - 8	
Brake lever	8	
Brake calipers	10	
Seat	7 - 10	
Seat post clamp	7 - 14	
Wheel	Quick clamp	

The other tightening torques depend on the size of the nuts: M4: 2.5 to 4.0 Nm, M5: 4.0 to 6.0 Nm, M6: 6.0 to 7.5 Nm. Tighten the screws evenly to the required torque.

Regularly check the tyres and in particular the tread of the rear tyre: wear, cuts, cracks, pinching. Replace the tyre if necessary. Check the wheel rims for excessive wear, warping, denting, cracks...

IV. Servicing

For safety reasons and to keep the components in good working order, you should have your bicycle regularly serviced by your retailer. Your bicycle should also undergo regular maintenance by a qualified technician.

First service: 1 month or 150 km

- Verification of the tightening of the elements: crank, wheel, stem, pedals, handlebar, seat clamp,
- Check the power assistance system is working correctly,
- Check and adjust the brakes,
- Tighten and/or straighten the wheels.

Every year or 2000 km:

- Check the wear levels (brake pads, gear system, tyres),
- Check the power assistance system is working correctly,
- Check the bearings (chain set unit, wheels, steering, pedals),
- Check the cables (brakes, derailleur),
- Check the lighting,
- Tighten and/or straighten the wheels.

Every 3 years or 6000 km:

- Check the wear levels (brake pads, gear system, tyres),
- Check the bearings (chain set unit, wheels, steering, pedals),
- Check the cables (brakes, derailleur, suspension) or hydraulic brake hoses,
- Replace the gear system (chain, freewheel, chainring),
- Check the power assistance system is working correctly,
- Tyre change,
- Check the wheels for wear (spokes, wheel rims),
- Tighten the spokes and/or straighten the wheels,
- Changing the brake pads,
- Check the electric functions.

E. Power assistance

I. Pedalling assistance

The user must rotate the pedal forward to benefit from the motorised assistance. This is an important safety feature. This power-assisted bicycle provides motorised assistance up to a speed of 25 km/h. Beyond that, the engine will stop. You can go faster, but you will have to do it on your own, without any power assistance.

The engine will not operate until you have completed a quarter turn with the pedal. This feature protects the engine and its controller, and extends the life of electrical components.

Precautions

Pay attention to safety during use, do not connect or disconnect the screen when it is switched on.



Avoid any knocks.



The screen uses a waterproof protective film; please do not remove it to ensure the watertight performance of the screen is not affected.






If the screen is not working properly, it should be repaired as soon as possible.



II. Description of the display functions

1. Description of the controls

In the following description, the button  is named as **【MODE】** .

The button  is named **【HIGH】** and the button  is named **【LOW】** .

2. Switching on

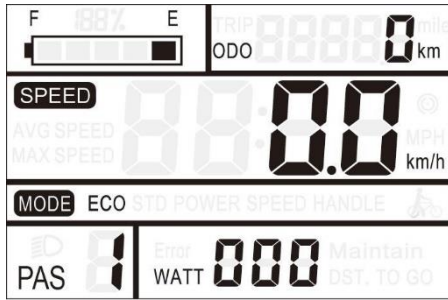
Hold down the **【MODE】** button to turn the screen on and activate assistance, hold the **【MODE】** button down again to stop it.



If the electric bike is not used for more than 10 minutes, the screen will turn off automatically.

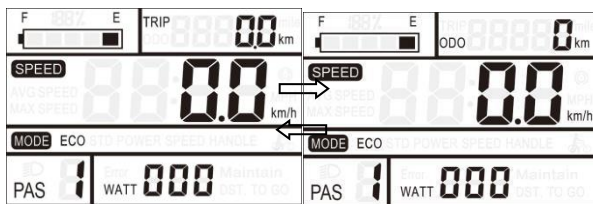
3. Screen interface

Once powered up, the screen will display the following interface:



4. Distance

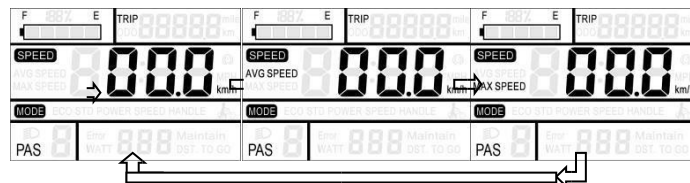
Press on **[MODE]** to toggle between TRIP and ODO. This feature allows the user to easily view the current mileage (TRIP) and the cumulative total mileage (ODO).



5. Speed (current speed / average speed / maximum speed)

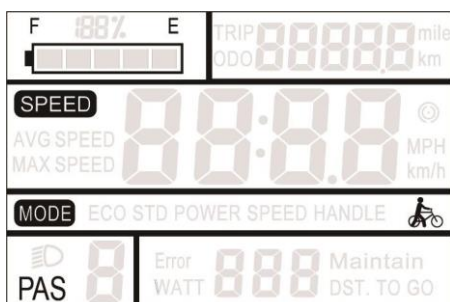
Once powered up, the screen's default display will be current speed.

Hold down the **[MODE]** and **[UP]** buttons simultaneously for 2 seconds to display the average speed (AVG) of the current journey. Hold down the **[MODE]** and **[UP]** buttons simultaneously again for 2 seconds to display the maximum speed (MAX), hold down the **[MODE]** and **[UP]** buttons simultaneously again for 2 seconds, return to the current speed, repeat this cycle



6. Pedestrian assistance (walk)

Hold **[DOWN]** for 2 seconds, the electric bike switches to pedestrian assistance mode. The electric bike travels at a constant speed of 6 km/h, the symbol flashes on the screen.

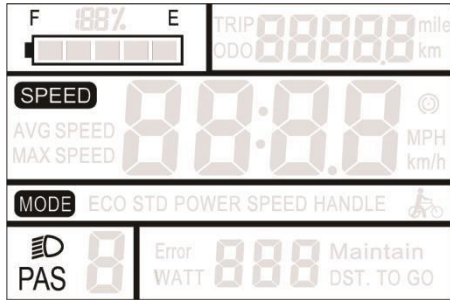




Please note that the "pedestrian" function must only be used when pushing the bicycle. Do not use it when you are on the bike.

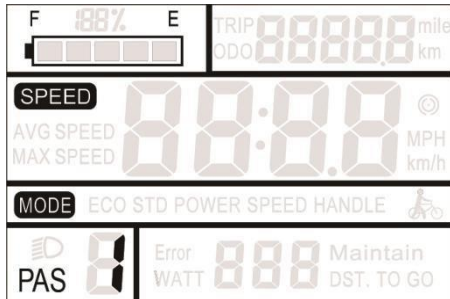
7. Lighting

Hold down the **【UP】** and **【MODE】** buttons for 2 seconds, the screen backlight comes on and the controller prompts you to turn on the headlights. The LCD backlight can be activated when there is insufficient outside light or when riding at night. Hold down the **【UP】** and **【MODE】** buttons again for 2 seconds and the LCD backlight turns off.



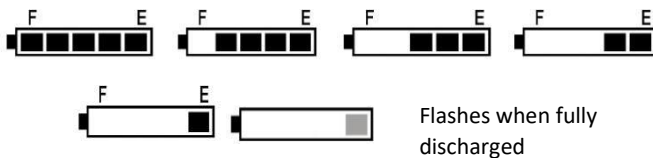
8. Selecting the assistance level

Press the **【HIGH】** or **【LOW】** button to change the assistance level of the electric bike and modify the power output of the engine.



9. Battery levels

When the battery is fully charged, the five-segment LCD display is on. When the battery is out of charge, the outer frame of the battery flashes, indicating that the battery should be charged immediately.



III. Battery handling

1. Reading the battery charge level

To find out your charge level, press the charge button (1) on the top of your battery once.



The LED (2) lights up to tell you the charge level of your battery:

- **Blue** → Charge level above 55%
- **Green** → Charge level between 30% and 55%
- **Red** → Charge level between 5% and 30%
- **Flashing in red** → Charge level below 1%, quickly recharge (3) your battery!

2. Inserting/Removing the battery

The battery on electric bikes is placed in the frame of your bike and is directly connected to the control box.

To remove the battery, insert the key into the lock and turn it clockwise. Then pull the battery upwards.




To replace the battery, insert it starting at the bottom and then rotate the top until it is properly clipped in



WARNING: Remember to remove the key and keep it safe after removing the battery from the bike!

IV. Using the charger

Before charging the battery, please read the user manual and the charger manual if these are supplied with your bike. Please also note the following points relating to the battery charger:

- Follow the instructions on the battery charger label.
- Do not use this charger near explosive gases or corrosive substances.
- Do not shake, knock, or drop the charger.
- Always protect the charger from rain and humidity; it is for indoor use only. 
- The temperature tolerance of this charger is between 0 and 30°C.
- You must not dismantle the charger; in the event of a problem, take the device to a qualified repairer.
- You should only use the charger that came with your electric bike to avoid damage. Note that failure to comply with this constraint will void the warranty.
- When charging, the battery and the charger must be at least 10 cm from the wall, in a dry and ventilated place. Do not place anything in the immediate vicinity of the charger during use.

- Do not touch the charger for too long during charging (risk of superficial burns).
- Do not position the charger in an unstable way.
- Do not cover the charger to avoid it overheating when charging.
- Do not immerse the product
- Avoid all contact with water when the battery is charging. Do not touch the charger with wet hands.
- Do not use the charger with a damaged power cord or plugs. Make sure that the charger port is properly connected to the mains for charging.
- Do not short-circuit the charger pins by using a metal object.
- Disconnect the power supply before connecting or disconnecting the connections to the battery.
- This charger is designed to charge lithium batteries, do not charge the wrong type of battery. Do not use on a non-rechargeable battery.
- This bicycle can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the bicycle. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the bicycle.
- Keep out of reach of children; this product is not a toy.
- The product's external flexible cable cannot be replaced; if the cord is damaged, the product should be discarded.
- At the end of its life, take the product to a recycling centre.



V. Charging process

If a power outlet is available near your bicycle, you can charge the battery directly on the bicycle without detaching it. The charger port is covered by a plastic cap, simply open it to charge the battery directly.

Removing the battery can be useful in places that cannot accommodate your bike or when it is not near a power outlet.



RECOMMENDATION: the battery should be charged indoors in a ventilated area.

Please charge the bicycle battery according to the following procedure:

- The battery must be recharged using the supplied charger connected to a standard power outlet.
- Insert the charger plug into the battery and plug the charger power cable into a nearby socket.
- When charging, the LED on the charger will be red to show that it is working correctly. When it turns green, it means that the battery is charged.

- To finish the charging, you must disconnect the power plug and then the plug connected to the battery. Finally close the cap of the battery socket.

VI. Battery life

This power-assisted bicycle is fitted with a high quality Li-ion battery. Li-ion batteries do not have a charge memory and have a wide temperature tolerance ranging from -10 to 40°C.

To ensure maximum battery life and protect it from damage, please follow the use and care instructions below.

1. Battery life

After charging your battery, it is advisable to let it sit 20 to 30 minutes before use.

Your battery life depends on several usage factors :

- The assistance mode selected
- The weight of the rider
- The elevation of the road
- The tyre inflation
- The wind
- The pedalling effort provided
- Start and frequency of stops
- The outside temperature

2. Warning, precautions

It is recommended that the battery is charged regularly, or after each use. These batteries do not have a memory effect.

In order to maximise the life of your battery, it is advisable:

- to avoid hot places (ideal charging temperature 20°C)
- Allow the battery to cool down for 30 minutes after using the bicycle

Precautions for use:



- Only use the battery for this bike.
- Only use the specific charger supplied to charge the battery.
- Only charge the battery in a properly ventilated area.
- Do not expose the battery to heat or charge it in direct sunlight.
- Do not disassemble or modify the unit and the battery that is built into the unit.
- Do not connect the (+) and (-) battery connections with a metal object.
- Do not expose the battery to liquids.
- Do not use a damaged battery.
- Do not continue to charge the battery if the charge is not complete after the theoretical charging time.
- Do not use the battery if it emits an unusual smell, becomes unusually hot or if something seems abnormal.
- Keep the battery out of the reach of children.

- Charge your battery before a prolonged period of storage and repeat this operation after the storage period.

VII. Battery life



Batteries can suffer from ageing in their performance after a large number of charges. This will depend on the usage patterns of the power-assisted bicycle. You must dispose of your used batteries at your local store or specialised recycling depot. Most importantly, do not throw your end of life battery into the environment.

VIII. Battery maintenance

To ensure maximum battery life and protect it from damage, please follow the use and care instructions below:

When you notice that the charge drops to 10%, the battery needs to be charged quickly.



RECOMMENDATION: If the bicycle is not used frequently for a certain period of time, it must be fully recharged every month. The battery case must be stored in a dry, protected place, at a temperature between 5 and 35°C.

WARNING:



- The battery life may be reduced if it is in storage for a long time without regular charging as described above.
- Do not use any metal to directly connect two poles of the battery as this could cause it to short circuit.
- Never place the battery near a fireplace or other heat source.
- Do not shake, knock, or drop the battery.
- When the battery pack is removed from the bicycle, keep it out of the reach of children to prevent accidents.
- You must not open the battery.

IX. Using and maintaining the electric engine

Our power-assisted bicycles are programmed to start the power assistance after a quarter turn with the pedal.

Do not use the bicycle in flooded areas or during thunderstorms. Do not immerse electrical components in water to avoid damage.

The recommended temperature range for the use of the bicycle is between 0 and 35°.

Avoid knocks to the engine to prevent damaging it.

X. Controller maintenance

It is very important to take good care of the controller according to the following instructions:

- Protect the controller from water infiltration and immersion.

Note: If you suspect that water has seeped into the case, turn off the battery immediately and continue without power assistance. You can restart it as soon as the controller is dry.

- Do not shake, knock, or drop the controller.

WARNING: do not open the controller casing. Any attempt to open, modify, or adjust the controller unit will void the warranty. Please ask your retailer or a qualified professional to carry out repairs

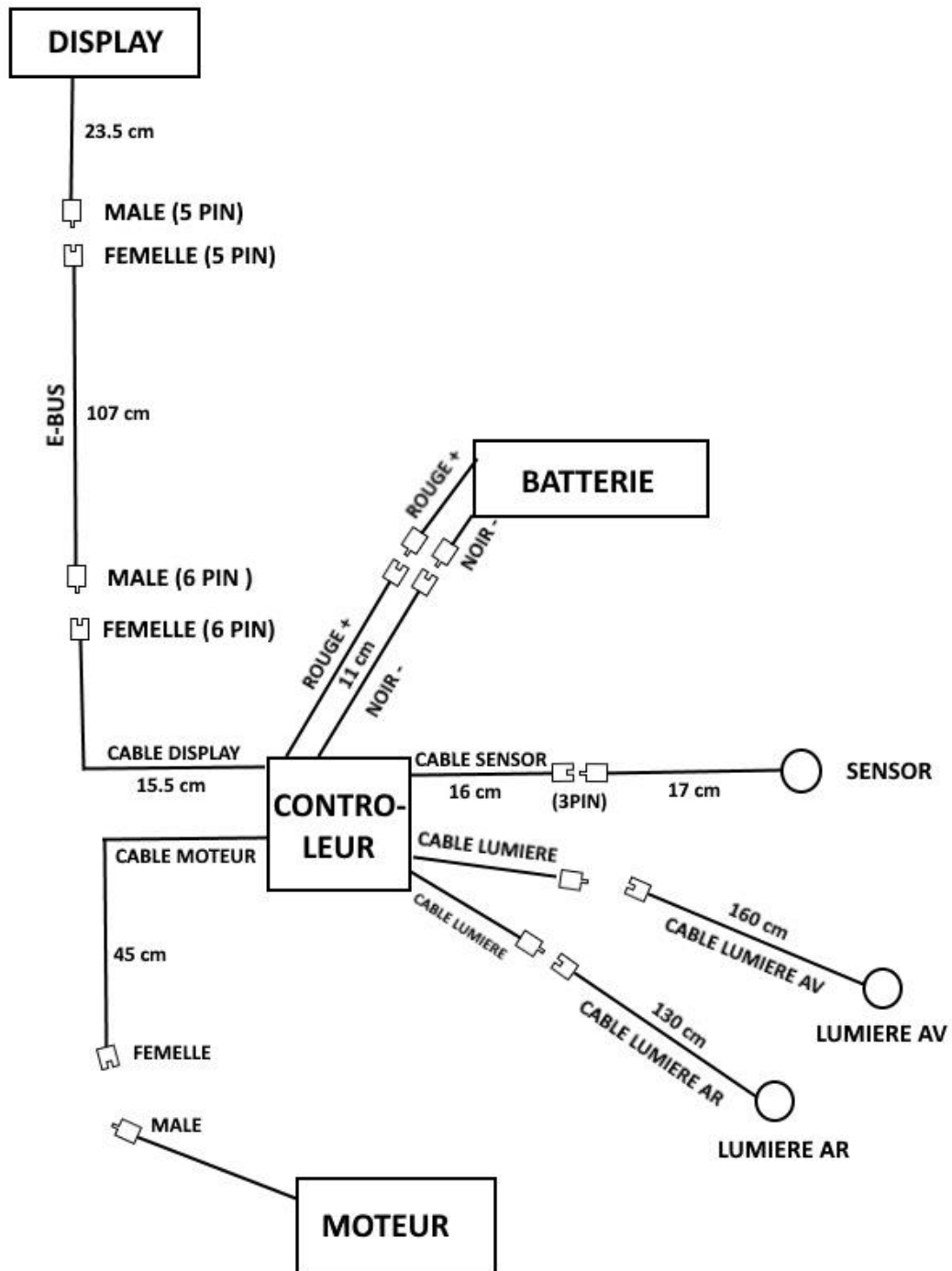


Any modification to the configuration of the electric management system, in particular a change to the speed limit, is strictly prohibited and you will lose the guarantee of your bicycle.

XI. Electrical diagram and specifications

We reserve the right, without notice, to modify this product. For additional information, please contact your retailer.

1. Electric diagram of the Everyway E-250



XII. Main technical sheet

		Everyway E250
Maximum weight: user + load + bike		130 kg
Maximum weight: user + load		107.8 kg
Maximum speed with assistance		25 km/h
Battery life*		65 km
Motorisation	Max power	250 W
	Voltage	36 V
	Maximum noise during use	< 60 dB
Battery	Type	Lithium
	Voltage	36 V
	Capacity	14 Ah
	Weight	2.9 kg
	Charging time	6.5 hr
	Number of cycles (\geq 70% capacity)	500 cycles
Charger	Input voltage	100-240V
	Output voltage	36 V
Total bicycle weight		22.2 kg
Dimensions of the bicycle		28"
Tyre/Wheel Size		700*45

The sound pressure level expressed in dB A to the rider's ear is less than 70 dB (A).

F. After sales

I. Wear part

The different heavy wear elements are standard elements. Always replace worn parts and/or parts to change with identical components sold commercially or by your retailer.

II. Basic troubleshooting

Do not attempt to access or repair an electrical component yourself. Contact the specialist closest to you for maintenance carried out by a qualified person.

DE

„Original-Bedienungsanleitung: Französische Fassung“

Glückwunsch zu Ihrem Kauf eines Elektrofahrrads (E-Bike) von WAYS CRAL!

Diese Anleitung soll Ihnen die Informationen liefern, die Sie zur richtigen Benutzung, zur Einstellung und zur Pflege Ihres Fahrrads benötigen.

Nehmen Sie sich bitte die Zeit, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, bevor Sie in den Sattel steigen, und bewahren Sie sie während der gesamten Lebensdauer Ihres Fahrrads auf. Sie enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit und Wartung.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dieses Handbuch zu lesen, bevor er das Produkt verwendet. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Nutzung Ihres Fahrrads und der Gefahr einer vorzeitigen Abnutzung bestimmter Teile führen, die zu Stürzen und/oder Unfällen führen kann.

Falls ein Originalteil während der Garantielaufzeit einen auf fehlerhafte Herstellung zurückzuführenden Mangel aufweist, verpflichten wir uns dazu, es zu ersetzen. Für Elektroräder gelten die folgenden Garantielaufzeiten:

- Rahmen und Gabeln: 5 Jahre für jedes Land
- Elektrische Komponenten: bei ordnungsgemäßer Wartung 2 Jahre
- alle anderen Teile: 2 Jahre

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre unter der Voraussetzung, dass die Wartung in Spanien und Portugal durchgeführt wird.

Diese Garantie beinhaltet nicht die Arbeits- und Transportkosten. Die Firma übernimmt keinerlei Haftung für außergewöhnliche oder durch ein Zusammentreffen von verschiedenen Umständen entstandene Schäden. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des Produkts, der bei der Reklamation einen Kaufbeleg vorlegen kann. Die Garantie gilt ausschließlich für defekte Teile und erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung sowie Beschädigungen durch Unfälle, unsachgemäße Benutzung, zu hohe Belastung, fehlerhaften Zusammenbau oder falsche Wartung und Schäden durch Gegenstände, die nicht für die Nutzung mit dem Fahrrad vorgesehen sind.

Kein Fahrrad hält ewig und es werden keinerlei Reklamation akzeptiert, wenn die Schäden durch unsachgemäße Benutzung, Wettkämpfe, Stunts, Rampensprünge und ähnliche Aktivitäten verursacht wurden. Wenden Sie sich bei Reklamationen zunächst an Ihren Händler. Ihre Rechte bleiben davon unberührt.

Die Firma behält sich das Recht vor, alle Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern. Alle in dieser Broschüre enthaltenen Informationen und Spezifikationen gelten zum Zeitpunkt der Drucklegung als korrekt.

Ihr Fahrrad wurde von uns mit größter Sorgfalt gemäß den Anforderungen der europäischen Norm EN 15194 entwickelt und hergestellt.

Nutzungsbedingungen für dieses Elektrofahrrad

Dieses Elektrofahrrad ist für die Benutzung im städtischen Raum gedacht, es dient der Fortbewegung auf Straßen und sonstigen befestigten Flächen, auf denen beide Reifen ständigen Kontakt zum Boden haben. Es verfügt über einen elektrischen Hilfsmotor, der Sie auf Ihren Fahrten im Alltag unterstützt, damit Sie weitere und längere Strecken zurücklegen können. Ihr Elektrofahrrad ist ein Modell für Erwachsene, d. h. es ist für den Gebrauch von Personen über 14 Jahren bestimmt. Falls das Fahrrad von einem Kind genutzt wird, sind die Eltern dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass der Benutzer in der Lage ist, das Fahrrad unter sicheren Bedingungen zu nutzen.

Ihr Fahrrad ist nicht für die Nutzung auf einem nicht geteerten oder unbefestigten Untergrund gedacht. Es ist nicht für „Geländefahrten“ oder Wettkämpfe vorgesehen. Eine unsachgemäße Nutzung kann zu Stürzen oder Unfällen führen und Ihr Elektrofahrrad vorzeitig und möglicherweise irreparabel beschädigen.

Ihr Elektrofahrrad ist kein Moped. Der Hilfsmotor soll Sie beim Treten unterstützen. Sobald Sie anfangen zu treten, springt er an und ergänzt die von Ihnen aufgewendete Kraft. Die Unterstützung variiert je nach Geschwindigkeit des Fahrrads; sie ist beim Start am stärksten, lässt bei Beschleunigung nach und endet, sobald 25 km/h erreicht werden. Der Hilfsmotor wird ausgeschaltet, sobald einer der beiden Bremshebel betätigt wird oder die Geschwindigkeit 25 km/h überschreitet. Unter 23 km/h wird das Treten dann wieder automatisch unterstützt.

Das Fahrrad muss entsprechend den Anweisungen in diesem Handbuch ordnungsgemäß gewartet werden.



WARNUNG: Wie alle mechanischen Komponenten ist auch ein elektrisch unterstütztes Zweirad hoher Beanspruchung ausgesetzt und nutzt sich dementsprechend ab. Die verschiedenen Teile und Materialien können auf Abnutzung und Ermüdung unterschiedlich reagieren. Wenn die vorgesehene Lebensdauer eines Teils überschritten ist, kann dieses ganz plötzlich kaputtgehen und zu Verletzungen des Fahrers führen. Risse, Kratzer und Verfärbungen in stark beanspruchten Bereichen deuten darauf hin, dass die Lebensdauer des Teils überschritten ist und es ersetzt werden muss.

Empfehlung: Für eine Nutzung unter sicheren Bedingungen

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung Ihres Elektrofahrrads, dass es voll funktionstüchtig ist. Überprüfen Sie insbesondere die folgenden Punkte:

- Ist die Sitzposition bequem?
- Sind die Muttern, Schrauben, Spannhebel und anderen Komponenten ordnungsgemäß fest angezogen?
- Sind die Bremsen funktionstüchtig?
- Ist der Lenker gut beweglich und hat nicht zu viel Spiel? Ist der Lenkerbügel ordnungsgemäß am Vorbau befestigt?
- Können sich die Räder frei drehen und sind die Radlager ordnungsgemäß eingestellt?
- Sind die Räder richtig festgezogen und am Rahmen/an der Gabel befestigt?
- Sind die Reifen in einem guten Zustand und haben den richtigen Druck?
- Sind die Felgen in gutem Zustand?

- Sind die Pedale fest mit dem Tretlager verbunden
- Funktioniert die Gangschaltung ordnungsgemäß?
- Befinden sich die Rückstrahler in der richtigen Position?



EMPFEHLUNG: Ihr Elektrofahrrad muss alle 6 Monate von einer Fachperson auf seine Funktionstüchtigkeit und sichere Benutzbarkeit hin überprüft werden. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, sich vor der Benutzung zu vergewissern, dass alle Teile voll funktionstüchtig sind.

Wählen Sie einen sicheren Ort fern vom Straßenverkehr, um sich mit Ihrem neuen Fahrrad vertraut zu machen. Der Hilfsmotor kann mit Kraft anspringen; stellen Sie sicher, dass Ihr Lenker gerade und der Weg frei ist.

Achten Sie darauf, dass Sie gesund sind und sich wohl fühlen, bevor Sie auf Ihr Fahrrad steigen.

Seien Sie im Falle von besonderen Witterungsbedingungen (Regen, Kälte, Dunkelheit ...) besonders aufmerksam und passen Sie Ihre Geschwindigkeit und Reaktionen dementsprechend an.

Beim Transport Ihres Fahrrads außen an Ihrem Fahrzeug (Fahrradträger, Dachreling ...) empfiehlt es sich dringend, den Akku zu entnehmen und ihn an einem kühlen Ort zu lagern.

Der Benutzer muss sich an die in seinem Land geltenden Vorschriften halten, wenn das Fahrrad auf öffentlichen Straßen genutzt wird (z. B. Beleuchtung und Signale).

Die Firma MGTS übernimmt keinerlei Haftung, wenn der Benutzer des Fahrrads die geltenden Vorschriften nicht befolgt.



WARNUNG: Sie erkennen an, dass Sie für alle Verluste, Verletzungen oder Schäden durch Nichteinhaltung der oben aufgeführten Anweisungen selbst verantwortlich sind und in diesem Falle die Garantie verfällt.

A. Inhalt

B.	Aufbau der Elektrofahräder	67
I.	Aufbau des Everyway E-250.....	67
C.	Erste Fahrt und Einstellungen.....	68
I.	Nutzung der Sicherheitsvorrichtungen	68
1.	Beleuchtung.....	68
2.	Klingel	68
3.	Tragen eines Helms.....	68
II.	Einstellung des Sattels, des Lenkers und der Gabel.....	69
1.	Sattel.....	69
2.	Lenker	70
3.	Gabel.....	71
III.	Reifen.....	71
IV.	Einstellung der Bremsen	72
1.	Einstellung der hydraulischen Scheibenbremsen	72
2.	Wechsel der Bremsbeläge	73
3.	Abnutzung der Felgen	73
V.	Einstellung der Gangschaltung.....	74
1.	Einstellung der Anschläge	74
2.	Einstellung der Zugspannung.....	75
VI.	Einstellung der Kette.....	75
VII.	Austausch der Pedale.....	75
VIII.	Rad und Motor.....	75
IX.	Gepäckständer	75
X.	Seitenständer.....	76
D.	Wartung.....	77
I.	Reinigung:.....	77
II.	Schmierung	77
III.	Regelmäßige Kontrollen.....	78
IV.	Inspektionen	78
E.	Elektrische Unterstützung	80
I.	Tretunterstützung.....	80
II.	Beschreibung der Funktionen des Displays	80
1.	Beschreibung der Bedienelemente.....	80
2.	Einschalten:.....	80
3.	Bedienoberfläche des Displays	81
4.	Entfernung	81
5.	Geschwindigkeit (aktuelle Geschwindigkeit / Durchschnittsgeschwindigkeit / Höchstgeschwindigkeit)	81
6.	Schiebehilfe (walk).....	82

7.	Beleuchtung	82
8.	Wahl der Unterstützungsstufe	82
9.	Ladestände des Akkus	83
III.	Handhabung des Akkus.....	83
1.	Ablesen des Akkuladestands.....	83
2.	Akku einsetzen / entnehmen	84
IV.	Gebrauch des Ladegeräts	84
V.	Ladevorgang	85
VI.	Autonomie des Akkus	86
1.	Autonomie des Akkus	86
2.	Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen	86
VII.	Lebensdauer der Akkus	87
VIII.	Wartung des Akkus	87
IX.	Gebrauch und Wartung des Elektromotors	88
X.	Wartung des Controllers.....	88
XI.	Schaltpläne und Spezifikationen	89
1.	Schaltplan des Everyway E-250.....	89
XII.	Wichtigste technische Daten	90
F.	Kundendienst.....	91
I.	Verschleißteile	91
II.	Lösung häufiger Probleme	91

B. Aufbau der Elektrofahrräder

I. Aufbau des Everyway E-250



1. Reifen und Luftkammer

2. Felge

3. Speichen

4. Gabel

5. Vordere Bremse

6. Vorderes Schutzblech

7. Lenker und Vorbau

8. Rahmen

9. LED-Display

10. Bremshebel

11. Hintere Bremse

12. Schnellspannverriegelung Sattel

13. Sattel und Sattelstütze

14. Controller

15. Akku

16. Hinterer Gepäckständer

17. Rotationssensor

18. Hinteres Schutzblech

19. Seitenständer

20. Kurbelarme & Tretlager

21. Pedalen

22. Gehäuse

23. Kette

24. Motor vordere Nabe

C. Erste Fahrt und Einstellungen

I. Nutzung der Sicherheitsvorrichtungen

1. Beleuchtung

Die im Lieferumfang enthaltene Beleuchtung besteht aus zwei Reflektoren (ein weißer im Scheinwerfer vorne und ein roter befestigt am hinteren Schutzblech), einem Scheinwerfer vorne, einem Rücklicht und zwei weiteren orangen Reflektoren zwischen den Speichen der Räder. Durch die reflektierenden Reifen sind Sie von der Seite besser zu sehen.

Die Beleuchtung dient der Sicherheit und muss an Ihrem Fahrrad zwingend vorhanden sein. Vergewissern Sie sich vor jedem Fahrtantritt, dass Ihre Beleuchtung ordnungsgemäß funktioniert.

Vom Akku des Fahrrads gespeister vorderer Scheinwerfer

Der vordere Scheinwerfer wird von dem Akku des Fahrrads gespeist und ist direkt funktionsfähig. Vergewissern Sie sich, dass der Akku geladen und ordnungsgemäß eingesetzt ist. Zum Ein-/ Ausschalten des vorderen Scheinwerfers die entsprechende Taste auf dem LED-Display drücken.

Von dem Akku des Fahrrads gespeistes Rücklicht

Das Rücklicht wird von dem Akku des Fahrrads gespeist und ist direkt funktionsfähig. Vergewissern Sie sich, dass der Akku geladen und ordnungsgemäß eingesetzt ist. Zum Ein-/ Ausschalten des Rücklichts die entsprechende Taste auf dem LED-Display drücken.

2. Klingel

Am Lenker ist eine Klingel befestigt. Sie ist 50 m weit zu hören.

Die Klingel dient der Sicherheit und muss zwingend am Lenker vorhanden sein.

3. Tragen eines Helms

Für eine sichere Fahrt wird das Tragen eines Fahrradhelms dringend empfohlen. Er senkt das Risiko von Kopfverletzungen im Falle eines Sturzes.



ACHTUNG: Für Kinder unter 14 Jahren ist das Tragen eines Helms verpflichtend, unabhängig davon, ob sie selbst fahren oder mitgenommen werden.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

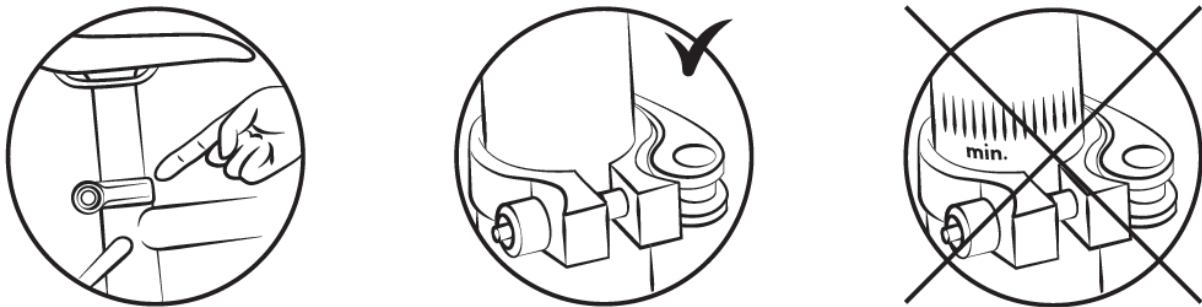
II. Einstellung des Sattels, des Lenkers und der Gabel

Es ist wichtig, die Einstellungen Ihres Fahrrads an Ihren Körperbau anzupassen.

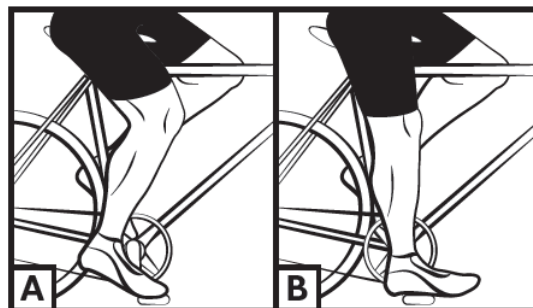
1. Sattel

Öffnen Sie das Schnellspannsystem (zur Benutzung des Schnellspanners siehe Absatz „III Pneumatiques“)

Wenn Sie den Sattel auf die niedrigste Position einstellen, vergewissern Sie sich, dass er kein Teil des Fahrrads wie z. B. den Gepäckträger berührt. Achten Sie außerdem darauf, die Markierung für die Mindesteinschubtiefe des Sattelrohrs nicht zu überschreiten. Diese Einschubmarkierung darf bei der Benutzung des Fahrrads niemals sichtbar sein.



Um die richtige Sattelhöhe zu ermitteln, setzen Sie sich mit gestreckten Beinen auf den Sattel, die Ferse ruht dabei auf dem Pedal (Abb. B). Beim Treten sollte das Knie leicht gebeugt sein, wenn sich der Fuß in der unteren Position befindet (Abb. A).



ACHTUNG: Wird im Falle eines Sattels mit Spiralfedern ein Kindersitz verwendet, ist es unbedingt erforderlich, die Federn zu schützen, um zu verhindern, dass Kinder sich die Finger quetschen.

2. Lenker



1 : Festziehen des Lenkerbügels auf dem Vorbau

Neigen Sie den Lenkerbügel nach Ihrem Bedarf und ziehen Sie dann die Schrauben 1 und 2 fest.

2 : Einstellung der Ausrichtung Lenkerbügel/Rad

Lösen Sie Schraube 3, stellen Sie die Position des Lenkers zur Radachse ein und ziehen Sie Schraube 3 dann wieder fest.

3 : Einstellung der Neigung des Vorbaus

Lösen Sie die Schrauben 4 und 5, stellen Sie die Neigung des Vorbaus nach Bedarf ein und ziehen Sie die Schrauben dann wieder fest.

3. Gabel



Ihre Gabel ist mit einer Vorrichtung zur Einstellung der Vorspannung ausgestattet, drehen Sie die Einstellrädchen im Uhrzeigersinn, um Ihre Federung etwas härter einzustellen..

III. Reifen

Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck. Fahren mit unzureichend oder übermäßig aufgepumpten Reifen kann die Leistung beeinträchtigen, zu vorzeitiger Abnutzung führen, die Autonomie verringern und zu einem erhöhten Unfallrisiko führen.

Wenn einer der Reifen starke Abnutzungszeichen oder Einkerbungen aufweist, sollten Sie ihn vor der Benutzung des Fahrrads ersetzen. Den vom Hersteller empfohlenen Druckbereich finden Sie auf der Seitenfläche der Reifen und in der folgenden Tabelle. Der Reifendruck ist an das Gewicht des Benutzers anzupassen.

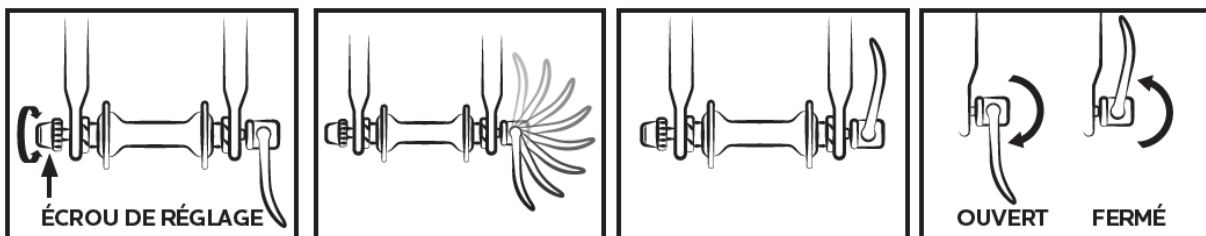
Modell	Größe des Fahrrads	Größe der Luftkammern	Reifengröße	Druck	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28 Zoll	700 x 45	700 x 45	50 - 80	3,5 – 5,5

Vorgehen zur Überprüfung der ordnungsgemäßen Einstellung der Schnellspannmechanismen (Rad und Sattelschelle)

Die Schnellspannvorrichtungen sind für die Betätigung per Hand vorgesehen. Verwenden Sie niemals Werkzeuge, um den Mechanismus zu verriegeln oder zu entriegeln, um ihn nicht zu beschädigen.

Um die Spannkraft der Radachse einzustellen, müssen Sie die unbedingt die Einstellmutter, und nicht den Schnellspannhebel benutzen. Wenn sich der Hebel schon mit minimalem manuellen Druck betätigen lässt, ist er nicht ausreichend angezogen. Die Einstellmutter muss dann nachgezogen werden. Der Schnellspanner muss eine Markierung auf den Gabelenden hinterlassen, wenn er in der verriegelten Position geschlossen ist.

Prüfen Sie bei jedem Einstellvorgang, ob das Vorderrad im Verhältnis zur Gabel ordnungsgemäß zentriert ist. Um die Schnellspannmechanismen einzustellen, zu schließen und zu öffnen, gehen Sie folgendermaßen vor:



IV. Einstellung der Bremsen

Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass die vorderen und hinteren Bremsen voll funktionstüchtig sind.

Der rechte Griff aktiviert die hintere Bremse. Der linke Griff aktiviert die vordere Bremse.

Es wird empfohlen, die Bremskraft durchschnittlich in einem Verhältnis von 60/40 zwischen vorderer und hinterer Bremse zu verteilen. Der Bremshebel darf nicht in Kontakt mit dem Lenker kommen und die Ummantelungen dürfen nicht in einem engen Winkel verlaufen, damit die Kabel mit möglichst wenig Reibung gleiten können. Beschädigte, brüchige oder rostige Kabel müssen sofort ausgetauscht werden

WARNUNGEN:



- Bei Regen oder feuchtem Wetter verlängert sich der Bremsweg. In derartigen Situationen wird empfohlen, den Bremsvorgang früher einzuleiten.
- Beim Bremsen und in Kurven kann der Lenker die Reaktionszeit des Fahrers nachteilig beeinflussen.
- Berühren Sie die Scheibenbremsen nach intensiver Nutzung des Bremssystems Ihres Elektrofahrrads nicht, Sie könnten sich Verbrennungen zuziehen.

1. Einstellung der hydraulischen Scheibenbremsen

Die Beläge üben Druck auf eine an der Radnabe befestigte Scheibe aus. Die Stärke des Drucks wird durch einen Bremshebel mit einer Flüssigkeit über den Druck in der Bremsleitung gesteuert. Betätigen Sie niemals den Bremshebel, wenn das Rad vom Rahmen oder der Gabel gelöst ist.

Um den Bremssattel der mechanischen Scheibenbremse auszurichten, die Befestigungsschrauben der Bremssattelhalterung lösen. Bremsen Sie mit dem entsprechenden Bremshebel (der Bremssattel positioniert sich korrekt) und halten Sie den Bremshebel in dieser Position, während Sie die Befestigungsschrauben der Halterung des Bremssattels anziehen.

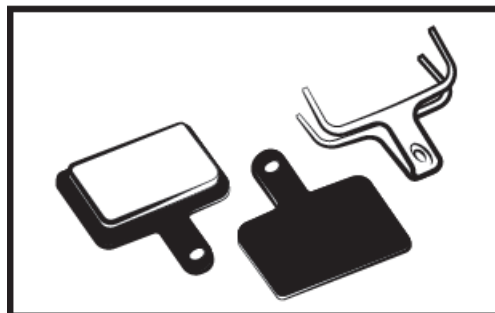
Überprüfen Sie, ob der Abstand der Bremsbeläge von der Scheibe 0,2 - 0,4 mm beträgt. Wenn dies nicht der Fall ist und Sie mit diesem Vorgang nicht vertraut sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.

Spritzen Sie niemals Öl oder ein andere Schmiermittel auf die Scheibe oder die Beläge (z.B. bei der Wartung der Kette oder der Kettenschaltung). In diesem Fall müssen die Beläge und die Scheibe entfettet oder ausgewechselt werden.

Kontrollieren Sie die Ausrichtung der Bremsbeläge durch Drehen des Rades, dann können Sie losfahren.

Bremsscheiben: Ihr Fahrrad ist mit Bremsscheiben mit einem Durchmesser von 160 mm ausgestattet.

- Die Bremsbeläge sind standardmäßig verbaut, sie müssen ersetzt werden, wenn sie keine Reibkomponenten mehr enthalten.
- Die Referenz der an Ihrem Fahrrad montierten Bremsbeläge lautet wie folgt:
Modell: MT200
Referenz: B01S



Denken Sie daran, dass neue Bremsbeläge eingefahren werden müssen. Das Einfahren erfolgt, indem man einige Minuten fährt und die Bremsen abwechselnd mit abrupten Stopps und leichten Bremsungen betätigt.

2. Wechsel der Bremsbeläge

Das Rad abbauen und die verschlissenen Bremsbeläge vom Bremssattel entfernen. Positionieren Sie die neuen Beläge im Bremssattel so, dass die Bremsflächen in Kontakt miteinander sind. Die Bremsflächen nicht berühren. Führen Sie die Bremsbeläge nacheinander in den Bremssattel ein.

Stellen Sie dann die Bremsen wie im vorigen Abschnitt beschrieben ein.

3. Abnutzung der Felgen

Wie alle Verschleißteile müssen auch die Felgen regelmäßig kontrolliert werden. Die Felgen können an Stabilität verlieren und brechen und so zur Gefahr eines Kontrollverlusts und zu Stürzen führen.



ACHTUNG: Es ist sehr wichtig, den Abnutzungsgrad der Felgen zu kontrollieren. Eine beschädigte Felge kann sich als sehr gefährlich erweisen und muss ersetzt werden.

V. Einstellung der Gangschaltung

Ihr Fahrrad verfügt über ein Shimano Hebelsystem mit einer Kettenschaltung hinten, die es Ihnen ermöglicht, manuell zwischen mehreren Gängen zu wechseln. Verwenden Sie den rechten Griff zum Wechseln des hinteren Ritzels. An Steigungen erleichtert das Große Ritzel das Treten. Stellen Sie Ihr Übersetzungsverhältnis (Ritzel) nach Ihrem Bedarf ein.



Achtung: Treten Sie während des Schaltens niemals rückwärts und bewegen Sie den Steuerhebel niemals mit Gewalt.

Für eine optimale Nutzung der Gangschaltung empfiehlt es sich, außerhalb von tretintensiven Abschnitten in einen anderen Gang zu schalten.

1. Einstellung der Anschläge

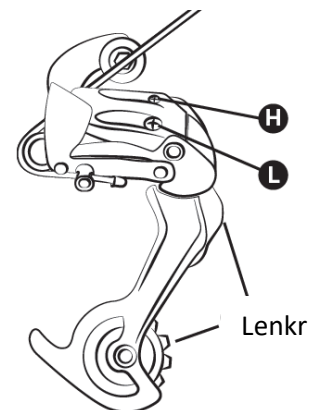
Der Lauf der Kettenschaltung wird mithilfe der Schrauben H und L eingestellt.

Mit der Schraube L kann der obere Anschlag (am großen Ritzel) eingestellt werden.

Durch Lockern der Schraube L verschiebt sich die Kette am großen Ritzel weiter nach außen.

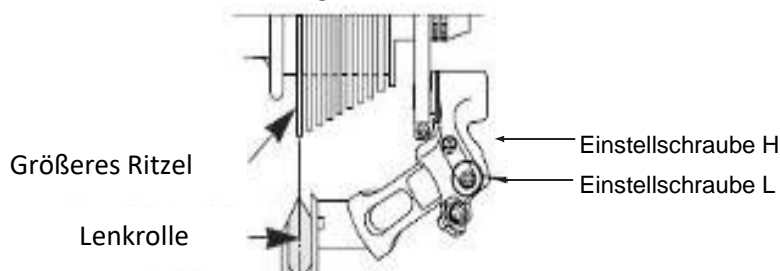
Mit der Schraube H kann der untere Anschlag (am kleinen Ritzel) eingestellt werden.

Durch Lockern der Schraube H verschiebt sich die Kette am kleinen Ritzel weiter nach außen.



Diese Handgriffe erfolgen in Vierteldrehungen. Bei jeder Einstellung ist eine einwandfreie Ausrichtung des Ritzels, der Kette und der Lenkrolle der Kettenschaltung hinten erforderlich.

Schema der hinteren Kettenschaltung:



2. Einstellung der Zugspannung

Um den Wechsel des Ritzels ordnungsgemäß einzustellen, das Drehrädchen an der hinteren Kettenschaltung oder den Hebel benutzen. Dieses Drehrädchen ermöglicht es, die Spannung des Schaltzugs einzustellen, damit sich die Schaltung je nach gewähltem Gang korrekt verlagert.

VI. Einstellung der Kette

Ihr Fahrrad ist mit einer externen Kettenschaltung hinten ausgestattet; die Kette wird automatisch gespannt.

Austausch der Kette

Da neue Ketten meistens mit zu vielen Gliedern verkauft werden, besteht der erste Schritt in der Anpassung auf die richtige Länge. Die sicherste Methode ist das Zählen der Glieder der alten Kette, um die neue Kette dementsprechend zu kürzen. Zum Entfernen der alten Kette muss diese entnietet werden (eine Niete entfernen).

Nachdem diese abgenommen ist, die neue Kette montieren. Zum Montieren der neuen Kette muss diese so um die Platte des Tretlagers und das hintere Ritzel herumgeführt werden, dass sie in die anderen Antriebskomponenten eingreift. Zum Schließen der Kette empfehlen wir Ihnen einen Schnellverschluss. Dieser fügt sich wie ein weiteres Glied in sie ein. Mit einem Schnellverschluss lässt sich die Kette bei späteren Gelegenheiten auch viel leichter zwecks Reinigung abnehmen.

Um zu prüfen, ob die Kette die richtige Länge hat, muss die Kette auf den kleinen Ritzel aufgelegt werden. In dieser Konfiguration muss die gedachte Linie zwischen der Nabe des Hinterrads und der Achse der unteren Lenkrolle an der Gangschaltung senkrecht sein.

VII. Austausch der Pedale

Beachten Sie beim Wechsel der Pedale die jeweiligen Buchstabenmarkierungen auf den Pedalen zu ihrer Unterscheidung. Das rechte Pedal ist mit einem „R“ (Right) gekennzeichnet, das linke Pedal mit einem „L“ (Left). Drehen Sie das Pedal R im Uhrzeigersinn, um es am Kurbelarm zu befestigen. Drehen Sie das Pedal L gegen den Uhrzeigersinn.

VIII. Rad und Motor

Nach dem ersten Monat der Nutzung empfiehlt es sich, die Speichen der Räder nachzuspannen, um die Auswirkungen der Zugkraft des Motors auf das Hinterrad zu verringern. Beim Start des Motors hören Sie möglicherweise ein leises Geräusch. Das ist ganz normal: Der Motor ist angesprungen, um Sie beim Treten zu unterstützen. Das Geräusch kann lauter werden, wenn der Motor stärker beansprucht wird.

IX. Gepäckständer

Ihr Fahrrad ist beim Kauf mit einem Gepäckträger ausgestattet:

Modell	Größe des Fahrrads	Gepäckständer
EVERYWAY E250	28 Zoll	HLYJ-X20

Er ist bereits über dem Hinterrad befestigt. Die Befestigungselemente müssen regelmäßig angezogen und auf ein Anzugsmoment von 4 - 6 Nm überprüft werden. Der Gepäckträger ist für eine Last von höchstens 25 kg vorgesehen; die Befestigung eines Kindersitzes ist möglich.



ACHTUNG: Ihr Gepäckträger ist nicht zum Ziehen eines Anhängers vorgesehen.

Aus Sicherheitsgründen darf Gepäck nur auf dem Gepäckträger transportiert werden.

Wenn der Gepäckträger beladen ist, ändert sich das Verhalten des Fahrrads.

Verteilen Sie die Gepäcklast gleichmäßig auf beide Seiten, um die Stabilität des Fahrrads zu gewährleisten. Alle Gepäckstücke müssen sicher am Gepäckträger befestigt sein, vor jedem Gebrauch ist zu überprüfen, dass nichts herunterhängt und sich im Hinterrad des Fahrrads verfangen könnte. Stellen Sie den Gepäckträger nicht willkürlich ein, sondern lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten, wie Sie gegebenenfalls eine Anpassung vornehmen können. Nehmen Sie keinerlei Änderungen an dem Gepäckträger vor, jede Änderung des Gepäckträgers durch den Benutzer bedeutet die Nichteinhaltung dieser Anweisungen. Das Gepäck darf die Reflektoren und die Beleuchtung des Fahrrads nicht verdecken.

X. Seitenständer

Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass der Ständer hochgeklappt ist.

D. Wartung

Ihr Fahrrad muss regelmäßig gewartet werden, um Ihre Sicherheit und seine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Die mechanischen Teile müssen in regelmäßigen Abständen kontrolliert werden, um abgenutzte Teile oder solche mit Gebrauchsspuren gegebenenfalls zu ersetzen.

Bei einem Austausch von Teilen sollten unbedingt nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um die Leistung und Zuverlässigkeit des Fahrrads zu erhalten. Achten Sie darauf bei Reifen, Luftkammern, Gangschaltung und Bremssystem ausschließlich geeignete Ersatzteile zu verwenden.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, ausschließlich Originalteile zu verwenden.



WARNUNGEN: Entfernen Sie vor Wartungsarbeiten immer den Akku.

I. Reinigung:

Um Korrosion am Fahrrad zu vermeiden, muss es regelmäßig mit klarem Wasser abgespült werden, vor allem, wenn es mit Seeluft in Kontakt gekommen ist.

Zur Reinigung benötigen Sie einen Schwamm, eine Schüssel mit lauwarmem Seifenwasser und einen Wasserstrahl (ohne Druck).



EMPFEHLUNG: Verwenden Sie keinesfalls einen Hochdruck-Wasserstrahlreiniger.

II. Schmierung

Die beweglichen Teile müssen unbedingt geschmiert werden, um sie vor Korrosion zu schützen. Ölen Sie die Kette regelmäßig, bürsten Sie die Ritzel und Zahnkränze und träufeln Sie gelegentlich einige Tropfen Öl in die Ummantelungen der Brems- und Schaltzüge.

Es empfiehlt sich, zuerst die zu schmierenden Teile zu reinigen und zu trocknen.

Es ist empfehlenswert, für die Kette und die Kettenschaltung ein spezielles Öl zu verwenden. Für die anderen Komponenten muss Schmierfett verwendet werden.

III. Regelmäßige Kontrollen

Anzug der Verschraubungen: Hebel, Kurbelarme, Pedale, Vorbau.

Folgende Anzugsmomente sind anzuwenden:

KOMPONENTEN	EMPFOHLENES ANZUGSMOMENT (Nm)	BESONDERE HINWEISE
Pedalen am Kurbelarm	34 - 40	Gewinde schmieren
Kurbelarm am Gehäuse	45 - 55	Gewinde schmieren
Anzug Vorbau/Bügel	5 - 8	
Anzug Steuersatz	5 - 8	
Bremshebel	8	
Bremssattel	10	
Sattel auf Schlitten	7 - 10	
Schelle der Sattelstütze	7 - 14	
Rad	Schnellspannung	

Die anderen Anzugsmomente hängen von der Größe der Muttern ab: M4 : 2,5 bis 4.0 Nm, M5 : 4.0 bis 6.0 Nm, M6 : 6.0 bis 7.5 Nm. Ziehen Sie die Schrauben gleichmäßig mit dem erforderlichen Anzugsmoment an.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Reifen, insbesondere das Profil des Hinterreifens auf: Auf Abnutzung, Einschnitte, Risse und Einstiche Ersetzen Sie den Reifen wenn nötig. Kontrollieren Sie die Felgen auf übermäßige Abnutzung, Verformung, Dellen, Risse etc.

IV. Inspektionen

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um die Teile funktionstüchtig zu erhalten, müssen Sie Ihr E-Bike regelmäßig von Ihrem Händler überprüfen lassen. Außerdem muss Ihr Fahrrad regelmäßig von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.

Erste Inspektion: 1 Monat oder 150 km

- Überprüfung des ordnungsgemäßen Anzugs folgender Elemente: Kurbelarme, Räder, Vorbau, Pedalen, Lenkerbügel, Sattelschelle
- Überprüfung der Funktionstüchtigkeit des Elektromotors,
- Überprüfung und Einstellung der Bremsen,
- Spannung und/oder Radschlagausgleich.

Jährlich oder alle 2000 km:

- Überprüfung auf Verschleiß (Bremsklötze, Gangschaltung, Reifen),
- Überprüfung der Funktionstüchtigkeit des Elektromotors,
- Kontrolle der Lager (Tretlager, Räder, Lenkung, Pedalen),
- Kontrolle der Brems- und Schaltzüge (Bremsen, Kettenschaltung)
- Überprüfung der Beleuchtung,
- Spannung und/oder Radschlagausgleich.

Alle 3 Jahre oder alle 6000 km:

- Überprüfung auf Verschleiß (Bremsklötze, Gangschaltung, Reifen),
- Kontrolle der Lager (Tretlager, Räder, Lenkung, Pedalen),
- Kontrolle der Brems- und Schaltzüge (Bremsen, Kettenschaltung, Federung) oder der Bremsleitungen der hydraulischen Bremse,
- Auswechseln der Gangschaltung (Kette, Freilaufgrad, Zahnkranz),
- Überprüfung der Funktionstüchtigkeit des Elektromotors,
- Wechsel der Reifen,
- Kontrolle der Abnutzung der Räder (Speichen, Felgen),
- Speichenspannung und/oder Radschlagausgleich,
- Wechsel der Bremsbeläge,
- Kontrolle der elektrischen Funktionen.

E. Elektrische Unterstützung

I. Tretunterstützung

Der Benutzer muss das Tretlager vorwärts drehen, um Unterstützung durch den Motor zu erhalten. Dies ist sehr wichtig für die Sicherheit. Dieses E-Bike bietet Unterstützung durch seinen Motor bis zu einer Geschwindigkeit von 25 km/h. Danach schaltet sich der Motor ab. Sie können schneller fahren, müssen aber die gesamte Kraft selbst aufbringen und werden nicht mehr durch den Motor unterstützt.

Der Motor wird erst in Gang gesetzt, wenn Sie eine ¼-Tretlagerumdrehung vollzogen haben. Diese Funktion schützt den Motor und seinen Controller und verlängert die Lebensdauer der elektrischen Komponenten.

Vorsichtsmaßnahmen

Achten Sie während des Gebrauchs auf Sicherheit, das Display nicht anschließen oder trennen, wenn es eingeschaltet ist.



Vermeiden Sie Stöße.



Das Display ist mit einer wasserfesten Schutzfolie versehen; achten Sie darauf, diese nicht zu entfernen, um die Wasserdichtigkeit des Displays nicht zu beeinträchtigen.





Wenn das Display nicht richtig funktioniert, sollte es so schnell wie möglich repariert werden.



II. Beschreibung der Funktionen des Displays

1. Beschreibung der Bedienelemente

In der folgenden Beschreibung ist die Taste  mit **【MODE】** bezeichnet.

Die Taste  ist mit **【HOCH】** bezeichnet und die Taste  ist mit **【NIEDRIG】** bezeichnet.

2. Einschalten:

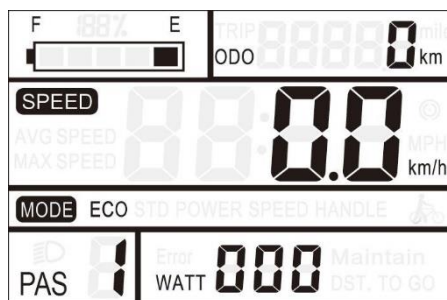
Halten Sie die Taste **【MODE】** gedrückt, um das Display einzuschalten und die Unterstützung zu aktivieren, halten Sie die Taste **【MODE】** erneut gedrückt, um sie auszuschalten.



Wenn das Elektrofahrrad länger als 10 Minuten nicht benutzt wird, schaltet sich das Display automatisch aus.

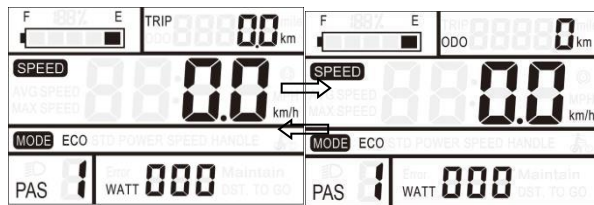
3. Bedienoberfläche des Displays

Nach dem Einschalten der Stromversorgung wird auf dem Display die folgende Schnittstelle angezeigt:



4. Entfernung

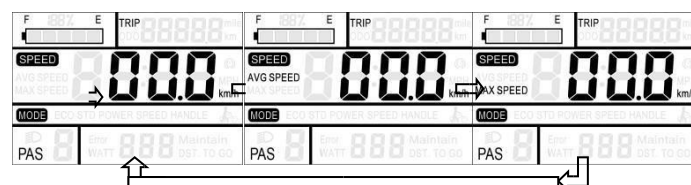
Drücken Sie **【MODE】**, um zwischen TRIP und ODO hin- und herzuschalten. Mit dieser Funktion kann der Benutzer auf einfache Weise den aktuellen Kilometerstand (TRIP) und den Gesamtkilometerstand (ODO) anzeigen.



5. Geschwindigkeit (aktuelle Geschwindigkeit / Durchschnittsgeschwindigkeit / Höchstgeschwindigkeit)

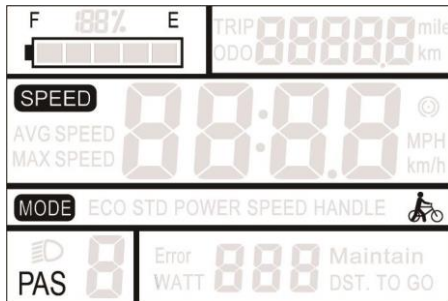
Nach dem Einschalten zeigt das Display die aktuelle Standardgeschwindigkeit an.

Halten Sie die Tasten **【MODE】** und **【UP】** gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um die Durchschnittsgeschwindigkeit (AVG) der aktuellen Fahrtstrecke anzuzeigen. Halten Sie die Tasten **【MODE】** und **【UP】** erneut 2 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, um die maximale Geschwindigkeit (MAX) anzuzeigen, halten Sie die Tasten **【MODE】** und **【UP】** erneut 2 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, kehren Sie zu der aktuellen Geschwindigkeit zurück, wiederholen Sie den Zyklus.



6. Schiebehilfe (walk)

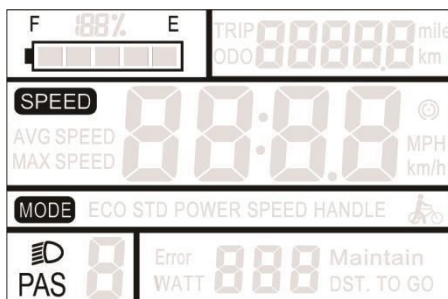
Halten Sie die Taste **【NIEDRIG】** 2 Sekunden lang gedrückt, das Elektrofahrrad wechselt dann in den Schiebemodus. Das Elektrofahrrad bewegt sich mit einer konstanten Geschwindigkeit von 6 km/h, das Symbol blinkt auf der Anzeige.



Bitte beachten Sie, dass die Funktion "Schiebehilfe" nur beim Schieben des Fahrrads verwendet werden darf. Nicht benutzen, wenn Sie auf dem Fahrrad sitzen.

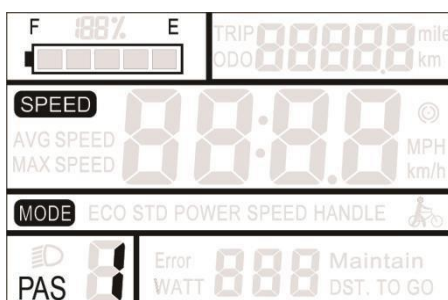
7. Beleuchtung

Halten Sie die Tasten **【HOCH】** und **【MODUS】** 2 Sekunden lang gedrückt, die Hintergrundbeleuchtung des Displays geht an und der Controller fordert Sie auf, die Scheinwerfer einzuschalten. Die LED-Hintergrundbeleuchtung kann eingeschaltet werden, wenn das Außenlicht nicht ausreicht oder Sie bei Dunkelheit fahren. Halten Sie die Tasten **【HOCH】** und **【MODUS】** 2 Sekunden lang gedrückt und die LED-Hintergrundbeleuchtung erlischt.



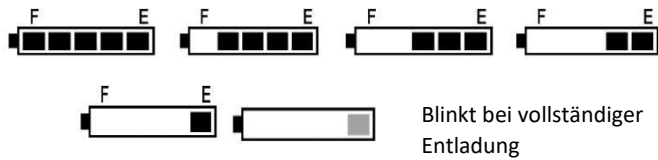
8. Wahl der Unterstützungsstufe

Drücken Sie die Taste **【_HOCH】** oder **【_GERING】**, um den Unterstützungsgrad des Elektrofahrrads zu ändern und die Motorausgangsleistung zu ändern.



9. Ladestände des Akkus

Wenn der Akku voll aufgeladen ist, werden die fünf Segmente auf dem LED-Display angezeigt. Wenn der Akku entladen ist, blinkt der äußere Rahmen des Akkus und zeigt damit an, dass der Akku sofort aufgeladen werden muss.



III. Handhabung des Akkus

1. Ablesen des Akkuladestands

Um den Akkuladestand zu ermitteln, drücken Sie einmal auf die Ladetaste (1) oben auf dem Akku.



Die LED (2) leuchtet auf, um Sie über den Ladezustand Ihres Akkus zu informieren:

- In **blau** → Akkuladestand über 55%
- In **grün** → Akkuladestand zwischen 30% und 55 %
- In **rot** → Akkuladestand zwischen 5% und 30%
- **Blinkt rot** → Akkuladestand unter 1%, laden Sie (3) den Akku schnellstens auf!

2. Akku einsetzen / entnehmen

Bei Elektrofahrrädern befindet sich der Akku im Rahmen des Fahrrads, er ist direkt mit der Steuerbox verbunden.

Um den Akku zu entnehmen, stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Ziehen Sie den Akku nach oben.



Um den Akku wieder einzusetzen, setzen Sie ihn von unten beginnend ein und drehen Sie dann die Oberseite, bis sie einrastet.



ACHTUNG: Denken Sie daran, den Schlüssel abzuziehen und ihn an einem sicheren Ort aufzubewahren, nachdem Sie den Akku von dem Fahrrad abgenommen haben!

IV. Gebrauch des Ladegeräts

Lesen Sie vor dem Laden des Akkus das Handbuch sowie das Handbuch des Ladegeräts, sofern sie mit Ihrem Fahrrad geliefert wurden. Beachten Sie bzgl. des Ladegeräts für den Akku auch die folgenden Punkte:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett des Ladegeräts.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen oder ätzenden Substanzen.
- Schütteln Sie das Ladegerät nicht und schützen Sie es vor Stößen und Stürzen.
- Schützen Sie das Ladegerät stets vor Regen und Feuchtigkeit; verwenden Sie es nur in Innenräumen. 🏠

- Das Ladegerät darf nur bei Temperaturen von 0 bis +30°C verwendet werden.
- Es ist verboten, das Ladegerät zu zerlegen; übergeben Sie das Gerät bei Problemen einem qualifizierten Techniker.
- Um Schäden zu vermeiden, darf nur das dem Elektrofahrrad beiliegende Ladegerät verwendet werden. Beachten Sie, dass andernfalls die Garantie verfällt.
- Beim Aufladen müssen sich Akku und Ladegerät in mindestens 10 cm Abstand von Wänden und an einem trockenen, gut belüfteten Ort befinden. Legen Sie während der Verwendung des Ladegeräts keine Gegenstände in seine Nähe.
- Das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht länger berühren (Gefahr einer oberflächlichen Verbrennung).
- Vermeiden Sie instabile Positionen des Ladegeräts.
- Decken Sie das Ladegerät nicht ab, um eine Überhitzung während des Ladevorgangs zu vermeiden.
- Das Produkt nicht in Flüssigkeiten eintauchen
- Vermeiden Sie während des Aufladens des Akkus jeglichen Kontakt mit Wasser. Berühren Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Ladegeräts zum Laden ordnungsgemäß mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Schließen Sie die Stiftkontakte des Ladegeräts nicht mit einem metallischen Gegenstand kurz.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung, bevor Sie die Anschlüsse am Akku an- oder abklemmen.
- Dieses Ladegerät ist für Lithiumakkus bestimmt; laden Sie keine anderen Arten von Akkus damit auf. Nicht mit einer nicht wiederaufladbaren Batterie verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 14 Jahren und sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Es wird empfohlen, Kinder stets zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Das flexible äußere Kabel dieses Produkts kann nicht ersetzt werden; im Falle einer Beschädigung des Kabels muss das Produkt entsorgt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt an seinem Lebensende bei einer entsprechenden Recyclingstelle.



V. Ladevorgang

Wenn sich in der Nähe Ihres Fahrrads eine Steckdose befindet, können Sie den Akku direkt am Fahrrad aufladen, ohne ihn abzunehmen. Die Ladebuchse des Ladegeräts ist mit einer Kunststoffkappe abgedeckt - öffnen Sie diese einfach, um den Akku direkt zu laden.

Das Entfernen des Akkus kann an Orten nützlich sein, an denen Ihr Fahrrad nicht untergebracht werden kann oder wenn sich keine Steckdose in der Nähe befindet.



EMPFEHLUNG: Das Laden des Akkus muss in Innenräumen in einem belüfteten Bereich erfolgen.

Gehen Sie zum Aufladen des Fahrradakkus folgendermaßen vor:

- Der Akku muss mit dem mitgelieferten Ladegerät aufgeladen werden, das an eine normale Steckdose angeschlossen wird.
- Schließen Sie den Stecker des Ladegeräts an den Akku an und das Versorgungskabel an eine Steckdose in der Nähe.
- Beim Laden leuchtet die LED am Ladegerät rot, um anzuzeigen, dass der Akku ordnungsgemäß aufgeladen wird. Wenn sie auf grün wechselt, bedeutet dies, dass der Akku aufgeladen ist.
- Zum Abschluss des Ladevorgangs das Ladegerät von der Steckdose und dann vom Akku trennen. Verschließen Sie zum Schluss die Buchse am Akku wieder mit der Kappe.

VI. Autonomie des Akkus

Dieses Elektrofahrrad ist mit einem hochwertigen Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Li-Ionen-Akkus lassen sich ohne Memory-Effekt aufladen und haben einen sehr großen Toleranzbereich bzgl. der Temperatur von -10 bis +40°C.

Damit Ihr Akku möglichst lange hält und vor Schäden geschützt wird, sollten Sie die folgenden Hinweise zur Verwendung und Pflege beachten.

1. Autonomie des Akkus

Nach dem Aufladen Ihres Akkus ist es zu empfehlen, ihn vor dem Gebrauch 20 bis 30 Minuten ruhen zu lassen.

Die Autonomie Ihres Akkus hängt von verschiedenen Faktoren ab:

- Auswahl der Unterstützungsstufe
- Gewicht des Benutzers
- Höhenunterschiede der Strecke
- Luftdruck der Reifen
- Wind
- Beim Treten aufgewendete Kraft
- Starten und Häufigkeit der Stopps
- Außentemperatur

2. Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, den Akku regelmäßig oder nach jedem Gebrauch aufzuladen. Bei diesen Akkus gibt es keinen Memory-Effekt.

Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu maximieren, ist es dennoch ratsam:

- Heiße Umgebungen zu vermeiden (ideale Ladetemperatur 20°C)
- Den Akku 30 Minuten nach der Benutzung des Fahrrads abkühlen zu lassen

Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch:



- Verwenden Sie den Akku nur mit diesem Fahrrad.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das dafür vorgesehene mitgelieferte Ladegerät.
- Laden Sie den Akku immer in einem gut belüfteten Raum auf.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze und laden Sie ihn nicht bei vollem Sonnenlicht auf.
- Das Gehäuse und der im Gehäuse integrierte Akku dürfen nicht zerlegt oder verändert werden.
- Verbinden Sie die Akkuanschlüsse (+) und (-) nicht mit Metallgegenständen.
- Schützen Sie den Akku vor Flüssigkeiten.
- Beschädigte Akkus nicht benutzen.
- Fahren Sie nicht mit dem Laden des Akkus fort, wenn die Ladung nach Ablauf der theoretisch vorgesehenen Ladezeit nicht vollständig abgeschlossen ist.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er ungewöhnlich riecht, sich ungewöhnlich stark erwärmt oder wenn Ihnen sonst etwas auffällig erscheint.
- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Laden Sie den Akku vor einer längeren Lagerung und ebenso nach der Lagerung auf.

VII. Lebensdauer der Akkus



Die Akkuleistung kann nach einer großen Anzahl von Ladevorgängen aufgrund von Alterung abnehmen. Dies hängt von der Nutzung des Elektrofahrrads ab. Verbrauchte Akkus müssen im Geschäft oder an spezialisierten Sammelstellen abgegeben werden. Entsorgen Sie Ihren Akku am Ende seiner Lebensdauer auf keinen Fall in der Natur.

VIII. Wartung des Akkus

Damit Ihr Akku möglichst lange hält und vor Schäden geschützt wird, sollten Sie die folgenden Hinweise zur Verwendung und Pflege beachten:

Wenn die Ladung unter 10 % sinkt, muss der Akku umgehend aufgeladen werden.



EMPFEHLUNG: Wenn das Fahrrad eine längere Zeit nicht oft benutzt wird, muss es jeden Monat vollständig aufgeladen werden. Das Gehäuse des Akkus muss bei einer Temperatur von 5 bis 35°C an einem trockenen, geschützten Ort aufbewahrt werden.



WARNUNG:

- Wie oben erwähnt kann eine längere Lagerung ohne regelmäßiges Aufladen die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

- Verwenden Sie kein Metall zur direkten Verbindung der beiden Pole des Akkus, da dies zu einem Kurzschluss führen könnte.
- Halten Sie den Akku von Feuerstellen und sonstigen Wärmequellen fern.
- Schütteln Sie den Akku nicht und schützen Sie ihn vor Stößen und Stürzen.
- Halten Sie den Akku, wenn er aus dem Fahrrad entfernt wird, von Kindern fern, um Unfälle zu vermeiden.
- Es ist verboten, den Akku zu öffnen.

IX. Gebrauch und Wartung des Elektromotors

Unsere Elektrofahrräder sind so programmiert, dass der elektrische Hilfsmotor nach einer ¼-Tretlagerumdrehung anspringt.

Verwenden Sie das Fahrrad nicht bei Überschwemmungen oder Gewitter. Tauchen Sie die elektrischen Bauteile nicht ins Wasser, um Schäden zu vermeiden.

Der empfohlene Temperaturbereich für die Benutzung des Fahrrads beträgt 0 bis 35°.

Schützen Sie den Motor vor Stößen, um ihn nicht zu beschädigen.

X. Wartung des Controllers

Es ist sehr wichtig, den Controller entsprechend den folgenden Anweisungen zu handhaben:

- Den Controller vor dem Eindringen von Wasser schützen und nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Hinweis: Schalten Sie, wenn Sie glauben, dass Wasser in das Gehäuse eingedrungen ist, den Akku sofort aus und fahren Sie ohne Unterstützung weiter. Sie können ihn wieder einschalten, sobald der Controller getrocknet ist.

- Schütteln Sie den Controller nicht und schützen Sie ihn vor Stößen und Stürzen

WARNUNG: Öffnen Sie das Gehäuse des Controllers nicht. Jeder Versuch, das Gehäuse zu öffnen oder zu modifizieren, führt zum Verfall der Garantie. Beauftragen Sie mit Reparaturen Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker

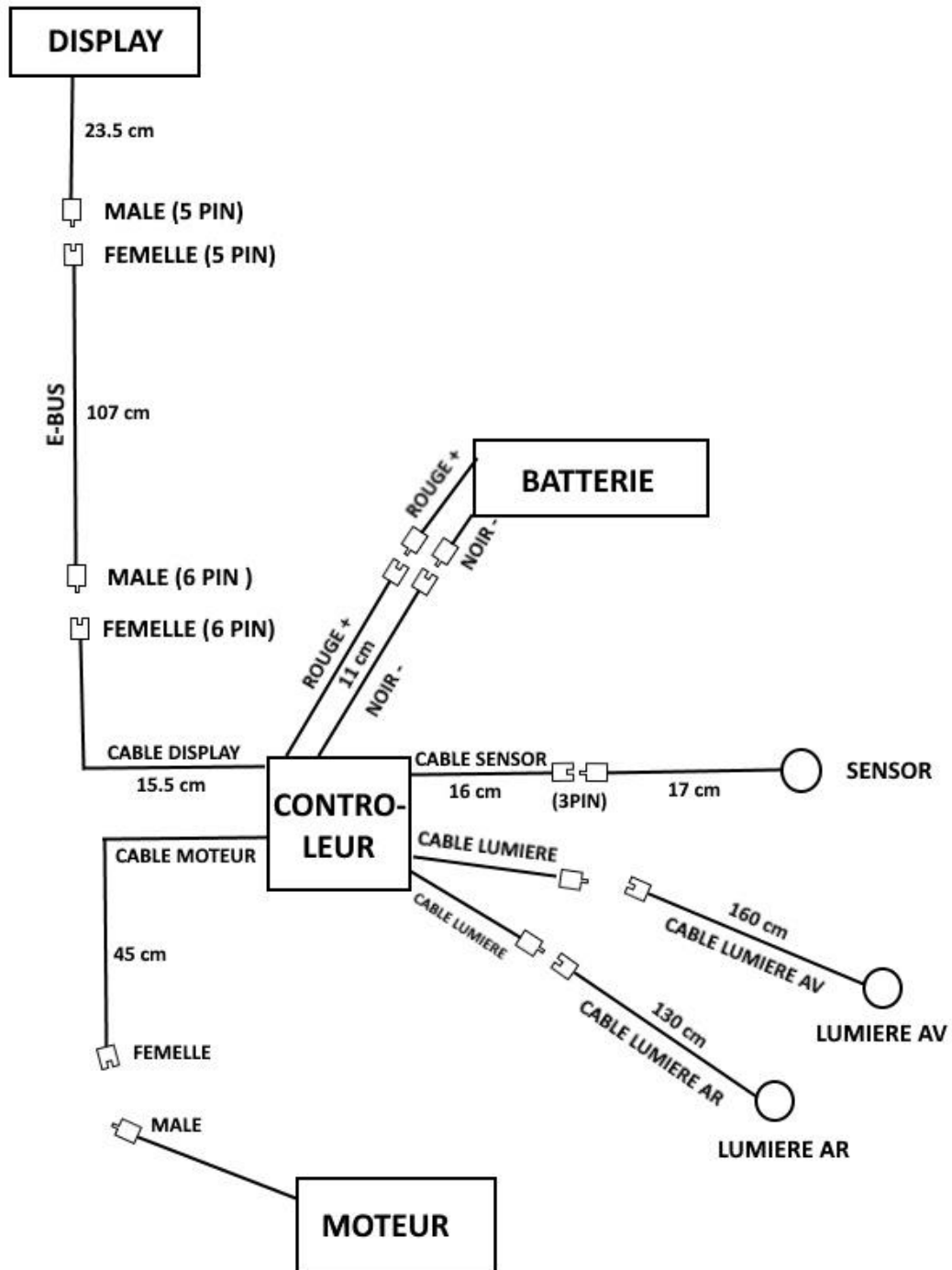


Jegliche Änderungen der Einstellungen des elektrischen Steuerungssystems, insbesondere die Änderung der Geschwindigkeitsbegrenzung, sind strengstens verboten und führen zum Verlust der Garantie Ihres Fahrrads.

XI. Schaltpläne und Spezifikationen

Wir behalten uns das Recht vor, das Produkt ohne Vorankündigung zu ändern. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler.

1. Schaltplan des Everyway E-250



XII. Wichtigste technische Daten

		Everyway E250
Maximales Gewicht: Benutzer + Last + Fahrrad		130 kg
Maximales Gewicht: Benutzer + Last		107,8 kg
Maximalgeschwindigkeit mit Unterstützung		25 km/h
Autonomie *		65 km
Motorantrieb	Max. Leistung	250 W
	Spannung	36 V
	Maximaler Schallpegel bei Benutzung	< 60 dB
Akku	Typ	Lithium
	Spannung	36 V
	Kapazität	14 Ah
	Gewicht	2,9 kg
	Ladezeit	6,5 h
	Anzahl der Zyklen ($\geq 70\%$ der	500 Zyklen
Ladegerät	Eingangsspannung	100-240 V
	Ausgangsspannung	36 V
Gesamtgewicht des Fahrrads		22,2 kg
Maße des Fahrrads		28 Zoll
Reifen-/Radgröße		700*45

Der Schalldruckpegel am Ohr des Fahrers, ausgedrückt in dB A, beträgt weniger als 70 dB (A).

F. Kundendienst

I. Verschleißteile

Bei den verschiedenen Verschleißteilen handelt es sich um Standardausführungen. Ersetzen Sie abgenutzte und/oder auszutauschende Teile stets durch identische Teile, die im Handel oder bei Ihrem Händler erhältlich sind.

II. Lösung häufiger Probleme

Versuchen Sie nicht, selbst auf elektrische Bauteile zuzugreifen oder sie zu reparieren. Wenden Sie sich an den nächsten Spezialisten, um eine Wartung von einer Fachperson durchführen zu lassen.

«Instrucciones originales: versión francesa»

¡Enhorabuena por la compra de su bicicleta con asistencia eléctrica (BAE) WAYSCRAL!

Este manual tiene como objetivo proporcionarle la información que necesita para el buen uso, ajuste y mantenimiento de la bicicleta.

Tómese el tiempo de leer atentamente este manual de instrucciones antes de montar en bicicleta y consérvelo durante toda la vida útil de la bicicleta. Este contiene indicaciones importantes sobre la seguridad y el mantenimiento.

Es responsabilidad del usuario leer este manual antes de usar el producto.

En caso de no seguir estas instrucciones, se expone al riesgo de un uso incorrecto de la bicicleta y un desgaste prematuro de algunas piezas, lo que pueden ocasionar caídas y/o un accidente.

En caso de que una pieza original presente un defecto de fabricación durante el período de garantía, nos comprometemos a sustituirla. La validez de la garantía de las bicicletas eléctricas es la siguiente:

- Cuadros y horquillas: 5 años para cada país
- Componentes eléctricos: 2 años bajo condición de mantenimiento
- Cualquier otro componente: 2 años

El periodo de garantía es de 3 años bajo condición de mantenimiento en España y Portugal.

Esta garantía no cubre los gastos de mano de obra ni de transporte. La empresa no puede ser considerada responsable por los daños que salen de lo común o que se deban a una combinación de circunstancias. Esta garantía es válida únicamente para el comprador original del producto, que disponga de un justificante de la compra para respaldar su reclamación. Esta garantía se aplica únicamente en caso de que hayan componentes defectuosos y no cubre el desgaste normal, ni los daños que resulten de un accidente, un uso indebido, una carga demasiado importante, un ensamblaje o un mantenimiento incorrecto, ni a ningún otro objeto que no esté previsto para su uso con la bicicleta.

Ninguna bicicleta dura de por vida y no se aceptará ninguna reclamación si esta se basa en deterioros causados por un uso incorrecto, en competición, para acrobacias, para saltos en rampa u otras actividades afines. Las reclamaciones deben enviarse a través de su distribuidor. Sus derechos no se ven afectados.

La empresa se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier especificación sin aviso previo. Toda la información y las especificaciones que aparecen en este manual son correctas al momento de su impresión.

Su bicicleta ha sido diseñada cuidadosamente y fabricada de conformidad con los requisitos de la norma europea EN 15194.

Condiciones de uso de esta bicicleta con asistencia eléctrica

Esta bicicleta con asistencia eléctrica ha sido diseñada para un uso urbano y en la periferia, ya que hace posible desplazarse en la ciudad, en la calle o una superficie pavimentada donde las cubiertas siempre estén en contacto con el suelo. Está equipada con una asistencia eléctrica para el pedaleo que facilita todos los trayectos diarios para ir más lejos y durante más tiempo. Su bicicleta con asistencia eléctrica es para adultos, para personas mayores de 14 años. En caso de que un niño use la bicicleta, es responsabilidad de los padres asegurarse de que el usuario sea capaz de usarla en completa seguridad.

Su bicicleta no está destinada a ser usada en terrenos no asfaltados o en mal estado. No ha sido diseñada para un uso «todoterreno» ni para la competición. El no respetar este uso puede conllevar una caída o un accidente y puede deteriorar su bicicleta con asistencia eléctrica de manera prematura y potencialmente irreversible.

Su bicicleta con asistencia eléctrica no es un ciclomotor. El objetivo de la asistencia es proporcionar un complemento al momento de pedalear. Al empezar a pedalear, el motor se activa y le asiste en su esfuerzo. La asistencia varía de acuerdo a la velocidad de la bicicleta, es importante al arrancar, es menos constante cuando la bicicleta avanza y, luego, desaparece cuando la bicicleta alcanza los 25 km/h. La asistencia se interrumpe en cuanto se acciona una de las dos palancas de freno o la velocidad es superior a 25 km/h. Esta se reanuda automáticamente a menos de 23 km/h con el pedaleo.

Debe mantenerse de manera correcta de acuerdo a las instrucciones de este manual.



ADVERTENCIA: como todo componente mecánico, una bicicleta con asistencia eléctrica sufre tensiones elevadas y se desgasta. Los diversos materiales y componentes pueden reaccionar de forma diferente al desgaste o deterioro. Si se ha superado la vida útil prevista para un componente, este puede romperse repentinamente, en tal caso, el ciclista corre el riesgo de lesionarse. Las fisuras, rasguños y decoloraciones en áreas que están sometidas a tensiones altas indican que el componente ha superado su vida útil y debería sustituirse.

Recomendación: Un uso completamente seguro

Antes de usar la bicicleta con asistencia eléctrica, asegúrese de que esté en buen estado de funcionamiento. En particular, compruebe los puntos siguientes:

- La posición debe ser cómoda
- Las tuercas, los tornillos, las palancas de sujeción y el apriete de los componentes
- Los frenos están en estado de funcionamiento
- La dirección del manillar es correcta, sin demasiado juego, y el manillar está correctamente fijado a la potencia
- Las ruedas no están bloqueadas y los rodamientos están ajustados correctamente
- Las ruedas están correctamente ajustadas y fijadas al cuadro/horquilla
- Los neumáticos están en buen estado y su presión es correcta
- El estado de las llantas
- Los pedales están firmemente fijos al pedalier
- El funcionamiento de la transmisión
- Los reflectores están en su posición correcta.



RECOMENDACIÓN: Cada 6 meses, un profesional debe hacer una revisión de la bicicleta con asistencia eléctrica para asegurarle un buen estado de funcionamiento y seguridad de uso. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que todos los componentes estén en buen estado de funcionamiento antes de usar el producto.

Para familiarizarse con su nueva bicicleta, elija un lugar seguro, alejado de la circulación. La asistencia puede activarse con fuerza, compruebe que el manillar esté bien recto y que la vía esté despejada.

Antes de montar en bicicleta, asegúrese de estar en buena salud.

En caso de condiciones climáticas inusuales (lluvia, frío, noche, etc.), manténgase particularmente atento y adapte su velocidad y sus reacciones.

Durante el transporte de su bicicleta en la parte exterior de su vehículo (portabicicleta, barras de techo, etc.), se recomienda encarecidamente retirar la batería y guardarla en un lugar templado.

El usuario debe ceñirse a los requisitos de la reglamentación nacional cuando usa la bicicleta en la vía pública (por ejemplo, luces y señalización).

La empresa MGTS rechaza cualquier responsabilidad en caso de que el usuario de la bicicleta no respete la reglamentación vigente.



ADVERTENCIA: usted reconoce que es responsable de cualquier pérdida, lesión o daño provocado por no respetar las instrucciones anteriores y que esto anula la garantía de forma automática.

A. Índice

B.	Estructura de la bicicleta con asistencia eléctrica	97
I.	Estructura de la bicicleta Everyway E-250	97
C.	Primera puesta en marcha y ajustes	98
I.	Instalación de los elementos de seguridad	98
1.	Luces	98
2.	Timbre	98
3.	Uso del casco	98
II.	Ajuste del sillín, el manillar y la horquilla.....	99
1.	Sillín	99
2.	Manillar.....	100
3.	Horquilla	101
III.	Neumáticos	101
IV.	Ajuste de los frenos.....	102
1.	Ajuste de los frenos de disco hidráulico	102
2.	Cambio de las pastillas de freno	103
3.	Desgaste de las llantas.....	103
V.	Ajuste del sistema de cambio de velocidades	104
1.	Ajuste de los topes	104
2.	Ajuste de la tensión del cable	104
VI.	Ajuste de la cadena	105
VII.	Cambiar los pedales.....	105
VIII.	Rueda y motor	105
IX.	Portaequipajes	105
X.	Pata de cabra	106
D.	Mantenimiento	107
I.	Limpieza	107
II.	Lubricación	107
III.	Inspecciones regulares	108
IV.	Revisiones	108
E.	Asistencia eléctrica	110
I.	Asistencia al pedaleo.....	110
II.	Descripción de las funciones de la pantalla	110
1.	Descripción de los mandos	110
2.	Encendido	110
3.	Interfaz de la pantalla	111
4.	Distancia	111

5.	Velocidad (velocidad actual/velocidad media/velocidad máxima)	111
6.	Asistencia para peatón (walk)	111
7.	Luces	112
8.	Selección del nivel de asistencia	112
9.	Niveles de la batería	112
III.	Manipulación de la batería	113
1.	Lectura del nivel de carga en la batería	113
2.	Instalar y retirar la batería	113
IV.	Utilización del cargador	114
V.	Procedimiento de recarga	115
VI.	Autonomía de la batería	116
1.	Autonomía de la batería	116
2.	Advertencia y precauciones	116
VII.	Vida útil de las baterías	117
VIII.	Mantenimiento de la batería	117
IX.	Uso y mantenimiento del motor eléctrico	118
X.	Mantenimiento del controlador	118
XI.	Diagrama eléctrico y especificaciones	119
1.	Diagrama eléctrico de la bicicleta Everyway E-250	119
XII.	Ficha técnica principal	120
F.	Servicio posventa	121
I.	Pieza de desgaste	121
II.	Resolución de problemas básicos	121

B. Estructura de las bicicleta con asistencia eléctrica

I. Estructura de la bicicleta Everyway E-250



1. Cubierta y cámara de aire

2. Llanta

3. Radios

4. Horquilla

5. Freno delantero

6. Guardabarros delantero

7. Manillar y potencia

8. Cuadro

9. Visualizador LCD

10. Palancas de freno

11. Freno trasero

12. Bloqueo del sillín

13. Sillín y tija

14. Controlador

15. Batería

16. Portaequipajes trasero

17. Sensor de rotación

18. Guardabarros trasero

19. Pata de cabra

20. Bielas y pedaliar

21. Pedales

22. Cáster

23. Cadena

24. Motor buje delantero

C. Primera puesta en marcha y ajustes

I. Instalación de los elementos de seguridad

1. Luces

El producto incluye un sistema de iluminación que consta de dos reflectores (uno blanco incluido en la luz delantera y uno rojo en el guardabarros trasero), una luz delantera, una trasera y otros dos reflectores naranja situados entre los radios de las ruedas. La presencia de neumáticos reflectantes le permite ser más visible lateralmente.

El sistema de iluminación es un equipo de seguridad de la bicicleta y debe estar instalado en ella obligatoriamente. Comprobar que el sistema de iluminación funciona correctamente antes de salir en bicicleta.

La batería de la bicicleta alimenta la luz delantera

La luz delantera es alimentada por la batería de la bicicleta y es directamente funcional. Asegúrese de que la batería esté cargada y puesta correctamente. Encienda y apague la luz delantera pulsando el botón correspondiente del visualizador LCD.

La batería de la bicicleta alimenta la luz trasera

La luz trasera de la bicicleta es alimentada por la batería y es directamente funcional. Asegúrese de que la batería esté cargada y puesta correctamente. Encienda y apague la luz trasera pulsando el botón correspondiente del visualizador LCD.

2. Timbre

En el manillar, viene instalado un timbre. Este le permite ser escuchado a 50 m.

El timbre forma parte del equipo de seguridad de su bicicleta, por ello, debe estar presente en el manillar obligatoriamente.

3. Uso del casco

Para un uso seguro, se recomienda encarecidamente usar un casco. En caso de caída, este garantiza la reducción de los traumatismos craneales.



ATENCIÓN: los niños menores de 14 años (conductores o pasajeros) deben usar casco obligatoriamente.

Para obtener más información, contacte con su distribuidor.

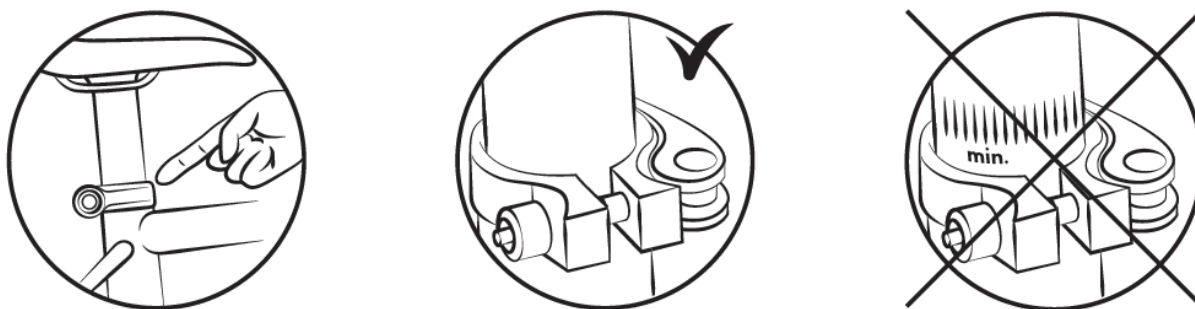
II. Ajuste del sillín, el manillar y la horquilla

Es importante adaptar los ajustes de la bicicleta de acuerdo a su morfología.

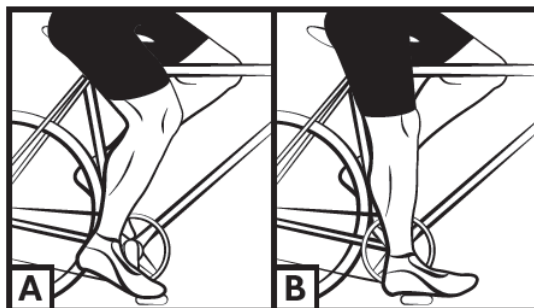
1. Sillín

Abrir el sistema de bloque rápido (remitirse al apartado «III Pneumatiques» para consultar el método de uso del bloqueo rápido).

Al momento de ajustar el sillín en la posición más baja, asegúrese de que este no esté en contacto con ningún elemento de la bicicleta, como el portaequipajes. De la misma manera, no supere la marca mínima de inserción de la tija del sillín. Cuando use la bicicleta, esta marca de inserción nunca debe quedar visible.



Para comprobar la altura correcta del sillín, es conveniente sentarse con las piernas extendidas y el talón sobre el pedal (fig. B). Al pedalear, la rodilla debe doblarse ligeramente cuando el pie esté en la posición baja (fig. A).



ATENCIÓN: es importante proteger los muelles del sillín con una tapa cuando se instala una silla portabebés para evitar cualquier riesgo de que el niño se atrape los dedos.

2. Manillar



1: Ajuste del manillar en la potencia

Incline el manillar como desee y, luego, apriete los tornillos 1 y 2.

2 : ajuste del alineamiento manillar/rueda

Suelte el tornillo 3, ajuste la posición de manillar con respecto al eje de la rueda y, posteriormente, vuelva a apretar el tornillo 3.

3 : Ajuste de la inclinación de la potencia

Suelte los tornillos 4 y 5, ajuste la inclinación de la potencia como desee y, luego, vuelva a apretar los tornillos.

3. Horquilla



La horquilla está equipada con un ajuste de pretensado, gire las ruedas en el sentido de las manecillas del reloj para volver más dura la suspensión.

III. Neumáticos

Verifique regularmente la presión de los neumáticos. Circular con neumáticos inflados de manera insuficiente o en exceso puede afectar el rendimiento, producir un desgaste prematuro, disminuir la autonomía o aumentar los riesgos de accidente.

Si observa un desgaste importante o un corte en uno de los neumáticos, cámbielo antes de usar la bicicleta. El fabricante indica un rango de presión en el lateral de la cubierta y el cuadro a continuación. Se debe adaptar la presión teniendo en cuenta peso del usuario.

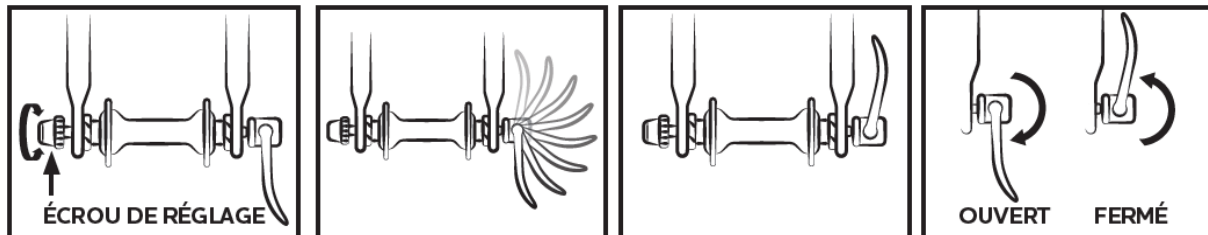
Modelo	Tamaño de la bicicleta	Tamaño de las cámaras de aire	Tamaño de las cubiertas	Presión	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28"	700 x 45	700 x 45	50 - 80	3,5 – 5,5

Método para determinar el ajuste correcto de los mecanismos de bloqueo rápido (rueda y abrazadera de sillín)

Los dispositivos de bloqueo rápido se han diseñado para accionarlos manualmente. Nunca usar herramientas para bloquear o desbloquear el mecanismo con el fin de no deteriorarlo.

Para regular la fuerza de sujeción del eje de la rueda, debe usar la tuerca de ajuste y no la palanca de bloqueo rápido. Si la palanca puede manipularse ejerciendo una presión mínima con la mano, esto significa que no está suficientemente apretada. En tal caso, es necesario volver a apretar la tuerca de ajuste. El sistema de bloqueo rápido debe marcar los brazos de la horquilla cuando está cerrado en la posición de bloqueo.

En cada procedimiento de ajuste, verificar que la rueda delantera esté centrada correctamente con respecto a la horquilla. Para ajustar, cerrar y abrir los mecanismos de bloqueo rápido, aplicar el método siguiente:



IV. Ajuste de los frenos

Antes de cada uso, compruebe que los frenos delantero y trasero estén en perfecto estado de funcionamiento.

La maneta derecha activa el freno trasero. La maneta izquierda activa el freno delantero.

Se recomienda distribuir la fuerza de frenado, de media, según una relación de 60/40 entre la parte delantera y la trasera. La palanca de freno no debe entrar en contacto con el manillar y las fundas no deben someterse a trayectorias en ángulo cerrado para que los cables se deslicen con un mínimo de fricción. Los cables deteriorados, deshilachados u oxidados deben cambiarse inmediatamente.

ADVERTENCIAS:



- En caso de lluvia o tiempo húmedo, aumentan las distancias de frenado. En ese tipo de situaciones, se recomienda anticipar el frenado.
- En caso de curvas y al frenar, el manillar puede influir negativamente en el tiempo de respuesta del ciclista.
- No tocar los frenos de disco después de un uso intensivo del sistema de frenado de la bicicleta con asistencia eléctrica a riesgo de quemarse.

1. Ajuste de los frenos de disco hidráulico

Las pastillas de freno ejercen presión en un disco fijado al buje de la rueda. La intensidad de dicha presión es controlada por una palanca de freno con un líquido a través de la presión que se ejerce en la manguera. No accione la palanca de freno cuando la rueda esté fuera del cuadro o la horquilla.

Para alinear el estribo de freno de disco mecánico, suelte los tornillos de sujeción del soporte del estribo de freno. Frenar con la palanca de freno correspondiente (el estribo se posiciona correctamente) y mantener la maneta de freno en esta posición al tiempo que vuelve a apretar el tornillo de fijación del soporte del estribo.

Compruebe que las pastillas estén a 0,2 - 0,4 mm del disco. Si no es el caso y que no está familiarizado con este procedimiento, póngase en contacto con un técnico cualificado.

Procure nunca arrojar aceite u otro producto lubricante en el disco o las pastillas (por ejemplo, durante el mantenimiento de la cadena o el desviador). Si esto ocurriera, sería conveniente desengrasar las pastillas y el disco o cambiarlos.

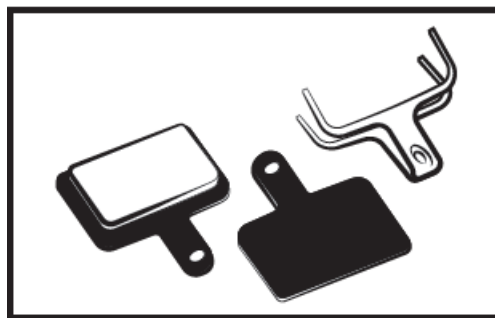
Verifique el alineamiento de las pastillas haciendo girar la rueda. Puede recorrer las carreteras.

Discos: su bicicleta está equipada con discos de 160 mm de diámetro.

- Las pastillas de freno son estándares, sustituir las cuando ya no contengan más componente de fricción.
- La referencia de las pastillas de freno instaladas en la bicicleta es la siguiente:

Modelo: MT200

Referencia: B01S



No olvide que las nuevas pastillas de freno deben estar rodadas. El rodaje se realiza andando unos minutos y accionando los frenos de manera alternada entre paradas bruscas y frenadas ligeras.

2. Cambio de las pastillas de freno

Desmontar la rueda y retirar las pastillas usadas del estribo de freno. Poner las nuevas pastillas en el estribo de manera que las superficies de frenado estén en contacto. No tocar las superficies de frenado. Introducir las pastillas una después de la otra en el estribo de freno.

Luego, ajuste los frenos como se indica en el apartado anterior.

3. Desgaste de las llantas

Como cualquier pieza de desgaste, la llanta debe someterse a un control regular. La llanta puede debilitarse y romperse, lo que puede producir una pérdida de control y una caída.



ATENCIÓN: es importante verificar el estado de desgaste de las llantas. Una llanta deteriorada puede resultar muy peligrosa, por ello, debe sustituirse.

V. Ajuste del sistema de cambio de velocidades

Su bicicleta dispone de varias velocidades intercambiables manualmente gracias a un sistema de palanca Shimano equipado con un desviador trasero. Para realizar el cambio de piñón trasero, use la maneta derecha. En pendiente, el piñón grande facilita el pedaleo. Ajuste la relación de transmisión (piñón) según necesite.

Atención: nunca pedalee hacia atrás al cambiar de velocidad y nunca fuerce la palanca de mando.

Para un uso óptimo del sistema de cambio de velocidad, se recomienda hacer el cambio cuando no se haga un esfuerzo importante al pedaleo.



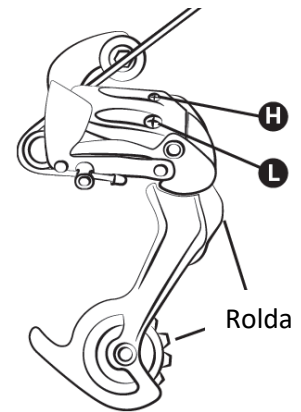
1. Ajuste de los topes

El recorrido del desviador se ajusta con los tornillos H y L.

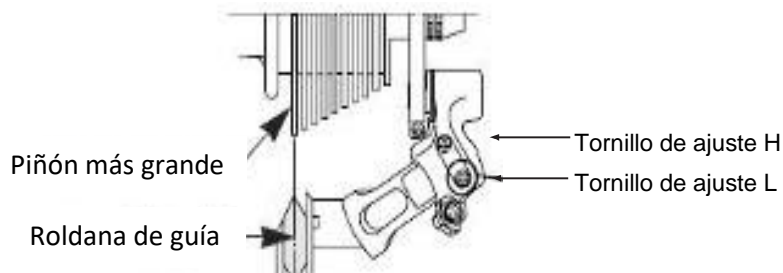
El tornillo L permite ajustar el tope superior (lado del piñón grande). Al soltar el tornillo L, la cadena se posiciona más al exterior del piñón grande.

El tornillo H permite ajustar el tope inferior (lado del piñón pequeño). Al soltar el tornillo H, la cadena se sitúa más al exterior del piñón pequeño.

Estas manipulaciones se efectúan por cuarto de vuelta. Con cada ajuste, debe obtener una alineación perfecta entre el piñón, la cadena y la roldana del desviador trasero.



Esquema del desviador trasero:



2. Ajuste de la tensión del cable

Para ajustar correctamente un cambio de piñón, use la ruedecilla que se encuentra en el desviador trasero o la maneta. Esta ruedecilla permite regular la tensión del cable del desviador y posicionar bien el desviador de acuerdo a la velocidad elegida.

VI. Ajuste de la cadena

Su bicicleta está equipada con un desviador trasero externo, la cadena se tensa automáticamente.

Para cambiar la cadena

Las cadenas nuevas se venden con demasiados eslabones, por esto, la primera etapa es ajustarlas a la longitud adecuada. El método más seguro es contar el número de eslabones de la cadena antigua para adaptar la nueva. Para desmontar la cadena antigua, basta con troncharla (quitar un remache).

Una vez retirada, es necesario instalar la nueva. Para hacer esto, pásela alrededor del plato del pedalier y el piñón trasero de manera que se engrane correctamente en los otros elementos de la transmisión. Para cerrar la cadena, le recomendamos que use un cierre rápido. Este sirve de eslabón hembra que se introduce entre dos eslabones machos. Posteriormente, el cierre rápido también permite desmontar la cadena más fácilmente para limpiarla.

Para comprobar si la longitud de la cadena es adecuada, póngala en el piñón pequeño. En esta disposición, la línea imaginaria que se traza entre el buje de la rueda trasera y el eje de la roldana inferior del desviador debe ser vertical.

VII. Cambiar los pedales

Para cambiar los pedales, identifíquelos mirando la letra marcada encima de ellos. El pedal derecho está marcado con la letra «R» (del inglés «Right») y el izquierdo, con la letra «L» (del inglés «Left»). Gire el pedal «R» en el sentido de las manecillas del reloj para fijarlo en la biela. Gire el pedal «L» en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

VIII. Rueda y motor

Tras el primer mes de uso, se recomienda apretar los radios para limitar el impacto de la tracción del motor en la rueda trasera. Al arrancar el motor, puede escucharse un ligero ruido. Esto es normal, ya que el motor se pone en marcha y asiste el pedaleo. Este ruido puede volverse más fuerte cuando el motor funciona a plena capacidad.

IX. Portaequipajes

Su bicicleta incluye un portaequipajes:

Modelo	Tamaño de la bicicleta	Portaequipajes
EVERYWAY E250	28"	HLYJ-X20

Ya está fijado encima de la rueda trasera. Los elementos de sujeción deben apretarse y examinarse regularmente con un par de 4 - 6 Nm. El portaequipajes ha sido diseñado para soportar una carga máxima de 25 kg. Asimismo, en él se puede instalar una silla para niños.



ATENCIÓN: el portaequipajes no ha sido diseñado para arrastrar un remolque.

Como medida de seguridad, el equipaje debe transportarse únicamente en el portaequipajes.

Cuando el portaequipajes está cargado, se modifica el comportamiento de la bicicleta.

Distribuya la carga del equipaje de manera equivalente a ambos lados para favorecer la estabilidad de la bicicleta. Cualquier equipaje debe atarse firmemente en el portaequipajes antes de cada uso. Es importante comprobar que nada cuelga en el vacío, ni corre el riesgo de engancharse en la rueda trasera de la bicicleta. No ajustar el portaequipajes de forma arbitraria, solicite asesoramiento a un vendedor para hacer un ajuste si fuera necesario. No modifique el portaequipajes, cualquier modificación de este que realice el usuario conlleva la invalidez de estas instrucciones. El equipaje no debe ocultar los reflectores ni las luces de la bicicleta.

X. Pata de cabra

Antes de cualquier uso, compruebe que la pata de cabra esté plegada.

D. Mantenimiento

La bicicleta necesita un mantenimiento regular para su seguridad, pero también para prolongar su vida útil. Es importante examinar los elementos mecánicos de manera periódica, con el propósito de sustituir, llegado el caso, las piezas usadas o que presenten signos de desgaste.

Al cambiar un componente, es importante usar piezas originales para mantener las prestaciones y la fiabilidad de la bicicleta. Use recambios adecuados en lo concerniente a las cubiertas, las cámaras de aire, las piezas de transmisión y los diferentes elementos del sistema de frenado.

Es responsabilidad del usuario si usa piezas diferentes a las originales.



ADVERTENCIAS: Antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento, siempre retire la batería.

I. Limpieza

Para evitar la corrosión de la bicicleta, es necesario aclararla con agua dulce regularmente, en particular, si se ha expuesto al aire marino.

La limpieza debe realizarse con una esponja, un barreño de agua tibia jabonosa y un chorro de agua (sin presión).



RECOMENDACIÓN: Preste especial atención a no usar una hidrolimpiadora de alta presión.

II. Lubricación

La lubricación de los distintos componentes que se encuentran en movimiento es fundamental para evitar su corrosión. Aceitar la cadena regularmente, cepillar los piñones y los platos y, periódicamente, poner unas gotas de aceite en las fundas de los cables de freno y el desviador.

Se recomienda que empiece por limpiar y secar los elementos que lubricará.

Se recomienda usar un aceite específico para la cadena y el desviador. Para los otros componentes, es necesario usar grasa.

III. Inspecciones regulares

En cuanto al apriete de la tornillería: palanca, biela, pedales y potencia.

Los pares de apriete que se deben aplicar son los siguientes:

PIEZAS	PAR RECOMENDADO (Nm)	INSTRUCCIONES PARTICULARES
Pedales en bielas	34 - 40	Lubricar las roscas
Biela en caja	45 - 55	Lubricar las roscas
Apriete de potencia/manillar	5 - 8	
Apriete juego de dirección	5 - 8	
Palanca de freno	8	
Estribos de freno	10	
Sillín en carro	7 - 10	
Abrazadera tija de sillín	7 - 14	
Rueda	Apriete rápido	

Los otros pares de apriete dependen del tamaño de las tuercas: M4: 2,5 a 4,0 Nm; M5: 4,0 a 6,0 Nm; M6: 6,0 a 7,5 Nm. Apretar los tornillos uniformemente según el par indicado.

Controle regularmente los neumáticos y, en particular, el estado de los dientes del neumático trasero: el desgaste, los cortes, las grietas y los pellizcos. Cambie el neumático si fuera necesario. Examine las llantas y la ausencia de desgaste excesivo, deformaciones, cortes, grietas, etc.

IV. Revisiones

Para garantizar la seguridad y mantener las piezas en buenas condiciones de funcionamiento, debe solicitar la revisión periódica de su BAE a su distribuidor. Además, un técnico cualificado debe realizar el mantenimiento de su bicicleta regularmente.

Primera revisión: tras 1 mes o 150 km

- Verificación del apriete de los elementos: biela, rueda, potencia, pedales, manillar, abrazadera de sillín,
- Verificación del funcionamiento de la asistencia eléctrica,
- Verificación y ajuste de los frenos,
- Tensión y/o desalabeo de las ruedas.

Todos los años o 2000 km:

- Verificación de los niveles de desgaste (zapatas de freno, transmisión y cubiertas),
- Verificación del funcionamiento de la asistencia eléctrica,
- Control de los rodamientos (caja de pedalier, ruedas, dirección y pedales),
- Control de los cables (frenos y desviador),
- Verificación de las luces,
- Tensión y/o desalabeo de las ruedas.

Cada 3 años o 6000 km:

- Verificación de los niveles de desgaste (zapatas de freno, transmisión y cubiertas),
- Control de los rodamientos (caja de pedalier, ruedas, dirección y pedales),
- Control de los cables (frenos, desviador y suspensión) o las fundas de freno hidráulico,
- Cambio de la transmisión (cadena, rueda libre y plato),
- Verificación del funcionamiento de la asistencia eléctrica,
- Cambio de las cubiertas,
- Control del desgaste de las ruedas (radios y llantas),
- Tensión de los radios y/o desalabeo de las ruedas,
- Cambio de las pastillas de freno,
- Control de las funciones eléctricas.

E. Asistencia eléctrica

I. Asistencia al pedaleo

El usuario debe hacer girar el pedalier hacia adelante para usar la asistencia motorizada. Se trata de un aspecto de seguridad importante. Esta bicicleta con asistencia eléctrica proporciona una asistencia motorizada hasta una velocidad de 25 km/h. Más allá, el motor se detiene. Puede andar más rápido, pero en ese caso debe hacerlo mediante su propio esfuerzo, es decir, sin la asistencia eléctrica.

El motor no funcionará mientras el pedalier no haya dado $\frac{1}{4}$ de vuelta. Esta función protege el motor y su controlador y prolonga la vida útil de los componentes eléctricos.

Precauciones

Preste atención a la seguridad durante el uso, no conecte ni desconecte la pantalla mientras esté encendida.



Evite cualquier golpe.



La pantalla usa una película protectora estanca, no la retire para no alterar su estanqueidad.




Si la pantalla no funciona correctamente, debe ser reparada lo antes posible.



II. Descripción de las funciones de la pantalla

1. Descripción de los mandos

En la descripción siguiente, el botón  se llama **【MODO】**.

El botón  se llama **【ARRIBA】** y el botón  se llama **【ABAJO】**.

2. Encendido

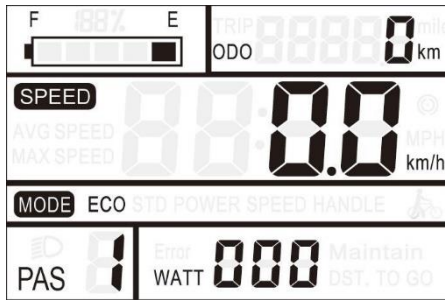
Mantenga pulsado el botón **【MODO】** para encender la pantalla y activar la asistencia. Mantenga pulsado nuevamente el botón **【MODO】** para desactivarla.



Si no usa la bicicleta eléctrica durante más de 10 minutos, la pantalla se apagará automáticamente.

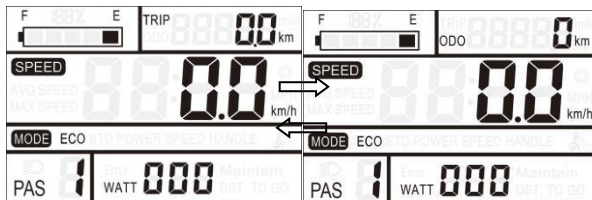
3. Interfaz de la pantalla

Una vez encendida la pantalla, esta mostrará la interfaz siguiente:



4. Distancia

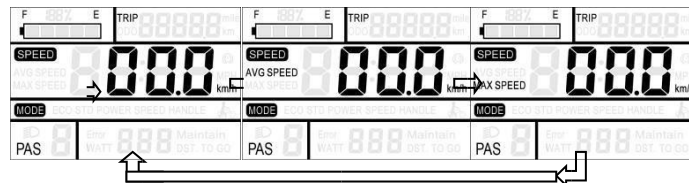
Pulse **[MODO]** para cambiar entre TRIP y ODO. Esta función permite que el usuario visualice fácilmente el kilometraje actual (TRIP) y el kilometraje total acumulado (ODO).



5. Velocidad (velocidad actual/velocidad media/velocidad máxima)

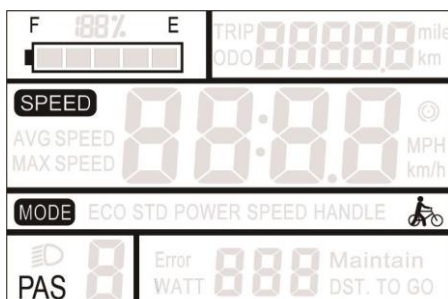
Una vez encendida la pantalla, esta muestra la velocidad actual por defecto.

Mantenga pulsados simultáneamente los botones **[MODO]** y **[ARRIBA]** durante 2 segundos para visualizar la velocidad media (AVG) del trayecto en curso. Mantenga nuevamente pulsados los botones **[MODO]** y **[ARRIBA]** de manera simultánea durante 2 segundos para visualizar la velocidad máxima (MAX). Mantenga nuevamente pulsados los botones **[MODO]** y **[ARRIBA]** de manera simultánea durante 2 segundos, vuelva a la velocidad actual, repita este ciclo.



6. Asistencia para peatón (walk)

Mantenga pulsado **[ABAJO]** durante 2 segundos, la bicicleta eléctrica entra en el modo Peatón. La bicicleta eléctrica se desplaza a una velocidad constante de 6 km/h, el símbolo parpadea en la pantalla.

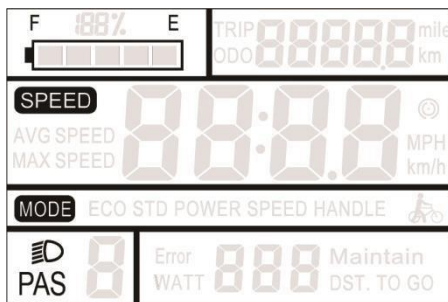




Atención, la función «Peatón» debe usarse exclusivamente al empujar la bicicleta. No emplear esta función cuando se encuentre sobre la bicicleta.

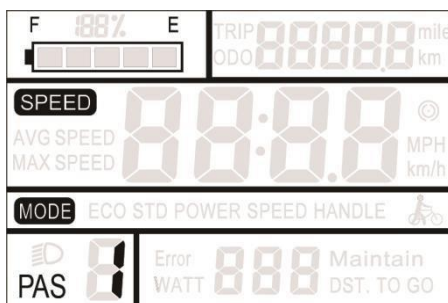
7. Luces

Mantenga pulsado los botones **【ARRIBA】** y **【MODO】** durante 2 segundos, la retroiluminación de la pantalla se enciende y el controlador le invita a encender las luces. La retroiluminación de la pantalla LCD puede activarse cuando la luz exterior es insuficiente o cuando circula durante la noche. Mantenga nuevamente pulsado los botones **【ARRIBA】** y **【MODO】** durante 2 segundos para que se apague la retroiluminación de la pantalla LCD.



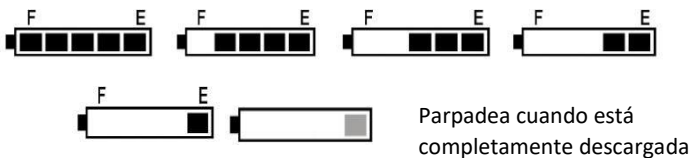
8. Selección del nivel de asistencia

Pulse el botón **【ARRIBA】** o **【ABAJO】** para cambiar el nivel de asistencia de la bicicleta eléctrica y modifique la potencia de salida del motor.



9. Niveles de la batería

Cuando la batería está completamente cargada, en la pantalla LCD se enciende el símbolo de la pila de cinco segmentos. Cuando la batería está descargada, parpadea el contorno exterior de la pila, lo que indica que debe cargar la batería inmediatamente.



III. Manipulación de la batería

1. Lectura del nivel de carga en la batería

Para conocer el nivel de carga, pulse una vez el botón de carga (1) que se encuentra en la parte superior de la batería.



El led (2) se enciende para indicarle el nivel de carga de la batería:

- Color **azul** → Nivel de carga superior al 55 %
- Color **verde** → Nivel de carga comprendido entre el 30 % y el 55 %
- Color **rojo** → Nivel de carga comprendido entre el 5 % y el 30 %
- **Parpadea** de color **rojo** → Nivel de carga inferior al 1 %: ¡recargue (3) rápidamente la batería!

2. Instalar y retirar la batería

La batería de las bicicletas eléctricas se sitúa en el cuadro de la bicicleta y está directamente conectada a la caja de mando.

Para retirar la batería, introduzca la llave en la cerradura y gírela en el sentido horario. Luego, tire de la batería hacia arriba.




Para volver a poner la batería en su lugar, introdúzcala empezando desde abajo y, luego, gire la parte superior hasta que esta esté bien enganchada.



ATENCIÓN: ¡no olvide sacar la llave y conservarla en un lugar seguro después de haber retirado la batería de la bicicleta!

IV. Utilización del cargador

Antes de cargar la batería, lea el manual del usuario y el del cargador si vienen incluidos con la bicicleta. Además, tenga en cuenta los puntos siguientes relacionados con el cargador de la batería:

- Siga las instrucciones que figuran en la etiqueta del cargador de la batería.
- No use este cargador cerca de gases explosivos ni sustancia corrosivas.
- No sacuda el cargador, no lo someta a golpes y evite las caídas.
- Siempre proteja el cargador de la lluvia y la humedad; está destinado a un uso en interior. 
- La tolerancia de temperatura de este cargador se sitúa entre 0 y +30 °C.
- Se prohíbe desmontar el cargador, en caso de problema, confíe el dispositivo a un reparador cualificado.
- Debe usar únicamente el cargador incluido con su bicicleta eléctrica para evitar cualquier daño. Nótese que no respetar este punto conlleva la anulación de la garantía.

- Durante la carga, la batería y el cargador deben estar alejados 10 cm como mínimo de la pared, en un lugar seco y ventilado. No ponga nada en la proximidad inmediata del cargador durante su uso.
- No toque el cargador durante mucho tiempo durante la carga (riesgo de quemaduras superficiales).
- No coloque el cargador en una posición inestable.
- No cubra el cargador para evitar cualquier sobrecalentamiento durante la carga.
- No sumergir el producto.
- Durante la carga de la batería, evite cualquier contacto con el agua. No toque el cargador con las manos mojadas.
- No use el cargador con una clavija o un cable de alimentación dañado/a. Asegúrese de que la toma del cargador esté correctamente conectada a la red eléctrica para realizar la carga.
- No cortocircuite los conductores del cargador usando un objeto metálico.
- Desconecte la alimentación antes de conectar o desconectar los conectores de la batería.
- Este cargador ha sido diseñado para cargar baterías de litio, no cargue un tipo de batería incorrecto. No usar con una batería no recargable
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 14 años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo vigilancia adecuada o si se les proporcionan las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben dejarse en manos de menores sin vigilancia.
- Es conveniente asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
- Mantener fuera del alcance de los niños, este producto no es un juguete.
- El cable flexible externo de este producto no puede cambiarse; en caso de deterioro del cable, es conveniente desechar el producto.
- Al final de la vida útil del producto, confíelo a un centro de reciclaje.



V. Procedimiento de recarga

Si hay una toma de corriente disponible cerca de la bicicleta, puede recargar la batería directamente en la bicicleta sin sacarla. La toma del cargador está protegida por una tapa de plástico. Basta con abrirla para acceder a la toma y recargar directamente la batería.

Sacar la batería puede resultar útil en los lugares donde no pueda ponerse la bicicleta o cuando no haya una toma cerca.



RECOMENDACIÓN: la batería debe cargarse en interior, en un lugar ventilado.

Cargue la batería de la bicicleta de acuerdo al procedimiento siguiente:

- La batería puede cargarse con el cargador incluido enchufado a una toma de corriente estándar.

- Introduzca la toma del cargador en la batería y enchufe el cable de alimentación del cargador a una toma cercana.
- Durante la carga, el led sobre el cargador es de color rojo para indicar el funcionamiento correcto. Cuando se vuelve verde, significa que la batería está cargada.
- Para terminar la carga, debe desenchufar la toma de corriente y, luego, la toma conectada a la batería. Por último, cierre la tapa de la toma de la batería.

VI. Autonomía de la batería

Esta bicicleta con asistencia eléctrica está equipada con una batería de iones de litio de alta calidad. Estas baterías presentan una carga sin efecto memoria y un amplio rango de tolerancia a la temperatura que va de -10 a +40 °C.

Para garantizar una vida útil máxima de la batería y protegerla de los daños, siga las instrucciones de uso y mantenimiento que se indican a continuación.

1. Autonomía de la batería

Después de cargar la batería, se recomienda dejarla descansar entre 20 a 30 minutos antes de usarla. La autonomía de la batería depende de varios factores de uso :

- La elección del modo de asistencia
- El peso del usuario
- La inclinación de la carretera
- El inflado de los neumáticos
- El viento
- El esfuerzo de pedaleo efectuado
- Arranque y frecuencias de las paradas
- La temperatura exterior

2. Advertencia y precauciones

Se recomienda recargar las baterías regularmente o después de cada uso. Estas baterías no tienen efecto memoria.

Sin embargo, para optimizar su vida útil, se aconseja:

- Evitar los lugares calurosos (temperatura ideal de carga: 20 °C)
- Dejar enfriar la batería durante 30 minutos después de usar la bicicleta

Precauciones de uso:



- Use la batería únicamente con esta bicicleta.
- Para cargar la batería, use únicamente el cargador específico incluido.
- Cargue la batería únicamente en un espacio bien ventilado.
- No exponer la batería al calor ni cargarla a pleno sol.
- No desmonte ni modifique la caja ni la batería integrada en esta.
- No conecte los conectores (+) y (-) de la batería con un objeto metálico.
- No exponer la batería a líquidos.
- No use una batería dañada.

- No siga cargando la batería si esto no se ha logrado al cabo del tiempo de carga teórico.
- No use la batería si esta produce un olor inusual, se calienta de manera inusual o si algo no parece normal.
- No deje la batería al alcance de los niños.
- Recargue la batería antes de guardarla durante un tiempo prolongado y repita el procedimiento después del almacenamiento.

VII. Vida útil de las baterías



Tras un gran número de cargas, las baterías pueden sufrir un deterioro de sus prestaciones. Esto dependerá de las costumbres de uso de la BAE.

Debe llevar sus baterías usadas a su tienda o a los puntos de recogida especializados en el reciclaje. Por ningún motivo deseche en la naturaleza la batería al final de su vida útil.

VIII. Mantenimiento de la batería

Para garantizar una vida útil máxima de la batería y protegerla de los daños, siga las instrucciones de uso y mantenimiento que se indican a continuación:

Cuando note que la carga de la batería es inferior al 10 %, debe volver a cargarla inmediatamente.



RECOMENDACIÓN: Si no se usa la bicicleta con frecuencia durante un período determinado, es necesario recargar completamente la batería cada tres meses. La caja de la batería debe almacenarse en un lugar seco, protegido y a una temperatura comprendida entre 5 °C y 35 °C.

ADVERTENCIA:



- La vida útil de la batería puede disminuir en caso de almacenarla prolongadamente sin recargarla con regularidad como se ha mencionado antes.
- No use ningún metal para conectar directamente dos polos de la batería, ya que esto puede provocar un cortocircuito.
- Nunca ponga la batería cerca de una chimenea o ninguna otra fuente de calor.
- No sacuda la batería, no la someta a golpes y evite las caídas.
- Cuando retire el bloque de la batería, manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar cualquier accidente.
- Se prohíbe abrir la batería.

IX. Uso y mantenimiento del motor eléctrico

Nuestras bicicletas con asistencia eléctrica están programadas para iniciar esta asistencia en cuanto el pedalier dé $\frac{1}{4}$ de vuelta.

Nunca use la bicicleta en lugares inundados o en caso de tormenta. No sumerja los componentes eléctricos en el agua para evitar cualquier daño.

El rango de temperaturas recomendado para usar la bicicleta es de entre 0° y 35°.

Evite los golpes en el motor para no averiarlo.

X. Mantenimiento del controlador

Es muy importante cuidar el controlador siguiendo las instrucciones a continuación:

- Proteja el controlador contra cualquier filtración de agua e inmersión.

Nota: si piensa que se ha filtrado agua en la carcasa, apague la batería inmediatamente y continúe sin asistencia. Podrá volver a encenderla cuando el controlador esté seco.

- No sacuda el controlador, no lo someta a golpes y evite las caídas.

ADVERTENCIA: no abra la carcasa del controlador. Cualquier intento de abrir la carcasa del controlador, modificarla o ajustarla conllevará la anulación de la garantía. Recorra a su distribuidor o a un profesional cualificado para que realice las reparaciones.

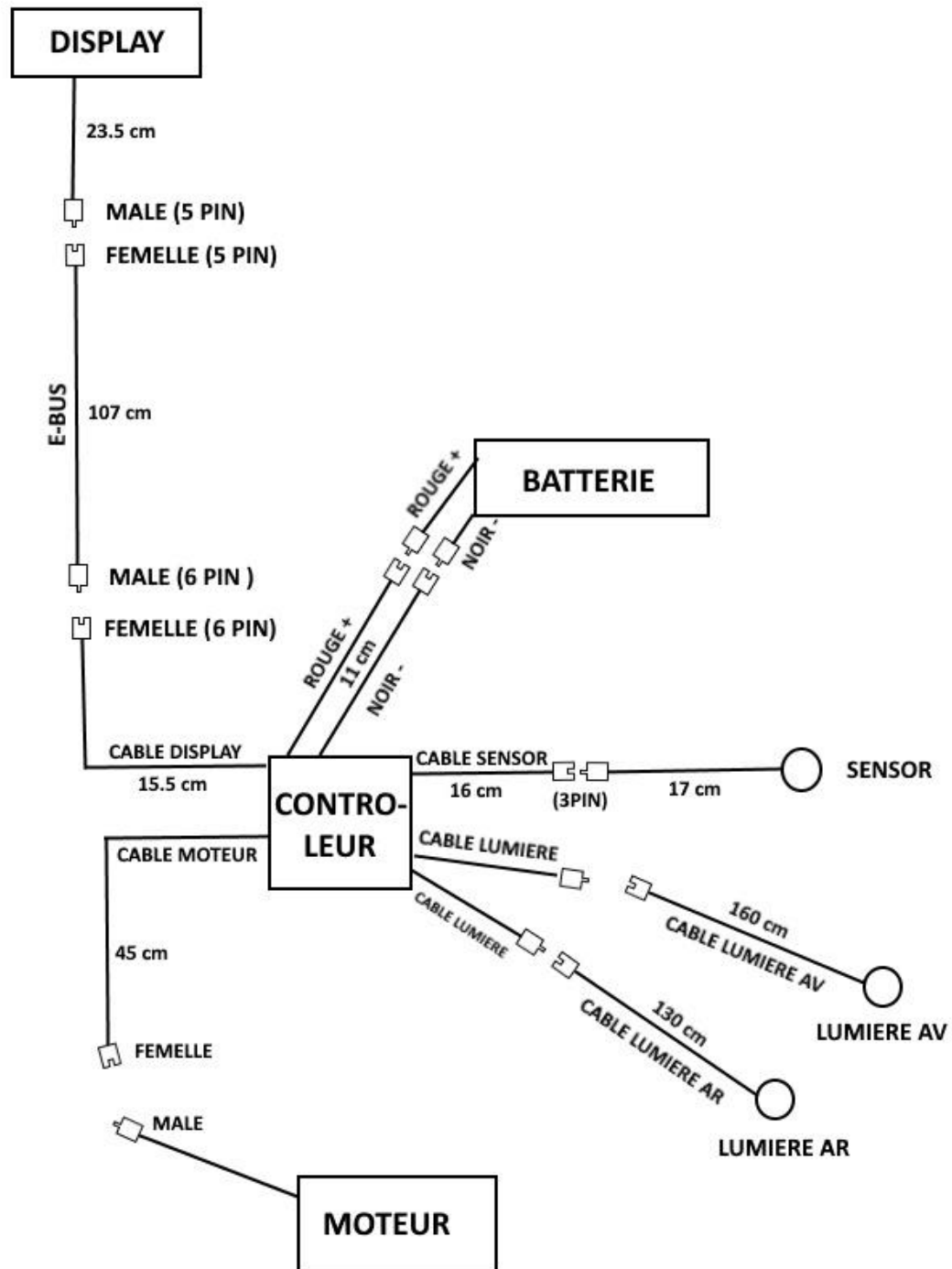


Cualquier modificación de los parámetros del sistema de gestión eléctrica, particularmente, el cambio del límite de velocidad, está estrictamente prohibida y conlleva la anulación de la garantía de la bicicleta.

XI. Diagrama eléctrico y especificaciones

Nos reservamos el derecho a modificar este producto sin aviso previo. Para obtener información adicional, contacte con su distribuidor.

1. Diagrama eléctrico de la bicicleta Everyway E-250



XII. Ficha técnica principal

		Everyway E250
Peso máximo: usuario + carga + bicicleta		130 kg
Peso máximo: usuario + carga		107,8 kg
Velocidad máxima con asistencia		25 km/h
Autonomía *		65 km
Características del motor	Potencia máxima	250 W
	Tensión	36 V
	Ruido máximo durante el uso	< 60 dB
Batería	Tipo	Litio
	Tensión	36 V
	Capacidad	14 Ah
	Peso	2,9 kg
	Tiempo de carga	6,5 h
	Número de ciclos (≥ 70 %)	500 ciclos
Cargador	Tensión de entrada	100-240 V
	Tensión de salida	36 V
Peso total de la bicicleta		22,2 kg
Dimensiones de la bicicleta		28"
Tamaño cubiertas/ruedas		700x45

Nivel de presión acústica expresado en dB A en los oídos del conductor es inferior a 70 dB (A).

F. Servicio posventa

I. Pieza de desgaste

Las distintas piezas de desgaste son elementos estándares. Siempre cambie las piezas desgastadas y/o que debe sustituir por elementos idénticos que estén a la venta en el comercio o ante su distribuidor.

II. Resolución de problemas básicos

No intente acceder o reparar ningún componente eléctrico usted mismo. Contacte con el especialista más cercano a su domicilio para que una persona cualificada realice el mantenimiento.

"Istruzioni originali in lingua francese"

Congratulazioni per l'acquisto della bicicletta a pedalata assistita WAYSCRAL!

L'obiettivo del presente manuale è quello di fornire le informazioni necessarie all'uso corretto, alla regolazione e alla manutenzione della bicicletta.

Leggere attentamente le istruzioni prima di salire in sella e conservarle per tutta la durata della bicicletta, in quanto contengono importanti indicazioni di sicurezza e di manutenzione.

Spetta all'utilizzatore leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare rischi derivanti da un uso improprio della bicicletta e da un'usura prematura di alcuni componenti, che possono causare una caduta e/o un incidente.

Nel caso in cui un pezzo originale presenti un difetto di fabbricazione durante il periodo di garanzia, ci impegniamo a sostituirlo. La durata della garanzia per le biciclette elettriche è la seguente:

- Telai e forcelle: 5 anni per ogni paese
- Componenti elettrici: 2 anni a condizione che venga eseguita la manutenzione
- Qualsiasi altro componente: 2 anni

Il periodo di garanzia è di 3 anni in condizioni di manutenzione in Spagna e Portogallo.

La garanzia non include le spese di manodopera e trasporto. L'azienda non può essere considerata responsabile dei danni fuori dall'ordinario o dovuti a un concorso di circostanze. La garanzia è valida solo per l'acquirente iniziale del prodotto, munito di una prova d'acquisto, necessaria alla presentazione del reclamo. La garanzia si applica solo in caso di componenti difettosi e non copre la normale usura né i danni causati da incidente, uso improprio, sovraccarico, montaggio o manutenzione non conforme, e l'aggiunta di qualsiasi altro oggetto non previsto per essere utilizzato con la bicicletta.

Nessuna bicicletta è eterna e nessun reclamo potrà essere accettato se si fonda sui danni causati da uso improprio, sopraggiunti durante competizioni, per compiere acrobazie, salti su una rampa o altre attività simili. I reclami devono essere presentati dal proprio rivenditore che fungerà da intermediario. I diritti dell'utilizzatore non sono compromessi.

L'azienda si riserva il diritto di cambiare o modificare qualsiasi specifica senza preavviso. Tutte le informazioni e le specifiche contenute in questa brochure sono corrette al momento della stampa.

La bicicletta è stata attentamente progettata e fabbricata in conformità con i requisiti della norma europea EN 15194.

Condizioni d'uso della bicicletta a pedalata assistita

La bicicletta a pedalata assistita è progettata per un uso urbano e periurbano, permette di spostarsi in città, su strada o su una superficie lastricata, dove gli pneumatici sono sempre a contatto con il suolo. È dotata di una pedalata elettrica assistita che faciliterà qualsiasi spostamento quotidiano, per andare sempre più lontano e per un tempo superiore. La bicicletta a pedalata assistita è una bicicletta per adulti, destinata a persone di età superiore ai 14 anni. Qualora la bicicletta venga usata da un bambino, la responsabilità ricade sui genitori e questi devono garantirne l'uso in massima sicurezza da parte del bambino.

La bicicletta non è destinata a un uso su terreni non asfaltati o in cattivo stato. Non è progettata per fare fuoristrada, né per le competizioni. Il mancato rispetto di questo uso può causare una caduta o un incidente e può danneggiare in modo prematuro e potenzialmente irreversibile lo stato della bicicletta a pedalata assistita.

La bicicletta a pedalata assistita non è un ciclomotore. L'assistenza ha l'obiettivo di fornire un'integrazione alla pedalata. Nel momento in cui si comincia a pedalare, il motore si attiva e limita lo sforzo. L'assistenza varia in base alla velocità della bicicletta, importante all'avvio, meno sostenuta quando la bicicletta è in corsa, e poi scompare quando raggiunge i 25 km/h. L'assistenza viene interrotta non appena una delle due leve del freno è azionata o la velocità è superiore ai 25 km/h. Questa riprenderà automaticamente pedalando al di sotto dei 23 km/h.

Deve essere sottoposta a regolare manutenzione come indicato nel presente manuale.



AVVERTENZA: come qualsiasi componente meccanico, una bicicletta a pedalata assistita è sottoposta a sforzi elevati e si usura. I vari materiali e componenti possono reagire in modo diverso all'usura o alla fatica. Se la durata prevista per un componente è stata superata, quest'ultimo può rompersi improvvisamente, rischiando di comportare lesioni al ciclista. Fessure, graffi e scolorimento nelle zone soggette a sforzi elevati indicano che il componente ha superato la sua durata e deve essere sostituito.

Raccomandazione per un uso nella massima sicurezza

Prima di utilizzare la bicicletta a pedalata assistita, assicurarsi del suo corretto funzionamento. Verificare soprattutto i seguenti punti:

- La posizione deve essere comoda
- I dadi, le viti, le leve di serraggio e il serraggio dei componenti
- I freni sono funzionanti
- La corsa del manubrio è buona, senza gioco eccessivo e la barra manubrio è fissata correttamente all'attacco manubrio (pipa)
- Le ruote non sono ostacolate e i cuscinetti sono regolati nel modo corretto
- Le ruote sono avvitate correttamente e attaccate al telaio/alla forcella
- Gli pneumatici sono in buono stato e la loro pressione è corretta
- Lo stato dei cerchi
- I pedali sono saldamente attaccati alla pedivella
- Il funzionamento della trasmissione
- I catadiottri si trovano nella posizione giusta.



RACCOMANDAZIONE: la bicicletta a pedalata assistita deve essere sottoposta a revisione ogni 6 mesi da parte di un professionista che ne garantisca il corretto funzionamento e la sicurezza. Spetta all'utilizzatore assicurarsi che tutti i componenti siano in buono stato di funzionamento prima dell'uso.

Scegliere un ambiente sicuro, lontano dal traffico, per fare pratica con la nuova bicicletta. L'assistenza può avviarsi con forza, verificare che il manubrio sia dritto e che la strada sia libera.

Assicurarsi di essere in buona salute prima di salire sulla bici.

In caso di condizioni climatiche inabituali (pioggia, freddo, buio...), prestare la massima attenzione e adattare di conseguenza la velocità e le proprie reazioni.

Durante il trasporto della bicicletta fuori dal veicolo (portabiciclette, portapacchi...), si consiglia di rimuovere la batteria e di tenerla in un ambiente temperato.

L'utilizzatore deve rispettare i requisiti della normativa nazionale quando la bicicletta è utilizzata sulle strade pubbliche (ad esempio in materia di illuminazione, segnalazione, ecc.).

La società MGTS declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto della normativa vigente da parte dell'utilizzatore della bicicletta.



AVVERTENZA: l'utilizzatore è consapevole di essere responsabile per qualsiasi perdita, lesione o danno causato dal mancato rispetto delle istruzioni di cui sopra, che invaliderà automaticamente la garanzia.

A. Indice

B.	Struttura delle biciclette a pedalata assistita	127
I.	Struttura della Everyway E-250.....	127
C.	Primo avvio e regolazioni	128
I.	Posizionamento degli elementi di sicurezza	128
1.	Illuminazione	128
2.	Campanello.....	128
3.	Indossare un casco	128
II.	Regolazione della sella, del manubrio e della forcella	129
1.	Sella	129
2.	Manubrio	130
3.	Forcella	131
III.	Pneumatici	131
IV.	Regolazione dei freni	132
1.	Regolazione dei freni a disco idraulico	132
2.	Sostituzione delle pastiglie dei freni.....	133
3.	Usura dei cerchi	133
V.	Regolazione del sistema del cambio	134
1.	Regolazione degli arresti	134
2.	Regolazione della tensione del cavo.....	134
VI.	Regolazione della catena	135
VII.	Sostituzione dei pedali.....	135
VIII.	Ruota e motore.....	135
IX.	Portapacchi	135
X.	Cavalletto	136
D.	Manutenzione	137
I.	Pulizia	137
II.	Lubrificazione.....	137
III.	Controlli regolari	138
IV.	Revisioni	138
E.	Pedalata assistita.....	140
I.	Pedalata assistita	140
II.	Descrizione delle funzioni del display	140
1.	Descrizione dei comandi.....	140
2.	Messa sotto tensione	140
3.	Interfaccia del display	141
4.	Distanza	141

5.	Velocità (velocità attuale / velocità media / velocità massima)	141
6.	Assistenza pedone (walk)	142
7.	Illuminazione	142
8.	Selezione del livello di assistenza	142
9.	Livelli della batteria	143
III.	Manipolazione della batteria	143
1.	Letture del livello di carica della batteria	143
2.	Inserimento/Rimozione della batteria.....	144
IV.	Utilizzo del caricabatteria	144
V.	Procedura di ricarica	145
VI.	Autonomia della batteria	146
1.	Autonomia della batteria.....	146
2.	Avvertenza, precauzioni	146
VII.	Durata delle batterie	147
VIII.	Manutenzione della batteria	147
IX.	Utilizzo e manutenzione del motore elettrico	148
X.	Manutenzione del controller	148
XI.	Schema elettrico e specifiche tecniche.....	149
1.	Schema elettrico della Everyway E-250.....	149
XII.	Scheda tecnica principale	150
F.	Assistenza postvendita	151
I.	Pezzi soggetti a usura.....	151
II.	Risoluzione dei problemi di base	151

B. Struttura delle biciclette a pedalata assistita

I. Struttura della Everyway E-250



- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Pneumatico e camera d'aria | 14. Controller |
| 2. Cerchio | 15. Batteria |
| 3. Raggi | 16. Portapacchi posteriore |
| 4. Forcella | 17. Sensore di rotazione |
| 5. Freno anteriore | 18. Parafango posteriore |
| 6. Parafango anteriore | 19. Cavalletto |
| 7. Manubrio e attacco manubrio | 20. Manovelle e pedivelle |
| 8. Telaio | 21. Pedali |
| 9. Display LCD | 22. Carter |
| 10. Leve del freno | 23. Catena |
| 11. Freno posteriore | 24. Motore mozzo anteriore |
| 12. Blocco sella | |
| 13. Sella e reggisella | |

C. Primo avvio e regolazioni

I. Posizionamento degli elementi di sicurezza

1. Illuminazione

L'illuminazione è fornita ed è composta da due catadiottri (uno bianco incluso nella luce anteriore e uno rosso fissato sul parafango posteriore), una luce anteriore, una posteriore e altri due catadiottri arancioni posizionati tra i raggi delle ruote. La presenza di pneumatici riflettenti permetterà di essere visti meglio lateralmente.

Il sistema di illuminazione è una dotazione di sicurezza della bicicletta e deve essere obbligatoriamente presente su di essa. Verificare che il sistema di illuminazione funzioni correttamente prima di mettersi in marcia.

Luce anteriore alimentata dalla batteria della bicicletta

La luce anteriore è alimentata dalla batteria della bicicletta ed è direttamente funzionante. Assicurarsi che la batteria sia carica e correttamente inserita. Attivare/disattivare la luce anteriore premendo il tasto corrispondente sul display LCD.

Luce posteriore alimentata dalla batteria della bicicletta

La luce posteriore è alimentata dalla batteria della bicicletta ed è direttamente funzionante. Assicurarsi che la batteria sia carica e correttamente inserita. Attivare/disattivare la luce posteriore premendo il tasto corrispondente sul display LCD.

2. Campanello

Sul manubrio è montato un campanello. Permetterà di essere sentiti a 50 m di distanza.

Il campanello è una dotazione di sicurezza della bicicletta e deve essere obbligatoriamente presente sul manubrio.

3. Indossare un casco

Per un uso sicuro, si consiglia fortemente di indossare un casco per bicicletta. Assicura la riduzione dei traumi cranici in caso di caduta.



ATTENZIONE: indossare il casco è obbligatorio per i bambini di età inferiore ai 14 anni sia come conducenti sia come passeggeri.

Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

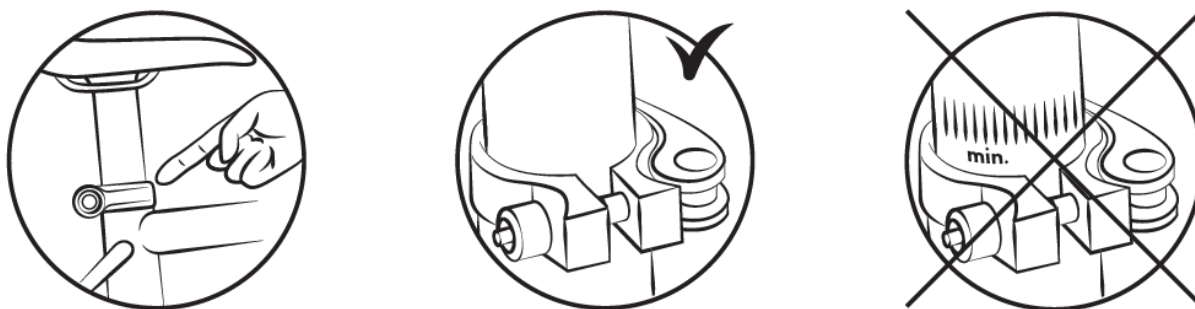
II. Regolazione della sella, del manubrio e della forcella

È importante adattare le regolazioni della bicicletta alla propria morfologia.

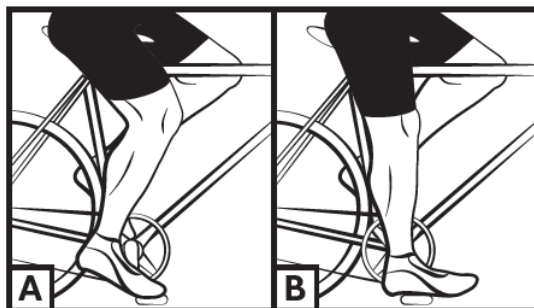
1. Sella

Aprire il sistema di blocco rapido (vedere il paragrafo "III Pneumatiques" per la metodologia di utilizzo del blocco rapido).

Durante la regolazione della sella nella posizione più bassa, assicurarsi che quest'ultima non tocchi nessun componente della bicicletta, ad esempio il portapacchi. Allo stesso modo, non superare il punto di riferimento minimo di inserimento del reggisella. Questo punto di riferimento non deve mai essere visibile durante l'uso della bicicletta.

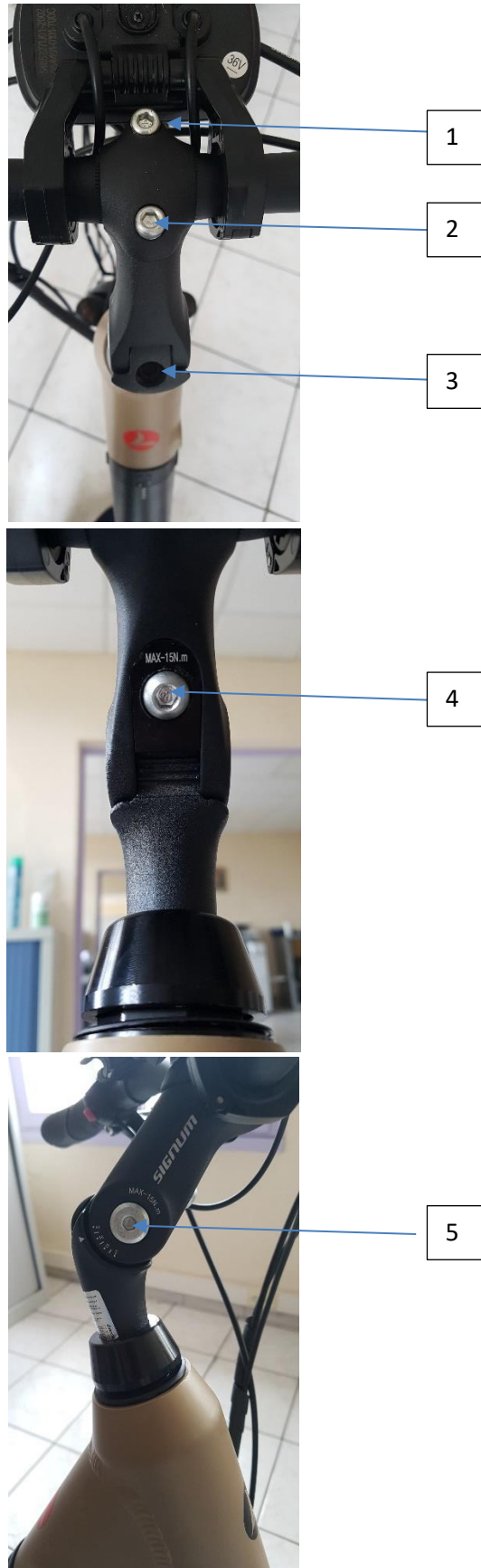


Per verificare l'altezza corretta della sella, bisogna sedersi con le gambe tese e il tallone appoggiato sul pedale (fig. B). Mentre si pedala, il ginocchio sarà leggermente piegato con il piede in posizione bassa (fig. A).



ATTENZIONE: se si monta un seggiolino, è importante proteggere le molle della sella in modo da evitare che le dita possano incastrarsi.

2. Manubrio



1: Serraggio della barra manubrio sull'attacco manubrio

Inclinare la barra manubrio secondo necessità, quindi stringere le viti 1 e 2.

2: Regolazione dell'allineamento barra manubrio/ruota

Allentare la vite 3, regolare la posizione della barra manubrio rispetto all'asse della ruota, quindi stringere la vite 3

3: Regolazione dell'inclinazione dell'attacco manubrio

Allentare le viti 4 e 5, regolare l'inclinazione dell'attacco manubrio secondo necessità, quindi stringere nuovamente le viti.

3. Forcella



La forcella è dotata di una regolazione di precompressione, ruotare le ghiera in senso orario per irrigidire leggermente la sospensione.

III. Pneumatici

Verificare regolarmente la pressione degli pneumatici. Viaggiare con degli pneumatici non gonfi a sufficienza o troppo gonfi può compromettere il rendimento, provocare un'usura prematura, diminuire l'autonomia o aumentare i rischi di incidente.

Se è visibile un'usura importante o un taglio su uno pneumatico, sostituirlo prima di usare la bicicletta. Un intervallo di pressione è indicato dal costruttore sul fianco dello pneumatico e nella seguente tabella. La pressione deve essere adattata in base del peso dell'utilizzatore.

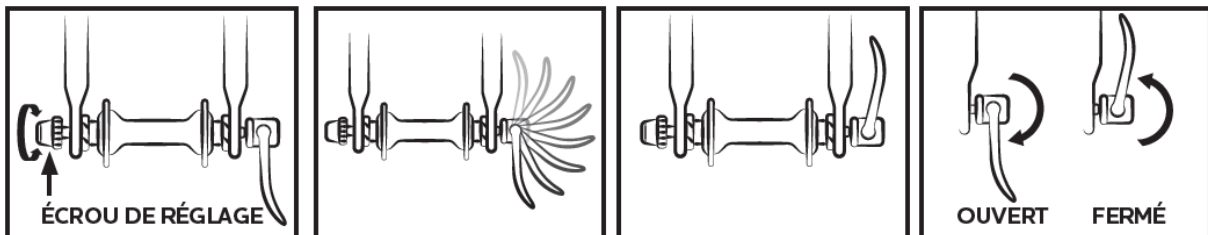
Modello	Misura della bicicletta	Misura delle camere d'aria	Misura degli pneumatici	Pressione	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28"	700 x 45	700 x 45	50 - 80	3,5 – 5,5

Metodo per determinare la corretta regolazione dei meccanismi di blocco rapido (ruota e collare della sella)

I dispositivi di blocco rapido sono progettati per essere azionati manualmente. Non utilizzare mai strumenti per bloccare o sbloccare il meccanismo per non danneggiarlo.

Per regolare la forza di serraggio dell'asse della ruota, utilizzare il dado di regolazione e non la leva di blocco rapido. Se la leva può essere manovrata esercitando una minima pressione manuale, questo significa che non è sufficientemente stretta. È necessario pertanto stringere nuovamente il dado di regolazione. Il sistema di blocco rapido deve segnare i bracci della forcella quando è chiuso nella posizione bloccata.

A ogni operazione di regolazione, verificare la perfetta centratura della ruota anteriore rispetto alla forcella. Per regolare, chiudere e aprire i meccanismi di blocco rapido, applicando il metodo seguente:



IV. Regolazione dei freni

Prima dell'uso, verificare che i freni anteriore e posteriore funzionino perfettamente.

La leva destra attiva il freno posteriore. La leva sinistra attiva il freno anteriore.

Si raccomanda di ripartire in media la forza frenante a circa 60/40 tra la parte anteriore e quella posteriore. La leva del freno non deve entrare in contatto con il manubrio e le guaine non devono subire traiettorie ad angolo chiuso, per far sì che i cavi scorrano senza il minimo attrito. I cavi danneggiati, sfilacciati, arrugginiti devono essere subito sostituiti.

AVVERTENZE:



- in caso di pioggia o tempo umido, gli spazi di frenata si allungano. In queste situazioni si raccomanda di frenare in anticipo.
- Nelle curve e nelle frenate, il manubrio può avere un'influenza negativa sul tempo di risposta del ciclista.
- Non toccare i freni a disco dopo un uso intensivo del sistema frenante della bicicletta a pedalata assistita per evitare di ustionarsi.

1. Regolazione dei freni a disco idraulico

Le pastiglie esercitano una pressione su un disco attaccato al mozzo della ruota. L'intensità della pressione è comandata da una leva del freno con un liquido tramite la pressione esercitata nel tubo flessibile. Non azionare mai la leva del freno quando la ruota è staccata dal telaio o dalla forcella.

Per allineare la pinza del freno al disco meccanico, allentare le viti di fissaggio del supporto della pinza del freno. Frenare con la leva del freno corrispondente (la pinza del freno si posiziona correttamente) e mantenere la leva del freno in questa posizione stringendo la vite di fissaggio del supporto della pinza.

Verificare che le pastiglie siano a 0,2 - 0,4 mm dal disco. Se così non fosse e se non si ha familiarità con questa operazione, contattare un tecnico qualificato.

Non spruzzare mai olio o qualsiasi sostanza lubrificante sul disco o sulle pastiglie (ad esempio in occasione della manutenzione della catena o del deragliatore). Se ciò si verifica, è necessario sgrassare le pastiglie e il disco o sostituirli.

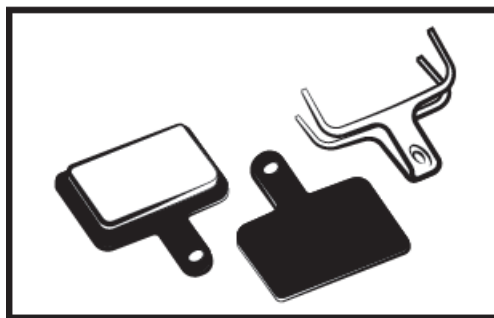
Verificare l'allineamento delle pastiglie facendo girare la ruota, è possibile uscire su strada

Dischi: la bicicletta è dotata di dischi del diametro di 160 mm.

- Le pastiglie dei freni sono standard, sostituirle quando non presentano più il componente di frizione.
- La referenza delle pastiglie dei freni montate sulla bicicletta è la seguente:

Modello: MT200

Referenza: B01S



Non dimenticare che le nuove pastiglie dei freni devono essere rodiate. Il rodaggio si effettua in pochi minuti azionando i freni in modo alternato con frenate brusche e frenate leggere.

2. Sostituzione delle pastiglie dei freni

Smontare la ruota e rimuovere le pastiglie usurate dalla pinza del freno. Posizionare le nuove pastiglie nella pinza in modo che le superfici frenanti siano in contatto. Non toccare le superfici frenanti. Inserire le pastiglie una dopo l'altra nella pinza del freno.

Regolare quindi i freni come indicato nel paragrafo precedente.

3. Usura dei cerchi

Come qualsiasi pezzo soggetto a usura, il cerchio deve essere sottoposto a un controllo regolare. Il cerchio può indebolirsi e rompersi, causando una perdita di controllo o una caduta.



ATTENZIONE: è molto importante verificare lo stato di usura dei cerchi. Un cerchio danneggiato può rivelarsi pericoloso e deve essere sostituito.

V. Regolazione del sistema del cambio

La bicicletta include diverse marce intercambiabili manualmente grazie a un sistema a leva Shimano con un deragliatore posteriore. Utilizzare la manopola destra per cambiare pignone posteriore. In quota il pignone grande facilita la pedalata. Regolare la marcia (pignone) a seconda delle necessità.

Attenzione, non pedalare mai all'indietro durante il cambio marce e non forzare mai la leva di comando.

Per un uso ottimale del sistema del cambio, si raccomanda di non cambiare marcia durante sforzi di pedalata importanti.



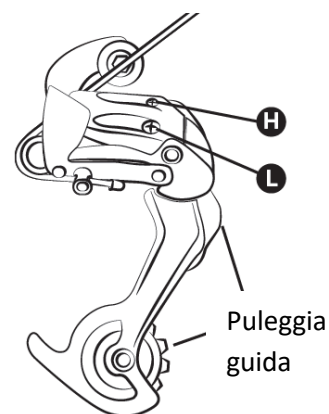
1. Regolazione degli arresti

La corsa del deragliatore si regola tramite le viti H e L.

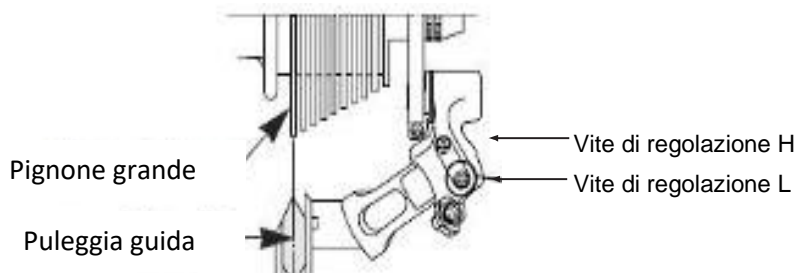
La vite L permette di regolare l'arresto superiore (lato pignone grande). Allentando la vite L, la catena si posiziona più all'esterno del pignone grande.

La vite H permette di regolare l'arresto inferiore (lato pignone piccolo). Allentando la vite H, la catena si posiziona più all'esterno del pignone piccolo.

Queste manipolazioni si effettuano a quarti di giro. Dopo ogni regolazione, si deve ottenere un allineamento perfetto tra il pignone, la catena e la puleggia guida del deragliatore posteriore.



Schema del deragliatore posteriore:



2. Regolazione della tensione del cavo

Per regolare un cambio di pignone corretto, utilizzare la rotella presente sul deragliatore posteriore o la manopola. Questa rotella permette di regolare la tensione del cavo del deragliatore e di posizionare correttamente il deragliatore in base alla marcia selezionata.

VI. Regolazione della catena

La bicicletta è dotata di un deragliatore posteriore esterno e la catena si tende automaticamente.

Sostituzione della catena

Poiché le catene nuove sono vendute con troppe maglie, il primo passo è quello di accorciarle alla lunghezza giusta. Il metodo più sicuro consiste nel contare il numero di maglie della vecchia catena in modo da regolare quella nuova. Per smontare la vecchia catena, basta sfilarla (rimuovere un rivetto).

Dopo averla tolta, è necessario montare quella nuova. Per questo, farla passare attorno alla corona della guarnitura e al pignone posteriore, in modo che si colleghi correttamente agli altri elementi di trasmissione. Per chiudere la catena si raccomanda di utilizzare un attacco rapido. Questo fungerà da maglia femmina che si inserirà tra due maglie maschi. Successivamente l'attacco rapido permetterà inoltre di smontare più facilmente la catena per pulirla.

Per verificare se la lunghezza della catena è corretta, è necessario metterla sul pignone piccolo. In questa configurazione, la linea virtuale tracciata tra il mozzo della ruota posteriore e l'asse della puleggia inferiore del deragliatore deve essere verticale.

VII. Sostituzione dei pedali

Per sostituire i pedali, identificarli tramite la lettera scritta su ciascun pedale. Il pedale destro è contrassegnato dalla "R" (Right), mentre il sinistro dalla "L" (Left). Girare il pedale R in senso orario per fissarlo alla pedivella. Girare il pedale L in senso antiorario.

VIII. Ruota e motore

Dopo il primo mese di utilizzo, si consiglia di stringere nuovamente i raggi per limitare l'impatto della trazione del motore sulla ruota posteriore. Durante l'avvio del motore, si potrebbe produrre un leggero rumore. Questo rumore è normale, poiché il motore si avvia e assiste la pedalata. Esso può diventare più forte quando il motore è sollecitato al massimo.

IX. Portapacchi

La bicicletta è venduta con un portapacchi:

Modello	Misura della bicicletta	Portapacchi
EVERYWAY E250	28"	HLYJ-X20

È già fissato sopra la ruota posteriore. Gli elementi di fissaggio devono essere avvitati e verificati regolarmente alla coppia di 4 - 6 Nm. Il portapacchi è stato creato per sostenere un peso di massimo 25 kg, è possibile fissare un seggiolino per bambini.



ATTENZIONE: il portapacchi non è progettato per trainare un rimorchio.

Per sicurezza, i bagagli devono essere trasportati solamente sul portapacchi.

Quando il portapacchi è carico, il comportamento della bicicletta si modifica.

Ripartire il carico dei bagagli in modo equo su entrambi i lati per favorire la stabilità della bicicletta. Qualsiasi bagaglio deve essere fissato solidamente al portapacchi. Prima di ogni utilizzo è importante verificare che nulla sia penzoloni e rischi di impigliarsi nella ruota posteriore della bicicletta. Non regolare il portapacchi in modo casuale. Chiedere consiglio al rivenditore per una regolazione, se necessaria. Non modificare il portapacchi, qualsiasi modifica da parte dell'utilizzatore comporta la nullità delle presenti istruzioni. I bagagli non devono occultare i catarifrangenti e le luci della bicicletta.

X. Cavalletto

Prima di ogni utilizzo, verificare che cavalletto sia tirato su.

D. Manutenzione

La bicicletta deve essere sottoposta a una manutenzione regolare sia per la sicurezza sia per aumentarne la durata. È importante controllare periodicamente gli elementi meccanici per garantire la sostituzione dei pezzi usurati o che presentino tracce di usura.

Al momento della sostituzione dei componenti, è importante usare dei pezzi originali per mantenere le prestazioni e l'affidabilità della bicicletta. Utilizzare pezzi di ricambio appropriati per quel che riguarda gli pneumatici, le camere ad aria, gli elementi di trasmissione e i vari elementi del sistema frenante.

Ricade sotto la responsabilità dell'utilizzatore l'utilizzo di pezzi di ricambio non originali.



AVVERTENZE: rimuovere sempre la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.

I. Pulizia

Per evitare la corrosione della bicicletta, è necessario sciacquarla regolarmente con acqua dolce, soprattutto se è stata esposta all'aria di mare.

La pulizia deve essere eseguita con una spugna, una vaschetta di acqua tiepida e un getto d'acqua (non pressurizzato).



RACCOMANDAZIONE: prestare particolare attenzione a non utilizzare un'idropulitrice ad alta pressione.

II. Lubrificazione

La lubrificazione è essenziale sui vari componenti in movimento, al fine di evitarne la corrosione. Lubrificare regolarmente la catena, spazzolare i pignoni e le corone, mettere periodicamente delle gocce d'olio nelle guaine dei cavi dei freni e del deragliatore.

Si consiglia di cominciare pulendo e asciugando gli elementi da lubrificare.

Si consiglia di utilizzare dell'olio specifico per la catena e il deragliatore. Utilizzare del grasso per gli altri componenti.

III. Controlli regolari

Per quanto riguarda il serraggio della bulloneria: leva, pedivella, pedali, attacchi.

Le coppie di serraggio da applicare sono le seguenti:

COMPONENTI	COPPIA RACCOMANDATA (Nm)	ISTRUZIONI PARTICOLARI
Pedali su pedivelle	34 - 40	Lubrificare la filettature
Pedivella su scocca	45 - 55	Lubrificare la filettature
Serraggio attacco manubrio/barra manubrio	5 - 8	
Serraggio sterzo	5 - 8	
Leva del freno	8	
Pinze dei freni	10	
Sella su carrello	7 - 10	
Collare reggisella	7 - 14	
Ruota	Serraggio rapido	

Le altre coppie di serraggio dipendono dalle dimensioni dei dadi: M4: da 2,5 a 4,0 Nm, M5: da 4,0 a 6,0 Nm, M6: da 6,0 a 7,5 Nm. Stringere le viti uniformemente alla coppia richiesta.

Controllare regolarmente gli pneumatici e soprattutto lo stato della dentellatura dello pneumatico posteriore: usura, tagli, fessure, pizzicamenti. Sostituire lo pneumatico se necessario. Controllare i cerchi e l'assenza di usura eccessiva, deformazioni, colpi, fessurazioni...

IV. Revisioni

Per garantire la sicurezza e tenere i componenti in un buono stato di funzionamento, la bicicletta a pedalata assistita deve essere controllata periodicamente dal proprio rivenditore. Inoltre la manutenzione della bicicletta deve essere effettuata regolarmente da un tecnico qualificato.

Prima revisione: 1 mese o 150 km

- Verifica del serraggio degli elementi: pedivella, ruota, attacco manubrio, pedali, barra manubrio, collare della sella,
- Verifica del funzionamento dell'assistenza elettrica alla pedalata,
- Verifica e regolazione dei freni,
- Tensione dei raggi e/o compensazione del fuori centro delle ruote.

Ogni anno o 2.000 km:

- Verifica dei livelli di usura (pattini dei freni, trasmissione, pneumatici),
- Verifica del funzionamento dell'assistenza elettrica alla pedalata,
- Controllo dei cuscinetti (scocca della guarnitura, ruote, sterzo, pedali),
- Controllo dei cavi (freni, deragliatore),
- Controllo delle luci,
- Tensione dei raggi e/o compensazione del fuori centro delle ruote.

Ogni 3 anni o 6.000 km:

- Verifica dei livelli di usura (pattini dei freni, trasmissione, pneumatici),
- Controllo dei cuscinetti (scocca della guarnitura, ruote, sterzo, pedali),
- Controllo dei cavi (freni, deragliatore, sospensione) o dei tubi flessibili del freno idraulico,
- Sostituzione della trasmissione (catena, ruota libera, corona),
- Verifica del funzionamento dell'assistenza elettrica alla pedalata,
- Sostituzione degli pneumatici
- Controllo dell'usura delle ruote (raggi, cerchio),
- Tensione dei raggi e/o compensazione del fuori centro delle ruote,
- Sostituzione delle pastiglie dei freni,
- Controllo delle funzioni elettriche.

E. Pedalata assistita

I. Pedalata assistita

L'utilizzatore deve far girare la pedivella in avanti per beneficiare dell'assistenza motorizzata. Si tratta di un aspetto di sicurezza importante. Questa bicicletta a pedalata assistita fornisce un'assistenza motorizzata fino a una velocità di 25 km/h. Oltre, il motore si spegne. È possibile andare più veloci, ma tramite un maggiore sforzo e senza assistenza elettrica.

Il motore non funzionerà finché non sarà stato fatto un quarto di giro della pedivella. Questa funzionalità protegge il motore e il relativo controller, allungando anche la durata dei componenti elettrici.

Precauzioni

Prestare attenzione alla sicurezza durante l'utilizzo. Non connettere o disconnettere il display quando è sotto tensione.



Evitare gli urti.



Il display utilizza una pellicola di protezione a tenuta stagna, non rimuoverla per non compromettere le prestazioni di impermeabilità del display.





Quando il display non funziona correttamente, deve essere riparato il prima possibile.



II. Descrizione delle funzioni del display

1. Descrizione dei comandi

Nella descrizione seguente, il tasto  è denominato **【MODALITÀ】**.

Il tasto  è denominato **【SU】** e il tasto  è denominato **【GIÙ】**.

2. Messa sotto tensione

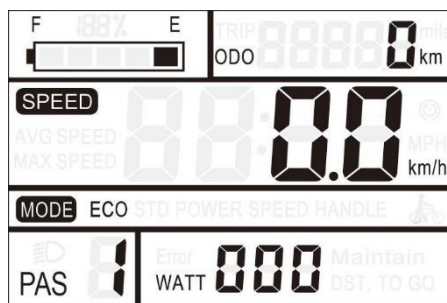
Tenere premuto il tasto **【MODALITÀ】** per accendere il display e attivare l'assistenza, tenere premuto nuovamente il tasto **【MODALITÀ】** per interromperla.



Se la bicicletta elettrica non viene utilizzata per più di 10 minuti, il display si spegnerà automaticamente.

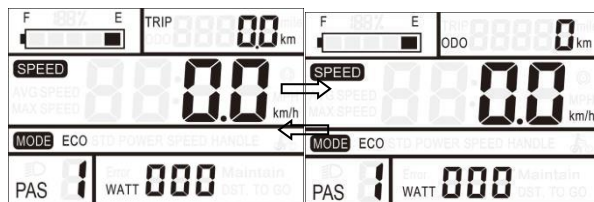
3. Interfaccia del display

Dopo la messa sotto tensione, il display visualizzerà la seguente interfaccia:



4. Distanza

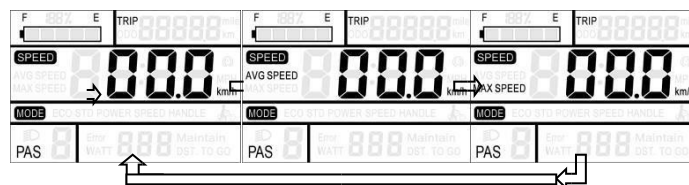
Premere **【MODE】** per passare tra TRIP e ODO. Questa funzionalità permette all'utilizzatore di visualizzare facilmente il chilometraggio attuale (TRIP) e il chilometraggio totale accumulato (ODO).



5. Velocità (velocità attuale / velocità media / velocità massima)

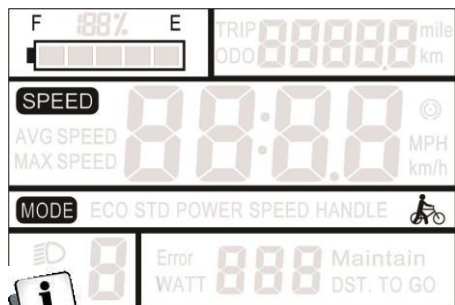
Dopo la messa sotto tensione, il display visualizza per impostazione predefinita la velocità attuale.

Tenere premuti simultaneamente i tasti **【MODALITÀ】** e **【SU】** per 2 secondi per visualizzare la velocità media (AVG) del tragitto in corso. Tenere premuti di nuovo simultaneamente i tasti **【MODE】** e **【UP】** per 2 secondi per visualizzare la velocità massima (MAX), tenere premuti di nuovo simultaneamente i tasti **【MODE】** e **【UP】** per 2 secondi e si ritorna alla velocità attuale, quindi ripetere il ciclo.



6. Assistenza pedone (walk)

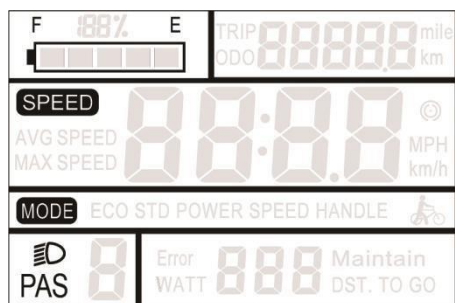
Premere **【BAS】** per 2 secondi e la bicicletta elettrica passa in modalità assistenza pedone. La bicicletta elettrica passa a una velocità costante di 6 km/h e il simbolo lampeggia sul display.



"pedone" deve essere utilizzata esclusivamente per spingere la bicicletta. Non utilizzarla quando si è in sella alla bici.

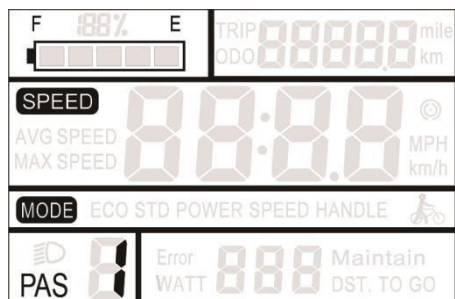
7. Illuminazione

Tenere premuti i tasti **【UP】** e **【MODE】** per 2 secondi quindi la retroilluminazione del display si accende e il controller invita ad accendere le luci. La retroilluminazione LCD può essere attivata quando la luce esterna è insufficiente o quando si corre di notte. Premere nuovamente il tasto **【UP】** e **【MODE】** per 2 secondi e la retroilluminazione LCD si spegne.



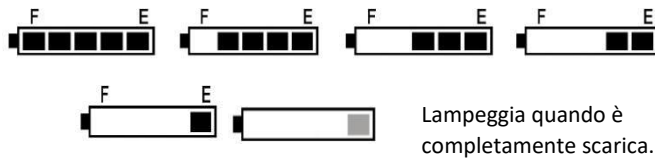
8. Selezione del livello di assistenza

Premere il tasto **【HAUT】** o **【BAS】** per cambiare il livello di assistenza alla pedalata della bicicletta elettrica e modificare la potenza in uscita del motore.



9. Livelli della batteria

Quando la batteria è completamente carica, il display LCD a 5 segmenti è acceso. Quando la batteria è scarica, il contorno esterno della batteria lampeggia indicando che quest'ultima deve essere ricaricata immediatamente.



III. Manipolazione della batteria

1. Lettura del livello di carica della batteria

Per conoscere il livello di carica premere una volta il pulsante (1) di carica situato sulla parte superiore della batteria.



Il LED (2) si accende per informare del livello di carica della batteria:

- In **blu** → Livello di carica superiore al 55%
- In **verde** → Livello di carica compreso tra 30 e 55%
- In **rosso** → Livello di carica compreso tra 5 e 30%
- **Lampeggia in rosso** → Livello di carica inferiore all'1%, ricaricare (3) rapidamente la batteria!

2. Inserimento/Rimozione della batteria

Sulle biciclette elettriche la batteria è collocata sul telaio della bicicletta ed è direttamente collegata alla centralina di controllo.

Per rimuovere la batteria, inserire la chiave nella serratura e girarla in senso orario. Tirare allora la batteria verso l'alto.




Per riposizionare la batteria, inserirla iniziando dal basso, quindi far girare la parte alta finché non sia ben agganciata



ATTENZIONE: ricordarsi di togliere la chiave e di conservarla in un luogo sicuro dopo aver rimosso la batteria dalla bicicletta.

IV. Utilizzo del caricabatteria

Prima di caricare la batteria, leggere il manuale delle istruzioni e il manuale del caricabatteria, se sono forniti con la bicicletta. Prestare inoltre attenzione ai seguenti punti relativi al caricabatteria:

- Rispettare le istruzioni indicate sull'etichetta del caricabatteria.
- Non utilizzare questo caricabatteria vicino a gas esplosivi o a sostanze corrosive.
- Non scuotere il caricabatteria, non sottoporlo a urti ed evitare le cadute.
- Proteggere sempre il caricabatteria dalla pioggia e dall'umidità, è destinato ad un uso interno. 
- La tolleranza di temperatura di questo caricabatteria si situa tra gli 0 e i +30 °C.

- È vietato smontare il caricabatteria; in caso di problemi affidare l'apparecchio a un riparatore qualificato.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatteria in dotazione con la bicicletta elettrica per evitare guasti. Si noti che l'inosservanza di questo obbligo farà decadere la garanzia.
- Durante la ricarica, la batteria e il caricabatteria devono essere distanti dal muro di almeno 10 cm e trovarsi in un luogo asciutto e ventilato. Non mettere niente a contatto diretto con il caricabatteria durante l'uso.
- Non toccare il caricabatteria per troppo tempo durante la ricarica (rischio di ustione superficiale).
- Sistemare il caricabatteria in una posizione stabile.
- Non coprire il caricabatteria per evitare il surriscaldamento durante la ricarica.
- Non immergere il prodotto
- Evitare qualsiasi contatto con l'acqua durante la ricarica della batteria. Non toccare il caricabatteria con le mani bagnate.
- Non usare il caricabatteria con un cavo di alimentazione o delle spine rovinate. Assicurarsi che la presa del caricabatteria sia collegata correttamente all'alimentazione elettrica per la ricarica.
- Non mandare in cortocircuito i morsetti del caricabatteria utilizzando un oggetto metallico.
- Staccare la corrente prima di inserire o disinserire le connessioni sulla batteria.
- Questo caricabatteria è stato progettato per caricare le batterie al litio; non caricare un tipo di batteria diverso. Non utilizzare con una batteria non ricaricabile.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 14 anni e da persone prive di esperienza e conoscenze o con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, se sono debitamente sorvegliate o hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio in totale sicurezza e se sono consapevoli dei rischi potenziali a cui vanno incontro. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini in assenza di supervisione.
- È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, non è un giocattolo.
- Il cavo flessibile esterno di questo prodotto non può essere sostituito; in caso di danneggiamento del cavo, si consiglia smaltire il prodotto.
- A fine vita, conferire il prodotto in un centro di smaltimento rifiuti per il suo riciclaggio.



V. Procedura di ricarica

Se una presa della corrente è disponibile vicino alla bicicletta, è possibile ricaricare la batteria direttamente sulla bicicletta senza staccarla. La presa del caricabatteria è coperta da un tappo di plastica. Basta aprirlo per ricaricare direttamente la batteria.

La rimozione della batteria può rivelarsi utile in luoghi in cui non è possibile sistemare la bicicletta o quando non si è vicini a una presa elettrica.



RACCOMANDAZIONE: la ricarica della batteria deve avvenire all'interno, in un luogo ventilato.

Ricaricare la batteria della bicicletta rispettando la procedura seguente:

- È possibile ricaricare la batteria tramite una presa elettrica standard. Non è necessario azionare l'interruttore.
- Inserire la presa del caricabatteria nella batteria e inserire il cavo dell'alimentatore del caricabatteria in una presa vicina.
- Durante la ricarica, il LED sul caricabatteria sarà rosso per indicare il corretto funzionamento. Quando diventerà verde, significherà che la batteria è stata ricaricata.
- Per terminare la ricarica, si deve scollegare la presa elettrica, quindi la presa collegata alla batteria. Infine, chiudere il tappo della presa della batteria.

VI. Autonomia della batteria

Questa bicicletta a pedalata assistita è dotata di una batteria Li-ion di alta qualità. Le batterie Li-ion hanno una ricarica senza effetto memoria e un ampio intervallo di tolleranza a temperature comprese tra -10 e +40 °C.

Per assicurare la massima durata della batteria e proteggerla dai danni, seguire le istruzioni per l'uso e la manutenzione riportate qui di seguito.

1. Autonomia della batteria

Dopo aver ricaricato la batteria, si consiglia di lasciarla riposare 20-30 minuti prima di utilizzarla.

L'autonomia della batteria dipende da molteplici fattori d'uso:

- La scelta della modalità di assistenza alla pedalata
- Il peso dell'utilizzatore
- Il dislivello della strada
- Il gonfiaggio degli pneumatici
- Il vento
- Lo sforzo di pedalata fornito
- Avvio frequenza delle soste
- La temperatura esterna

2. Avvertenza, precauzioni

Si raccomanda di ricaricare la batteria regolarmente o dopo ogni utilizzo. Non c'è un effetto memoria su queste batterie.

Per massimizzare la sua durata, si consiglia di:

- evitare i luoghi caldi (temperatura di ricarica ideale 20 °C)
- Lasciare raffreddare la batteria per 30 minuti dopo l'utilizzo della bicicletta



Precauzioni d'uso:

- Utilizzare la batteria unicamente con questa bicicletta.

- Utilizzare unicamente il caricabatteria specifico fornito per la ricarica della batteria.
- Caricare la batteria esclusivamente in uno spazio adeguatamente ventilato.
- Non esporre la batteria al calore o ricaricarla in pieno sole.
- Non smontare né modificare la scatola e la batteria integrata in essa.
- Non collegare i morsetti (+) e (-) della batteria a un oggetto metallico.
- Non esporre la batteria a dei liquidi.
- Non utilizzare una batteria danneggiata.
- Non continuare a ricaricare la batteria se la ricarica non si è completata al termine del tempo di ricarica teorico.
- Non utilizzare la batteria se emana un odore inusuale, se si surriscalda in modo insolito o se qualcosa sembra anomalo.
- Non lasciare la batteria alla portata dei bambini.
- Ricaricare la batteria prima di un inutilizzo prolungato e compiere la medesima operazione al riutilizzo.

VII. Durata delle batterie



Le prestazioni delle batterie possono essere intaccate dall'usura dopo tante ricariche. Questo dipenderà dalle abitudini di utilizzo della bicicletta a pedalata assistita.

Le batterie esaurite vanno portate nel proprio negozio o conferite in idonei punti di raccolta specializzati nel loro riciclaggio. In ogni caso non gettare mai le batterie esaurite nell'ambiente.

VIII. Manutenzione della batteria

Per assicurare la massima durata della batteria e proteggerla dai danni, seguire le istruzioni per l'uso e la manutenzione seguenti:

Quando si nota che la ricarica è scesa al 10%, la batteria deve essere ricaricata in tempi rapidi.



RACCOMANDAZIONE: se la bicicletta non viene utilizzata di frequente per un certo periodo, ricaricarla completamente ogni mese. La scatola della batteria deve essere conservata in un luogo asciutto, sicuro, a una temperatura tra i 5 e i 35 °C.

AVVERTENZA:



- la durata della batteria può ridursi in caso di conservazione prolungata senza ricarica regolare, come menzionato in precedenza.
- Non utilizzare alcun tipo di metallo per collegare direttamente due poli della batteria, poiché in questo modo si potrebbe generare un cortocircuito.
- Non mettere mai la batteria vicino a un camino o a qualsiasi altra fonte di calore.
- Non scuotere la batteria, evitare urti e cadute.

- Quando il blocco batteria è rimosso dalla bicicletta, tenerlo fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.
- È vietato aprire la batteria.

IX. Utilizzo e manutenzione del motore elettrico

Le nostre biciclette a pedalata assistita sono programmate per avviare l'assistenza elettrica dopo un quarto di giro della pedivella.

Non utilizzare la bicicletta in luoghi inondati o in caso di temporale. Non immergere i componenti elettrici in acqua, per evitare che si danneggino.

L'intervallo di temperatura raccomandato per l'utilizzo della bicicletta si situa tra 0 e 35 °C.

Evitare urti al motore che potrebbero danneggiarlo.

X. Manutenzione del controller

È molto importante occuparsi del controller facendo riferimento alle seguenti istruzioni:

- Proteggere il controller dalle infiltrazioni d'acqua e dalle immersioni.

Nota: se si pensa che si sia infiltrata dell'acqua nella scatola, spegnere subito la batteria e continuare senza assistenza. Sarà possibile riavviarla non appena il controller si sarà asciugato.

- Non scuotere il controller, non sottoporlo a urti o a cadute.



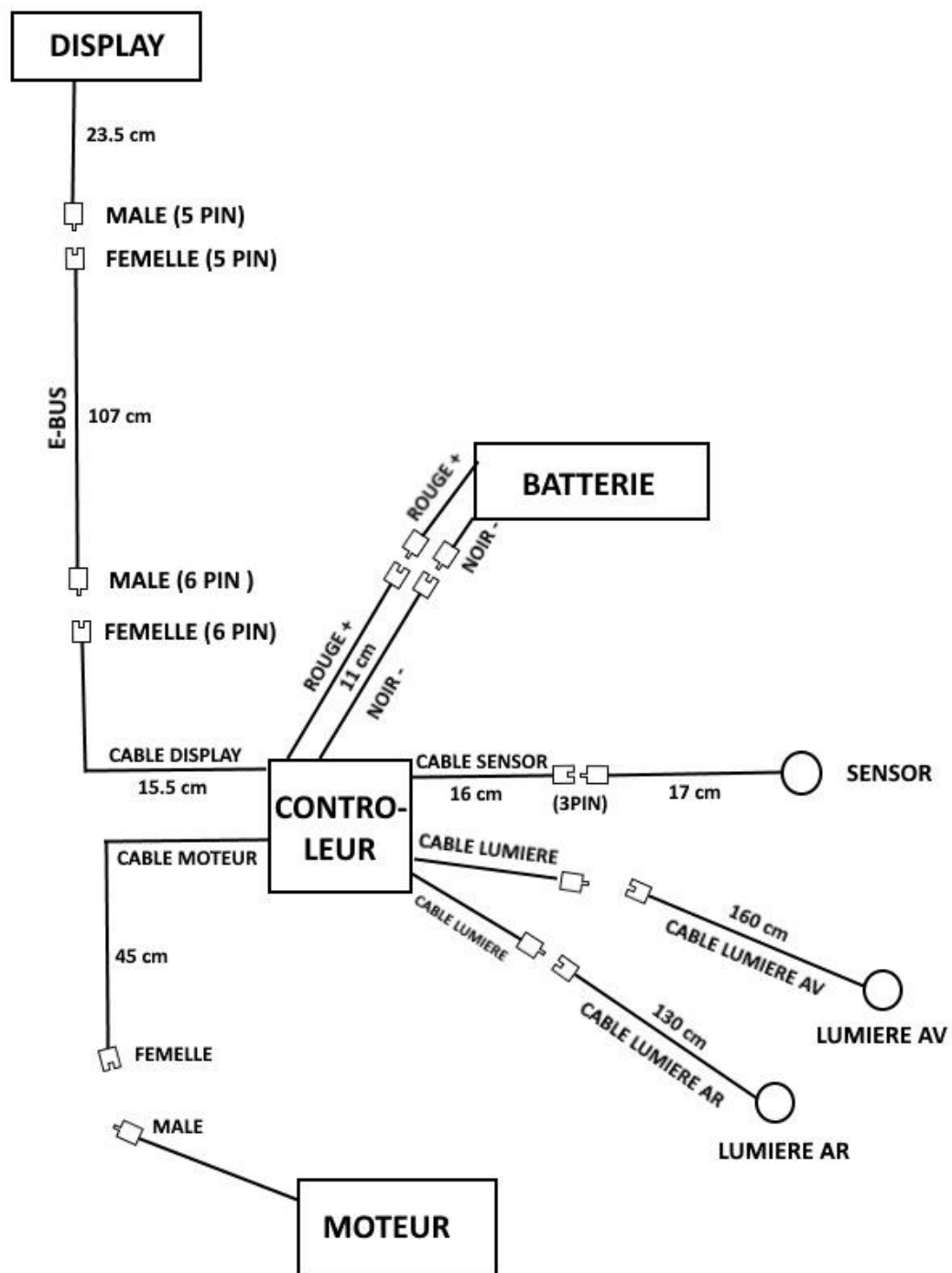
AVVERTENZA: non aprire la scatola del controller. Qualsiasi tentativo di aprire la scatola del controller, di modificarlo o di regolarlo farà decadere la garanzia. Chiedere al proprio rivenditore o a un professionista qualificato di effettuare le riparazioni

Qualsiasi modifica dei parametri del sistema di gestione elettrica, in particolare la modifica del limite di velocità, è formalmente vietata e farà decadere la garanzia della bicicletta.

XI. Schema elettrico e specifiche tecniche

Ci riserviamo il diritto di modificare questo prodotto senza preavviso. Per informazioni aggiuntive, contattare il proprio rivenditore.

1. Schema elettrico della Everyway E-250



XII. Scheda tecnica principale

		Everyway E250
Peso massimo: utilizzatore + carico + bicicletta		130 kg
Peso massimo: utilizzatore + carico		107,8 kg
Velocità massima con pedalata assistita		25 km/h
Autonomia *		65 km
Motorizzazione	Potenza massima	250 W
	Tensione	36 V
	Rumore massimo all'utilizzo	< 60 dB
Batteria	Tipo	Litio
	Tensione	36 V
	Capacità	14 Ah
	Peso	2,9 kg
	Tempo di ricarica	6,5 h
	Numero di cicli ($\geq 70\%$ capacità)	500 cicli
Caricabatteria	Tensione di ingresso	100-240 V
	Tensione di uscita	36 V
Peso totale della bicicletta		22,2 kg
Dimensioni della bicicletta		28"
Misura Pneumatico / Ruota		700*45

Il livello di pressione acustica espresso in dB A a livello delle orecchie del conducente è inferiore a 70 dB (A).

F. Assistenza postvendita

I. Pezzi soggetti a usura

I vari elementi soggetti a usura sono elementi standard. Sostituire sempre i pezzi usurati e/o da cambiare con componenti identici disponibili in commercio o in vendita presso il proprio rivenditore.

II. Risoluzione dei problemi di base

Non provare ad accedere o a riparare un componente elettrico autonomamente. Contattare lo specialista più vicino per un controllo da parte di una persona qualificata.

"Originele handleiding: Franse versie"

Gefeliciteerd met de aanschaf van deze WAYSCRAL fiets met elektrische trapondersteuning (e-bike)!

Deze handleiding is bedoeld om u de benodigde informatie te verstrekken voor het goede gebruik, de afstelling en het onderhoud van uw fiets.

Neem de tijd om deze instructies aandachtig door te lezen voordat u de fiets gaat gebruiken en bewaar de handleiding voor zolang u de fiets bezit. De handleiding bevat belangrijke informatie over veiligheid en onderhoud.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker deze handleiding te lezen voordat hij/zij gebruik maakt van het product.

Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot slecht gebruik van uw fiets en voortijdige slijtage van bepaalde onderdelen wat een val en/of ongeval kan veroorzaken.

Als een origineel onderdeel tijdens de garantieperiode een fabricagefout vertoont, zullen wij dit onderdeel vervangen. De garantieperiode voor elektrische fietsen is als volgt:

- Frames en vorken: 5 jaar voor elk land
- Elektrische onderdelen: 2 jaar mits goed onderhouden
- Alle andere onderdelen: 2 jaar

De garantieperiode is 3 jaar onder voorbehoud van onderhoud in Spanje en Portugal.

Deze garantie is exclusief arbeids- en transportkosten. Het bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongebruikelijke schade of schade die veroorzaakt wordt door een samenloop van omstandigheden. Deze garantie is alleen geldig voor de oorspronkelijke koper van het product die een aankoopbewijs kan overleggen als hij/zij beroep doet op de garantie. Deze garantie is alleen van toepassing op defecte onderdelen en dekt geen normale slijtage of schade veroorzaakt door een ongeval, onjuist gebruik, te grote belasting, niet-conforme montage of onderhoud, en elk ander voorwerp dat niet bestemd is voor gebruik met de fiets.

Geen enkele fiets heeft een eeuwige levensduur en claims gebaseerd op schade naar aanleiding van onjuist gebruik, schade opgelopen tijdens wedstrijden, het doen van stunts, schansspringen of vergelijkbare activiteiten, kunnen niet in behandeling worden genomen. Claims moeten via uw dealer worden ingediend. Uw rechten worden niet aangetast.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor elke specificatie zonder voorafgaande kennisgeving te veranderen of te wijzigen. Alle informatie en specificaties in deze brochure worden zijn correct op het moment dat dit document wordt afgedrukt.

Uw fiets is zorgvuldig ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de eisen van de Europese norm EN 15194.

Gebruiksvoorwaarden voor deze e-bike

Deze e-bike is ontworpen voor stedelijk gebruik. Ideaal voor in de stad, op de weg of op een verhard oppervlak waar de banden altijd contact maken met de grond. De fiets is uitgerust met een elektrische trapondersteuning zodat uw dagelijkse ritjes minder inspanning kosten en u langer en verder kunt fietsen. Uw e-bike is een fiets voor volwassenen, geschikt voor personen van 14 jaar en ouder. Als de fiets door een kind wordt gebruikt, zijn de ouders verantwoordelijk en moeten zij controleren en ervoor zorgen dat het kind de fiets veilig kan gebruiken.

Uw fiets is niet bedoeld voor gebruik op onverhard terrein of slecht onderhouden wegen. De fiets is niet ontworpen voor "all terrain"-gebruik of voor wedstrijden. Het niet naleven van dit gebruik kan een val of ongeval veroorzaken, het frame voortijdig beschadigen en de staat van de e-bike mogelijk onomkeerbaar verslechteren.

Uw fiets met elektrische trapondersteuning is geen bromfiets. De ondersteuning is bedoeld om het trappen wat lichter en makkelijker te maken. Op het moment dat u begint te trappen, slaat de motor aan en wordt uw inspanning ondersteund. De ondersteuning is afhankelijk van de snelheid van de fiets. Bij het wegrijden krijgt u veel ondersteuning, als u eenmaal op gang bent wordt de ondersteuning minder en stopt als u de snelheid van 25 km/u hebt bereikt. De ondersteuning schakelt uit zodra de rem wordt gebruikt of als de snelheid 25 km/u overschrijdt. De ondersteuning schakelt automatisch weer in als de snelheid onder de 23 km/u komt en de fietser trapt.

De fiets moet goed worden onderhouden volgens de instructies in deze handleiding.



WAARSCHUWING: Zoals met elk mechanische onderdeel, wordt een e-bike zwaar belast en slijt. Verschillende materialen en componenten kunnen anders reageren op slijtage. Als de levensduur van een onderdeel wordt overschreden, kan dit opeens breken en mogelijk de fietser verwonden. Sommige tekenen van slijtage, zoals scheuren, verkleuringen of krassen op onderdelen die zwaar belast worden, geven aan dat het onderdeel zijn levensduur heeft overschreden en moet worden vervangen.

Aanbeveling: Een veilig gebruik

Controleer dat uw e-bike goed functioneert voordat u de fiets gaat gebruiken. Controleer met name de volgende punten:

- De zitpositie moet comfortabel zijn.
- Moeren, schroeven, hendels en onderdelen zijn goed vastgedraaid.
- De remmen functioneren goed
- Het stuur staat goed ingesteld zonder al te veel speling en de stuurbocht zit goed bevestigd op de stuurpen
- De wielen draaien goed en lagers goed zijn afgesteld
- De wielen zitten goed vastgedraaid aan het frame/de vork
- De banden verkeren in goede staat en de druk is goed
- De staat van de velgen
- De trappers zijn stevig bevestigd aan de trapas
- De werking van de versnellingen,
- De reflectoren staan in de goede stand.



AANBEVELING: Uw e-bike moet elke 6 maanden door een professional gecontroleerd worden om de goede staat en gebruiksveiligheid ervan te verzekeren. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker ervoor te zorgen dat alle onderdelen in goede staat verzekeren en correct functioneren voordat hij/zij de fiets gaat gebruiken.

Het is belangrijk vertrouwd te raken met uw nieuwe fiets op een rustige, veilige plek waar weinig of geen verkeer is. Het inschakelen van de ondersteuning kan u wellicht overvallen; zorg ervoor dat u uw stuur goed recht houdt en dat de weg vrij is.

Wees er zeker van dat u goed gezond bent voordat u op de fiets stapt.

Bij ongewone weersomstandigheden (regen, kou, 's nachts ...) dient u extra voorzichtig te zijn en uw snelheid en reacties aan te passen aan de situatie.

Bij het vervoer van uw fiets op uw voertuig (fietsendrager op trekhaak of op het dak), is het sterk aangeraden de accu te verwijderen en deze op een koele plaats te bewaren.

De gebruiker moet voldoen aan de eisen van de nationale wetgeving wanneer de fiets op de openbare weg wordt gebruikt (verlichting en reflectoren bijvoorbeeld).

Het bedrijf MGTS wijst alle verantwoordelijkheid af als de gebruiker van de fiets de geldende voorschriften niet naleeft.



WAARSCHUWING: gaat u ermee akkoord verantwoordelijk te zijn voor verlies, letsel of schade veroorzaakt door het niet naleven van de bovenstaande instructies waardoor de garantie automatisch wordt geannuleerd.

A. Samenvatting

B.	Structuur van de e-bike	157
I.	Structuur van de Everyway E-250	157
C.	Eerste ingebruikname en afstellingen	158
I.	Installatie van de beveiligingselementen	158
1.	Verlichting.....	158
2.	Bel.....	158
3.	Het dragen van een helm	158
II.	Instelling van het zadel, het stuur en de vork.....	159
1.	Zadel	159
2.	Stuur	160
3.	Vork	161
III.	Banden	161
IV.	Afstellen van de remmen.....	162
1.	Het instellen van de hydraulische schijfremmen.....	162
2.	Vervangen van de remblokjes	163
3.	Slijtage van de velgen	163
V.	Instellen van de versnellingen	164
1.	Instellen van de aanslagen	164
2.	Afstelling van de kabelspanning	164
VI.	Instellen van de ketting.....	165
VII.	Vervanging van de trappers.....	165
VIII.	Wiel en motor.....	165
IX.	Bagagedrager	165
X.	Standaard.....	166
D.	Onderhoud	167
I.	Schoonmaak.....	167
II.	Smering	167
III.	Regelmatige controles	168
IV.	Onderhoudsbeurt	168
E.	Elektrische trapondersteuning	170
I.	Trapondersteuning.....	170
II.	Beschrijving van de functies op het scherm.....	170
1.	Beschrijving van de functies	170
2.	Inschakelen.....	170
3.	Interface van het scherm.....	170
4.	Afstand	171

5.	Snelheid (huidige snelheid/gemiddelde snelheid/maximale snelheid).....	171
6.	Ondersteuning bij het wandelen met de fiets (walk)	171
7.	Verlichting.....	172
8.	Ondersteuningsstand kiezen	172
9.	Oplaadniveaus van de accu	172
III.	Hantering van de accu	173
1.	Oplaadniveau van de accu aflezen	173
2.	De accu plaatsen/verwijderen	173
IV.	Gebruik van de oplader.....	174
V.	Oplaadprocedure	175
VI.	Accuduur	176
1.	Accuduur.....	176
2.	Belangrijke waarschuwing, voorzorgsmaatregelen	176
VII.	Levensduur van de accu's	177
VIII.	Onderhoud van de accu.....	177
IX.	Gebruik en onderhoud van de elektrische motor	177
X.	Onderhoud van de controller	178
XI.	Elektrisch schema en specificaties	179
1.	Elektrisch schema van de Everyway E-250	179
XII.	Technisch gegevensblad	180
F.	Klantenservice	181
I.	Slijtvaste onderdelen	181
II.	Oplossen van basisproblemen	181

B. Structuur van de e-bike

I. Structuur van de Everyway E-250



1. Band en binnenband

2. Velg

3. Spaken

4. Vork

5. Voorrem

6. Spatbord voor

7. Stuur en stuurpen

8. Frame

9. Lcd-scherm

10. Remhendels

11. Achterrem

12. Zadelblokkering

13. Zadel en zadelpen

14. Regelaar

15. Accu

16. Bagagedrager achter

17. Rotatiesensor

18. Spatbord achter

19. Standaard

20. Cranks & trapassen

21. Trappers

22. Carter

23. Ketting

24. Motor voornaaf

C. Eerste ingebruikname en afstellingen

I. Installatie van de beveiligingselementen

1. Verlichting

De verlichting wordt meegeleverd met de fiets en bestaat uit twee reflectoren (een witte in de koplamp aan de voorkant en een rode op het spatbord achter), een koplamp, een achterlicht en twee oranje reflectoren die op de spaken van de wielen zijn bevestigd. Dankzij de reflecterende banden bent u beter zichtbaar van de zijkant.

De verlichting is een veiligheidsuitrusting en moet verplicht aanwezig zijn op uw fiets. Controleer of uw verlichting goed functioneert voordat u de weg opgaat.

Koplamp wordt gevoed door de fietsaccu

De koplamp wordt gevoed door de accu van de fiets en is onmiddellijk functioneel. Zorg ervoor dat de accu opgeladen en correct geplaatst is. Zet de koplamp aan en uit door op de overeenkomstige knop de het lcd-scherm te drukken.

Achterlicht wordt gevoed door de fietsaccu

Het achterlicht wordt gevoed door de accu van de fiets en is onmiddellijk functioneel. Zorg ervoor dat de accu opgeladen en correct geplaatst is. Zet het achterlicht aan en uit door op de overeenkomstige knop de het lcd-scherm te drukken.

2. Bel

Op uw stuur is een bel gemonteerd. Als u de bel gebruikt, bent u op 50 m afstand hoorbaar. De bel is een veiligheidsuitrusting en moet verplicht aanwezig zijn op uw stuur.

3. Het dragen van een helm

Het wordt sterk aanbevolen een fietshelm te dragen. De helm verzekert minder kans op ernstig hoofdtrauma bij een val.



LET OP: kinderen onder de 14, als bestuurder of passagier, dienen verplicht een helm te dragen.

Voor meer informatie, neem contact op met uw verkoper.

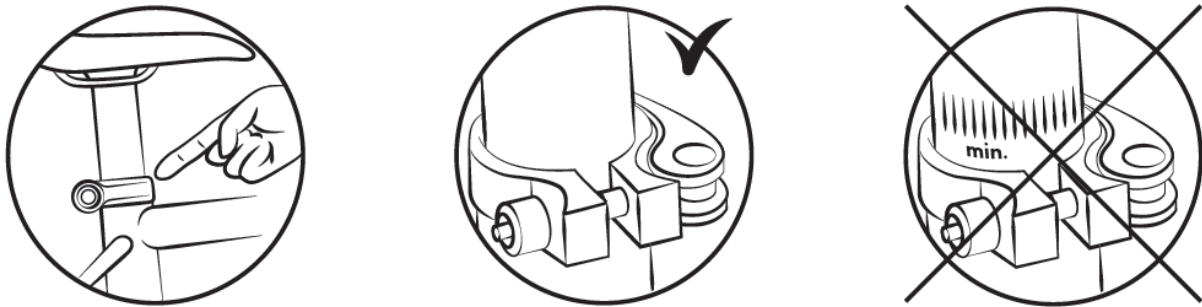
II. Instelling van het zadel, het stuur en de vork

Het is belangrijk om de instellingen van uw fiets aan te passen aan uw lichaamsbouw.

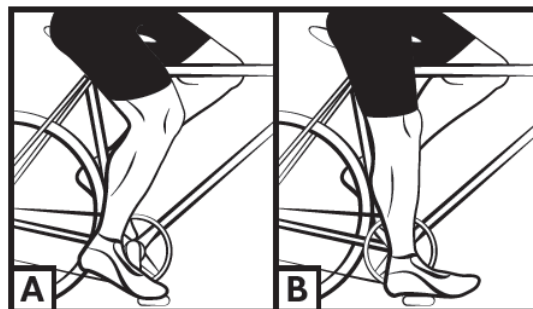
1. Zadel

Open het snelsluitingssysteem (zie paragraaf "III Pneumatiques" voor de methodologie van het gebruik van de snelsluiting).

Als u het zadel op de laagste stand instelt, let er dan op dat het zadel geen onderdeel van de fiets raakt, zoals de bagagedrager. Zorg er eveneens voor dat u de minimum markering op de zadelpen niet overschrijdt. Deze markering mag niet zichtbaar zijn bij het gebruik van de fiets.

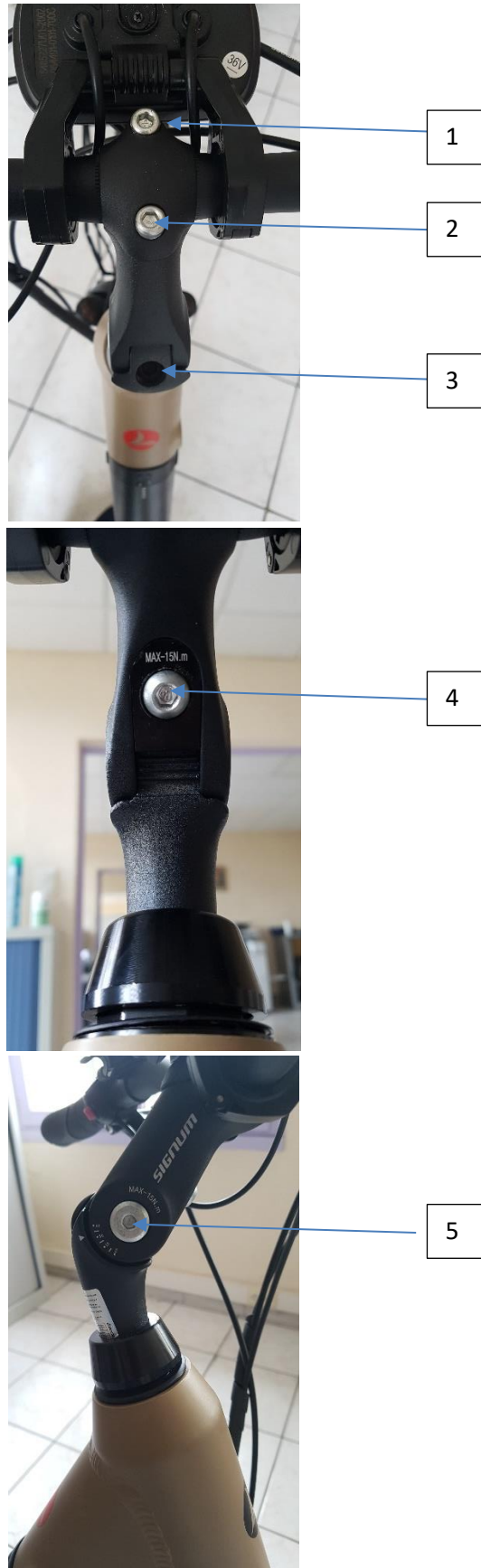


Om te controleren of het zadel correct is ingesteld, dient u met gestrekte benen op de fiets te gaan zitten, met uw hiel op de trapper (fig. B). Tijdens het trappen moet de knie licht gebogen zijn als de voet op de trapper zich in de laagste stand bevindt (fig. A).



LET OP: het is belangrijk de veren af te schermen wanneer een kinderzitje achterop wordt gemonteerd om zo risico op beknelling van vingers te voorkomen.

2. Stuur



1: Aandraaien van de stuurboog op de stuurpen

Kantel de stuurboog in de voor u geschikte stand en draai schroeven 1 en 2 aan.

2: afstelling van de uitlijning stuurboog/wiel

Draai schroef 3 los, stel de stand van de stuurboog in ten opzichte van de as van het wiel en draai schroef 3 weer aan

3: Instelling van de kanteling van de stuurpen

Draai schroeven 4 en 5 los en zet de stuurpen in de voor u geschikte stand en draai de schroeven weer aan.

3. Vork



Uw vork is uitgerust met een veervoorspanning, draai de wieltjes met de klok mee om uw vering iets harder te maken.

III. Banden

Controleer de bandenspanning regelmatig. Rijden met banden die onvoldoende of teveel zijn opgepompt kan de prestaties beïnvloeden, voortijdige slijtage veroorzaken, de accuduur verminderen of het risico op ongevallen vergroten.

Als er zware slijtage of een inkeping zichtbaar is op een van de banden, vervang deze dan voordat u de fiets gebruikt. De aanbevolen bandenspanning staat vermeld op de zijkant van de band en in de onderstaande tabel. De spanning moet aangepast worden aan het gewicht van de gebruiker.

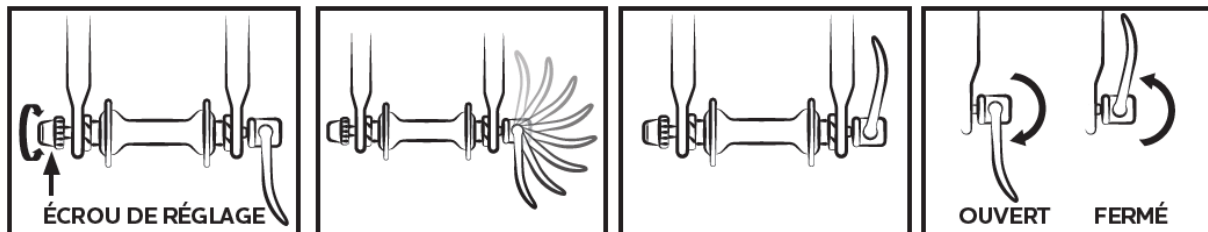
Model	Grootte van de fiets	Maat binnenbanden	Maat banden	Spanning	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28"	700 x 45	700 x 45	50 - 80	3.5 – 5.5

Werkwijze voor het bepalen van de juiste instelling van de snelsluitingsmechanismes (wiel en zadelklem)

De snelsluitingen zijn ontworpen om met de hand bediend te worden. Gebruik nooit gereedschap om het mechanisme te vergrendelen of te ontgrendelen, dit kan het mechanisme beschadigen.

Om de klemkracht van de wielas aan te passen, moet u de instelmoer en niet de snelsluitingshendel gebruiken. Als u licht op de hendel drukt en deze beweegt, dan is de hendel niet voldoende aangedraaid. Draai de instelmoer dus verder aan zonder gebruik van gereedschap. Het snelsluitingssysteem moet de stelen van de vork markeren als het in gesloten stand staat.

Controleer bij elke afstelling dat het voorwiel goed gecentreerd is ten opzichte van de vork. Sluit en open de snelsluitingsmechanismes voor de afstelling, met gebruik van de volgende methode:



IV. Afstellen van de remmen

Controleer vóór elk gebruik dat de voor- en achterremmen in perfecte staat zijn.

De rechterhandgreep activeert de achterrem. De linkerhandgreep activeert de voorrem.

Het wordt aanbevolen om uw gemiddelde remkracht volgens 60/40 te verdelen tussen voor- en achterrem. De remhendel mag niet in contact komen met het stuur en de omhulsels van de remkabels mogen niet in een hoek gevouwen zijn zodat de kabels zo min mogelijk wrijving ondergaan. Beschadigde, versleten, verroeste kabels moeten onmiddellijk worden vervangen.

WAARSCHUWINGEN:



- Bij regen of nat weer worden de remafstanden verlengd. Het wordt aanbevolen in zulke situaties het remmen te anticiperen.
- In bochten, tijdens het remmen, kan het stuur een negatieve invloed hebben op de reactietijd van de fietser.
- Raak de schijfremmen na intensief gebruik van het remsysteem van uw e-bike niet aan, u loopt risico op brandwonden.

1. Het instellen van de hydraulische schijfremmen

De remblokken oefenen druk uit op een schijf die bevestigd is aan de wielnaaf. De intensiteit van de druk wordt geregeld door een remhendel met een vloeistof via de druk die uitgeoefend wordt in de slang. Gebruik de remhendel niet als het wiel niet in het frame of aan de vork bevestigd is.

Draai de bevestigingsschroeven van de houder van de remklauw los om de remklauw uit te lijnen met de mechanische schijf. Remmen met overeenkomstige remhendel (remklauw correct gepositioneerd) en de remhendel in deze stand houden bij het vastdraaien van de bevestigingsschroeven van de remklauwhouder.

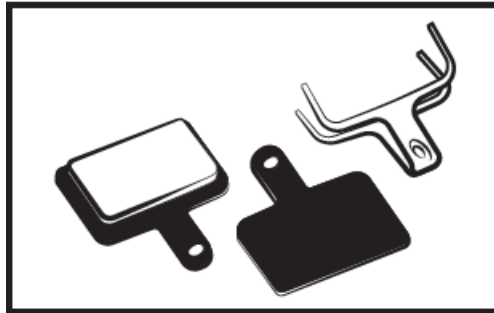
Controleer of de remblokjes zich op 0,2 tot 0,4 mm van de schijf bevinden. Als dit niet het geval is en u heeft geen ervaring met deze afstelling, neem dan contact op met een gekwalificeerde technicus.

Breng nooit olie of een ander smeermiddel aan op de schijf of de remblokjes (bijvoorbeeld tijdens het onderhoud van de ketting of de derailleur). Als dit gebeurt, moet u de remblokjes en de schijf ontvetten of vervangen.

Controleer de uitlijning van de remblokjes door aan het wiel te draaien, u kunt vertrekken

Schijven: uw fiets is uitgerust met schijfremmen met een doorsnede van 160mm.

- De remblokjes zijn standaard en dienen vervangen te worden als er niet voldoende wrijving meer is.
- De referentienummers voor de remblokjes op uw fiets zijn de volgende:
Model: MT200
Referentie: B01S



Vergeet niet dat nieuwe remblokjes in het begin stug zijn. Fiets enkele minuten en gebruik de remmen meerdere keren (hard en zacht remmen).

2. Vervangen van de remblokjes

Demonteer het wiel en verwijder de oude remblokjes uit de remklauw. Plaats de nieuwe remblokjes zo in de remklauw dat de remoppervlakken contact maken. Raak de remoppervlakken niet aan. Plaats de remblokjes één voor één in de remklauw.

Stel vervolgens de remmen af volgens de instructies in de vorige paragraaf.

3. Slijtage van de velgen

Zoals elk slijtvast onderdeel moet de velg ook regelmatig gecontroleerd worden. De velg kan verzwakken en breken wat kan leiden tot verlies van controle over de fiets en vallen.



LET OP: het is zeer belangrijk de velgen te controleren op slijtage. Een beschadigde velg kan zeer gevaarlijk zijn en moet worden vervangen.

V. Instellen van de versnellingen

Uw fiets heeft meerdere versnellingen die handmatig geschakeld kunnen worden dankzij een Shimano-systeem met een achterderailleur. Gebruik de rechterhandgreep om het tandwiel achter te wisselen. Tegen de heuvel op fietsen is het eenvoudigste op het grote tandwiel. Pas uw snelheid aan (tandwielen) aan uw behoefte.

Let op, trap nooit achteruit tijdens het schakelen en forceer nooit de bedieningshendel.

Voor optimaal gebruik van het schakelsysteem is het raadzaam te schakelen als u niet heel hard hoeft te trappen.



1. Instellen van de aanslagen

De derailleur wordt afgesteld met stelschroef H en L.

Met schroef L kan de bovenste aanslag afgesteld worden (bij het grote tandwiel).

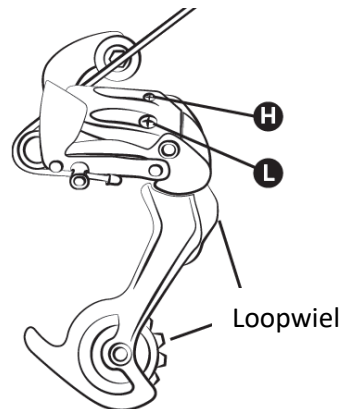
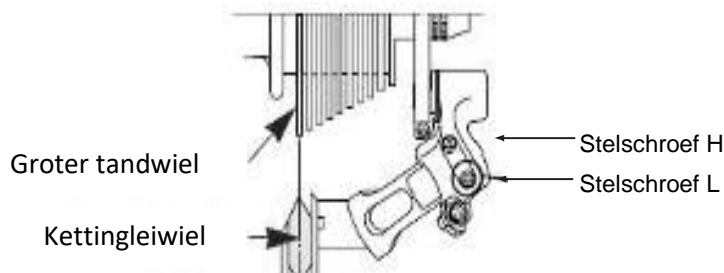
Door schroef L los te draaien, gaat de ketting meer naar de buitenkant van het grote tandwiel.

Met schroef H kan de onderste aanslag afgesteld worden (bij het kleine tandwiel).

Door schroef H los te draaien, gaat de ketting meer naar de buitenkant van het kleine tandwiel.

Deze handelingen worden uitgevoerd door elke keer een kwartslag te draaien. Bij elke afstelling dienen het tandwiel, de ketting en het loopwiel van de achterderailleur perfect uitgelijnd zijn.

Tekening derailleur achter:



2. Afstelling van de kabelspanning

Gebruik het wieltje op de achterderailleur of het handvat om het tandwiel correct af te stellen. Met dit wieltje kunt u de kabelspanning van de derailleur afstellen en de derailleur in de correcte stand zetten, afhankelijk van de gekozen snelheid.

VI. Instellen van de ketting

Uw fiets is voorzien van een externe achterderailleur zodat de ketting automatisch wordt gespannen.

De ketting vervangen

Nieuwe kettingen worden over het algemeen verkocht met te veel schakels dus de eerste stap is het aanpassen van de lengte van de ketting. Het beste is het aantal schakels op de oude ketting te tellen. Verwijder de klinknagel om de oude ketting van uw fiets te halen.

Zodra het verwijderd, monteer de nieuwe ketting. Laat de nieuwe ketting rond de trapas en het tandwiel aan de achterkant lopen zodat de ketting daarna goed in de andere versnellingselementen grijpt. Om de ketting te sluiten, raden wij een snelle sluiting aan. Hiervoor gebruikt u een dikke schakel die u tussen twee dunne schakels zet. Zo kunt u later de ketting ook makkelijk weer demonteren om deze schoon te maken.

Om te controleren of de lengte van de ketting correct is, moet deze op het kleine tandwiel worden gezet. De denkbeeldige lijn tussen de naaf van het achterwiel en de as van het loopwiel aan de binnenkant van de derailleur moet verticaal zijn.

VII. Vervanging van de trappers

Kijk naar de letter op de trapper voordat u de trapper vervangt. Op de rechtertrapper staat "R" en op de linkertrapper staat "L". Draai trapper R met de klok mee om deze op de crank te bevestigen. Draai trapper L tegen de klok in.

VIII. Wiel en motor

Het is raadzaam de spaken aan te draaien na de eerste maand van gebruik om de impact van de aandrijfmotor op het achterwiel te beperken. Het starten van de motor kan een licht geruis veroorzaken. Dit is normaal want de motor is aan het opwarmen en ondersteunt het trappen. Dit geluid kan harder worden als de motor op volle toeren draait.

IX. Bagagedrager

Uw fiets wordt verkocht met een bagagedrager:

Model	Grootte van de fiets	Bagagedrager
EVERYWAY E250	28"	HLJY-X20

De bagagedrager is al op het achterwiel bevestigd. De bevestiging van de bagagedrager moet regelmatig gecontroleerd worden met aandraaimoment 4 - 6 Nm. Uw bagagedrager is ontworpen voor een belasting van maximaal 25 kg maximum, u kunt een kinderzitje op de bagagedrager installeren.



LET OP: Uw bagagedrager is niet bedoeld voor het trekken van een aanhanger.

Om veiligheidsredenen mag bagage alleen op de bagagedrager worden vervoerd.

Het vervoeren van bagage op de bagagedrager wijzigt het besturen van uw fiets.

Zorg ervoor dat de bagage gelijkmatig verdeeld is over beide kanten zodat uw fiets stabiel blijft. Alle bagage moet stevig worden vastgezet op de bagagedrager. Het is belangrijk voor vertrek te controleren dat er niets loshangt wat tussen de spaken van het achterwiel kan komen tijdens het fietsen. Stel de bagagedrager niet willekeurig af, vraag raad aan uw verkoper voor het wijzigen van de bagagedrager. Wijzig de bagagedrager niet. Elke wijziging die door de gebruiker aan de bagagedrager wordt aangebracht, maakt deze instructies ongeldig. Bagage mag niet de reflectoren en verlichting op uw fiets niet bedekken.

X. Standaard

Zorg ervoor dat de standaard goed is ingeklapt voordat u de fiets gebruikt.

D. Onderhoud

Uw fiets heeft regelmatig onderhoud nodig om uw veiligheid te verzekeren maar ook om de levensduur van de fiets te verlengen. Het is belangrijk de mechanische elementen regelen periodiek te onderhouden en zo nodig versleten onderdelen of onderdelen die tekenen van slijtage vertonen te vervangen.

Bij het vervangen een onderdeel is het belangrijk originele onderdelen te gebruiken om de prestaties en de betrouwbaarheid van de fiets te behouden. Gebruik geschikte reserveonderdelen voor de banden, binnenbanden, versnellings-elementen en de verschillende onderdelen van het remsysteem.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om originele onderdelen te gebruiken.



WAARSCHUWINGEN: Verwijder altijd de accu voordat er onderhoud uitgevoerd wordt.

I. Schoonmaak

Om verroesting van de fiets te voorkomen, dient uw fiets regelmatig met leidingwater afgespoeld worden, vooral als de fiets in de buurt van de zee wordt gebruikt.

Gebruik een spons, een lauw sopje en een tuinslang (zonder druk) voor de reiniging.



AANBEVELING: Gebruik geen hogedrukspuit om de fiets te reinigen.

II. Smering

Smering van de verschillende bewegende componenten is essentieel om verroesting te voorkomen. Smeer de ketting regelmatig, borstel de tandwielen en cassettes schoon, breng regelmatig enkele druppels olie aan in de hulzen van de remkabels en de derailleur.

Het is raadzaam om te beginnen met het schoon- en droogmaken van de te smeren onderdelen.

Het is raadzaam om specifieke olie voor de ketting en de derailleur te gebruiken. Gebruik vet voor de andere onderdelen.

III. Regelmatige controles

Betreffende het aandraaien van de moeren: hendel, crank, trappers, stuurpen.

Pas de volgende aandraaimomenten aan:

ONDERDELEN	AANBEVOLEN AANDRAAIMOMENT (Nm)	SPECIALE INSTRUCTIES
Trappers op cranks	34 - 40	Schroefdraden invetten
Crank op trapas	45 - 55	Schroefdraden invetten
Vastdraaien van stuurpen/stuurboog	5 - 8	
Aandraaien stuurinrichting	5 - 8	
Remhendel	8	
Remklauwen	10	
Zadel op kader	7 - 10	
Klem zadelpen	7 - 14	
Wiel	Snelspanner	

Andere aandraaimomenten zijn afhankelijk van de grootte van de moeren: M4: 2,5 - 4.0 Nm, M5: 4.0 - 6.0 Nm, M6: 6.0 - 7.5 Nm. Draai de schroeven gelijkmatig aan met het juiste aandraaimoment.

Controleer de banden regelmatig en met name het profiel op de achterband: slijtage, sneden, scheuren, vouwen. Vervang de band indien nodig. Controleer de velgen op overmatige slijtage, vervorming, deuken, barsten ...

IV. Onderhoudsbeurt

Om de veiligheid van de gebruiker te waarborgen en de onderdelen in goede staat te houden, moet u uw e-bike regelmatig laten onderhouden door uw fietsenmaker. Daarnaast moet uw fiets regelmatig onderhouden worden door een erkende fietsenmaker.

Eerste onderhoudsbeurt: na 1 maand of 150 km

- Controle of de volgende elementen goed zijn aangedraaid: crank, wiel, stuurpen, trappers, stuurboog, zadelklem,
- Controle van de werking van de trapondersteuning,
- Controle en afstellen van de remmen,
- Afstelling van de wielen.

Elk jaar of na 2.000 km:

- Controle op slijtage (remblokken, versnellingen, banden),
- Controle van de werking van de trapondersteuning,
- Controle van de lagers (trapas, wielen, stuur, trappers),
- Controle van de kabels (remmen, derailleur),
- Controle van de verlichting,
- Afstelling van de wielen.

Elke 3 jaar of na 6.000 km:

- Controle op slijtage (remblokken, versnellingen, banden),
- Controle van de lagers (trapas, wielen, stuur, trappers),
- Controle van de kabels (remmen, derailleur, wielophanging) of hydraulische remkabels,
- Vervanging van het versnellingsstelsel (ketting, vrijwiel, cassette),
- Controle van de werking van de trapondersteuning,
- Vervanging van de banden,
- Controle op slijtage van de wielen (spaken, velg)
- Spanning van de spaken en afstelling van wielen,
- Vervanging van de remblokken,
- Controle van de elektrische functies.

E. Elektrische trapondersteuning

I. Trapondersteuning

De gebruiker moet vooruit trappen om de trapondersteuning te activeren. De trapondersteuning wordt om veiligheidsredenen niet geactiveerd als men achteruit trapt. Deze e-bike geeft elektrische trapondersteuning tot een snelheid van 25 km/u. Bij een hogere snelheid slaat de motor af. U kunt dus sneller dan 25 km/u fietsen maar u moet dan zelf trappen, zonder elektrische trapondersteuning.

De motor zal niet inschakelen als u nog niet een kwartslag rondgetrapt hebt. Deze functie beschermt de motor en de controller, en verlengt de levensduur van elektrische componenten.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid is belangrijk tijdens het gebruik, het scherm mag niet aangesloten of losgekoppeld worden als het onder stroom staat.



Vermijd schokken.



Het scherm heeft een waterbestendige beschermende laag; verwijder dit laagje niet aangezien de waterdichtheid van het scherm dan niet meer verzekerd kan worden.




Wanneer het scherm niet goed werkt, moet het zo spoedig mogelijk worden gerepareerd.



II. Beschrijving van de functies op het scherm

1. Beschrijving van de functies

In de volgende beschrijving, is de knop  de knop **【MODE】** .

De knop  is **【HOOG】** en op de knop  is **【LAAG】** .

2. Inschakelen

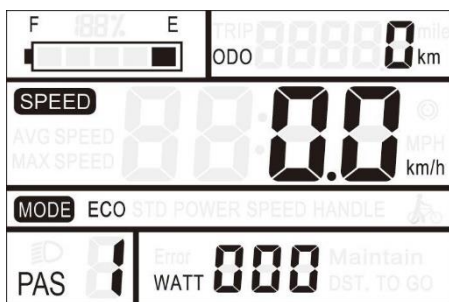
Houd de knop **【MODE】** ingedrukt om het scherm aan te zetten en de trapondersteuning te activeren. Houd de knop **【MODE】** opnieuw ingedrukt om de ondersteuning te stoppen.



Als de elektrische fiets meer dan 10 minuten niet wordt gebruikt, gaat het scherm automatisch uit.

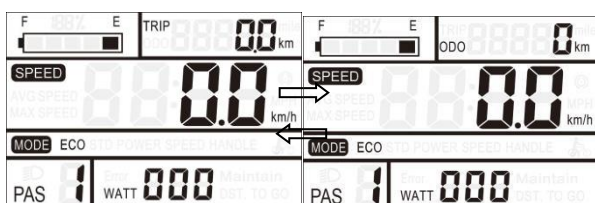
3. Interface van het scherm

Na het inschakelen, wordt de volgende interface weergegeven:



4. Afstand

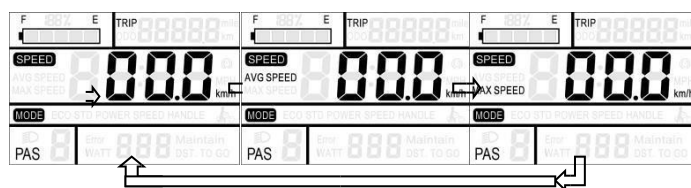
Druk op **【MODE】** om te schakelen tussen TRIP en ODO. Dankzij deze functie kan de gebruiker eenvoudig de kilometerstand voor deze rit (TRIP) en de totale kilometerstand (ODO) bekijken.



5. Snelheid (huidige snelheid/gemiddelde snelheid/maximale snelheid)

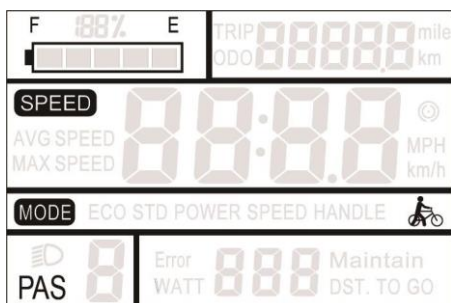
Na het inschakelen geeft het scherm standaard de huidige snelheid weer.

Houd de knoppen **【MODE】** en **【UP】** tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt om de gemiddelde snelheid (AVG) van de huidige rit weer te geven. Houd de knoppen **【MODE】** en **【UP】** tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt om de maximale snelheid (MAX) weer te geven, houd de knoppen **【MODE】** en **【UP】** tegelijkertijd weer 2 seconden ingedrukt om terug te gaan naar de huidige snelheid. Herhaal deze cyclus.



6. Ondersteuning bij het wandelen met de fiets (walk)

Houd **【LAAG】** gedurende 2 seconden ingedrukt, de elektrische fiets gaat nu over in ondersteuning bij het wandelen. De elektrische fiets rijdt met een constante snelheid van 6 km/u, het symbool knippert op het scherm.

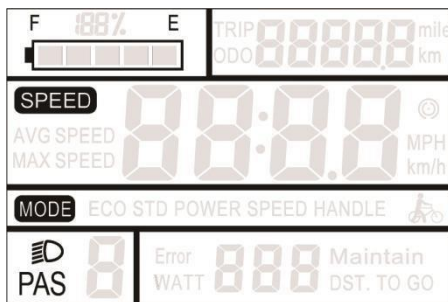




Let op, de “voetgangers”-functie mag alleen gebruikt worden als u met de fiets wandelt. Gebruik de functie niet als u fietst.

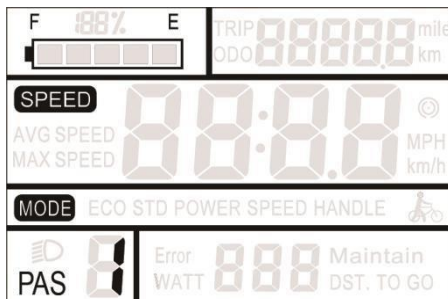
7. Verlichting

Houd de knoppen **【HOOG】** en **【MODE】** 2 seconden ingedrukt. De achtergrondverlichting van het scherm gaat aan en de controller vraagt u de verlichting aan te zetten. De lcd-achtergrondverlichting kan aangezet worden als het licht buiten onvoldoende is of als u ‘s nachts fietst. Houd de knoppen **【HOOG】** en **【MODE】** opnieuw 2 seconden ingedrukt om de lcd-achtergrondverlichting uit te zetten.



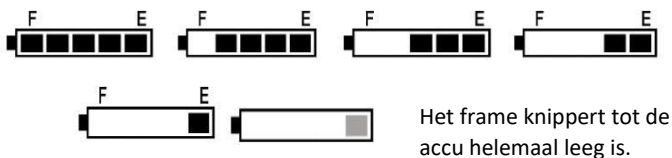
8. Ondersteuningsstand kiezen

Druk op de knop **【HOOG】** of **【LAAG】** om het ondersteuningsniveau van de elektrische fiets aan te passen en het vermogen van de motor te veranderen.



9. Opladniveaus van de accu

Wanneer de accu volledig is opgeladen, branden er 5 segmenten op het lcd-scherm. Wanneer de accu leeg is, knippert het buitenste frame van de accu. Dit betekent dat de accu onmiddellijk moet worden opgeladen.



III. Hantering van de accu

1. Oplaadniveau van de accu aflezen

Druk één keer op de knop (1) aan de bovenkant van de accu om het oplaadniveau te kennen.



Het ledlampje (2) gaat aan om u het oplaadniveau van de accu aan te geven:

- **blauw** → Oplaadniveau hoger dan 55%
- **groen** → Oplaadniveau tussen de 30% en 55%
- **rood** → Oplaadniveau tussen de 5% en de 30%
- **Knippert rood** → Oplaadniveau minder dan 1%, snel uw accu opladen (3)!

2. De accu plaatsen/verwijderen

De accu op elektrische fietsen bevindt zich in het frame van uw fiets en is direct aangesloten op de schakelkast.

Steek de sleutel in het slot en draai tegen de klok in om de accu te verwijderen. Trek de batterij omhoog.




Om de accu terug te plaatsen: begin aan de onderkant en laat de bovenkant draaien totdat deze goed vastgeklemd zit.



LET OP: Denk eraan de sleutel uit het slot te halen en deze veilig te bewaren als de accu van de fiets is gehaald!

IV. Gebruik van de oplader

Lees eerst de gebruikershandleiding en de handleiding voor de oplader (meegeleverd met uw fiets) voordat u de accu gaat opladen. Houd tevens rekening met de volgende punten met betrekking tot oplader van de accu:

- Volg de instructies op het etiket van de oplader.
- Gebruik de oplader niet in de buurt van explosieve gassen of bijtende stoffen.
- Schud de oplader niet, laat de accu niet vallen en vermijd schokken.
- Bescherm de lader tegen de regen en vocht, de oplader is bedoeld voor gebruik binnenshuis. 
- De oplader kan temperaturen tussen de 0 en +30 °C weerstaan.
- Het is verboden de oplader uit elkaar te halen. Breng in geval van problemen het apparaat naar een gekwalificeerde technicus.
- U mag alleen de oplader gebruiken die met uw elektrische fiets is meegeleverd om eventuele schade te voorkomen. Bij niet naleving van deze voorwaarde vervalt de garantie.

- Tijdens het opladen moeten de accu en de oplader ten minste 10 cm van de muur liggen, in een droge en geventileerde ruimte. Plaats niets in de onmiddellijke nabijheid van de oplader tijdens het opladen.
- Raak de oplader niet te lang aan tijdens het opladen (risico op brandwonden).
- Zorg ervoor dat de oplader stabiel is.
- Bedek de oplader niet om te voorkomen dat deze tijdens het opladen oververhit.
- Uw product niet onderdompelen.
- Vermijd elk contact met water tijdens het opladen van de accu. Raak de oplader niet aan met natte handen.
- Gebruik de oplader niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Zorg ervoor dat de stekker van de oplader goed is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik geen metalen voorwerp om de pinnen van de stekker te kortsluiten.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de accu aansluit of loskoppelt.
- Deze oplader is ontworpen voor het opladen van lithium-ion-accu's, laad geen ander type accu op met deze oplader. Gebruik de oplader niet voor een niet-oplaadbare accu.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 14 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of door mensen zonder ervaring of kennis, mits zij onder correct toezicht staan of instructies voor het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de risico's hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd kinderen onder toezicht, zij dienen niet te spelen met het apparaat.
- Buiten bereik van kinderen houden, dit product is geen speelgoed.
- De externe flexibele kabel van dit product kan niet worden vervangen; bij beschadiging van het snoer moet het product worden afgedankt.
- Breng het afgedankte product naar de milieustraat.



V. Oplaadprocedure

Als er in de buurt van uw fiets een stopcontact vrij is, kunt u de accu direct opladen zonder deze van de fiets te halen. De aansluiting voor de oplader wordt beschermd door een plastic klepje. Open het klepje en sluit de oplader aan om de accu direct op te laden.

Verwijder de accu op plekken waar de fiets niet geparkeerd kan worden of als het stopcontact niet in de buurt is.



AANBEVELING: De accu moet binnen opgeladen worden in een geventileerde ruimte.

Laad de fietsaccu volgens onderstaande procedure op:

- De batterij moet worden opgeladen met de meegeleverde oplader op een normaal stopcontact.

- Steek de stekker van de oplader in de accu en sluit het snoer van de oplader aan op een stopcontact in de buurt.
- Tijdens het opladen zal het ledlampje op de oplader rood worden, dit betekent dat de oplader goed functioneert. Als de accu volledig opgeladen is, wordt het lampje groen.
- Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en daarna de stekker uit de accu. Sluit het klepje op de accu.

VI. Accuduur

Deze e-bike is uitgerust met een Li-ion-accu van hoge kwaliteit. Lithium-ion-accu's kunnen opgeladen worden zonder dat de accu helemaal leeg is en zijn zeer bestand tegen kou en hitte (-10 °C tot +40 °C).

Voor een maximale levensduur van de accu en om deze te beschermen tegen schade, dient u de onderstaande gebruiks- en onderhoudsinstructies op te volgen.

1. Accuduur

Zodra uw accu opgeladen, is het raadzaam deze 20 tot 30 minuten te laten rusten voor gebruik.

De accuduur is afhankelijk van meerdere gebruiksfactoren:

- de gekozen ondersteuningsstand
- het gewicht van de gebruiker
- de helling van de weg
- de bandenspanning
- de wind
- de inspanning die door de gebruiker wordt geleverd
- de start- en stopfrequentie
- de buitentemperatuur.

2. Belangrijke waarschuwing, voorzorgsmaatregelen

De accu moet regelmatig of na elk gebruik opgeladen worden. De accu kan opgeladen worden als deze nog niet helemaal leeg is.

Om de levensduur van de accu de verlengen wordt echter aangeraden:

- warme plaatsen te vermijden (ideale oplaadtemperatuur: 20 °C)
- de accu 30 minuten te laten afkoelen na het fietsen

Voorzorgsmaatregelen:



- Gebruik de accu alleen met deze fiets.
- Gebruik alleen de specifieke, meegeleverde oplader voor het opladen van de accu.
- Laad de accu alleen op in een goed geventileerde ruimte.
- Stel de accu niet bloot aan hitte en laad deze niet op in vol zonlicht.
- Haal de accu of de behuizing niet uit elkaar en wijzig geen van beiden.
- Sluit de aansluitingen (+) en (-) van de accu niet aan op een metalen voorwerp.
- Stel de accu niet bloot aan vloeistoffen.
- Gebruik geen beschadigde accu.

- Ga niet door met opladen als de accu na de theoretische oplaadtijd nog niet volledig opgeladen is.
- Gebruik de accu niet als deze een vreemde geur verspreidt, zeer warm wordt of als u iets anders abnormaals opmerkt.
- Accu buiten het bereik van kinderen houden.
- Laad de accu volledig op voordat u deze voor langere tijd weglegt en laad opnieuw op als u de accu weer gaat gebruiken.

VII. Levensduur van de accu's



Accu's kunnen na een groot aantal keren opladen minder goed gaan functioneren. Dit zal afhangen van het gebruikspatroon van de e-bike. Afgedankte accu's moeten teruggebracht worden naar het verkooppunt of naar een gespecialiseerd inzamelpunt. Gooi de afgedankte accu absoluut niet in de natuur.

VIII. Onderhoud van de accu

Voor een maximale levensduur van de accu en om deze te beschermen tegen schade, dient u de volgende gebruiks- en onderhoudsinstructies op te volgen.

De accu moet snel opgeladen worden als het oplaadniveau onder de 10% komt.



AANBEVELING: Als u de fiets gedurende een bepaalde periode weinig gebruikt, dient u de accu elke maand volledig op te laden. De behuizing van de accu moet op een droge, beschermde plek bewaard worden, bij een temperatuur tussen 5 en 35°C.

WAARSCHUWING:



- De levensduur van de accu wordt verkort als de accu lange tijd wordt bewaard zonder regelmatig opgeladen te worden, zoals hierboven staat vermeld.
- Gebruik geen metaal om de twee polen van de accu aan te sluiten, dit kan kortsluiting veroorzaken.
- Plaats de accu nooit in de buurt van een open haard of een andere warmtebron.
- Schud de accu niet, laat de accu niet vallen en vermijd schokken.
- Als de accu niet op de fiets zit, houd deze dan buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.
- Het is verboden de accu te openen.

IX. Gebruik en onderhoud van de elektrische motor

Onze e-bikes zijn geprogrammeerd om de trapondersteuning te activeren nadat de trappers een kwartslag zijn rondgegaan.

Gebruik de fiets niet in overstroomde gebieden of tijdens onweer. Dompel elektrische onderdelen niet onder in water om beschadiging te voorkomen.

Het aanbevolen temperatuurbereik voor gebruik van de fiets ligt tussen de 0 en 35 graden.

Vermijd schokken om de motor niet te beschadigen.

X. Onderhoud van de controller

Het is erg belangrijk de controller volgens onderstaande instructies te onderhouden:

- Bescherm de controller tegen onderdompeling in water en infiltratie.

Opmerking: Als u denkt dat er water in de behuizing heeft kunnen komen, zet de accu dan onmiddellijk uit en fiets verder zonder trapondersteuning. U kunt de accu weer gebruiken als de controller droog is.

- Schud de controller niet, laat deze niet vallen en vermijd schokken.

WAARSCHUWING: Open de behuizing van de controller niet. Bij elke poging om de behuizing van de controller te openen, te wijzigen of aan te passen, vervalt de garantie. Vraag uw verkoper of een gekwalificeerde deskundige om de reparaties uit te voeren.

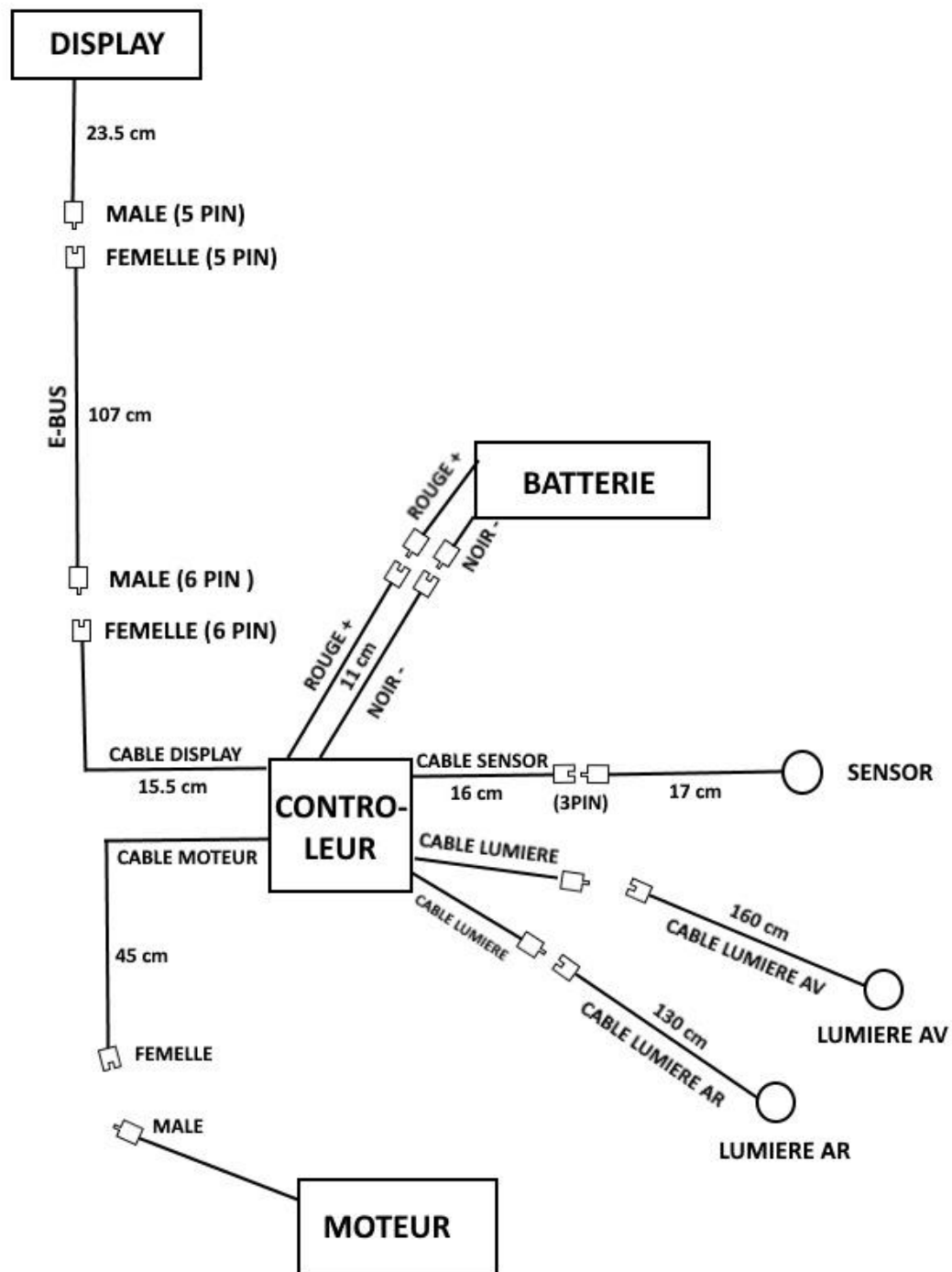


Elke wijziging aan de instellingen van het elektrische bedieningssysteem, waaronder het wijzigen van de snelheidslimiet, is ten strengste verboden en annuleert de garantie van uw fiets.

XI. Elektrisch schema en specificaties

Wij behouden ons het recht voor dit product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw verkoper.

1. Elektrisch schema van de Everyway E-250



XII. Technisch gegevensblad

		Everyway E250
Maximaal gewicht: Gebruiker + lading + fiets		130 kg
Maximaal gewicht: Gebruiker + lading		107,8 kg
Maximale snelheid met trapondersteuning		25 km/u
Accuduur *		65 km
Aandrijving	Max. vermogen	250 W
	Spanning	36 V
	Maximaal geluidsniveau bij gebruik	< 60 dB
Accu	Type	Lithium
	Spanning	36 V
	Capaciteit	14 Ah
	Gewicht	2.9 kg
	Oplaadtijd	6.5 u
	Aantal cycli ($\geq 70\%$ van de	500 cycli
Oplader	Ingangsspanning	100-240V
	Uitgangsspanning	36 V
Totale gewicht van de fiets		22.2 kg
Afmetingen van de fiets		28"
Maat banden/wielen		700*45

Het geluidsdrukniveau in dB A op het niveau van de oren van de bestuurder is lager dan 70 dB (A).

F. Klantenservice

I. Slijtvaste onderdelen

De verschillende slijtvaste onderdelen zijn standaardonderdelen. Vervang versleten onderdelen en/of te vervangen onderdelen altijd met identieke onderdelen die in de winkel of bij uw verkoper te krijgen zijn.

II. Oplossen van basisproblemen

Probeer zelf geen toegang te krijgen tot een elektrisch onderdeel of dit te repareren. Neem contact op met de dichtstbijzijnde specialist zodat de reparatie door een gekwalificeerd persoon kan worden uitgevoerd.

Instrukcja oryginalna – wersja w języku francuskim

Dziękujemy i gratulujemy zakupu tego roweru elektrycznego (VAE) WAYSCRAL!

Celem niniejszej instrukcji jest dostarczenie Ci informacji potrzebnych do zapewnienia właściwego użytkownika, montażu, regulacji i konserwacji roweru.

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją przez cały okres użytkowania roweru. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji.

Obowiązkiem użytkownika jest przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem produktu. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może skutkować niewłaściwym użytkowaniem roweru oraz przedwczesnym zużyciem niektórych części, co z kolei może doprowadzić do upadku i/lub wypadku.

W przypadku stwierdzenia wad produkcyjnych jednej z oryginalnych części w okresie gwarancyjnym zobowiązujemy się do jej wymiany. Okres gwarancji dla rowerów elektrycznych jest następujący.

- Ramy i widelce: 5 lata dla każdego kraju
- Komponenty elektryczne: 2 lata pod warunkiem, że są one odpowiednio konserwowane.
- Inne komponenty: 2 lata.

Okres gwarancji na terenie Hiszpanii i Portugalii wynosi 3 lata pod warunkiem przeprowadzenia konserwacji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów robocizny i transportu. Firma nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za żadne szkody niestandardowe lub wywołane przez nieprzewidziany zbieg okoliczności. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko dla pierwotnego nabywcy produktu, dysponującego dowodem zakupu na poparcie jego roszczenia. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie wadliwych części i nie obejmuje normalnego zużycia, uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, niewłaściwym użytkowaniem, nadmiernym obciążeniem, niewłaściwym montażem lub konserwacją oraz wszelkich innych przedmiotów nieprzeznaczonych do użytkowania z rowerem.

Żaden rower nie jest wieczny i żadne roszczenie nie może być zaakceptowane, jeśli jest oparte na uszkodzeniu spowodowanym niewłaściwym użytkowaniem, w zawodach, skokach, skokach na rampie lub innych podobnych działaniach. Reklamacje należy składać za pośrednictwem sprzedawcy. Twoje prawa nie zostaną w żaden sposób ograniczone.

Firma zastrzega sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez uprzedzenia. Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej broszurze są prawidłowe w momencie jej wydruku.

Rower został starannie zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z wymogami normy europejskiej EN 15194.

Warunki użytkowania roweru wspomaganego elektrycznie

Rower jest przeznaczony do użytku miejskiego i podmiejskiego, pozwala na przemieszczanie się po mieście, po drodze lub po utwardzonej nawierzchni tam, gdzie opony mają kontakt z podłożem. Jest on wyposażony w elektryczne wspomaganie pedałowania, który ułatwi Ci codzienne poruszanie się, aby jeździć dłużej i pokonywać większe odległości. Rower ten jest przeznaczony dla osób dorosłych, w wieku powyżej 14 roku życia. W przypadku, kiedy rower jest używany przez dziecko, odpowiedzialność ponoszą jego rodzice, którzy muszą zapewnić, że użytkownik jest w stanie bezpiecznie korzystać z roweru.

Rower nie jest przeznaczony do użytkowania na nieutwardzonym lub nierównym terenie. Nie jest on przeznaczony do jazdy „terenowej” lub zawodów sportowych. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować upadkiem lub wypadkiem i może spowodować przedwczesne i potencjalnie nieodwracalne uszkodzenie roweru elektrycznego.

Rower z napędem elektrycznym nie jest motorowerem. Wspomaganie elektryczne ma na celu uzupełnienie pedałowania. W momencie rozpoczęcia pedałowania silnik uruchamia się i wspomaga wysiłek użytkownika. Wspomaganie zależy od prędkości roweru: najwyższe jest przy starcie, potem stopniowo się zmniejsza, a następnie wyłącza się całkowicie, gdy rower osiągnie prędkość 25 km/h. Wspomaganie wyłącza się, gdy jedna z dwóch dźwigni hamulca zostanie aktywowana lub gdy prędkość przekroczy 25 km/h. Zostanie ono automatycznie wznowione wraz ze spadkiem prędkości poniżej 23 km/h z pedałowaniem.

Musi ono być właściwie konserwowany zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.



OSTRZEŻENIE: jak każdy element mechaniczny, rower ze wspomaganie elektrycznym jest narażony na duże obciążenia i zużycie. Różne materiały i komponenty mogą w różny sposób reagować na zużycie lub zmęczenie. W przypadku przekroczenia przewidywanej żywotności elementu może on nagle pęknąć, co może spowodować wystąpienie obrażeń u rowerzysty. Pęknięcia, zadrapania i przebarwienia w miejscach narażonych na duże naprężenia wskazują, że element przekroczył okres użytkowania i należy go wymienić.

Zalecenie. dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed użyciem roweru elektrycznego upewnij się, że jest on w dobrym stanie technicznym. W szczególności należy sprawdzić następujące elementy:

- pozycja powinna być wygodna;
- nakrętki, śruby, dźwignie mocujące, dokręcenie poszczególnych elementów;
- czy hamulce są sprawne;
- czy układ kierownicy jest poprawny i czy nie ma zbyt dużego luzu, czy kierownica jest prawidłowo przymocowana do mostka;
- czy koła nie są zablokowane i czy łożyska są prawidłowo wyregulowane;
- czy koła są prawidłowo dokręcone i przymocowane do ramy/widelca;
- czy opony są w dobrym stanie i czy ich ciśnienie jest prawidłowe;
- stan felg;
- czy pedały są odpowiednio mocno przymocowane do wspornika;
- działanie przekładni;

- czy światła odblaskowe znajdują się we właściwej pozycji.



ZALECENIE. Stan roweru elektrycznego powinien być sprawdzany co 6 miesięcy przez specjalistę, aby upewnić się, że jest on w dobrym stanie technicznym i że jest bezpieczny w użytkowaniu. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszystkie komponenty są w dobrym stanie technicznym przed użyciem roweru.

Wybierz bezpieczne miejsce, z dala od ruchu drogowego, aby przetestować nowy rower. Wspomaganie może wywołać dużą siłę napędową; sprawdź, czy kierownica jest prosta i czy droga jest przejezdna.

Upewnij się, że jesteś w dobrym zdrowiu, zanim wsiądziesz na rower.

W przypadku nietypowych warunków pogodowych (deszcz, mroźna pogoda, noc itp.) należy zachować szczególną czujność i odpowiednio dostosować prędkość i reakcje.

W przypadku transportu roweru na zewnątrz pojazdu (uchwyt rowerowy, belka dachowa itd.) zdecydowanie zaleca się wyjąć baterię i przechowywać ją w temperaturze pokojowej.

Podczas użytkowania roweru na drogach publicznych użytkownik musi przestrzegać wymogów przepisów krajowych (np. dot. oświetlenia i sygnalizacji).

Firma MGTS zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności, jeśli użytkownik roweru nie przestrzega obowiązujących przepisów.



OSTRZEŻENIE: użytkownik przyjmuje do wiadomości, że ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty, obrażenia lub szkody spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych instrukcji i że spowoduje to automatyczną utratę gwarancji.

A. Spis treści

B.	Konstrukcja roweru ze wspomaganie elektrycznym	187
I.	Konstrukcja roweru Everyway E-250	187
C.	Pierwsze uruchomienie i ustawienia	188
I.	Zakładanie elementów zabezpieczających	188
1.	Oświetlenie	188
2.	Dzwonek	188
3.	Noszenie kasku	188
II.	Regulacja siodełka, kierownicy i widelca	189
1.	Siodełko	189
2.	Kierownica	190
3.	Widelca	191
III.	Ogumienie	191
IV.	Regulacja hamulców	192
1.	Regulacja hydrauliczna hamulców tarczowych	192
2.	Wymiana klocków hamulcowych	193
3.	Zużycie felg	193
V.	Regulacja układu zmiany przerzutek	194
1.	Regulacja ograniczników	194
2.	Regulacja napięcia linki	194
VI.	Regulacja łańcucha	195
VII.	Wymiana pedałów	195
VIII.	Koło i silnik	195
IX.	Bagażnik	195
X.	Podpórka	196
D.	Konserwacja	197
I.	Czyszczenie	197
II.	Smarowanie	197
III.	Regularne kontrole	198
IV.	Przegląd	198
E.	Wspomaganie elektryczne	200
I.	Wspomaganie pedalowania	200
II.	Opis funkcji wyświetlacza	200
1.	Opis elementów sterowania	200
2.	Włączenie zasilania	200
3.	Interfejs ekranu	200
4.	Odległość	201

5.	Prędkość (prędkość bieżąca / prędkość średnia / prędkość maksymalna).....	201
6.	Wspomaganie w trakcie prowadzenia roweru (walk)	202
7.	Oświetlenie.....	202
8.	Wybór poziomu wspomagania	202
9.	Poziomy naładowania baterii	203
III.	Obsługa baterii.....	203
1.	Odczyt poziomu naładowania baterii	203
2.	Wkładanie/wyjmowanie baterii	204
IV.	Obsługa ładowarki	205
V.	Procedura ponownego ładowania	206
VI.	Żywotność baterii.....	206
1.	Żywotność baterii	206
2.	Ostrzeżenie i wskazówki bezpieczeństwa.....	207
VII.	Czas pracy baterii.....	207
VIII.	Konserwacja baterii	208
IX.	Eksploatacja i konserwacja silnika elektrycznego	208
X.	Konserwacja sterownika	208
XI.	Schemat elektryczny i specyfikacje techniczne.....	209
1.	Schemat elektryczny roweru Everyway E-250.....	209
XII.	Główna karta danych technicznych	211
F.	Serwis naprawczy	212
I.	Części zużywalne	212
II.	Rozwiązywanie podstawowych problemów	212

B. Konstrukcja roweru ze wspomaganiem elektrycznym

I. Konstrukcja roweru Everyway E-250



1. Opona i dętka
2. Felga
3. Szprychy
4. Widełki
5. Hamulec przedni
6. Błotnik przedni
7. Kierownica i mostek
8. Rama
9. Wyświetlacz LCD
10. Dźwignie hamulca
11. Hamulec tylny
12. Blokada siodełka
13. Siodełko i słupek siodełka
14. Sterownik
15. Bateria
16. Bagażnik tylny
17. Czujnik obrotów
18. Błotnik tylny
19. Podpórka
20. Korby i wsporniki pedałów
21. Pedały
22. Obudowa
23. Łańcuch
24. Silnik piasty przedniej

C. Pierwsze uruchomienie i ustawienia

I. Zakładanie elementów zabezpieczających

1. Oświetlenie

Oświetlenie dostarczane standardowo składa się z dwóch świateł odblaskowych (białego, umieszczonego przy reflektorze przednim i czerwonego, zamocowanego na tylnym błotniku), a także dwóch pomarańczowych świateł odblaskowych, umieszczonych pomiędzy szprychami na kołach. Dzięki zastosowaniu opon odblaskowych rower jest lepiej widoczny z boku.

Oświetlenie stanowi wyposażenie zapewniające bezpieczeństwo roweru, musi więc obowiązkowo być obecne na rowerze. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy system oświetlenia działa poprawnie.

Reflektor przedni zasilany z baterii roweru

Reflektor jest zasilany z baterii roweru i działa bezpośrednio. Upewnij się, że bateria jest naładowana i założona prawidłowo. Aby włączyć/wyłączyć reflektor przedni, należy nacisnąć odpowiedni przycisk na wyświetlaczu LCD.

Światło tylne zasilane z baterii roweru

Światło tylne jest zasilane z baterii roweru i działa bezpośrednio. Upewnij się, że bateria jest naładowana i założona prawidłowo. Aby włączyć/wyłączyć światło tylne, należy nacisnąć odpowiedni przycisk na wyświetlaczu LCD.

2. Dzwonek

Dzwonek jest zainstalowany na kierownicy. Pozwoli Ci to być słyszalnym z odległości 50 m.

Dzwonek stanowi wyposażenie zapewniające bezpieczeństwo roweru, musi więc obowiązkowo być obecny na kierownicy.

3. Noszenie kasku

Dla bezpieczeństwa użytkownika zdecydowanie zaleca się stosowanie kasku rowerowego. Gwarantuje to zmniejszenie liczby urazów głowy w przypadku upadku.



UWAGA: kaski są obowiązkowe dla dzieci poniżej 14 roku życia jako użytkowników prowadzących rower lub pasażerów.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

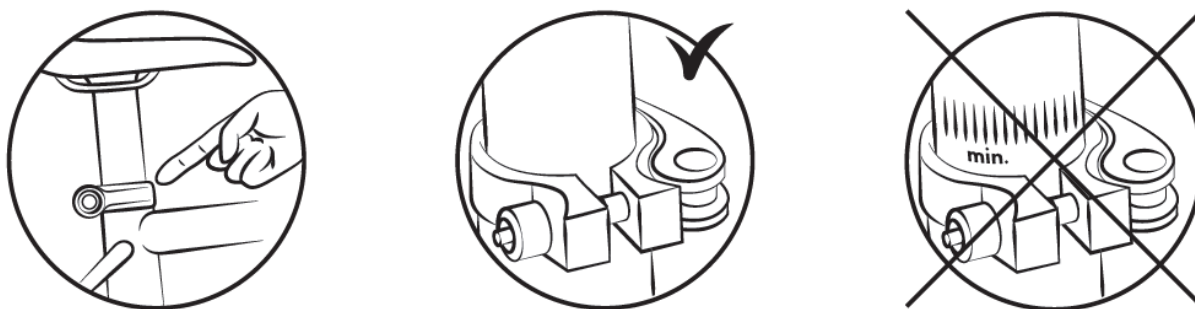
II. Regulacja siodełka, kierownicy i widelca

Ważne jest, aby dostosować ustawienia roweru do morfologii swojego ciała.

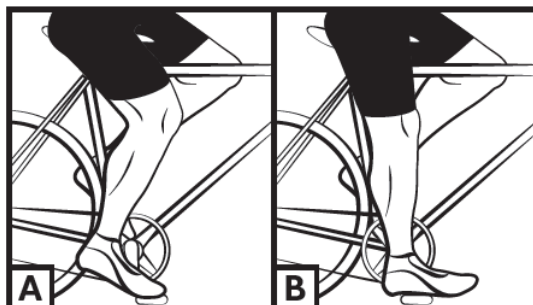
1. Siodełko

Otwórz system szybkiej blokady (patrz paragraf „III Pneumatiques“, w którym opisany został sposób obsługi systemu szybkiej blokady).

Podczas regulacji siodełka w najniższej pozycji, upewnij się, że nie dotyka ono żadnego elementu roweru, takiego jak na przykład bagażnik. Należy również uważać, aby nie przekroczyć oznaczenia minimalnego poziomu umieszczonego na rurze pod siodełkiem. Oznaczenie to nie powinno nigdy być widoczne podczas jazdy na rowerze.

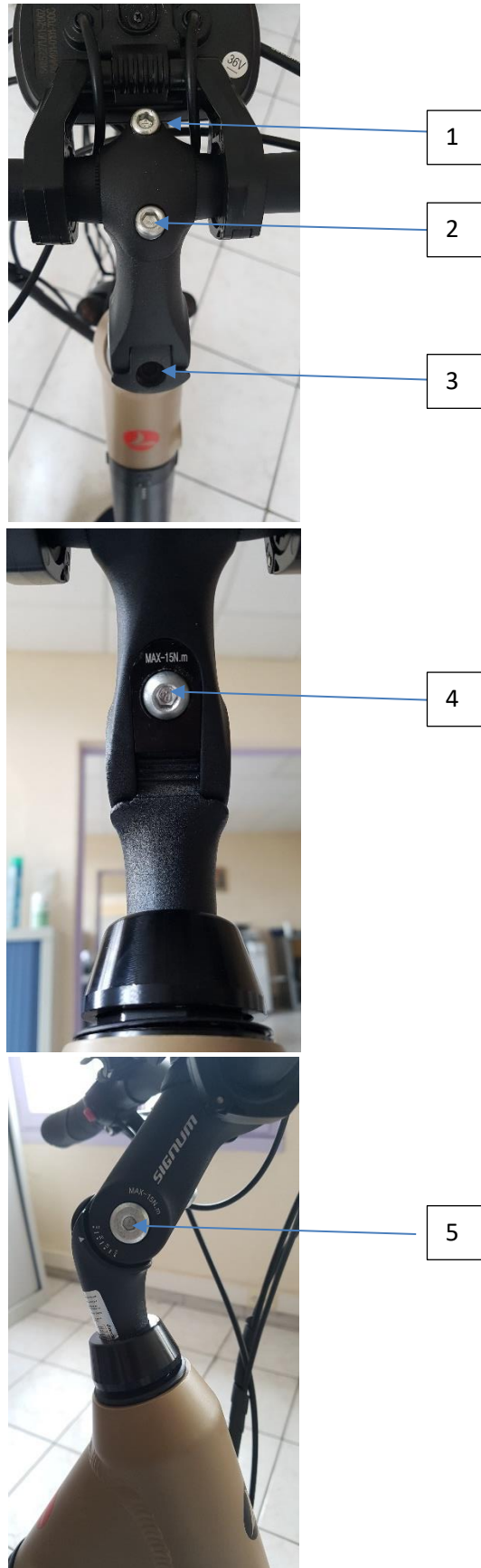


Aby sprawdzić prawidłową wysokość siodełka, należy siedzieć na rowerze z wyciągniętymi nogami, a pięty powinny spoczywać na pedale (rys. B). Podczas pedałowania kolano powinno być lekko zgięte, a stopa w pozycji dolnej (rys. A).



UWAGA: ważne jest, aby zabezpieczyć sprężyny siodełka, jeśli założony jest fotelik dziecięcy, aby uniknąć ryzyka przytrzaśnięcia palców.

2. Kierownica



1: Mocowanie kierownicy na słupku

Należy nachylić kierownicę odpowiednio do swoich potrzeb, a następnie dokręcić śruby 1 i 2.

2: regulacja wyrównania kierownica/koło

Należy poluzować śrubę 3, wyregulować położenie kierownicy względem osi koła, a następnie dokręcić śrubę 3

3: Regulacja nachylenia słupka

Poluzować śruby 4 i 5, ustawić kąt nachylenia słupka odpowiednio do swoich potrzeb, a następnie dokręcić śruby.

3. Widelec



Widelec jest wyposażony w regulację naprężenia wstępnego – należy obrócić pokrętła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby lekko dokręcić zawieszenie.

III. Ogumienie

Regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach. Jazda z oponami niedopompowanymi lub nadmiernie napompowanymi może wpłynąć na osiągi, spowodować przedwczesne zużycie, zmniejszyć czas jazdy lub zwiększyć ryzyko wypadków.

W przypadku znacznego zużycia opon lub jeśli widoczne jest na nich jakiegokolwiek nacięcie, należy wymienić opony przed jazdą na rowerze. Zakres ciśnienia jest podany przez producenta na ścianie bocznej opony i w tabeli poniżej. Ciśnienie musi być dostosowane do wagi użytkownika.

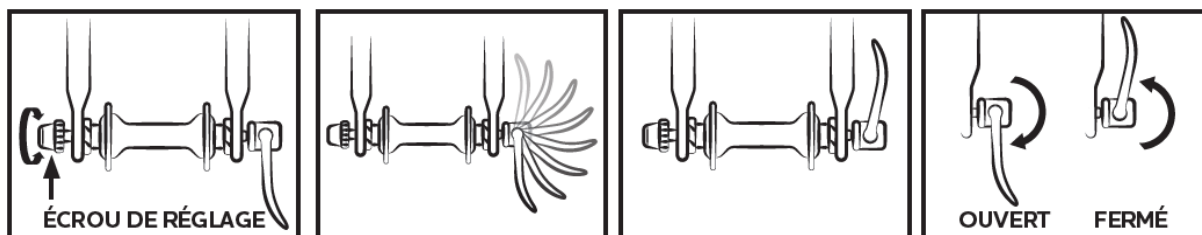
Model	Rozmiar roweru	Rozmiar dętek	Rozmiar opon	Ciśnienie	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28"	700 x 45	700 x 45	50–80	3,5–5,5

Metoda określenia prawidłowej regulacji mechanizmów szybkiej blokady (koło i pierścień mocowania siodełka)

Systemy szybkiego blokowania są przeznaczone do obsługi ręcznej. Nigdy nie używaj żadnych narzędzi do blokowania lub odblokowywania mechanizmu, aby go nie uszkodzić.

Aby wyregulować siłę mocowania osi koła, należy użyć nakrętki regulacyjnej, a nie dźwigni szybkiej blokady. Jeśli dźwignia może być obsługiwana przy jedynie minimalnym nacisku ręcznym, oznacza to, że nie jest prawidłowo zamocowana. Konieczne jest wówczas dokręcenie nakrętki regulacyjnej. W pozycji zablokowanej, system szybkiej blokady powinien znajdować się na wysokości końcówek widelca.

Po każdej operacji dotyczącej regulacji sprawdź, czy przednie koło jest prawidłowo wyśrodkowane względem widelca. Aby wyregulować, zamknąć i otworzyć mechanizmy szybkiej blokady, użyj następującej metody:



IV. Regulacja hamulców

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy hamulce przedni i tylny są w idealnym stanie technicznym. Prawa dźwignia uruchamia hamulec tylny. Lewa dźwignia uruchamia hamulec przedni.

Zaleca się rozdzielenie siły hamowania w stosunku 60/40 pomiędzy przodem i tyłem pojazdu. Dźwignia hamulca nie może stykać się z kierownicą, a osłony nie mogą być poddawane trajektorii zamkniętego kąta, tak aby linki ślizgały się z minimalnym tarcieniem. Uszkodzone, postrzępione lub zardzewiałe linki należy natychmiast wymienić.

OSTRZEŻENIA.



- W przypadku deszczu lub mżawki czas hamowania jest dłuższy. Zaleca się wcześniejsze przewidywanie hamowania w takiej sytuacji.
- W razie wykonywania skrętu i podczas hamowania, kierownica może mieć negatywny wpływ na czas reakcji rowerzysty.
- Nie należy dotykać hamulców tarczowych po intensywnym użyciu układu hamulcowego roweru ze wspomaganie elektrycznym, ponieważ może to spowodować poparzenia.

1. Regulacja hydrauliczna hamulców tarczowych

Klocki wywierają nacisk na tarczę przymocowaną do piasty koła. Siła nacisku jest kontrolowana za pomocą dźwigni połączonej z hamulcem, poprzez ciśnienie płynu wywierane na linkę. Nie należy uruchamiać dźwigni hamulca, gdy koło jest odłączone od ramy lub widelca.

Aby wyrównać zacisk mechanicznego hamulca tarczowego, odkręć śruby mocujące wspornik zacisku hamulca. Zahamuj za pomocą odpowiedniej dźwigni hamulca (zacisk hamulca powinien zostać ustawiony prawidłowo) i przytrzymaj dźwignię hamulca w tym położeniu, jednocześnie dokręcając śruby mocujące wspornik zacisku.

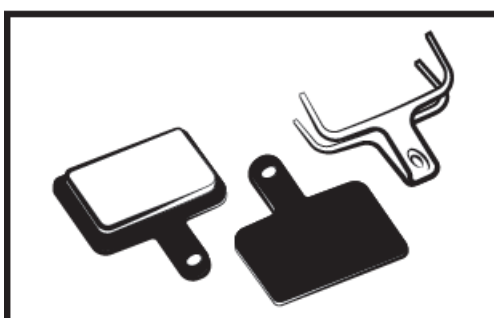
Sprawdź, czy klocki hamulcowe znajdują się w odległości 0,2–0,4 mm od tarczy. Jeśli tak nie jest i nie znasz dobrze sposobu przeprowadzania tej operacji, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.

Należy uważać, aby nie zabrudzić tarczy lub klocków olejem bądź jakimkolwiek środkiem smarującym (na przykład podczas konserwacji łańcucha lub przerzutki). Jeśli tak się stanie, należy odtłuścić klocki i tarczę lub wymienić je.

Sprawdź wyrównanie klocków, obracając koło – możesz już ponownie korzystać z roweru.

Tarcze: rower jest wyposażony w tarcze o średnicy 160 mm.

- Klocki hamulcowe są standardowe, należy je wymienić, gdy element cierny zostanie całkowicie starty z klocków.
- Numer referencyjny zamontowanych w rowerze klocków hamulcowych jest następujący:
Model: MT200
Nr referencyjny: B01S



Należy pamiętać, że nowe klocki hamulcowe muszą zostać dotarte. Docieranie odbywa się przez kilka minut jazdy, poprzez uruchamianie hamulców naprzemiennie między nagłymi zatrzymaniami a lekkim hamowaniem.

2. Wymiana klocków hamulcowych

Zdemontuj koło i zdejmuj zużyte klocki z zacisku hamulca. Umieść nowe klocki w zacisku w taki sposób, aby powierzchnie hamowania dotykały się. Nie dotykaj powierzchni hamowania. Załóż klocki po kolei do zacisku hamulca.

Przeprowadź regulację hamulców w sposób opisany w poprzednim paragrafie.

3. Zużycie felg

Jak w przypadku każdej części zużywalnej, stan felg musi być regularnie sprawdzany. Felga może ulec osłabieniu i pęknięciu, co grozi utratą kontroli i upadkiem.



UWAGA: sprawdzanie stanu zużycia felg jest bardzo ważne. Uszkodzona felga może być bardzo niebezpieczna i musi zostać wymieniona.

V. Regulacja układu zmiany przerzutek

Rower posiada kilka ręcznie zmienianych biegów dzięki systemowi dźwigni Shimano z przerzutką tylną. Aby wymienić zębatkę tylną, należy użyć uchwytu z prawej strony. Podczas pokonywania podjazdów, duża zębatka ułatwia pedałowanie. Ustaw przerzutkę (zębatkę) w zależności od swoich potrzeb.

Uwaga: nie należy nigdy pedałować do tyłu podczas zmiany przerzutek i nigdy nie naciskać dźwigni sterującej.

W celu optymalnego wykorzystania systemu zmiany przerzutek, zaleca się wykonywanie zmiany przerzutek, kiedy użytkownik nie pedałuje zbyt mocno.



1. Regulacja ograniczników

Skok przerzutki jest regulowany za pomocą śrub H i L.

Śruba L służy do regulacji górnego ogranicznika (strona z dużą zębatką).

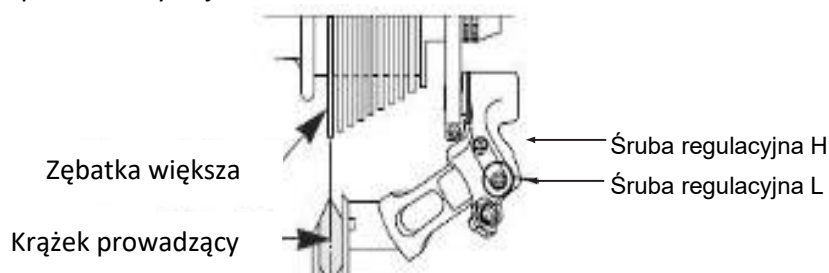
Poluzowanie śruby L powoduje, że łańcuch przesuwają się dalej na zewnątrz od dużej zębatki.

Dolny ogranicznik (strona z małą zębatką) może być regulowany za pomocą śruby H.

Poluzowanie śruby H powoduje, że łańcuch przesuwają się dalej na zewnątrz od małej zębatki.

Manipulacje te są wykonywane co ćwierć obrotu. Przy każdym ustawieniu należy osiągnąć perfekcyjne wyrównanie pomiędzy zębatką, łańcuchem i kołem nośnym tylnej przerzutki.

Schemat przerzutki tylnej:



2. Regulacja napięcia linki

Aby wyregulować prawidłowo zmianę zębatki, należy użyć pokrętki na przerzutce tylnej lub uchwytu. Pokrętło to służy do regulacji naciągu linki przerzutki oraz umożliwia prawidłowe ustawienie przerzutki zgodnie z wybraną prędkością.

VI. Regulacja łańcucha

Rower posiada zewnętrzną przerzutkę tylną, łańcuch jest napinany automatycznie.

Wymiana łańcucha

Nowe łańcuchy są sprzedawane ze zbyt dużą ilością ogniw, dlatego pierwszym krokiem jest zredukowanie ich do odpowiedniej długości. Najbezpieczniejszą metodą jest policzenie liczby ogniw w starym łańcuchu w celu dostosowania nowego. W celu zdemontowania starego łańcucha wystarczy go po prostu wyjąć (zdjąć nit).

Kiedy zostanie zdjęty, należy założyć nowy. W tym celu należy go przełożyć wokół wspornika pedałów i tylnej zębatki tak, aby odpowiednio zazębiał się z innymi elementami przekładni. Do zamknięcia łańcucha zalecamy użycie szybkozłącza. Jest to ogniwo typu żeńskiego, które należy wstawić pomiędzy dwa ogniwa typu męskiego. Następnie, szybkozłącze ułatwia również demontaż łańcucha w celu jego czyszczenia.

Aby sprawdzić, czy długość łańcucha jest prawidłowa, należy założyć go na małą zębatkę. W tej konfiguracji wirtualna linia narysowana pomiędzy piastą tylnego koła i dolną osią koła nośnego przerzutki musi być pionowa.

VII. Wymiana pedałów

Aby wymienić pedały, należy przede wszystkim określić ich położenie, sprawdzając literę zapisaną na pedale. Prawy pedał jest oznaczony jako „R” (prawy), a lewy pedał jest oznaczony „L” (lewy). Pedał R należy obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować go do korby. Pedał L należy obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

VIII. Koło i silnik

Po pierwszym miesiącu użytkowania zaleca się dokręcenie szprych w celu ograniczenia wpływu trakcji silnika na tylne koło. Po uruchomieniu silnika może wystąpić niewielki hałas. Hałas ten jest normalny, ponieważ silnik uruchamia się i wspomaga pedałowanie. Hałas ten może się wzmacniać przy całkowitym obciążeniu silnika.

IX. Bagażnik

Rower jest sprzedawany z bagażnikiem:

Model	Rozmiar roweru	Bagażnik
EVERYWAY E250	28"	HLYJ-X20

Jest on już zamontowany nad tylnym kołem. Elementy złączy muszą być dokręcone i regularnie sprawdzane pod kątem momentu obrotowego 4–6 Nm. Bagażnik przeznaczony jest do maksymalnego obciążenia 25 kg, istnieje również możliwość zamocowania do niego fotelika dziecięcego.



UWAGA: Twój bagażnik nie jest przeznaczony do ciągnięcia przyczepy.

Ze względów bezpieczeństwa bagaż powinien być przewożony wyłącznie na bagażniku.

Po załadowaniu bagażnika, zachowanie roweru zmienia się.

Aby zapewnić stabilność roweru, należy równomiernie rozłożyć ciężar bagażu po obu jego stronach. Cały bagaż musi być bezpiecznie umieszczony na bagażniku – przed każdym użyciem ważne jest, aby sprawdzić, czy nic z niego nie zwisa i grozi zaczepieniem o tylne koło roweru. Nie należy regulować bagażnika w sposób przypadkowy – w razie potrzeby poproś sprzedawcę o poradę dotyczącą regulacji. Nie należy modyfikować ustawień bagażnika. Jakakolwiek modyfikacja wykonana samodzielnie przez użytkownika spowoduje unieważnienie tych instrukcji. Bagaż nie może przesłaniać świateł odblaskowych i oświetlenia roweru.

X. Podpórka

Przed każdym użyciem upewnij się, że podpórka jest zmontowana.

D. Konserwacja

Rower wymaga regularnej konserwacji dla Twojego bezpieczeństwa, ale również w celu zwiększenia jego żywotności. Ważne jest okresowe sprawdzanie elementów mechanicznych w celu ewentualnej wymiany części zużytych lub noszących jakiegokolwiek oznaki zużycia.

Podczas wymiany komponentów należy używać wyłącznie oryginalnych części, aby zachować wydajność i niezawodność roweru. Należy upewnić się, że stosowane są odpowiednie części zamienne do opon, dętek, elementów przenoszenia napędu i różnych elementów układu hamulcowego.

Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność w razie wykorzystania jakichkolwiek innych części, niż oryginalne części zamienne.



OSTRZEŻENIA. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych, należy zawsze wyjąć baterię.

I. Czyszczenie

Aby uniknąć korozji roweru, należy regularnie spłukiwać go czystą wodą, zwłaszcza jeśli był on narażony na działanie powietrza morskiego.

Czyszczenie należy wykonywać gąbką, korzystając ze zbiornika z ciepłą wodą z mydłem i strumienia wody (bez ciśnienia).



ZALECENIE. Należy szczególnie uważać, aby nie używać myjki wysokociśnieniowej.

II. Smarowanie

Smarowanie poszczególnych elementów, które są w ciągłym ruchu jest niezwykle ważne, aby zapobiec korozji. Należy regularnie smarować łańcuch, szcztkować zębatki i płytki, a także okresowo wprowadzać kilka kropli oleju do osłon linek hamulcowych i przerzutki.

Zaleca się rozpoczęcie od oczyszczenia i wysuszenia smarowanych elementów.

Zalecane jest stosowanie specjalnego oleju do łańcucha i przerzutki. Do pozostałych komponentów należy używać smaru.

III. Regularne kontrole

Prawidłowe dokręcenie elementów śrubowych: dźwignia, korba, pedały, słupki.

Wymagane momenty dokręcania są następujące:

KOMPONENTY	ZALECANY MOMENT (Nm)	ZALECENIA SZCZEGÓŁOWE
Pedały na wale korbowym	34–40	Nasmarować gwinty
Uchwyt korby na obudowie	45–55	Nasmarować gwinty
Dokręcenie mostka/kierownicy	5–8	
Dokręcenie elementów kierunkowych	5–8	
Dźwignia hamulca	8	
Zaciski hamulcowe	10	
Siodełko na ramie	7–10	
Kołnierz słupka siedziska	7–14	
Koło	Szybkozłącze	

Inne momenty dokręcania zależą od wielkości nakrętek: M4: 2,5–4,0 Nm, M5: 4,0–6,0 Nm, M6: 6,0–7,5 Nm. Dokręcić śruby równomiernie, z wymaganym momentem obrotowym.

Należy regularnie sprawdzać opony, a w szczególności stan zębów opony tylnej: pod kątem zużycia, przecięcia, pęknięć, zakleszczenia. W razie potrzeby należy wymienić oponę. Należy regularnie sprawdzać felgi i brak ich nadmiernego zużycia, odkształceń, uderzeń, pęknięć itp.

IV. Przegląd

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i utrzymania poszczególnych elementów w dobrym stanie technicznym należy okresowo zlecać sprzedawcy kontrolę roweru ze wspomaganie elektrycznym. Ponadto konserwacja roweru powinna być regularnie przeprowadzana przez wykwalifikowanego technika.

Pierwszy przegląd. 1 miesiąc lub 150 km

- Kontrola zamocowania poszczególnych elementów: korby, koła, mostka rowerowego, pedałów, kierownicy, zacisku siodełka.
- Sprawdzić działanie wspomaganie elektrycznego.
- Kontrola i regulacja hamulców.
- Ciśnienie i/lub centrowanie kół.

Co rok lub 2000 km.

- Kontrola stopnia zużycia (płytki hamulcowe, przekładnie, opony).
- Sprawdzić działanie wspomaganie elektrycznego.
- Kontrola łożysk (obudowa wspornika pedałów, koła, układ kierowniczy, pedały).
- Kontrola linek (hamulce, przerzutki).
- Kontrola oświetlenia.
- Ciśnienie i/lub centrowanie kół.

Co 3 lata lub 6000 km.

- Kontrola stopnia zużycia (płytki hamulcowe, przekładnie, opony).
- Kontrola łożysk (obudowa wspornika pedałów, koła, układ kierowniczy, pedały).
- Kontrola linek (hamulce, przerzutka, zawieszenie) lub przewodów przyłączeniowych hamulca hydraulicznego.
- Wymiana przekładni (łańcuch, wolne koło, tarcza łańcuchowa).
- Sprawdzić działanie wspomagania elektrycznego.
- Wymiana opon.
- Kontrola zużycia kół (szprychy, felgi).
- Napięcie szprych i/lub centrowanie kół.
- Wymiana klocków hamulcowych.
- Kontrola funkcji elektrycznych.

E. Wspomaganie elektryczne

I. Wspomaganie pedałowania

W celu uruchomienia wspomagania elektrycznego należy ustawić wspornik pedałów w pozycji przedniej. Jest to ważny aspekt bezpieczeństwa. Rower wspomagany elektrycznie zapewnia wspomaganie silnikowe do prędkości 25 km/h. Po przekroczeniu tej prędkości silnik się wyłączy. Możesz jechać szybciej, ale będziesz musiał zrobić to samodzielnie, bez wspomagania elektrycznego.

Silnik nie będzie pracował, dopóki użytkownik nie wykona ¼ obrotu za pomocą pedałów. Funkcja ta chroni silnik i jego sterownik oraz wydłuża żywotność elementów elektrycznych.

Środki ostrożności

Zwróć uwagę na bezpieczeństwo podczas użytkowania, nie podłączaj ani nie odłączaj ekranu, kiedy jest zasilany.



Należy unikać jakichkolwiek uderzeń.



Na ekranie znajduje się uszczelniająca folia zabezpieczająca; nie należy jej usuwać, aby nie pogorszyć szczelności ekranu.




Kiedy ekran nie działa prawidłowo, musi zostać naprawiony jak najszybciej.



II. Opis funkcji wyświetlacza

1. Opis elementów sterowania

W poniższym opisie, przycisk  nosi nazwę **【TRYB】**.

Przycisk  nosi nazwę **【W GÓRĘ】** a przycisk  nosi nazwę **【W DÓŁ】**.

2. Włączenie zasilania

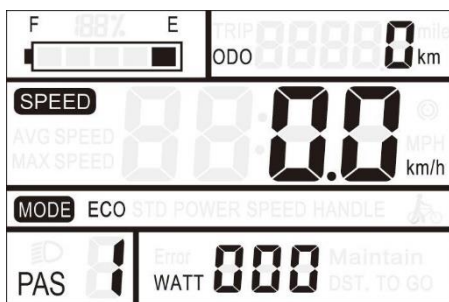
Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk **【TRYB】** aby włączyć ekran i aktywować wspomaganie, ponownie naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk **【TRYB】** aby go wyłączyć.



Jeśli rower elektryczny nie będzie używany przez ponad 10 minut, ekran wyłączy się automatycznie.

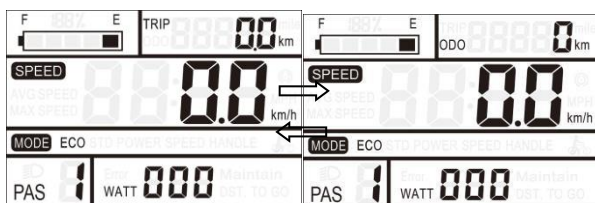
3. Interfejs ekranu

Po włączeniu ekran wyświetli następujący interfejs:



4. Odległość

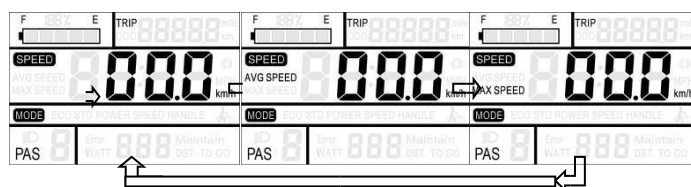
Naciśnij przycisk **【TRYB】** aby przełączać między trybami TRIP i ODO. Ta funkcja pozwala użytkownikowi w łatwy sposób wyświetlić aktualny przebieg (TRIP) i łączny przebieg całkowity (ODO).



5. Prędkość (prędkość bieżąca / prędkość średnia / prędkość maksymalna)

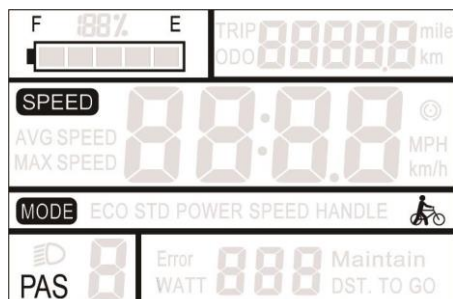
Po włączeniu zasilania ekran wyświetli domyślną prędkość bieżącą.

Naciśnij i przytrzymaj wciśnięte przyciski **【TRYB】** i **【W GÓRĘ】** równocześnie przez 2 sekundy, aby wyświetlić prędkość średnią (AVG) bieżącej trasy. Ponownie naciśnięcie przyciski **【TRYB】** i **【W GÓRĘ】** równocześnie przez 2 sekundy, aby wyświetlić prędkość maksymalną (MAX), a następnie naciśnięcie ponownie przyciski **【TRYB】** i **【W GÓRĘ】** równocześnie przez 2 sekundy, aby powrócić do prędkości bieżącej – cykl może być w ten sposób powtarzany.



6. Wspomaganie w trakcie prowadzenia roweru (walk)

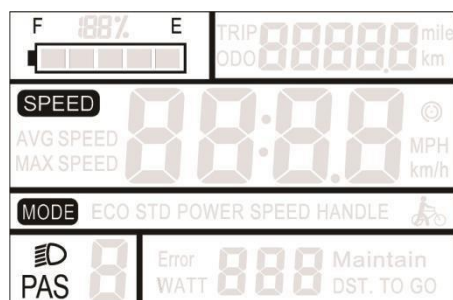
Naciśnij i przytrzymaj przycisk **【W DÓŁ】** przez 2 sekundy – rower elektryczny przełącza się do trybu prowadzenia roweru. Rower elektryczny jedzie ze stałą prędkością 6 km/h, symbol miga na ekranie.



Należy pamiętać, że z funkcji „prowadzenia roweru” można korzystać wyłącznie, kiedy użytkownik prowadzi rower. Nie wolno z niego korzystać, kiedy użytkownik siedzi na rowerze.

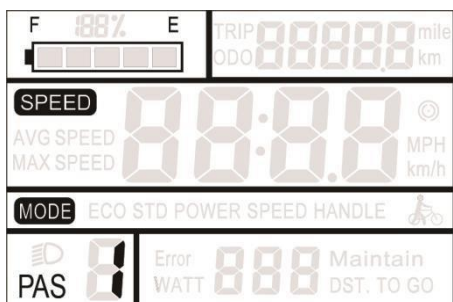
7. Oświetlenie

Naciśnij i przytrzymaj wciśnięte przyciski **【W GÓRĘ】** i **【TRYB】** przez 2 sekundy – włączy się podświetlenie ekranu i sterownik wyświetli komunikat dotyczący włączenia świateł. Podświetlenie LCD może zostać włączone w warunkach niewystarczającego oświetlenia zewnętrznego lub podczas jazdy nocą. Ponownie naciśnij i przytrzymaj wciśnięte przyciski **【W GÓRĘ】** i **【TRYB】** przez 2 sekundy, aby wyłączyć podświetlenie LCD.



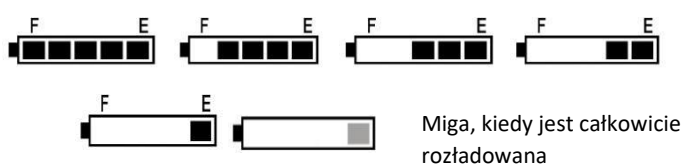
8. Wybór poziomu wspomagania

Naciśnij przycisk **【W GÓRĘ】** lub **【W DÓŁ】** aby zmienić poziom wspomagania roweru elektrycznego i zmienić moc wyjściową silnika.



9. Poziomy naładowania baterii

Kiedy bateria jest całkowicie naładowana, włącza się pięciosegmentowy ekran LCD. Kiedy bateria jest rozładowana, zewnętrzna rama baterii miga, wskazując, że bateria powinna zostać natychmiast naładowana.



III. Obsługa baterii

1. Odczyt poziomu naładowania baterii

Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, naciśnij raz przycisk ładowania (1), który znajduje się na górze baterii.



Dioda LED (2) świeci się, wskazując poziom naładowania baterii:

- Na **niebiesko** → Poziom naładowania wyższy niż 55%
- Na **zielono** → Poziom naładowania od 30% do 55%
- Na **czerwono** → Poziom naładowania od 5% do 30%
- **Miga** na **czerwono** → Poziom naładowania niższy niż 1%, należy szybko naładować (3) baterię!

2. Wkładanie/wyjmowanie baterii

W rowerach elektrycznych bateria znajduje się na w ramie roweru i jest bezpośrednio połączona ze skrzynką sterującą.

Aby wyjąć baterię, należy włożyć klucz do zamka i przekręcić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Następnie wyjąć baterię do góry.




Aby ponownie założyć baterię, włóż ją zaczynając od dołu, a następnie obróć górną część, aż zostanie odpowiednio zamocowana



UWAGA: pamiętaj, aby wyjąć klucz i zachować go w bezpiecznym miejscu po wyjęciu baterii z roweru!

IV. Obsługa ładowarki

Przed naładowaniem baterii należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru oraz z instrukcją ładowarki, jeśli są one dołączone do roweru. Należy również zwrócić uwagę na następujące elementy dotyczące ładowarki baterii.

- Postępuj zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na etykiecie ładowarki baterii.
- Nie używaj ładowarki w pobliżu gazów wybuchowych lub substancji żrących.
- Nie potrząsaj ładowarką, nie narażaj jej na uderzenia i unikaj upadków.
- Zawsze chroń ładowarkę przed deszczem i wilgocią, jest ona przeznaczona do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. 
- Tolerancja temperatury ładowarki wynosi od 0 do +30°C.
- Zabrania się demontażu ładowarki – w przypadku wystąpienia problemu należy przekazać urządzenie do wykwalifikowanego warsztatu.
- W celu uniknięcia uszkodzeń należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do roweru elektrycznego. Należy pamiętać, że nieprzestrzeganie tego ograniczenia spowoduje utratę gwarancji.
- Podczas ładowania bateria i ładowarka muszą znajdować się w odległości co najmniej 10 cm od ściany w suchym, wentylowanym pomieszczeniu. Nie należy umieszczać niczego w bezpośrednim sąsiedztwie ładowarki podczas jej użytkowania.
- Nie dotykać ładowarki zbyt długo podczas ładowania (ryzyko powierzchniowego oparzenia).
- Nie należy ustawiać ładowarki w niestabilny sposób.
- Nie przykrywać ładowarki, aby uniknąć przegrzania podczas ładowania.
- Nie zanurzać produktu w żadnej cieczy
- Podczas ładowania baterii należy unikać kontaktu z wodą. Nie dotykać ładowarki mokrymi rękami.
- Nie należy używać ładowarki z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczkami. Upewnij się, że wtyczka ładowarki jest prawidłowo podłączona do sieci elektrycznej w celu naładowania.
- Nie należy dotykać styków ładowarki za pomocą metalowego przedmiotu.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem ładowarki od baterii należy odłączyć zasilanie.
- Niniejsza ładowarka jest przeznaczona do ładowania baterii litowych, nie należy ładować niewłaściwego typu baterii. Nie należy używać w przypadku baterii nienadających się do ponownego ładowania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez dzieci poniżej 14. roku życia oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub też osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba że pozostają one pod opieką i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekazała im niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Wszelkie czynności dotyczące czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, produkt ten nie jest zabawką.

- Elastyczny kabel zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniony; jeśli jest on uszkodzony, należy wyrzucić produkt.
- Po zakończeniu cyklu życia produktu należy zanieść go do centrum recyklingu.



V. Procedura ponownego ładowania

Jeśli w pobliżu roweru dostępne jest gniazdko elektryczne, można naładować baterię bezpośrednio na rowerze bez konieczności odłączania jej. Wtyczka ładowarki jest przykryta plastikową zaślepką, wystarczy ją otworzyć, aby bezpośrednio naładować baterię.

Wyjęcie baterii może być przydatne w miejscach, w których nie można pomieścić roweru lub kiedy nie znajduje się on w pobliżu gniazdka elektrycznego.



ZALECENIE. Bateria musi być ładowana w pomieszczeniach zamkniętych i wentylowanych.

Baterię rowerową należy ładować w następujący sposób:

- Bateria musi być ładowana za pomocą ładowarki dostarczonej w zestawie, podłączonej do standardowego gniazda zasilania.
- Włóż wtyczkę ładowarki do baterii i podłącz przewód zasilający ładowarki do pobliskiego gniazda.
- Podczas ładowania dioda LED na ładowarce będzie świecić na czerwono, co oznacza, że ładowarka działa prawidłowo. Gdy zmienia kolor na zielony, oznacza to, że bateria jest naładowana.
- Aby zakończyć ładowanie, należy odłączyć wtyczkę zasilania, a następnie wtyczkę podłączoną do baterii. Na koniec należy zamknąć zaślepkę baterii.

VI. Żywotność baterii

Rower wspomagany elektrycznie jest wyposażony w wysokiej jakości baterię litowo-jonową. Baterie litowo-jonowe posiadają funkcję ładowania bez pamięci oraz szeroki zakres tolerancji temperatury: od -10 do +40°C.

Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii i chronić ją przed uszkodzeniem, należy przestrzegać poniższych instrukcji obsługi i konserwacji.

1. Żywotność baterii

Po naładowaniu baterii, zaleca się pozostawić ją na 20 do 30 minut przed użyciem.

Żywotność baterii zależy od kilku czynników użytkowania:

- Wybór trybu wspomagania
- Waga użytkownika
- Nachylenie drogi
- Stopień napompowania opon
- Wiatr
- Siła nacisku na pedały

- Częstotliwość włączania i wyłączenia
- Temperatura zewnętrzna.

2. Ostrzeżenie i wskazówki bezpieczeństwa

Zaleca się regularne ładowanie baterii lub po każdym ich użyciu. W bateriach nie występuje efekt pamięci.

Pomimo tego, aby zmaksymalizować żywotność baterii, zalecane jest:

- unikanie miejsc gorących (idealna temperatura ładowania wynosi 20°C)
- pozostawienie baterii do ostygnięcia na 30 minut po jeździe na rowerze.

Wskazówki bezpieczeństwa



- Baterię należy używać tylko w tym rowerze.
- Do ładowania baterii należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej w zestawie.
- Baterię należy ładować tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie wystawiać baterii na działanie wysokich temperatur ani nie ładować jej w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie należy demontować ani modyfikować obudowy i baterii wbudowanej w obudowę.
- Nie należy łączyć połączeń (+) i (-) baterii metalowym przedmiotem.
- Nie należy wystawiać baterii na działanie płynów.
- Nie używać baterii, która jest uszkodzona.
- Nie należy kontynuować ładowania baterii, jeśli ładowanie nie zostało zakończone po upływie teoretycznego czasu potrzebnego na naładowanie.
- Nie należy używać baterii, jeśli emituje ona nietypowy zapach, nagrzewa się w nietypowy sposób lub jeśli coś wydaje się nieprawidłowe.
- Nie pozostawiać baterii w zasięgu dzieci.
- Przed dłuższym przechowywaniem baterii należy ją naładować i wykonać tę samą czynność po przechowywaniu.

VII. Czas pracy baterii



Baterie mogą ulegać starzeniu, a ich parametry pogorszą się po dużej liczbie ładowań. Zależy to od sposobu użytkowania roweru ze wspomaganie elektrycznym.

Zużyte baterie muszą być przeznaczone do utylizacji w sklepie lub w specjalistycznych punktach zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu. W żadnym wypadku nie wolno wyrzucać baterii do środowiska naturalnego po zakończeniu ich eksploatacji.

VIII. Konserwacja baterii

Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii i chronić ją przed uszkodzeniem, należy przestrzegać następujących instrukcji obsługi i konserwacji.

Gdy zauważysz, że poziom naładowania spadnie do 10%, należy szybko naładować baterię.



ZALECENIE. Jeżeli rower nie jest często używany przez pewien okres, należy co miesiąc całkowicie naładować baterię. Obudowę baterii należy przechowywać w suchym, bezpiecznym miejscu, w temperaturze od 5 do 35°C.



OSTRZEŻENIE.

- Żywotność baterii może zostać skrócona poprzez jej długotrwałe przechowywanie bez regularnego ładowania, o którym wspomniano powyżej.
- Nie używać metalu do bezpośredniego połączenia dwóch biegunów baterii, ponieważ może to spowodować zwarcie.
- Nigdy nie należy umieszczać baterii w pobliżu kominka lub innego źródła ciepła.
- Nie potrząsać ładowarką, nie narażać jej na uderzenia i unikać upadków.
- Po wyjęciu bloku baterii z roweru należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć wypadków.
- Otwieranie baterii jest zabronione.

IX. Eksploatacja i konserwacja silnika elektrycznego

Nasze rowery wspomagane elektrycznie są zaprogramowane tak, aby włączyć wspomaganie elektryczne po ¼ obrotu pedałów.

Nie należy używać roweru w miejscach zalanych wodą lub podczas burz. W celu uniknięcia uszkodzeń nie należy zanurzać elementów elektrycznych w wodzie.

Zalecany zakres temperatur użytkowania roweru wynosi od 0 do 35°.

W celu uniknięcia uszkodzeń silnika należy unikać wstrząsów.

X. Konserwacja sterownika

Bardzo ważne jest, aby dbać o sterownik zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Chronić sterownik przed przedostawaniem się wody i zanurzeniem.

Uwaga: jeśli uważasz, że woda dostała się do obudowy, natychmiast wyłącz baterię i kontynuuj bez wspomagania. Można będzie ją uruchomić ponownie, gdy tylko sterownik będzie z powrotem suchy.

- Nie potrząsać sterownikiem, nie narażać go na uderzenia i unikać upadków.



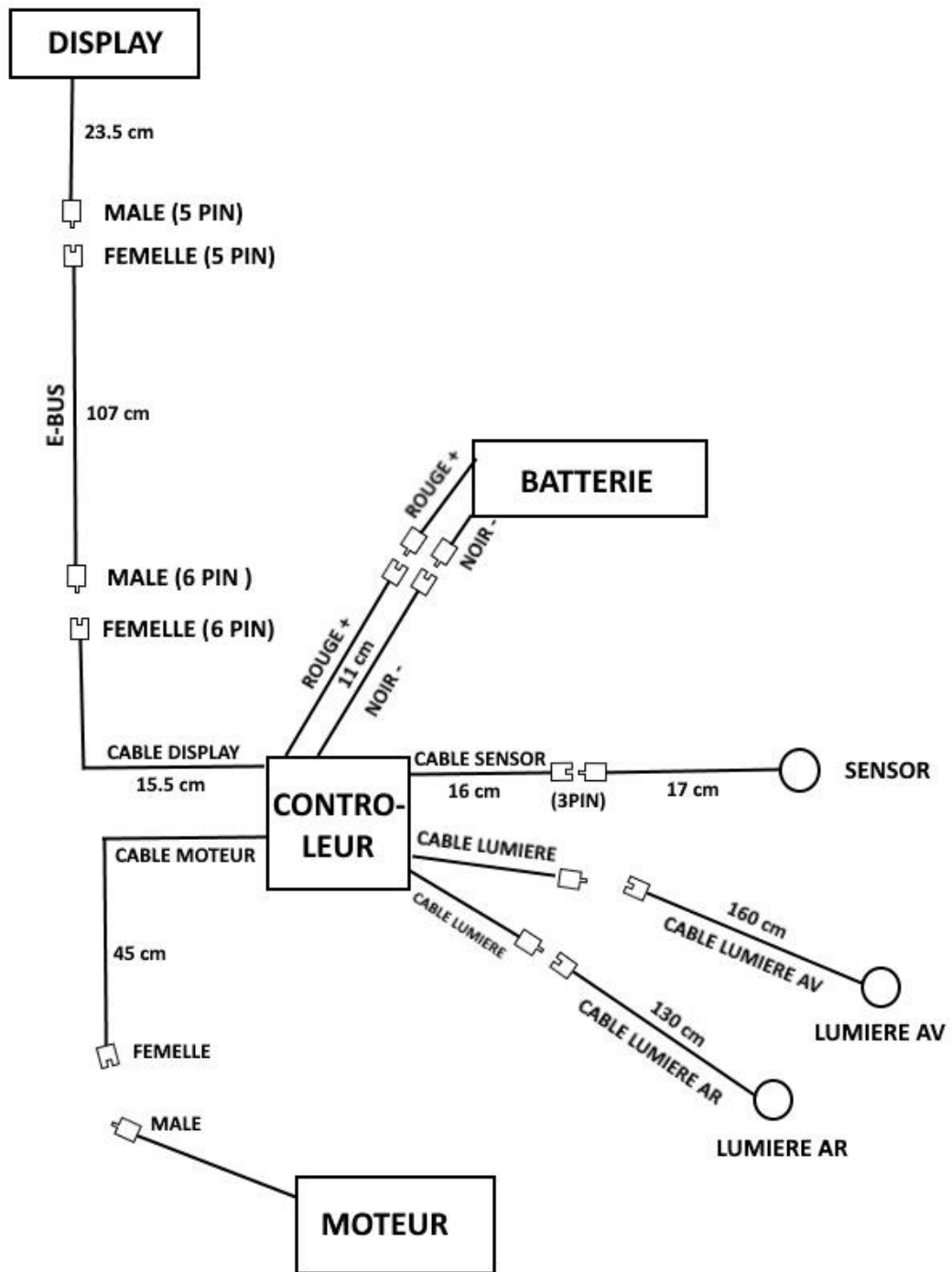
OSTRZEŻENIE. Nie otwierać obudowy sterownika. Próby otwarcia, modyfikacji lub regulacji obudowy sterownika spowodują utratę gwarancji. Prosimy zwrócić się do sprzedawcy lub wykwalifikowanego specjalisty o przeprowadzenie naprawy.

Wszelkie zmiany parametrów systemu zarządzania energią elektryczną, w tym zmiana ograniczenia prędkości, są surowo zabronione i skutkują utratą gwarancji roweru.

XI. Schemat elektryczny i specyfikacje techniczne

Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji tego produktu bez uprzedzenia. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

1. Schemat elektryczny roweru Everyway E-250



XII. Główna karta danych technicznych

		Everyway E250
Ciężar maksymalny: użytkownik + bagaż + rower		130 kg
Ciężar maksymalny: użytkownik + bagaż		107,8 kg
Prędkość maksymalna ze wspomaganie		25 km/h
Czas działania*		65 km
Napęd	Maks. moc	250 W
	Napięcie	36 V
	Maksymalny poziom hałasu podczas	< 60 dB
Bateria	Typ	Litowa
	Napięcie	36 V
	Pojemność	14 Ah
	Ciężar	2,9 kg
	Czas ładowania	6,5 godz.
	Liczba cykli (≥70% pojemności)	500 cykli
Ładowarka	Napięcie wejściowe	100–240 V
	Napięcie wyjściowe	36 V
Całkowity ciężar roweru		22,2 kg
Wymiary roweru		28"
Rozmiar opon/kół		700*45

Poziom ciśnienia akustycznego wyrażony w dB A na wysokości uszu użytkownika jest niższy niż 70 dB (A).

F. Serwis naprawczy

I. Części zużywalne

Wszystkie części zużywalne są elementami standardowymi. Części zamienne, które są zużyte i/lub które powinny zostać wymienione należy zawsze wymieniać na identyczne komponenty dostępne na rynku lub u sprzedawcy.

II. Rozwiązywanie podstawowych problemów

Nie należy próbować samodzielnie uzyskiwać dostępu lub naprawiać elementów elektrycznych. Należy skontaktować się z najbliższym specjalistą w celu dokonania przeglądu przez wykwalifikowaną osobę.

Parabéns pela compra da sua bicicleta elétrica (VAE) WAYSICAL!

Este manual tem como objetivo fornecer-lhe as informações necessárias para a correta utilização, ajuste e manutenção da sua bicicleta.

Leia estas instruções com atenção antes de utilizar a bicicleta e guarde-as durante a vida útil da bicicleta. Contêm indicações de segurança e de manutenção importantes.

É da responsabilidade do utilizador ler este manual antes de utilizar o produto.

O desrespeito destas instruções expõe-no a riscos de uma má utilização da sua bicicleta, de desgaste prematuro de determinados componentes suscetíveis de provocar uma queda e/ou acidente.

Caso uma peça original surja como defeituosa em termos de fabrico durante o período de garantia, comprometemo-nos a substituí-la. O período de garantia para as bicicletas elétricas é o seguinte:

- Quadros e forquetas: 5 anos para cada país
- Componentes elétricos: 2 anos com manutenção
- Qualquer outro componente: 2 anos

O período de garantia é de 3 anos sob condição de manutenção em Espanha e Portugal.

Esta garantia não inclui as despesas de mão de obra e de transporte. A empresa não se responsabiliza por danos fora do comum ou devidos a um conjunto de circunstâncias. Esta garantia apenas é válida para o comprador original do produto, munido de uma prova de compra que venha justificar a sua reclamação. Esta garantia não se aplica em caso de componentes defeituosos e não cobre o desgaste normal, nem os danos causados por um acidente, uma utilização inadequada, uma carga demasiado elevada, uma montagem ou manutenção não conforme e qualquer outro objeto não previsto para a utilização com a bicicleta.

Nenhuma bicicleta é eterna e não será aceite qualquer reclamação caso esta se baseie nos danos causados por uma utilização inadequada, de competição, para acrobacias, salto em rampa ou outras atividades semelhantes. As reclamações devem ser apresentadas ao seu revendedor. Os seus direitos não são afetados.

A empresa reserva-se o direito de alterar qualquer especificação sem aviso prévio. Todas as informações e especificações presentes nesta brochura são corretas no momento da sua impressão.

A sua bicicleta foi cuidadosamente concebida e fabricada em conformidade com as exigências da norma Europeia EN 15194.

Condições de utilização desta bicicleta elétrica

Esta bicicleta elétrica foi concebida para uma utilização urbana e suburbana. Permite uma deslocação na cidade, na estrada ou numa superfície pavimentada em que os pneus estão permanentemente em contacto com o chão. Está equipada com uma assistência elétrica para pedalar que facilitará as suas deslocações diárias, para ir mais longe e durante mais tempo. A sua bicicleta elétrica é uma bicicleta para adultos, para pessoas maiores de 14 anos. Caso a bicicleta seja utilizada por crianças, a responsabilidade caberá aos pais que devem garantir que o utilizador é capaz de utilizar a bicicleta em toda a segurança.

A sua bicicleta não se destina a ser utilizada em terrenos não alcatroados ou em mau estado. Não foi concebida para uma utilização «todo o terreno», nem para competições. O desrespeito desta utilização pode provocar uma queda ou acidente e pode deteriorar de forma prematura e potencialmente irreversível o estado da sua bicicleta elétrica.

A sua bicicleta elétrica não é um ciclomotor. A assistência tem como objetivo complementar a pedalagem. Quando começa a pedalar, o motor liga-se e ajuda-o no esforço realizado. A assistência varia em função da velocidade da bicicleta, é importante no arranque, com um ritmo inferior quando a bicicleta está em andamento e desaparece quando a bicicleta atinge os 25 km/h. A assistência desliga-se quando uma das duas alavancas de travão é acionada ou quando a velocidade é superior a 25 km/h. Esta liga-se automaticamente abaixo dos 23 km/h ao pedalar.

Deve ser corretamente conservada de acordo com as instruções deste manual.



ADVERTÊNCIA: Como qualquer componente mecânico, um ciclo de assistência elétrica sofre uma sobrecarga elevada e desgasta-se. Os diferentes materiais e componentes podem reagir de forma diferente ao desgaste ou à fadiga. Se a vida útil prevista para um componente for excedida, este pode romper correndo o risco de provocar ferimentos no utilizador. Fissuras, riscos e uma descoloração nas zonas sujeitas a grandes tensões indicam que o componente ultrapassou a sua vida útil e deve ser substituído.

Recomendação : Uma utilização com toda a segurança:

Antes de utilizar a sua bicicleta elétrica, certifique-se de que se encontra em bom estado de funcionamento. Verifique, especialmente, os seguintes pontos:

- A posição deve ser confortável.
- As porcas, parafusos, alavanca de aperto e componentes
- Os travões estão em estado de funcionamento.
- O guiador está bom, sem muita folga e corretamente preso ao suporte.
- As rodas não estão travadas e os rolamentos devidamente ajustados
- As rodas estão corretamente apertadas e presas ao quadro/forqueta
- Os pneus estão em bom estado e a sua pressão está boa
- O estado das jantes
- Os pedais estão firmemente presos ao pedaleiro
- O funcionamento da transmissão
- Os retrorrefletores estão corretamente posicionados.



RECOMENDAÇÃO: A sua bicicleta elétrica deve ser submetida a uma revisão a cada 6 meses para garantir o bom estado de funcionamento e a segurança de utilização. Cabe ao utilizador certificar-se de que todos os componentes estão em bom estado de funcionamento antes da utilização.

Escolha um local seguro, longe do trânsito, para se familiarizar com a sua bicicleta nova. A assistência pode acionar-se com força, verifique que o seu guidador está direito e a via desimpedida.

Certifique-se de que está em bom estado de saúde antes de utilizar a sua bicicleta.

Em caso de condições climáticas inabituais (chuva, frio, noite,...), esteja particularmente atento e adapte consequentemente a sua velocidade e reações.

Ao transportar a sua bicicleta para a parte externa do seu veículo (porta-bicicletas, barra de tejadilho,...), é vivamente aconselhado que retire a bateria e a conserve num local ameno.

O utilizador deve respeitar as exigências da regulamentação nacional quando a bicicleta é utilizada na via pública (iluminação e sinalização, por exemplo).

A empresa MGTS não se responsabiliza caso o utilizador da bicicleta não respeite a regulamentação em vigor.



ADVERTÊNCIA: reconhece ser responsável por qualquer perda, ferimento ou dano causado pelo desrespeito das instruções acima, o qual anulará automaticamente a garantia.

A. Índice

B.	Estrutura das bicicletas elétricas	218
I.	Estrutura do Everyway E-250	218
C.	Primeira colocação em funcionamento e ajustes	219
I.	Instalação dos elementos de segurança	219
1.	Iluminação	219
2.	Campainha	219
3.	Utilização do capacete	219
II.	Ajuste do selim, do guiador e da forqueta	220
1.	Selim	220
2.	Guiador	221
3.	Forqueta	222
III.	Pneus	222
IV.	Ajuste dos travões	223
1.	Ajuste dos travões de disco hidráulico	223
2.	Mudança das pastilhas dos travões	224
3.	Desgaste das jantes	224
V.	Ajuste do sistema de mudança de velocidade	225
1.	Ajuste dos batentes	225
2.	Ajuste da tensão do cabo	225
VI.	Ajuste da corrente	226
VII.	Mudança dos pedais	226
VIII.	Roda e motor	226
IX.	Porta-bagagens	226
X.	Descanso	227
D.	Manutenção	228
I.	Limpeza	228
II.	Lubrificação	228
III.	Controlos regulares	229
IV.	Revisões	229
E.	Assistência elétrica	231
I.	Assistência ao pedalar	231
II.	Descrição das funções do display	231
1.	Descrição dos comandos	231
2.	Ligação elétrica	231
3.	Interface do ecrã	231
4.	Distância	232

5.	Velocidade (velocidade atual / velocidade média / velocidade máxima)	232
6.	Assistência ao peão (walk).....	232
7.	Iluminação	233
8.	Seleção do nível de assistência	233
9.	Níveis da bateria	233
III.	Manipulação da bateria	234
1.	Leitura do nível de carga na bateria	234
2.	Insira/retire a bateria	234
IV.	Utilização do carregador	235
V.	Procedimento de recarga.....	236
VI.	Autonomia da bateria	237
1.	Autonomia da bateria.....	237
2.	Advertências, precauções.....	237
VII.	Vida útil das baterias	238
VIII.	Manutenção da bateria	238
IX.	Utilização e manutenção do motor elétrico	239
X.	Manutenção do controlador	239
XI.	Diagrama elétrico e especificações.....	240
1.	Esquema elétrico da Everyway E-250.....	240
XII.	Ficha técnica principal	241
F.	Serviço Pós-Venda	242
I.	Peça de desgaste.....	242
II.	Resolução dos problemas de base.....	242

B. Estrutura das bicicletas elétricas

I. Estrutura do Everyway E-250



- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Pneu e câmara de ar | 14. Controlador |
| 2. Jante | 15. Bateria |
| 3. Raios | 16. Porta-bagagens traseiro |
| 4. Garfo | 17. Sensor de rotação |
| 5. Travão dianteiro | 18. Guarda-lamas traseiro |
| 6. Guarda-lamas dianteiro | 19. Descanso |
| 7. Guiador e suporte | 20. Manivelas e pedaleiros |
| 8. Quadro | 21. Pedais |
| 9. Visor LCD | 22. Cárter |
| 10. Alavancas de travão | 23. Corrente |
| 11. Travão traseiro | 24. Motor cubo dianteiro |
| 12. Bloqueio de selim | |
| 13. Selim e espigão de selim | |

C. Primeira colocação em funcionamento e ajustes

I. Instalação dos elementos de segurança

1. Iluminação

É-lhe fornecida uma iluminação, composta por dois retrorrefletores (um branco incluído no farol dianteiro e um vermelho fixo ao guarda-lamas traseiro) por um farol dianteiro, uma luz traseira e dois retrorrefletores laranja posicionados entre os raios das rodas). A presença de pneus refletivos permite-lhe ganhar em visibilidade lateral.

O sistema de iluminação é um equipamento de segurança da sua bicicleta, deve estar obrigatoriamente presente na mesma. Verifique se o seu sistema de iluminação funciona corretamente antes de utilizar a bicicleta.

Farol dianteiro alimentado pela bateria da bicicleta

O farol traseiro é alimentado pela bateria da bicicleta e é diretamente funcional. Assegure-se de que a bateria está carregada e devidamente inserida. Ligue / Desligue o farol dianteiro ao premir o botão correspondente no visor LCD.

Luz traseira alimentada pela bateria da bicicleta

A luz traseira é alimentada pela bateria da bicicleta e é diretamente funcional. Assegure-se de que a bateria está carregada e devidamente inserida. Ligue / Desligue a luz traseira ao premir o botão correspondente no visor LCD.

2. Campainha

Uma campainha está instalada no seu guiador. Irá permitir-lhe ser ouvido a 50 m.

A campainha é um equipamento de segurança da sua bicicleta, deve estar obrigatoriamente presente no seu guiador.

3. Utilização do capacete

Para uma utilização segura, é fortemente recomendada a utilização de um capacete de bicicleta. Garante a diminuição de traumatismos cranianos em caso de queda.



ATENÇÃO: a utilização do capacete é obrigatória para crianças menores de 14 anos enquanto condutores ou passageiros.

Para mais informações, informe-se junto do seu revendedor.

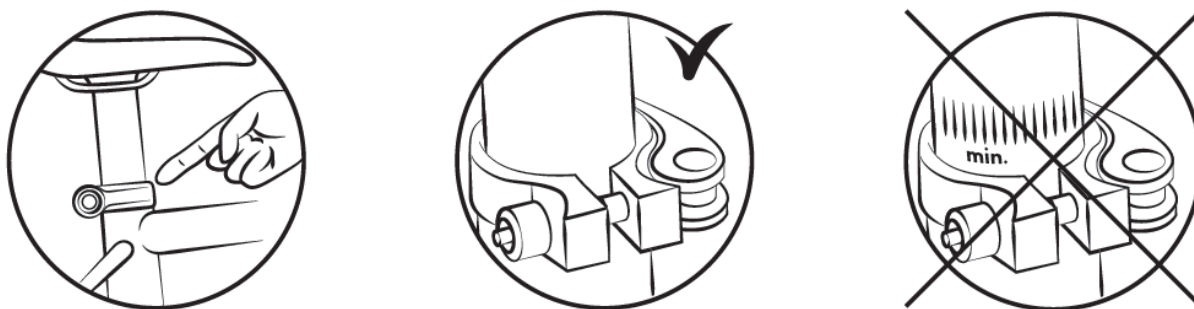
II. Ajuste do selim, do guidador e da forqueta

É importante adaptar os ajustes da sua bicicleta à sua morfologia.

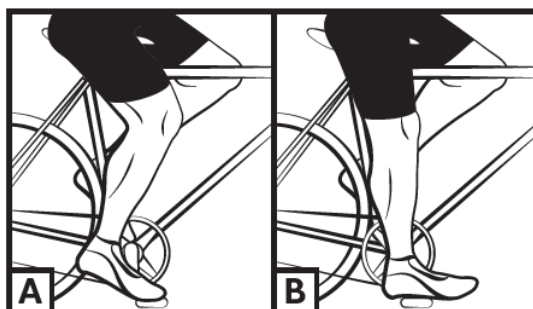
1. Selim

Abra o sistema de bloqueio rápido (ver parágrafo «III Pneumatiques» para a metodologia de utilização do bloqueio rápido).

Ao ajustar o selim na sua posição mais baixa, certifique-se de que não toca em nenhum componente da bicicleta, como por exemplo o porta-bagagens. Da mesma forma, certifique-se de que não ultrapassa a referência mínima de inserção do tubo de selim. Esta referência de inserção nunca deve ser visível durante a utilização da bicicleta.



Para verificar a altura correta do selim, deve sentar-se com as pernas esticadas, com o calcanhar no pedal (fig. B). Ao pedalar, o joelho dobra ligeiramente com o pé em posição baixa (fig. A).



ATENÇÃO: é importante proteger as molas do selim caso seja instalado um banco de criança de forma a prevenir os riscos de entalamento dos dedos.

2. Guiador



1: Aperto do guiador no suporte

Incline o guiador como preferir e depois aperte os parafusos 1 e 2.

2: ajuste do alinhamento guiador/roda

Desaparafuse o parafuso 3, ajuste a posição do guiador em relação ao eixo da roda e, em seguida, volte a aparafusar o parafuso 3

3: Ajuste da inclinação do suporte

Desaparafuse os parafusos 4 e 5, ajuste a inclinação do suporte como preferir e depois aperte os parafusos.

3. Forqueta



A sua forqueta está equipada com um ajuste de pré-carga, vire as molas no sentido dos ponteiros do relógio para tornar a sua suspensão ligeiramente mais dura.

III. Pneus

Verifique regularmente a pressão dos pneus. Circular com pneus pouco ou demasiado cheios pode prejudicar o rendimento, provocar um desgaste prematuro, diminuir a autonomia ou aumentar os riscos de acidente.

Caso seja visível um desgaste significativo ou um corte num dos pneus, substitua-o antes de utilizar a bicicleta. É indicada pelo construtor uma faixa de pressão na parede lateral do pneu e na seguinte tabela. A pressão deve ser adaptada em função do peso do utilizador.

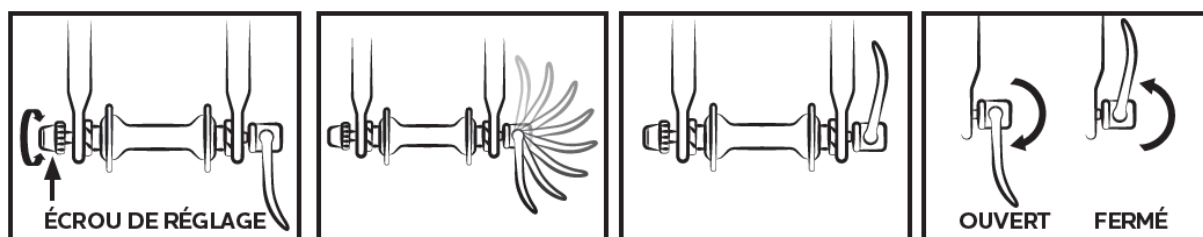
Modelo	Tamanho da bicicleta	Tamanho das câmaras de ar	Tamanho dos pneus	Pressão	
				PSI	Bar
EVERYWAY E250	28"	700 x 45	700 x 45	50 - 80	3,5 – 5.5

Método para determinar o ajuste correto dos mecanismos de bloqueio rápido (roda e abraçadeira do selim)

Os dispositivos de bloqueio rápido são concebidos para serem acionados manualmente. Nunca utilizar ferramentas para bloquear ou desbloquear o mecanismo de forma a não deteriorá-lo.

Para ajustar a força do aperto do eixo da roda, deve utilizar a porca de ajuste e não a alavanca de bloqueio rápido. Se for possível manobrar a alavanca com uma pressão manual mínima, significa que não está suficientemente apertado. É, por isso, necessário apertar novamente a porca de ajuste. O sistema de bloqueio rápido deve marcar as patas da forqueta quando está fechado na posição bloqueada.

A cada operação de ajuste, verifique a adequada centragem da toda dianteira relativamente à forqueta. Para ajustar, fechar e abrir os mecanismos de bloqueio rápido, aplicar o método seguinte:



IV. Ajuste dos travões

Antes de cada utilização, verifique se os travões dianteiros e traseiros estão em perfeito estado de funcionamento.

A manete direita ativa o seu travão traseiro. A manete esquerda ativa o travão dianteiro.

É recomendado distribuir em média a sua força de travagem a 60/40 entre a parte dianteira e a parte traseira. A alavanca de travão não deve entrar em contacto com o guiador e os revestimentos não devem fazer trajetórias de ângulo fechado para que os cabos deslizem com o mínimo de fricção. Os cabos danificados, desfiados, enferrujados devem ser imediatamente mudados.

ADVERTÊNCIAS:



- Em caso de chuva ou de tempo húmido, as distâncias de travagem são maiores. Neste caso, recomenda-se antecipar a travagem.
- Num curva e nas travagens, o guiador pode ter uma influência negativa no tempo de resposta do ciclista.
- Não toque nos travões de disco depois de uma utilização intensiva do sistema de travagem da sua bicicleta elétrica visto que se pode queimar.

1. Ajuste dos travões de disco hidráulico

As pastilhas exercem uma pressão num disco preso no cubo da roda. A intensidade da pressão é controlada por uma alavanca de travão com um líquido através da pressão exercida na mangueira. Não acione a alavanca de travão quando a roda estiver desligada do quadro ou do garfo.

Para alinhar o calço do travão de disco mecânico, desaperte os parafusos de fixação do suporte do calço do travão. Trave com a alavanca de travão correspondente (a pinça de travão posiciona-se corretamente) e mantenha a manete de travão nesta posição apertando os parafusos de fixação do suporte da pinça.

Verifique que as pastilhas estão a 0,2 - 0,4 mm do disco. Se não for o caso e que não está familiarizado com esta operação, contacte um técnico qualificado.

Tenha cuidado para nunca projetar óleo ou qualquer matéria lubrificante para o disco ou pastilhas (durante a manutenção da corrente ou do desviador, por exemplo). Caso viesse a acontecer, deve desengordurar as pastilhas e o disco, ou mudá-los.

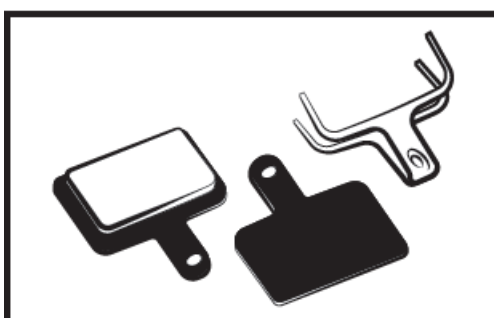
Verifique o alinhamento das pastilhas ao girar a roda, pode desfrutar agora da sua bicicleta.

Discos: a sua bicicleta está equipada com discos com um diâmetro de 160 mm.

- As pastilhas de travão são padrão, substitui-las quando a sua pastilha deixar de incorporar um componente de fricção.
- A referência da pastilha dos travões montados na sua bicicleta é a seguinte:

Modelo: MT200

Referência: B01S



Não se esqueça que as novas pastilhas de travão devem ser rodadas. A rodagem realiza-se ao circular durante alguns minutos ao acionar os travões alternativamente entre paragens bruscas e travagens ligeiras.

2. Mudança das pastilhas dos travões

Retire a roda e remova as pastilhas usadas da pinça de travão. Posicione as novas pastilhas na pinça de forma a que as superfícies de travagem estejam em contacto. Não tocar nas superfícies de travagem. Insira as pastilhas uma depois da outra na pinça de travão.

Ajuste depois os travões de acordo com o parágrafo anterior.

3. Desgaste das jantes

Como qualquer peça de desgaste, a jante deve ser objeto de um controlo regular. A jante pode enfraquecer e partir-se, provocando uma perda de controlo e uma queda.



ATENÇÃO: é muito importante verificar o estado de desgaste das jantes. Uma jante danificada pode ser muito perigosa e deve ser substituída.

V. Ajuste do sistema de mudança de velocidade

A sua bicicleta comporta várias velocidades permutáveis manualmente graças a um sistema de alavanca Shimano com um desviador traseiro. Utilize a manete direita para fazer a mudança da engrenagem traseira. Numa subida, a engrenagem grande facilita a pedalagem. Ajuste a sua relação de velocidade (engrenagem) em função da necessidade.

Atenção, nunca pedale para trás durante a mudança de relação de velocidade e nunca force a alavanca de controlo.

Para uma utilização ideal do sistema de mudança de velocidades, é recomendado mudar de velocidade fora das sequências de esforço de pedalagem significativos.



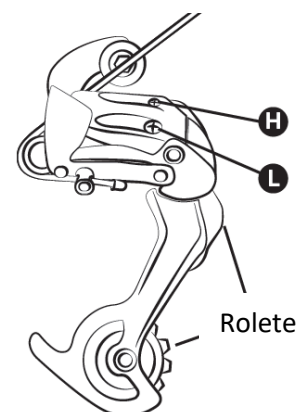
1. Ajuste dos batentes

O curso do desviador ajusta-se com a ajuda dos parafusos H e L.

O parafuso L permite ajustar o batente superior (lado maior da engrenagem). Ao desapertar o parafuso L, a corrente posiciona-se na parte externa da engrenagem maior.

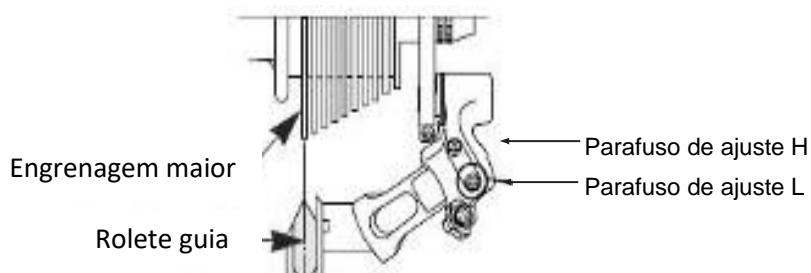
O parafuso H permite ajustar o batente inferior (lado pequeno da engrenagem).

Ao desapertar o parafuso H, a corrente posiciona-se na parte externa da engrenagem pequena.



Estes procedimentos realizam-se através de um quarto de volta. A cada ajuste, deve obter um alinhamento perfeito entre a engrenagem, a corrente e o rolete do desviador traseiro.

Esquema do desviador traseiro:



2. Ajuste da tensão do cabo

Para ajustar uma correta mudança de engrenagem, utilize a mola presente no desviador traseiro ou das manetes. Esta mola permite ajustar a tensão do cabo de desviador e permite posicionar o desviador corretamente segundo a velocidade escolhida.

VI. Ajuste da corrente

A sua bicicleta possui um desviador traseiro externo, a corrente fica automaticamente esticada.

Para mudar a corrente

As correntes novas são geralmente vendidas com demasiados elos, a primeira etapa é reduzi-la até ao comprimento adequado. O método mais seguro é contar o número de elos da corrente antiga para ajustar a nova. Para desmontar a corrente antiga, basta retirar um rebite.

Depois de retirada, é necessário montar a nova. Para isso, faça-a passar à volta da plataforma dos pedais e da engrenagem traseira de forma a que encaixe corretamente nos outros elementos da transmissão. Para fechar a corrente, recomendamos que utilize uma braçadeira rápida. Esta substitui um elo fêmea que se insere entre dois elos macho. Depois, a braçadeira rápida permitirá também desmontar mais facilmente a corrente para limpá-la.

Para verificar se o comprimento da corrente está correto, é necessário colocá-la sobre a engrenagem pequena. Nesta configuração, a linha virtual traçada entre o cubo da roda traseira e o eixo do rolete inferior do desviador deve ser vertical.

VII. Mudança dos pedais

Para mudar os pedais, identifique os pedais, observando a letra neles anotada. No pedal da direita está indicado um «R» (Right) e no pedal esquerdo um «L» (Left). Rode o pedal « R » no sentido dos ponteiros do relógio para prendê-lo na manivela. Rode o pedal L no sentido contrário dos ponteiros do relógio.

VIII. Roda e motor

Depois do primeiro mês de utilização, é aconselhado voltar a apertar os seus raios para limitar o impacto da tração do motor na sua roda traseira. Ao ligar o motor, poderá ouvir-se um ligeiro ruído. Este ruído é normal porque o motor é ligado e assiste a pedalagem. Este ruído pode tornar-se mais alto quando é solicitado ao máximo.

IX. Porta-bagagens

A sua bicicleta é fornecida com um porta-bagagens:

Modelo	Tamanho da bicicleta	Porta-bagagens
EVERYWAY E250	28"	HLYJ-X20

Já vem instalado por cima da sua roda traseira. Os elementos de fixação devem ser apertados e verificados regularmente a 4 - 6 Nm. O seu porta-bagagens foi concebido para suportar uma carga máxima de 25 kg. É possível instalar um banco para criança.



ATENÇÃO: o seu porta-bagagens não foi concebido para puxar um reboque.

Por motivos de segurança, as bagagens devem ser transportadas apenas no porta-bagagens.

Quando o porta-bagagens está carregado, o comportamento da sua bicicleta é diferente.

Distribua a carga das bagagens de forma igual pelos dois lados para favorecer a estabilidade da sua bicicleta. As bagagens devem ser solidamente amarradas ao porta-bagagens, antes de cada utilização, sendo importante verificar que nada fica pendurado para não correr o risco de ficar preso na roda traseira da bicicleta. Não ajustar o porta-bagagens de forma arbitrária. Se necessário solicite aconselhamento junto do seu revendedor para proceder a um ajuste. Não modifique o porta-bagagens, qualquer alteração do porta-bagagem pelo utilizar implica a nulidade destas instruções. As bagagens não devem tapar os refletores e iluminação da sua bicicleta.

X. Descanso

Antes de qualquer utilização, certifique-se de se o seu descanso está levantado.

D. Manutenção

A sua bicicleta requer uma manutenção frequente para a sua segurança, mas também para aumentar a sua vida útil. É importante verificar os elementos mecânicos periodicamente de forma a garantir, se for o caso, a substituição das peças usadas ou que apresentem vestígios de desgaste.

Durante a substituição de componentes, é importante utilizar peças originais de forma a conservar os desempenhos e a fiabilidade da bicicleta. Certifique-se de que utiliza peças sobresselentes adequadas para os pneus, as câmaras de ar, os elementos de transmissão e os diferentes elementos do sistema de travagem.

É da responsabilidade do utilizador utilizar peças diferentes das originais.



ADVERTÊNCIAS: Retire sempre a bateria antes de qualquer operação de manutenção.

I. Limpeza

Para evitar a corrosão da bicicleta, é necessário lavar regularmente a bicicleta com água doce, em especial, se foi exposta à brisa do mar.

A limpeza deve ser realizada com uma esponja, um balde com água morna e sabão, bem como um jato de água (sem pressão).



RECOMENDAÇÃO: Tenha especial cuidado em não utilizar um jato de água de alta pressão.

II. Lubrificação

A lubrificação é essencial para os diferentes componentes em movimento para evitar a corrosão. Lubrifique regularmente a corrente, esfregue as engrenagens e plataformas, coloque periodicamente algumas gotas de óleo nos revestimentos de cabos de travão e de desviador.

Recomenda-se começar por lavar e secar os elementos a lubrificar.

Aconselha-se a utilização de óleo específico para a corrente e o desviador. Será necessário utilizar massa lubrificante para os outros componentes.

III. Controlos regulares

Relativamente ao aperto dos parafusos: alavanca, manivela, pedais, suportes.

Os torques de aperto a aplicar são os seguintes:

COMPONENTES	BINÁRIO RECOMENDADO (Nm)	INSTRUÇÕES ESPECIAIS
Pedais em manivelas	34 - 40	Lubrificar as roscas
Manivela na caixa	45 - 55	Lubrificar as roscas
Aperto do suporte/guiador	5 - 8	
Aperto da caixa de direção	5 - 8	
Alavanca de travão	8	
Pinças de travão	10	
Selim armação	7 - 10	
Espigão de selim	7 - 14	
Roda	Aperto rápido	

Os outros torques de aperto dependem do tamanho das porcas: M4: 2,5 a 4.0 Nm, M5: 4.0 a 6.0 Nm, M6: 6.0 a 7.5 Nm. Aperte os parafusos uniformemente com o torque recomendado.

Controle regularmente os pneus e, nomeadamente, o estado da engrenagem do pneu traseiro: o desgaste, os cortes, as fissuras e as marcas de entalamento. Substitua o pneu se necessário. Controle as jantes e a ausência de desgaste excessivo, deformações, cortes, fissuras,...

IV. Revisões

Para garantir a segurança e manter os componentes em boas condições de funcionamento, o seu vendedor deve fazer a verificação da sua bicicleta elétrica periodicamente. Além disso, a manutenção da sua bicicleta deve ser realizada regularmente por um técnico qualificado.

Primeira revisão: 1 mês ou 150 km

- Verificação do aperto dos elementos: manivela, roda, suporte, pedais, guiador, espigão de selim,
- Verificação do funcionamento da assistência elétrica,
- Verificação e ajuste dos travões,
- Tensão e/ou reparação das rodas.

Todos os anos ou 2000 km:

- Verificação dos níveis de desgaste (calços de travões, transmissão, pneus),
- Verificação do funcionamento da assistência elétrica,
- Controlo dos rolamentos (caixa de pedais, rodas, direção, pedais),
- Controlo dos cabos (travões, desviador),
- Verificação da iluminação,
- Tensão e/ou reparação das rodas.

A cada 3 anos ou 6000 km:

- Verificação dos níveis de desgaste (calços de travões, transmissão, pneus),
- Controlo dos rolamentos (caixa de pedais, rodas, direção, pedais),
- Controlo dos cabos (travões, desviador, suspensão) ou das mangueiras de travão hidráulico,
- Mudança da transmissão (cadeia, roda livre, plataforma),
- Verificação do funcionamento da assistência elétrica,
- Mudança dos pneus,
- Controlo do desgaste das rodas (raios, jante),
- Tensão dos raios e/ou reparação das rodas,
- Mudança das pastilhas dos travões
- Controlo das funções elétricas.

E. Assistência elétrica

I. Assistência ao pedalar

O utilizador deve rodar os pedais para a frente para beneficiar da assistência motorizada. Trata-se de um aspeto de segurança importante. Esta bicicleta elétrica fornece uma assistência motorizada até uma velocidade de 25 km/h. Para além desta velocidade, o motor desliga-se. Pode ir a uma velocidade maior, mas deverá fazê-lo pelos seus próprios esforços, sem assistência elétrica.

O motor apenas funciona quando tiver dado $\frac{1}{4}$ de volta aos pedais. Esta funcionalidade protege o motor e o seu controlador e prolonga a vida útil dos componentes elétricos.

Cuidados

Tenha especial cuidado com a segurança durante a utilização, não ligue ou desligue o ecrã quando este está sob tensão.



Evitar choques.



O ecrã utiliza um filme protetor estanque; por favor não o retire para não afetar os desempenhos de estanquicidade do ecrã.



Se o ecrã não funcionar corretamente, deverá ser reparado o mais rapidamente possível.



II. Descrição das funções do display

1. Descrição dos comandos

Na descrição seguinte, o botão  é designado como **【MODE】** (Modo).

O botão  é designado **【HAUT】** (alto) e o botão  é designado **【BAS】** (baixo).

2. Ligação elétrica

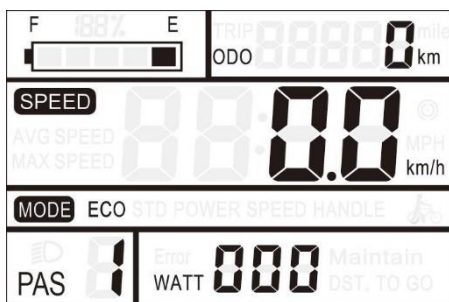
Mantenha o botão **【MODE】** (Modo) premido para ligar o ecrã e ativar a assistência, mantenha de novo o botão **【MODE】** (Modo) premido para parar a assistência.



Se a bicicleta elétrica não for usada durante mais de 10 minutos, o ecrã desliga-se automaticamente.

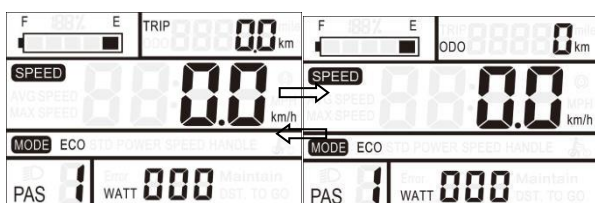
3. Interface do ecrã

Ao colocá-lo sob tensão, o ecrã exibirá a interface seguinte:



4. Distância

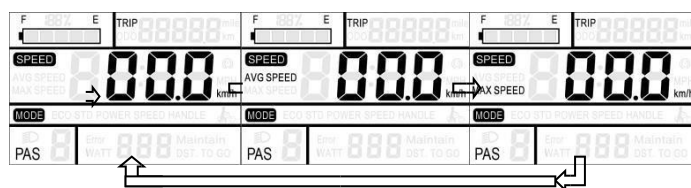
Prima **【MODE】** (Modo) para alternar TRIP e ODO. Esta funcionalidade permite que o utilizador visualize facilmente a quilometragem atual TRIP) e a quilometragem total acumulada (ODO).



5. Velocidade (velocidade atual / velocidade média / velocidade máxima)

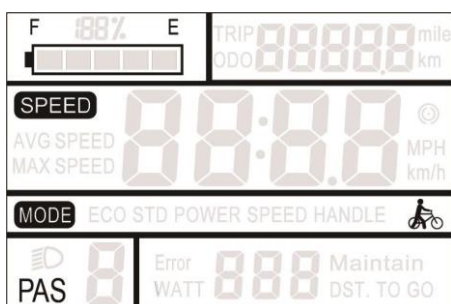
Ao colocá-lo sob tensão, o ecrã exibirá a velocidade atual, por predefinição.

Mantenha os botões **【MODE】** (Modo) e **【UP】** (Cima) simultaneamente premidos durante 2 para exibir a velocidade média (AVG) do trajeto em curso. Mantenha de novo os botões **【MODE】** (Modo) e **【UP】** (Cima) simultaneamente premidos durante 2 segundos para exibir a velocidade máxima (MAX), mantenha de novo os botões **【MODE】** (Modo) e **【UP】** (Cima) simultaneamente premidos durante 2 segundos, volte à velocidade atual, repita este ciclo.



6. Assistência ao pé (walk)

Mantenha **【BAS】** (Baixo) durante 2 segundos, a bicicleta elétrica passa para modo de assistência ao pé. A bicicleta elétrica desloca-se a uma velocidade constante de 6 km/h, o símbolo pisca no ecrã.

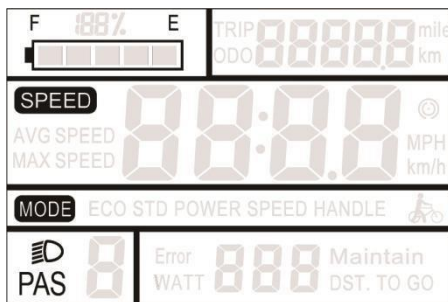




Atenção, a função «peão» deve ser exclusivamente utilizada quando empurra a bicicleta. Não utilize esta função quando está em cima da bicicleta

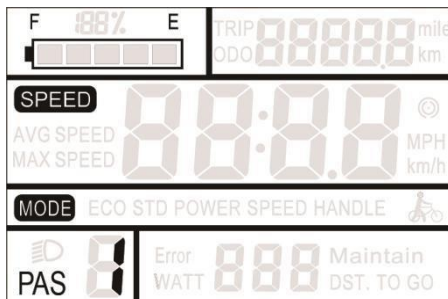
7. Iluminação

Mantenha os botões **【HAUT】** (Cima) e **【MODE】** (Modo) premidos durante 2 segundos, a retroiluminação do ecrã acende-se e o controlador convida-o a acender os faróis. A retroiluminação LCD pode ser ativada quando a luz exterior é insuficiente ou quando anda de noite. Mantenha de novo o botão **【HAUT】** (Cima) e **【MODE】** (Modo) premidos durante 2 segundos e a retroiluminação LCD apaga-se.



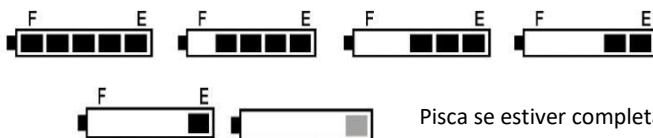
8. Seleção do nível de assistência

Prima o botão **【HAUT】** (Cima) ou **【BAS】** (Baixo) para mudar o nível de assistência da bicicleta elétrica e modifique a potência de saída do motor.



9. Níveis da bateria

Quando a bateria estiver completamente carregada, o ecrã LCD de cinco segmento fica aceso. Quando a bateria estiver descarregada, o quadro exterior da bateria pisca, indicando que esta deve ser carregada imediatamente.



III. Manipulação da bateria

1. Leitura do nível de carga na bateria

Para saber o seu nível de carga, carregue uma vez no botão (1) de carga situado por cima da bateria.



O LED (2) acende-se para informá-lo sobre o nível de carga da sua bateria:

- A **azul** → Nível de carga superior a 55%
- A **verde** → Nível de carga compreendido entre 30% e 55 %
- A **vermelho** → Nível de carga compreendido entre 5% e 30%
- **Pisca a vermelho** → Nível da bateria inferior a 1%, recarregue (3) rapidamente a sua bateria!

2. Insira/retire a bateria

A bateria das bicicletas elétricas é colocada no quadro da sua bicicleta, está diretamente ligada à caixa de controlo.

Para retirar a bateria, insira a chave na fechadura e rode-a no sentido horário. Puxe depois a bateria para cima.




Para voltar a inserir a bateria, insira-a começando por baixo e faça girar a parte de cima até que esta encaixe corretamente.



ATENÇÃO: Lembre-se de retirar a chave e de a conservar em segurança após ter retirado a bateria da bicicleta!

IV. Utilização do carregador

Antes de carregar a bateria, leia o manual do utilizador e o manual do carregador, caso sejam fornecidos com a sua bicicleta. Tenha também em consideração os seguintes pontos relativamente ao carregador da bateria:

- Respeite as instruções presentes na etiqueta do carregador da bateria.
- Não utilize este carregador na presença de gases explosivos ou de substâncias tóxicas.
- Não sacuda o carregador, não o submeta a choques e evite as quedas.
- Proteja sempre o carregador da chuva e da humidade, para uma utilização interior. 
- A tolerância de temperatura deste carregador situa-se entre os 0 e os + 30 °C.
- É proibido desmontar o carregador. Em caso de problemas, confie o aparelho a um reparador qualificado.
- Apenas deve utilizar o carregador fornecido com a sua bicicleta elétrica para evitar qualquer dano. É de salientar que o desrespeito destas instruções anula a garantia.

- Durante o carregamento, a bateria e o carregador devem estar afastados, pelo menos, 10 cm da parede e num local seco e ventilado. Não coloque nada na proximidade do carregador durante a utilização.
- Não toque no carregador durante muito tempo durante o carregamento (risco de queimadura superficial).
- Não posicione o carregador de forma instável.
- Não tape o carregador para evitar qualquer sobreaquecimento durante o carregamento.
- Não submergir o produto.
- Evite qualquer contacto com a água durante o carregamento da bateria. Não toque no carregador com as mãos molhadas.
- Não utilize o carregador com um fio de alimentação ou fios danificados. Certifique-se de que a tomada do carregador está devidamente ligada à corrente elétrica para o carregamento.
- Não provoque um curto-circuito nos pinos do carregador ao utilizar um objeto metálico.
- Desconecte a alimentação antes de ligar ou desligar as conexões na bateria.
- Este carregador foi concebido para carregar baterias de lítio, não carregue outro tipo de bateria. Não utilizar numa bateria não recarregável.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 14 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou desprovidas de experiência ou de conhecimento, se forem devidamente vigiadas ou se receberem instruções relativas à utilização do aparelho em condições de segurança e se tiverem compreendido os riscos incorridos. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- É necessário vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
- Manter fora do alcance das crianças. Este produto não é um brinquedo.
- O cabo externo flexível deste produto não pode ser substituído; em caso de dano do fio o produto deve ser eliminado.
- Em fim de vida, confie o produto a um centro de reciclagem.



V. Procedimento de recarga

Caso tenha uma tomada perto da sua bicicleta, pode carregar a bateria diretamente na bicicleta sem retirá-la. A tomada para o carregador está tapada com uma tampa de plástico. Basta abri-la para carregar diretamente a bateria.

Retirar a bateria pode ser útil em locais que não possam receber a sua bicicleta ou quando esta não está perto de uma tomada.



RECOMENDAÇÃO: O carregamento da bateria deve ser realizado no interior, num local ventilado.

Recarregue a bateria da bicicleta segundo o seguinte procedimento:

- A bateria deve ser carregada ao utilizar o carregador fornecido ligado a uma tomada standard.

- Insira a tomada do carregador na bateria e ligue o cabo de alimentação do carregador numa tomada próxima.
- Durante o carregamento, a luz LED do carregador é vermelha para indicar o correto funcionamento. Quando fica verde, significa que a bateria está carregada.
- Para terminar o carregamento, deve retirar a tomada elétrica e a tomada ligada à bateria. Por fim, feche a tampa da tomada da bateria.

VI. Autonomia da bateria

Esta bicicleta elétrica está equipada com uma bateria de íões de lítio de alta qualidade. As baterias de íões de lítio possuem um carregamento sem efeito memória e uma grande faixa de tolerância à temperatura de - 10 a + 40 °C.

Para garantir uma vida útil máxima da bateria e protegê-las contra danos, siga as instruções de utilização e manutenção abaixo.

1. Autonomia da bateria

Após o carregamento da sua bateria, é aconselhado deixá-la repousar de 20 a 30 minutos antes da utilização.

A autonomia da bateria depende de vários fatores de utilização :

- A escolha do modo de assistência
- O peso do utilizador
- O desnível da estrada
- A pressão dos pneus
- O vento
- O esforço de pedalagem fornecido
- Arranque e frequência de paragens
- A temperatura externa.

2. Advertências, precauções

É recomendado carregar as baterias regularmente ou depois de cada utilização. Estas baterias não possuem efeito memória.

Para maximizar a vida útil da sua bateria, é aconselhado:

- Evitar locais quentes (temperatura de carga ideal 20°C)
- Deixar arrefecer a bateria durante 30 minutos depois da utilização da bicicleta.

Cuidados de utilização:



- Utilize a bateria apenas para esta bicicleta.
- Utilize apenas o carregador específico fornecido para carregar a bateria.
- Carregue a bateria apenas num espaço bem ventilado.
- Não exponha a bateria ao calor, não a carregue sob sol forte.
- Não desmonte nem modifique a caixa e a bateria integrada na caixa.
- Não conecte as conexões (+) e (-) da bateria com um objeto metálico.
- Não exponha a bateria a líquidos.

- Não utilize uma bateria danificada.
- Não continue a carregar a bateria se a carga não estiver cheia depois do tempo de carga teórico.
- Não utilize a bateria se emitir um odor invulgar, aquecer de forma anormal ou se algo parecer anormal.
- Manter a bateria fora do alcance das crianças.
- Recarregue a bateria antes de um longo período de armazenamento e proceda ao mesmo depois deste armazenamento.

VII. Vida útil das baterias



O desempenho das baterias pode sofrer um desgaste depois de um número elevado de cargas. Isto irá depender dos hábitos de utilização da bicicleta elétrica.

Deve depositar as suas baterias usadas na sua loja ou nos pontos de recolha específicos de reciclagem. Sobretudo, não elimine a sua bateria em fim de vida na natureza.

VIII. Manutenção da bateria

Para garantir uma vida útil máxima da bateria e protegê-la contra danos, siga as instruções de utilização e manutenção abaixo:

Quando a bateria estiver a 10 %, esta deve ser rapidamente carregada.



RECOMENDAÇÃO: Caso a bicicleta não seja utilizada com frequência durante um determinado período, deve carregá-la totalmente todos os meses. A caixa da bateria deve ser armazenada num local seco, protegido, a uma temperatura compreendida entre os 5 e os 35 °C.

ADVERTÊNCIA:



- A vida útil da bateria pode ser reduzida em caso de armazenamento prolongado sem carregamento regular, como mencionado acima.
- Não utilize nenhum metal para conectar diretamente dois polos da bateria, o que poderá provocar um curto-circuito.
- Nunca coloque a bateria perto de uma chaminé ou de qualquer outra fonte de calor.
- Não sacuda a bateria, não a submeta a choques e evite as quedas.
- Quando o bloco da bateria é retirada da bicicleta, mantenha-a fora do alcance das crianças para evitar qualquer acidente.
- É proibido abrir a bateria.

IX. Utilização e manutenção do motor elétrico

As nossas bicicletas elétricas estão programadas para iniciar a assistência elétrica depois de $\frac{1}{4}$ de volta de pedal.

Não utilize a bicicleta em locais alagados ou em caso de tempestade. Não imerja os componentes elétricos em água para evitar qualquer dano.

O intervalo de temperatura recomendado para a utilização da bicicleta situa-se entre 0 e 35°.

Evite os choques no motor para não danificá-lo.

X. Manutenção do controlador

É muito importante realizar a manutenção do controlador segundo as seguintes instruções:

- Proteja o controlador das infiltrações de água e da submersão.

Nota: se pensa que a caixa possa estar infiltrada com água, desligue a bateria imediatamente e continue sem assistência. Poderá recomeçar quando o controlador estiver seco.

- Não sacuda o controlador, não o submeta a choques e evite as quedas.

ADVERTÊNCIA: não abra a caixa do controlador. Qualquer tentativa de abrir a caixa do controlador, de alterar ou ajustá-lo leva à anulação da garantia. Solicite ao seu revendedor ou profissional qualificado para realizar as reparações.

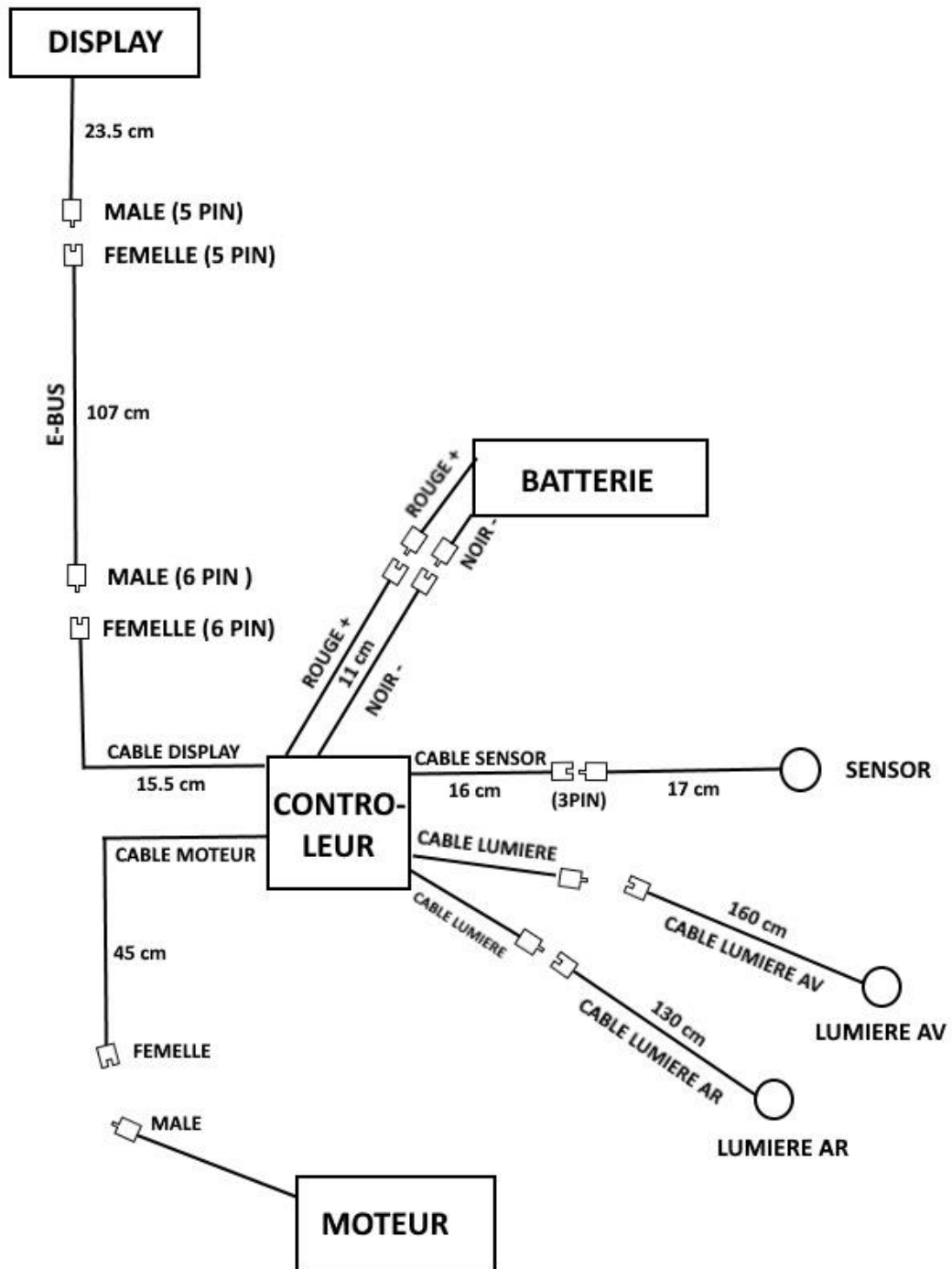


Todas as modificações dos parâmetros do sistema de gestão elétrica, designadamente a alteração do limite de velocidade, estão formalmente proibidas e farão com que a garantia seja anulada.

XI. Diagrama elétrico e especificações

Reservamo-nos o direito de modificar, sem aviso prévio, este produto. Para mais informações, queira contactar o seu revendedor.

1. Esquema elétrico da Everyway E-250



XII. Ficha técnica principal

		Everyway E250
Peso máximo: Utilizador + carregamento + bicicleta		130 kg
Peso máximo: Utilizador + carregamento		107,8 kg
Velocidade máxima com assistência		25 km/h
Autonomia*		65 km
Motorização	Potência máx.	250 W
	Tensão	36 V
	Ruído máximo na utilização	< 60 dB
Bateria	Tipo	Lítio
	Tensão	36 V
	Capacidade	14 Ah
	Peso	2.9 kg
	Tempo de carga	6.5 h
	Número de ciclos ($\geq 70\%$)	500 ciclos
Carregador	Tensão de entrada	100-240V
	Tensão de saída	36 V
Peso total da bicicleta		22.2 kg
Dimensão da bicicleta		28"
Tamanho dos Pneus / Roda		700*45

O nível de pressão acústica expresso em db A ao nível dos ouvidos do condutor é inferior a 70 dB (A).

F. Serviço Pós-Venda

I. Peça de desgaste

Os diferentes elementos de desgaste são elementos standard. Substitua sempre as peças usadas e/ou a trocar por componentes idênticos à venda no mercado ou junto do seu revendedor.

II. Resolução dos problemas de base

Não tente aceder ou reparar um componente elétrico sozinho. Contacte o especialista mais próximo de si para uma manutenção realizada por uma pessoa qualificada.

FR

DECLARATION DE CONFORMITE UE

Le fabricant :

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

représenté par Franck Collier, Directeur Qualité

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

dûment autorisé à constituer le dossier technique et à établir la présente déclaration,

déclare que la machine neuve désignée ci-après :

Nom commercial : Wayscral Everyway E250
Dénomination générique : Cycle à assistance électrique
Fonction : Cycle ; Modèle: Everyway E250
Taille 44 => Code MGTS : 30260 ; Code Norauto : 2210388
Taille 48 => Code MGTS : 30261 ; Code Norauto : 2210389
Type : Adulte / 28"

dont le numéro de série est le suivant :

est conforme à l'ensemble des législations d'harmonisation de l'Union applicable:

- la directive 2006/42/CE relative aux machines,
- la directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique,
- la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques,
- la directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs.

et aux normes harmonisées:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier au nom de MGTS Conception



EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

represented by Franck Collier, Quality Director

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

duly authorized to compile the technical file and to draw up this declaration,

declares that the new machine hereafter:

Trade name: Wayscral Everyway E250
Generic name: Electrically power assisted cycles
Function: Bicycles ; Model: Everyway E250
Size 44 => MGTS code: 30260 ; Norauto code: 2210388
Size 48 => MGTS code: 30261 ; Norauto code: 2210389
Type: Adult / 28"

whose serial number is as follows:

fully complies with all applicable Union harmonisation legislation:

- Directive 2006/42/CE on machinery,
- Directive 2014/30/UE on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
- Directive 2011/65/UE on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
- Directive 2006/66/CE on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators.

and harmonised standards:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier on behalf of MGTS Conception



DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

vertreten durch Franck Collier, Qualitätsdirektor

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

ordnungsgemäß bevollmächtigt zur Erstellung der technischen Dokumentation und zur Erstellung dieser Erklärung,

erklärt, dass die neue Maschine danach:

Handelsname: Wayscral Everyway E250
Generische Bezeichnung: Elektrisch unterstützte Kreisläufe
Funktion: Fahrrad ; Modell: Everyway E250
Schnitt 44 => MGTS-Nummer: 30260 ; Norauto-Nummer: 2210388
Schnitt 48 => MGTS-Nummer: 30261 ; Norauto-Nummer: 2210389
Typ: Erwachsener / 28"

wessen seriennummer ist die folgende:

die geltenden EU-Richtlinien erfüllen:

- Richtlinie 2006/42/CE über Maschinen,
- Richtlinie 2014/30/UE zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit,
- Richtlinie 2011/65/UE zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten,
- Richtlinie 2006/66/CE über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren.

angewandte harmonisierte normen:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier im Namen von MGTS Conception



ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Del fabricante:

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

representado por Franck Collier, Director de Calidad

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

debidamente habilitado para compilar el expediente técnico y redactar esta declaración,

declara que la máquina nueva siguiente:

Nombre comercial: Wayscral Everyway E250
Nombre genérico: Eléctricamente impulsan ciclos ayudados
Función: Los ciclos ; Modelo: Everyway E250
Tamaño 44 => Código MGTS: 30260 ; Código Norauto: 2210388
Tamaño 48=> Código MGTS: 30261 ; Código Norauto: 2210389
Tipo: Adultos / 28"

cuyo número de serie es el siguiente:

es conforme con toda la legislación de armonización pertinente de la Unión:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas,
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética,
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos,
- Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores.

y con las normas armonizadas:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier en nombre de MGTS Conception



IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Del fabbricante:

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

rappresentato da Franck Collier, Direttore Qualità

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

debitamente autorizzato a compilare il fascicolo tecnico e per elaborare questa dichiarazione,

dichiara che la nuova macchina in seguito:

Denominazione commerciale: Wayscral Everyway E250
Denominazione generico: Elettricamente il potere assistè cicli
Funzione: Cicli ; Modello: Everyway E250
Formato 44 => Codice MGTS: 30260 ; Codice Norauto: 2210388
Formato 48 => Codice MGTS: 30261 ; Codice Norauto: 2210389
Tipo: Adulto / 28"

il cui numero di serie è il seguente:

è conforme a tutte le normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

- Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine,
- Direttiva 2014/30/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,
- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche,
- Direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori.

e alle norme armonizzate:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier a nome di MGTS Conception



NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant:

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

vertegenwoordigd door Franck Collier, Director Kwaliteitsafdeling

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

behoorlijk gemachtigd om het technische dossier op te stellen en deze verklaring op te stellen,

verklaart dat de nieuwe machine hierna:

Handelsnaam: Wayscral Everyway E250
Generieke naam: Elektrisch aangedreven cycli
Functie: Cycli ; Model: Everyway E250
Besnoeiing 44 => Code MGTS: 30260 ; Code Norauto: 2210388
Besnoeiing 48 => Code MGTS: 30261 ; Code Norauto: 2210389
Type: Volwassen / 28"

waarvan het serienummer het volgende is:

voldoet aan de gehele van toepassing zijnde harmonisatiewetgeving van de Unie:

- Richtlijn 2006/42/CE betreffende machines,
- Richtlijn 2014/30/UE betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit,
- Richtlijn 2011/65/UE betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur,
- Richtlijn 2006/66/CE betreffende batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's.

en de geharmoniseerde normen:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

Onderhavige conformiteitsverklaring werd opgesteld uitsluitend onder de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier namens MGTS Conception



PO

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Rzecz producenta:

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

reprezentowany przez pana Franck Collier, Dyrektor jakości

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

dyrektora ds. Jakości, upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej oraz do sporządzenia niniejszego oświadczenia,

oświadcza, że nowa maszyna w przyszłości:

Nazwa handlowa: Wayscral Everyway E250
Nazwa rodzajowa: Cykle wspomaganie elektrycznie
Funkcja: Cykle ; Model: Everyway E250
Skaleczenie 44 => Kod MGTS: 30260 ; Kod Norauto: 2210388
Skaleczenie 48 => Kod MGTS: 30261 ; Kod Norauto: 2210389
Typ: Dorosły / 28"

którego numer seryjny jest następujący:

spełnia wszystkie wymogi obowiązujących ujednoczonych przepisów Unii Europejskiej:

- Dyrektywa 2006/42/CE w sprawie maszyn,
- Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
- Dyrektywa 2006/66/CE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów.

i norm ujednoczonych:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

Niniejsza deklaracja zgodności została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier w imieniu MGTS Conception



PT

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

Do fabricante:

MGTS SA
12 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy, Suisse

representado por Frank Collier, Diretor de Qualidade

MGTS CONCEPTION
359 Rue du Général de Gaulle
59700 Marcq en Baroeul, France

devidamente autorizado a compilar o processo técnico e elaborar esta declaração,

declara que a máquina nova a seguir:

Designação comercial: Wayscral Everyway E250
Designação genérico: Eletricamente poder ajudou ciclos
Função: Ciclos ; Modelo: Everyway E250
Cortar 44 => Código MGTS: 30260 ; Código Norauto: 2210388
Cortar 48 => Código MGTS: 30261 ; Código Norauto: 2210389
Tipo: Adulto / 28"

cujo número de série é o seguinte :

se encontra em conformidade com toda a legislação comunitária de harmonização aplicável:

- Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas,
- Diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética,
- Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos,
- Diretiva 2006/66/CE relativa a pilhas e acumuladores e respectivos resíduos.

e com as normas harmonizadas:

- EN 15194 : 2017
- EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013
- IEC 62321 : 2013
- EN 62133-2 : 2017

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Marcq en Baroeul, 10 / 08 / 2020
Franck Collier em nome de MGTS Conception



Wayscral – MGTS
MGTS SA
12, avenue des Morgines
CH- 1213 Petit-Lancy
www.wayscral.com

"Für Deutschland
Importiert von: ATU Auto-Telle-Unger
Handels GmbH & Co.KG,Dr.-Kilian-Str.11,
D-92637 Weiden i.d.Opf"